

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

# Pali Text Society.

THE

# SAMYUTTA-NIKÂYA

OF THE

# SUTTA-PIŢAKA.

PART I. SAGATHA-VAGGA.

BDITED BY

# M. LÉON FEER,

OF THE BIBLIOTHÈQUE NATIONALE.

## LONDON:

PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY,
BY HENRY FROWDE,
OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER, E.C.
1884.

# CONTENTS.

| Introduct | MOL   | •      |               | •      |        | •      | • | • | • | PAGE<br>Vii |
|-----------|-------|--------|---------------|--------|--------|--------|---|---|---|-------------|
| Book I.   | DEV   | ATÂ SA | <b>MANLLY</b> |        | •      | •      |   |   |   | 1           |
|           | Chap  | ter I. | (Nala-        | vagge  | ı) .   |        |   |   | • | 1           |
|           | ,,    | II.    | (Nanda        | na-v   | agga)  | •      |   |   | • | 5           |
|           | ,,    | III.   | (Satti-       | vagge  | ı) .   | •      |   |   |   | 13          |
|           | ,,    | IV.    | (Satull       | apaki  | àyika- | vagga) | • | • |   | 16          |
|           | ,,    | ٧.     | (Âditta       | -vag   | ga)    |        |   |   | • | 31          |
|           | ,,    | VI.    | (Jarâ-v       | agga   | ) .    |        |   | • |   | 36          |
|           | ,,    | VII.   | (Addha        | a-vag  | ga)    |        |   |   |   | 39          |
|           | ,,    | VIII.  | (Chetv        |        |        | •      | • | • |   | 41          |
| Book II.  | Dev   | APUTT  | -saṃyut       | TA.    | •      |        |   | • |   | 46          |
| (         | Chapt | er I.  | •             |        | •      | •      |   |   |   | 46          |
|           | ,,    | II.    | (Anâth        | apiņḍ  | ika-v  | agga)  |   |   |   | 51          |
|           | ,,    | III.   | (Nânât        | itthiy | râ-vag | ga)    |   | • | • | 56          |
| Book III. | Ko    | sala-8 | AMYUTTA       |        |        | •      |   |   | • | 68          |
| (         | Chapt | ter I. | •             |        |        |        | • |   | • | 68          |
|           | ,,    | II.    | •             |        |        |        | • |   |   | 77          |
|           |       | TTT    | (Pañas        | ka)    |        |        |   |   |   | 0.0         |

# CONTENTS.

|        |                |                 |                |               |              |      |        |   |   |     | PAGE        |
|--------|----------------|-----------------|----------------|---------------|--------------|------|--------|---|---|-----|-------------|
| Book I | [ <b>V</b> . ] | Marâ-Sa         | Ņ¥UTT.         | ٠.            |              | •    | •      | • | • | •   | 103         |
|        | Ch             | apter I.        | •              | •             |              | •    |        | • | • | •   | 103         |
|        |                | " II.           | •              |               |              | •    | •      | • | • |     | 109         |
|        |                | " III.          | (Upa           | ari-pa        | ñca)         | •    | •      | • | • | •   | 117         |
| Book 7 | V. B           | HIKKHUN         | ıî-Sam         | YUTTA         |              | •    | •      | • | • |     | 128         |
| Воок   | VI.            | Brahma-         | Syman          | TTA .         |              |      | •      |   | • |     | 136         |
|        | Ch             | apter I.        |                |               |              |      | •      |   |   |     | 136         |
|        |                | " II.           | (Pař           | icaka)        | )            | •    | •      | • | • | •   | 153         |
| Воок   | VII.           | Вванма          | .ņa-Sa         | <b>ŅYUT</b> I | Γ <b>Δ</b> . |      | •      |   |   |     | 160         |
|        | Ch             | apter I.        | (Ar            | ahant         | a-vag        | gga) |        |   | • |     | <b>16</b> 0 |
|        |                | " II.           | (Up            | âsaka         | -vag         | ga)  | •      |   |   | •   | 172         |
| Book   | VIII.          | Vangî           | sa-Sai         | YUTT          | A            | •    | •      | • | • | •   | 185         |
| Воок   | IX.            | Vana-Sa         | <b>MKALL</b> I | · A           | •            |      | •      | • | • | . • | 197         |
| Воок   | <b>x</b> . ?   | <b>У</b> аккна- | Saman          | TTA .         | •            | •    |        |   | • | •   | 206         |
| Воок   | XI.            | Sarka-8         | Samyu          | PTA.          | •            |      | •      | • |   |     | 216         |
|        | Cl             | hapter I.       | •              | •             | •            | •    | •      |   | • | •   | 216         |
| ·      |                | " II.           |                | •             | •            |      | •      | • |   | •   | 228         |
|        |                | " III.          | (Pa            | ñcaka         | 1)           | •    | •      | • | • | •   | 237         |
| Apper  | NDIX.          | •               | •              |               |              | •    |        |   | • | •   | 241         |
|        | I.             | Index o         | f Prop         | er Na         | ames         |      | •      |   | • |     | 241         |
|        | II.            | Alphabe         | tical 1        | [ndex         | of 1         | the  | Suttas |   |   |     | 246         |
|        | TTT            | Alphaha         | tical 1        | Indaz         | of 1         | tha  | Gâthâa |   |   |     | 940         |

# INTRODUCTION.

The Samyutta- (or Saññutta-) 1 Nikâya is the third section of the Sutta-piṭaka, forming a sequel to the Dîgha-nikâya (compilation of the long suttas), and to the Majjhima-nikâya (compilation of the middle suttas). It is the "compilation of the joined or connected suttas," because the Pâli word Samyutta, which is no other than the Sanskrit Sam-yukta, means "collected, united, put together," and corresponds literally to the Latin word conjunctus. The Samyutta-nikâya consists of fifty-five groups of suttas, which are precisely the Samyuttas.

These Samyuttas vary much in length, some being only of ten suttas, others being composed of several chapters (vaggos), more or less, which are sometimes very numerous. The suttas, which are the shortest division of the compilation, differ also in length, as several of them are very short, and several very much longer. But, upon the whole, there are no very long suttas in this compilation.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The spelling Sannutta accords better with the pronunciation, Sannutta with the etymology of the word.

The whole of the collection, that is to say, all the fifty-five Samyuttas, are distributed into five great sections, which are also called vaggos, respectively styled: Sagâtha-vaggo, Nidâna°, Khandha°, Salâyatana°, Mahâ-vaggo. The vaggo denomination added to each of these titles is of very common and various use. It applies to sections of very differing length, to the longest and to the shortest. This is the case in our compilation, as the great divisions of the whole collection are entitled vaggo, and the divisions of the Samyuttas are also styled vaggo. Thus, the suttas form the (little) vaggos, these vaggos the Samyuttas, and the Samyuttas the (great) Vaggos. This variety of use is an inconvenience which, nevertheless, is not practically seriously troublesome.

Each of the five great vaggos contains from nine to thirteen, on an average eleven Samyuttas; their respective length somewhat differs. We can trace the following list, which gives the number of the Samyuttas, and that of the leaves occupied by each great vaggo, in a Burmese and a Singhalese MS.:—

| Names<br>of the | Number<br>of the | Number of the leaves<br>in a |                |  |  |  |  |
|-----------------|------------------|------------------------------|----------------|--|--|--|--|
| Vaggos.         | Samyuttas.       | Burmese MS.                  | Singhalese MS. |  |  |  |  |
| I. Sagatha      | . 11             | 82                           | 63             |  |  |  |  |
| II. Nidâna      | 9                | 96                           | 71             |  |  |  |  |
| III. Khandha    | 13               | 116                          | 79             |  |  |  |  |
| IV. Saļāyatana  | 10               | 132                          | 97             |  |  |  |  |
| V. Mahâ         | 12               | 160                          | 103            |  |  |  |  |
|                 | -                | <del></del>                  |                |  |  |  |  |
| Total           | 55               | 586                          | 413            |  |  |  |  |

The reader can, from these indications, imagine the length of the whole work, and the respective extent of the different sections.

The present publication contains only the first of the five great divisions, viz. the Sagâtha; so called because all the suttas of this section have one stanza (gâthâ) at least; Sagâtha means "with gâthâs." In this section all the suttas consist of a narrative in prose, intermixed with verses. Sometimes the prose is missing, and the sutta seems to consist only of verses; but it is only by abbreviation, the same frame being used for several suttas, even for all the suttas of one chapter.

The total number of the Samyuttas in the Sagatha is, as said before, eleven. Four of them form each one full chapter (vaggo); the suttas of the others are distributed in several chapters, two or three, in one case eight. These chapters consist generally of ten suttas, sometimes eleven or twelve suttas, in one case fourteen. When the exceeding suttas amount to five, these five form a new chapter—generally styled Pancaka or Upari-panca ("the five superadded")—which can be considered either as an independent chapter or as the sequel of the preceding. It seems fit to give here a list of the Samyuttas of the Sagatha, with an indication of the number of the vaggos and of the suttas:—

| I.   | Devatâ-Samy  | - 8 | vaggos | 81                   | suttas |    |    |
|------|--------------|-----|--------|----------------------|--------|----|----|
| II.  | Devaputta-Sa | 3   | vaggos | 30                   | ,,     |    |    |
| III. | Kosala-      | ,,  | 3      | (or 2½) v            | aggos  | 25 | ,, |
| IV.  | Mâra-        | ,,  | 3      | (or $2\frac{1}{2}$ ) | ,,     | 25 | ,, |
| v.   | Bhikkhuni-   | ,,  | 1      |                      | ,,     | 10 | ,, |

| VI.   | Brahma-Samyutta |    | 2 (or 1½) vaggos |       |                  |       | 15 suttas  |        |  |
|-------|-----------------|----|------------------|-------|------------------|-------|------------|--------|--|
| VII.  | Brâhmaṇa-       | ,, | 2                |       |                  | ,,    | 22         | **     |  |
| VIII. | Vangisa-        | ,, | 1                |       |                  | ,,    | 12         | ,,     |  |
| IX.   | Vana-           | ,, | 1                |       |                  | ,,    | 14         | ,,     |  |
| X.    | Yakkha-         | ,, | 1                |       |                  | ,,    | 12         | ,,     |  |
| XI.   | Sakka-          | ,, | 3                | (or : | $2\frac{1}{2}$ ) | ,,    | <b>2</b> 5 | ,,     |  |
|       |                 |    | _                |       |                  |       | _          |        |  |
|       | Total           |    | 28               | (or   | 26) <b>v</b> :   | aggos | 271        | suttas |  |

Some of these Samyuttas are really a sequel or appendix to the immediately preceding one; thus, the Bhikkhunî-and Vangîsa-Samyuttas are respectively the continuation of the Mâra- and Brâhmana-Samyuttas.

The titles of the suttas are regularly given at the end of each chapter in the so-called Uddânas; they refer sometimes to the subject of the suttas; but most often they are only such a word of the sutta considered as significant, generally the first word of the first gâthâ. The MSS. do not always agree as to the titles; but this is not special to the Samyutta-nikâya, and occurs in other Pâli and Sanskrit Buddhistic compilations.

The repetitions are very numerous in our text; some suttas occur two, three, four times. If not the whole text, at least the gâthâs, or some of them, are repeated. A series of stanzas succeeding without interruption in a sutta recurs in another, divided, in the shape of a dialogue, or distributed among several interlocutors.

We do not speak of the many parallelisms with the texts of other compilations that have been already and will be further discovered.

For preparing my text, I had only in the beginning one single MS., the MS. of the Bibliothèque Nationale in Paris, I wished very much to see the wellin Burmese characters. known MS. of Copenhagen, when Mr. Fausböll, acquainted with my labour, was so good as to put at my disposal unasked for a copy of the Sagatha which he had made for himself from the Copenhagen MS. It was a very welcome help, although in many cases the sight of the original MS. was afterwards found to be desirable. Later, in the summer of 1884, having gone to London, I was able to compare my own copy with the Singhalese MS. (Or. 2344) of the British Museum. Unfortunately time failed me for the completion of my task, of which I was not able to finish more than half. Neither was I able, when in London, to collate the Burmese MS. of the India Office Library; although this was less to be regretted, I was sorry not to be enabled to state the extent of the (probably very slight) difference which may exist between the Burmese MSS. of London and Paris.

I came back from London with a Singhalese MS. belonging to Dr. Morris, who very kindly lent to me this precious volume. It is the one Singhalese MS. of which I have been able to make continual (though late) use.

Besides all these MSS. of the text, I made use also of the commentary of the Samyutta-nikâya, entitled Sâratthappakâ-sinî. A Siamese MS., in Siamese-Cambodgian characters, of this work for the first part (the Sagâtha) only, exists at the Bibliothèque Nationale. As many words and passages of the text recur in the Commentary (not to speak of the

help it supplies for the interpretation), this MS. was very useful in many cases.

To sum up, in all, I was able to use, more or less, five MSS., one Burmese, three Singhalese, one Siamese. I note them by the letters B. (=Burmese), S. (=Singhalese), C. (Commentary), in the following manner:—

B. is the MS. of the Bibliothèque Nationale in Paris.

S1 is the MS. of Copenhagen.

S<sup>2</sup> is the MS. of the British Museum.

S3 is the MS. of Dr. Morris.

SS. points out the accord of S1, S2, S3.

C. is the MS. of the Såratthappakåsinî.

If I had had the opportunity of using the Burmese MS. of the India Office Library, it would be B<sup>2</sup>, the Parisian MS. being B<sup>1</sup>.

In establishing my text, I adopted as a rule, not to insert any word the elements of which did not occur in any of my MSS.; consequently not to make any correction myself, except in one or two instances, where I give always the reading of the MSS. Although the multitude of the notes has always seemed to me troublesome, I should have liked to have given all the readings of the MSS. I acknowledge indeed that to give them all without any exception would be an abuse, as many varieties of reading are merely orthographical; the variations as to the shortness and the length of the vowels a, i, u are in particular infinite. A choice from among the various readings must no doubt be made, but it ought to be made as large as possible. Some people will perhaps find the number of the various readings I have

inserted in the notes too large, others will find it too small. I am inclined to admit both conclusions. I have perhaps admitted several notes which I could have left out; but I fear I have omitted several which ought to have been noticed, either by carelessness, or through fear of overburdening my pages with notes.

As the B. MS. was at first my only, it remained my chief guide; but, in the choice of the readings, I made no preference, and I adopted always the reading which seemed the best wherever it might come from, in general paying regard to the consensus of the Singhalese MSS. In the abbreviations, I generally complied with the shortest system, unless clearness seemed to require the opposite. As to the titles of the suttas, I put the one given by B., adding that of SS., if they did not agree with it.

MSS. cannot be dealt with thoroughly without writing a special treatise; but they cannot even here be entirely overlooked. Beyond the varieties of reading in such and such passages, there are words which are written always differently in the two groups of MSS. Thus, the word brahmana is not once written in B. with a, it is always with a. This mistake, however, I have not even mentioned in my notes. But a perhaps more astonishing blunder which I carefully noticed is to be found in SS. The word chetva 'having cut,' occurs four times in one sutta, which itself occurs four times in the Sagatha; and it becomes the title of two of these suttas, and of one vaggo. Therefore this word occurs four times four or sixteen times and thrice more, viz.

nineteen times; and as we have three Singhalese MSS., it occurs altogether fifty-seven times in these MSS., where it is written jhatva with a surprising constancy. I have noted six other times the presence of this word; once it is yet written jhatva by the three Singhalese MSS. I do not reckon the reading jetva, which occurs thrice, because it is easy to explain it. The reading jhatva so often repeated seems to me a fact peculiarly deserving attention. This is not the proper occasion for discussing it; but it ought to be stated, and attention called to it. This case has been specially mentioned for instance as peculiarly interesting; other similar cases worthy of note could be introduced.

It is a somewhat amazing peculiarity that the uncertainty of the text is greater in the verses than in the prose. One story runs on generally with rare and slight differences in the several MSS. As soon as we come to the gathas, the number of the differences, and sometimes their seriousness increase. It is, however, well known that the metre is specially adapted to the preservation of texts; and it is precisely on account of this consideration that it is applied to the texts esteemed to be of most importance. But this importance itself ought to be the cause of the varieties of reading, these texts being rehearsed, discussed, commented upon more than the others, and consequently more subject to alteration.

The question of prosody I did not meddle with; in several cases it seems to be very entangled. Certainly some varieties of reading have originated from metrical difficulties. For

instance, this pada which occurs in Devatâ-S. II. 10 and IV. 3 in this double form:—

pariyesamânâ nâjjhagamum || pariyesamânâ na ca ajjhagamum ||

The correct reading might be

pariyesamânâ na ajjhagamum ||

But it is not to be found in any MS. I do not know whether these difficulties can be overcome without some alterations of the text not supported by the MSS. As I did not intend to make such alterations, I have only endeavoured to give the best text I could with the materials afforded by the MSS. The mere metrical question is to be treated separately.

I have distinguished the padas of the gâthâs by the two small lines (||), and the gâthâs themselves by the repetition of the same (|| ||), as in the Burmese MSS. This division is sometimes against the sense, but seldom, and the advantage of it seems to surpass the inconvenience. The same mode of division has been applied to the prose (as in the Burmese MSS.); but I have not always followed the MS., adding sometimes, or omitting, or changing the marks. As to the several numbered small paragraphs, they are not in the Burmese MS., but they generally correspond to the double mark (|| ||), and much more seldom to the divisions of the Singhalese MSS., where the system of division is well known to be thoroughly different from that of the Burmese MSS.

The gâthas of the Sagâtha are the only verses to be found in the Samyutta-nikâya, all the verses having been gathered

together in this section, and the four others being without a verse.

The Sagatha therefore is properly a collection of verses which are supplied with their narrative commentary. I intended at first to number all the verses of this collection. But the task seemed to be impossible, on account of the frequent repetitions; the same verses would have had several different numbers, or many verses would have been without a number. Seeing these difficulties, I thought better to give a list of the gathas, each of them being indicated by its first words, with references to the several suttas. This list is put at the end of the volume.

Besides this list I have drawn up two others; a list of the proper names, and a list of the titles of the suttas. These three indexes, I hope, will make easier the study of this collection of Buddhistic sentences.

I end by expressing my warmest thanks to Professor Rieu, Dr. Hoerning and their colleagues, for the readiness with which they enabled me to make use of the MS. of the British Museum, and chiefly to Professor Fausböll and Dr. Morris, to whose liberality and courteousness I am very much indebted for having had the use of a book copied by the hand of the former, and a large volume belonging to the fine collection of the latter.

My last word will be for the continual kind assistance of Mr. Rhys Davids, without which this work might not have been carried out.

L. F.

# SAMYUTTA-NIKÂYA.

# DIVISION I.—SAGÂTHA.

# BOOK I.—DEVATÂ-SAMYUTTA.

Namo tassa bhagavato arahato sammâsambuddhassa ||

#### CHAPTER I. NALAVAGGA.

#### § 1. Ogham.

Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||

Atha kho aññatarâ devatâ abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || Upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || ||

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavantam etad avoca'|| || Katham nu tvam mârisa ogham atarî-ti || ||

Appatițiham khvâham âvuso anâyûham ogham atarinti || || Yathâ katham pana tvam mârisa appatițiham anâyûham ogham atarîti || ||

Yadâ svâham âvuso santiṭṭhâmi tadâssu saṃsîdâmi || yadâ svâham âvuso âyûhâmi || tadâssu nibbuyhâmi || Evam khvâham âvuso appatiṭṭham anâyûham ogham atarin-ti || ||

Cirassam vata passâmi || brâhmanam parinibbutam || appatiţţham anâyûham || tinnam loke visattikan-ti || ||

Idam avoca så devatå || samanuñño satthå ahosi || ||
Atha kho så devatå samanuñño s me satthåti Bhagavantam
abhivådetvå padakkhinam katvå tatth-ev-antaradhåvîti || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> B. Yadâham âyûhâmi.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> B. nivuyhâmi.

SS. samanuññâto.

## § 2. Nimokkho.

Sâvatthiyam | |

Atha kho aññatarâ devatâ abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || ||

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavantam etad avoca || ||

Jânâsi no tvam mârisa sattânam nimokkham pamokkham vivekan-ti || ||

Jânâmi $^1$ khvâham $^2$ âvuso sattânam nimokkham pamokkham $^3$ vivekan-ti $\|\ \|$ 

Yathâ katham pana tvam mârisa jânâsi sattânam ni-mokkham pamokkham vivekan-ti || ||

Nandî-bhava-parikkhayâ || saññâ-viññâṇa-saṅkhayâ ||
vedanânaṃ nirodhâ upasamâ || evaṃ khvâham âvuso
jânâmi ||

sattânam nimokkham 1 pamokkham vivekan-ti | | |

# § 3. Upaneyyam.

Evam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Upanîyati jîvitam appam âyu ||
jarûpanîtassa na santi tânâ ||
etam bhayam marane pekkhamâno ||
puññâni kayirâtha sukhâvahânî ti 6 || ||

Upanîyati jîvitam appam âyu ||
jarûpanîtassa na santi tâṇâ ||
etam bhayam marane pekkhamâno ||
lokâmisam pajahe santipekkho-ti || ||

SS. Jânâma.
 B. Kho-ham.
 SS. have pâmokkham here and further on.
 SO SS. supported by C.;
 B. vedanânirodhâ.
 SS. vimokkham.
 SS. sukhavahâni here and in the next Sutta.

#### § 4. Accenti.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Accenti 1 kâlâ tarayanti rattiyo ||
vayoguṇâ anupubbam jahanti ||
etam bhayam marane pekkhamâno ||
puññâni kayirâtha sukhâvahânîti || ||

Accenti kâlâ tarayanti rattiyo ||
vayoguṇâ anupubbam jahanti ||
etam bhayam marane pekkhamâno ||
lokâmisam pajahe santipekkho-ti 2 || ||

#### § 5. Kati chinde.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi  $^3\parallel\parallel$ 

Kati chinde kati jahe || kati vuttari bhâvaye || katisangâtigo bhikkhu || oghatinno-ti vuccatîti || || Pañca chinde pañca jahe || pañca vuttari bhâvaye || pañcasangâtigo bhikkhu || oghatinno ti vuccatîti || ||

# § 6. Jågaram.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi $^5\parallel \parallel$ 

Kati jågaratam suttå || kati suttesu jågarå || katîhi rajam ådeti || katîhi parisujjhatîti || || Pañca jågaratam suttå || pañca-suttesu jågarå || pañcahi rajam ådeti || pañcahi parisujjhatî ti || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> SS. Accanti and so on, but at the uddâna: accenti. <sup>2</sup> See Devaputta-S. III. 7. <sup>3</sup> SS. Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi. <sup>4</sup> So B; SS. °sangâtiko; C. has sangâtîto (which it explains sange atîto atikkanto), but notices the reading sangâtiko. See Dhammapada v. 370 and p. 66 and 421-3. <sup>5</sup> SS. Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi. <sup>6</sup> B. seems to have katibhi . . . pañcabhi . . .

## § 7. Appaţividitâ.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Yesam dhamma appaṭividita || paravadesu nîyare || sutta te nappabujjhanti || kalo tesam pabujjhitum-ti || || Yesam dhamma suppaṭividita || paravadesu na nîyare || te sambuddha sammadañña || || caranti visame saman-ti || ||

## § 8. Susammuţthâ

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Yesam dhammâ susammuṭṭhâ || paravâdesu nîyare || suttâ te nappabujjhanti || kâlo tesam pabujjhitun-ti || || Yesam dhammâ asammuṭṭhâ || paravâdesu na nîyare || te sambuddhâ sammadaññâ || caranti visame saman-ti 4 || ||

## § 9. Manakama.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Na månakåmassa damo idh-atthi<sup>5</sup> || na monam atthi asamåhitassa || eko araññe viharam pamatto || na maccudheyassa tareyya<sup>6</sup> påran-ti<sup>7</sup> || ||

Mânam pahâya susamâhitatto ||
sucetaso sabbadhi vippamutto <sup>8</sup> ||
eko araññe viharam appamatto ||
sa maccudheyyassa tareyya pâran ti <sup>9</sup> || ||

S.² °patividhitâ here and above.
 So SS.; B. paravâdesuniyyare.
 Sambuddhâ sammadaññaya which C. seems to approve by reading sammadaññaya.
 Same varieties of reading as above. Only S¹ reads, in the second gathâ, paravadesu nîyare without na, as B does.
 SS. Mânikâmassa . . . idatthi.
 S² and S³ taranti.
 S² pârenti; S¹ paressanti, but ssa is doubtful.
 B. vippayutto.
 S¹ has here pârenti. These gâthâs will be found again, iv. 8.

#### § 10. Araññe.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Araññe viharantânam || santânam brahmacârinam || ekabhattam bhuñjamânânam || kena vaṇṇo pasîdatîti 1 || || Atîtam nânusocanti || nappajappanti nâgatam 2 || paccuppannena yâpenti || tena vaṇṇo pasîdati || || anâgatappajappâya || atîtassânusocanâ || etena bâlâ sussanti || naļo va harito luto-ti || ||

# Nalavaggo pathamo ||

#### Tatr-uddanam ||

Ogham Nimokkho Upaneyyam || Accenti Katichindi ca || Jâgaram Appațividitâ || Susammutthâ Mâna-kâminâ || Araññe dasamo vutto || vaggo tena pavuccati || ||

#### CHAPTER II. NANDANA-VAGGA.

## § 1. Nandana.

Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme ||

Tatra kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi || Bhikkhavo-ti || || Bhadante <sup>3</sup>-ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum || ||

Bhagavâ etad avoca | | |

Bhûtapubbam bhikkhave añnatarâ Tâvatimsa-kâyikâ devatâ Nandanavane accharâsanghaparivutâ dibbehi panca-kâmaguṇehi samappitâ samangibhûtâ paricâriyamânâ tâyam velâyam imam gâtham abhâsi || ||

Na te sukham pajânanti || ye na passanti Nandanam || âvâsam naradevânam || tidasânam yasassinan-ti || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> B. pasîdati. <sup>2</sup> SS. nappajappamanâgatam. <sup>3</sup> B Bhaddante. <sup>4</sup> B. Nandanevane. <sup>5</sup> S<sup>2</sup>-<sup>3</sup> paricârayamânâ.

Evam vutte bhikkhave aññatarâ devatâ tam devatam gâthâya paccabhâsi  $^1\parallel\parallel$ 

Na tvam båle pajänäsi 2 || yathä arahatam vaco || aniccā sabba³sankhārā || uppādavayadhammino || uppajjitvā nirujjhanti || tesam vūpasamo sukho-ti || ||

#### § 2. Nandati.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Nandati puttehi puttimå || gomiko 4 gohi tath-eva nandati || upadhîhi narassa nandanâ || na hi so nandati yo nirupadhîti || ||

Socati puttehi puttimâ || gomiko gohi tath-eva socati || upadhîhi narassa socanâ || na hi socati yo nirupadhîti || ||

# § 3. Natthi puttasamam.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi. || ||

Natthi puttasamam pemam || natthi gosamitam dhanam || natthi suriyasama abha || samudda 5 parama sarati || || Natthi attasamam pemam || natthi dhaññasamam dhanam || natthi paññasama abha || vuṭṭhi ve parama sara ti || ||

# § 4. Khattiyo.

Khattiyo dvipadam 6 seṭṭho || balivaddo 7 catuppadam || kumari8 seṭṭha bhariyanam || yo ca puttanam pubbajo-ti || ||

Sambuddho dvipadam seṭṭho || âjânîyo catuppadam || sussûsâ seṭṭhâ bhariyânam || yo ca puttânam assavo-ti || ||

SS. ajjhabhâsi.
 SS. vijânâsi.
 SS. sabbe; M.P.S. VI. 16 and J.I.
 393 vata.
 B. gopiko.
 So all the MSS.
 SS. dipadam here and further on.
 B. balibaddho.
 SS. komârî.

#### § 5. Sakamâno (or Santikâya).

Thite majjhantike kâle || sannisinnesu 1 pakkhisu || saṇate va 2 mahâraññaṃ 3 || taṃ bhayaṃ paṭibhâti manti || ||

Thite majjhantike kâle || sannisinnesu 4 pakkhisu || sanate va mahâraññam || sâ ratî paţibhâti man-ti 5 || ||

#### § 6. Niddå tandi.

Niddå tandî vijambhikâ<sup>6</sup> || aratî bhattasammado || etena nappakâsati || ariyamaggo idha pâṇinan-ti || || Niddaṃ tandiṃ vijambhikaṃ || aratiṃ<sup>7</sup> bhattasammadaṃ || viriyena naṃ paṇâmetvâ || ariyamaggo visujjhatîti || ||

# § 7. Dukkaram (or Kummo).

Dukkaram duttitikkhañca<sup>8</sup> || avyattena<sup>9</sup> ca sâmaññam || bahû hi tattha sambâdhâ || yattha bâlo visîdatîti || || Kati-ham careyya sâmaññam || cittam ce na nivâreyya <sup>10</sup> || pade pade visîdeyya || sankappânam vasânugo<sup>11</sup> || ||

Kummo va angâni <sup>12</sup> sake kapâle || samodaham bhikkhu mano-vitakke || anissito aññam aheṭhayâno <sup>13</sup> || parinibbuto na upavadeyya kañcîti <sup>14</sup> || ||

# § 8. Hiri.

Hirînisedho puriso || koci lokasmim vijjati || yo nindam appabodhati || asso bhadro kasâm ivâ ti || || Hirînisedhâ tanuyâ <sup>15</sup> || ye caranti sadâ satâ || antam dukkhassa pappuyya <sup>16</sup> || caranti visame saman-ti || ||

<sup>1</sup> S² Sannisivesu; B. sannisîvesu.
2 C. palâteva here and further on.
5 SS. brahâraññam here and further on.
6 S² Sannisinnîsu; B. as above.
6 These gâthâs will be found again, Vana-S. 12.
6 B. vijambhitâ; C. vijamhitâ.
7 SS. Niddâtandîvijambhikâaratim.
8 B. Dutitikhañca.
9 B. abyattena hi.
10 S¹ nivâraye.
11 B. vasânugoti.
13 B. kummovamangâni.
12 B. ahedhayâno;
C. ahedhamâno.
14 B. nupavadeyya kiñciti; S² seems to have: nam (or tam)
upavadeyya.
15 So B. and C.; SS. Hirînisedho tanayâ.
16 B. appeyya; C.
paccayâ.

# § 9. Kuţikâ.

Kacci te kuṭikâ natthi || kacci natthi kulâvakâ || kacci santânakâ natthi || kacci mutto-si bandhanâ ti || || Taggha me kuṭikâ natthi || taggha natthi kulâvakâ || taggha santânakâ natthi || taggha mutto-mhi bandhanâ ti² || ||

Kintâham kutikam brûmi || kinte brûmi kulâvakam³ || kinte santânakam⁴ brûmi || kintâham brûmi⁵ bandhananti ||

Mâtaram kuṭikam brûsi || bhariyam brûsi kulâvakam ||
putte santânake brûsi || taṇham 6 me brûsi 7 bandhanan-ti || ||
sâhu te kuṭikâ natthi || sâhu natthi kulâvakâ ||
sâhu santânakâ natthi || sâhu mutto si bandhanâ ti 8 || ||

#### § 10. Samiddhi.3

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Tapodârâme || ||
- 2. Atha kho ayasmâ Samiddhi rattiyâ paccusa-samayam paccutthâya yena Tapodâ ten-upasankami gattâni parisiñcitum || Tapode gattâni parisiñcitvâ paccuttaritvâ ekacîvaro atthâsi gattâni sukkhâpayamâno 10 ||
- 3. Attha kho aññatara devata abhikkantaya rattiya abhikkantavanna kevalakappam Tapodam obhasetva yena ayasma Samiddhi ten-upasankami || upasankamitva vehasam thita || ayasmantam Samiddhim gathaya ajjhabhasi || ||

Abhutvâ bhikkhasi bhikkhu || na hi bhutvâna bhikkhasi || bhutvâna bhikkhu bhikkhassu || mâ taṃ kâlo upacca-gâti. || ||

SS. mutto mârabandhanâ; S¹-³ omit ti.
 SS. mutto mârabandhanâti.
 S¹-² kulavakâ.
 SS. santânake.
 Instead of brûmi, B. has brûsi.
 B. tanhâ.
 Here B has always brûmi instead of brûsi.
 SS. have not ti.
 Cf. Samiddhi-jâtaka, also entitled Kâla-jataka Duka-nipâta II.
 Samiddhi will be spoken of again further on, Mâra-S. III.
 D. pubbâpayamâno.
 B. vehasi thatvâ.
 C. upajjhagâti.

Kâlam vo-ham na jânâmi || channo kâlo na dissati || tasmâ abhutvâ bhikkhâmi || mâ mam kâlo upaccagâti || ||

4. Atha kho sa devatâ pathaviyam patițțhahitvâ âyasmantam Samiddhim etad avoca  $^1\parallel\parallel$ 

Daharo tvam bhikkhu pabbajito susu kâlakeso bhadrena <sup>2</sup> yobbanena samannâgato pathamena vayasâ anikilitâvî <sup>3</sup> kâmesu || Bhuñja bhikkhu mânusake kâme mâ sandiṭṭhikam hitvâ kâlikam anudhâvî ti <sup>4</sup> || ||

- 5. Na khvâham âvuso sandiṭṭhikam hitvâ kâlikam anudhâvâmi || Kâlikañca<sup>5</sup> khvâham âvuso hitvâ sandiṭṭhikam anudhâvâmi || Kâlikâ hi âvuso kâmâ vuttâ Bhagavatâ bahudukhâ bahupâyasâ âdînavo ettha bhîyo || Sandiṭṭhiko ayam dhammo akâliko ehipassiko opanayiko paccattam veditabbo viññûhîti || ||
- 6. Kathañca bhikkhu kâlikâ kâmâ vuttâ Bhagavatâ bahudukkhâ bahupâyâsâ âdînavo ettha bhîyo y Katham sandiṭṭhiko ayam dhammo akâliko lo ehipassiko opanayiko paccattam veditabbo viññûhîti || ||
- 7. Aham kho âvuso navo acirapabbajito adhunâgato || imam dhammavinayam na khvâham 11 sakkomi vitthârena âcikkhitum || Ayam so Bhagavâ araham sammāsambuddho Rājagahe viharati Tapodârâme || Tam Bhagavantam upasankamitvâ etam attham puccha 12 || Yathâ te Bhagavâ vyâkaroti tathâ nam dhâreyyâsîti || ||
- 8. Na kho bhikkhu sukaro so Bhagavâ amhehi upasankamitum annâhi mahesakkhâhi 13 devatâhi parivuto || Sa ce kho tvam bhikkhu tam 14 Bhagavantam upasankamitvâ etam attham pucceyyâsi mayam pi âgaccheyyâma dhammasavanâyâ ti || ||
- 9. Evam åvuso ti kho åyasmå Samiddhi tasså devatåya paṭisutvå 15 yena Bhagavå ten-upasaṅkami || Upasaṅkamitvå Bhagavantam abhivådetvå ekam antam nisîdi || ||

S<sup>1</sup>-<sup>2</sup> patiţthahitvâ âyasmâ etad avoca.
 S<sup>1</sup>-<sup>2</sup> bhaddena.
 B. anikîlitâvi;
 S<sup>2</sup> anikîlitâvi;
 C. anikkilitâvi.
 B. anudhâvâti.
 SS. kâlikâhañca.
 B. opaneyyiko;
 C. upaneyyiko.
 S<sup>2</sup> pasattam.
 S<sup>1</sup>-<sup>2</sup> kâlikâlikâ.
 S<sup>2</sup>-<sup>3</sup> add ti.
 S<sup>2</sup> akâlikâliko.
 B. na tâham.
 SS. puccheyyâsi.
 This word is written twice in S<sup>1</sup>-<sup>2</sup>.
 SS. omit bhikkhu tam.
 SS. patissutvâ.

Ekam antam nisinno kho âyasmâ Samiddhi Bhagavantam etad avoca || ||

10. Idhâham bhante rattiyâ paccusasamayam paccuṭṭhâya yena Tapodâ ten-upasankamim gattâni parisiñcitum || Tapode gattâni parisiñcitvâ paccuttaritvâ ekacîvaro aṭṭhâsim gattâni sukkhâpayamâno || Atha kho bhante aññatarâ devatâ abhikkantâya rattiyâ abhikkantavaṇṇâ kevalakappam Tapodam obhâsetvâ yenâham ten-upasankami || upasankamitvâ vehâsam ṭhitâ¹ imâya gâthâya ajjhabhâsi ||

Abhutvâ bhikkhasi bhikkhu || na hi bhutvâna bhikkhasi || bhutvâna bhikkhu bhikkhassu || mâ taṃ kâlo upaccagâ ti || ||

11. Evam vutte aham² bhante tam devatam gâthâya paccabhâsim³ || ||

Kâlam vo-ham na jânâmi || channo 4 kâlo na dissati || tasmâ abhutvâ bhikkhâmi || mâ mam kâlo upaccagâ ti || ||

12. Atha kho bhante så devatå pathaviyam patitthahitvå mam etad avoca || ||

Daharo tvam bhikkhu pabbajito susu 5 kâlakeso 6 bhadrena yobbanena samannâgato pathamena vayasâ anikîlitâvî 7 kâmesu || Bhuñja bhikkhu mânusake kâme mâ sandiṭṭhikaṃ hitvâ kâlikam anudhâvî ti || ||

13. Evam vutte-ham bhante tam devatam etad avocam Na khvâham âvuso sandiṭṭhikam hitvâ kâlikam anudhâvâmi kâlikam ca khvâham âvuso hitvâ sandiṭṭhikam anudhâvâmi Kâlikâ hi âvuso kâmâ vuttâ bahudukkhâ bahupâyâsâ âdînavo ettha bhîyo Sandiṭṭhiko ayam dhammo akâliko ehipassiko opanayiko paccattam veditabbo viñnûhîti || ||

14. Evam vutte bhante så devatå mam etad avoca ||
Katham ca bhikkhu kålikå kåmå vuttå Bhagavatå bahudukkhå bahupåyåså ådînavo ettha bhîyo || Katham san-

 $<sup>^1</sup>$  So B.; SS. vehâsanthitâ.  $^2$  SS. vutteham.  $^3$  SS. ajjhabhâsim.  $^4$  S $^1$ chindo.  $^5$  S $^1$ susû; S $^2$ sûsû.  $^6$  S $^2$ - $^3$ kâļakeso.  $^7$  So S $^3$ only.  $^6$  B. vuttâham.  $^9$  S $^2$ nakkhvâcâham.

ditthiko ayam dhammo akâliko ehipassiko opanayiko paccattam veditabbo viññûhîti || ||

15. Evam vutte-ham bhante¹ tam devatam etad avocam || || Aham kho âvuso navo acirapabbajito adhunâgato imam dhammavinayam na khvâham² sakkomi vitthârena âcikkhitum || ayam so³ Bhagavâ araham sammâsambuddho Râjagahe viharati Tapodârâme || tam Bhagavantam upasankamitvâ etam attham puccha⁴ || yathâ te Bhagavâ vyâkaroti tathâ nam dhâreyyâsîti || ||

16. Evam vutte bhante så devatå mam etad avoca ||

Na kho bhikkhu sukaro so Bhagavâ amhehi <sup>5</sup> upasankamitum aññâhi mahesakkhâhi devatâhi parivuto || Sace kho tvam bhikkhu tam <sup>6</sup> Bhagavantam upasankamitvâ etam attham puccheyyâsi <sup>7</sup> mayam pi âgaccheyyâma dhammasavanâyâti || Sace bhante tassâ <sup>8</sup> devatâya saccam vacanam idheva sâ devatâ avidûre-ti || ||

17. Evam vutte så devatå åyasmantam Samiddhim etad avoca  $\parallel$  Puccha bhikkhu puccha bhikkhu yam 9 aham anuppattoti  $^{10}$   $\parallel$   $\parallel$ 

18. Atha kho Bhagavâ taṃ 11 devataṃ gâthâya ajjhabhâsi || ||

Akkheyyasaññino sattâ || akkheyyasmim patiṭṭhitâ || akkheyyam apariññâya || yogam âyanti maccuno || || akkheyyañ ca pariññâya || akkhâtâram || 13 na mañūati || tam hi tassa na hotîti || yena nam || 14 vajjâ na tassa atthi || 15 || ||

Sace vijânâsi 16 vadehi yakkhîti 17 || ||

19. Na khvâham bhante imassa Bhagavatâ sankhittena bhâsitâssa vitthârena attham âjânâmi 18 || Sâdhu me 19 bhante Bhagavâ tathâ 20 bhâsatu yathâham imassa Bhagavatâ sankhittena bhâsitassa vitthârena attham jâneyyan-ti 21 || ||

¹ As above. ² B. na tâham as above. ³ SS. kho. ⁴ So B and S³; S¹ seems to have the same reading; S² has puccham. ⁵ S¹-² aññehi. ⁵ SS. omit kho . . . tam; S² tvam also. ⁻ S¹ puccheyyâ. ⁵ S¹-³ tassa. ⁵ SS. ayam. ¹⁰ B. anuppatâtti; S¹-² anuppanno. ¹¹ Omitted by SS. ¹² S¹-² akkheyya ca pariññâ-tâya. ¹³ SS. add ca; C. akkhâtânam. ¹⁴ S¹ tam; S³ ta. ¹⁵ SS. omit na tassa atthi. ¹⁶ SS. pi jânâsi. ¹⁷ S¹-³ yakkhâti; S² yakkham. ¹⁵ SS. ajânâmi. ⁵ Omitted by S¹-². ²⁰ Omitted by SS. ²¹ SS. ajâneyyanti.

20. Samo visesî athavâ nihîno¹ || yo maññati so vivadetha tena ||

tîsu vidhâsu avikampamâno || samo visesîti na ² tassa hoti || ||

Sace vijânâsi vadehi yakkhîti 3 || ||

- 21. Imassa pi khvåham bhante Bhagavatå sankhittena bhåsitassa na vitthårena attham åjånåmi 4 || Sådhu me 5 bhante Bhagavå tathå bhåsatu yathåham imassa Bhagavatå sankhittena bhåsitassa vitthårena attham jåneyyan-ti 6 || ||
  - 22. Pahasi sankham 7 na vimanam ajjhaga 8 || acchecchi 9 tanham idha namarupe || tam chinnagandham anigham nirasam 10 || pariyesamana najjhagamum || deva manussa idha va huram va || saggesu va sabbanivesanesu 11 || ||

Sace vijânâsi vadehi yakkhîti 12 ||

23. Imassa khvâham bhante Bhagavatâ sankhittena bhâssitassa evam  $^{18}$  vitthârena attham âjânâmi  $^{14}$   $\parallel$ 

Pâpam na kayirâ <sup>15</sup> vacasâ manasâ || kâyena vâ <sup>16</sup> kiñcana sabbaloke || kâme pahâya satimâ sampajâno || dukkham na sevetha anatthasamhitan-ti <sup>17</sup> || ||

Nandana-vaggo dutiyo | |

#### Tatr-uddånam ||

Nandanâ Nandati c-eva || Natthiputtasamena ca || Khattiyo Sakamâno ca <sup>18</sup> || Niddâtandi ca Dukkaram <sup>19</sup> || Hirî Kuṭikâ navamo || dasamo vutto Samiddhinâti || ||

S¹ nihito; B. udâvânihinno.
 S² omits na.
 SS. yakkham.
 SS. °bhâsitassa vitthârena attham na ajânâmi.
 S¹-² omit me.
 S¹-² ajâneyyanti;
 S³ âjâneyyanti.
 S B and C.; SS. kankham alias sangam.
 SS. âjâ.
 B. and S² acchejji.
 S¹-² nisârâsam.
 SS. omit saggesu vâ; these verses will be found again further on, IV. 4.
 SS. yakkha.
 SS. omit evam.
 S¹-3 jânâmi.
 SS. kayirâtha.
 SS. kâyena vâcâ.
 S¹-² saññâhitanti.
 SS¹-³ santikâye.
 S³-3 kummo.

#### CHAPTER III. SATTI-VAGGO.

Såvatthi nidånam || || Ekam antam thitä kho så devatå Bhagavato santike imam gåtham abhåsi 1 || ||

#### § 1. Sattiya.

Sattiyâ viya omattho || dayhamâne 2 va matthake || kamarâgappahânâya 3 || şato blikkhu paribbaje-ti 4 || || Sattiyâ viya omattho || dayhamâne va matthake || sakkâyadiţthippahânâya 5 || sato bhikkhu paribbaje-ti || ||

#### § 2. Phusati.

Nâphusantam phusati ca <sup>6</sup> || phusantam ca tato phuse || tasmâ phusantam phusati || appaduțțhapadosinan-ti <sup>7</sup> || || Yo appaduțțhassa narassa dussati || suddhassa posassa ananganassa <sup>8</sup> || tam eva bâlam pacceti pâpam || sukhumo rajo pațivâtam va khitto-ti <sup>9</sup> || ||

# § 3. Jata.

Antojaţâ bahijaţâ || jaţâya jaţitâ pajâ ||
tam tam Gotama pucchâmi || ko imam vijaţaye jaţan-ti || ||
Sîle patiţţhâya naro sapañño || cittam paññañca bhâvayam ||
âtâpî nipako bhikkhu || so imam vijaţaye jaţan-ti || ||
yesam râgo ca doso ca || avijjâ ca virâjitâ ||
khînasavâ arahanto || tesam vijaţitâ jaţâ || ||
yattha nâmañca rûpañca || asesam uparujjhati ||
paţigham rûpasaññâ ca || ettha sâ chijjate 10 jaţâti 11 || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> SS. ajjhabhâsi. <sup>2</sup> SS. dayhamâno here and further on. <sup>3</sup> SS. °pahânena. <sup>4</sup> SS. omit ti. <sup>5</sup> S<sup>2</sup> °ditthimpahânena. These verses will be found again, Devaputta S. II. 6. <sup>6</sup> SS. omit ca. <sup>7</sup> SS. omit ti. <sup>8</sup> S<sup>1</sup> anâiganassa. <sup>9</sup> This gâtha will be found again, Brâhmaṇa- S. I. 4. <sup>10</sup> B. etthesâ vijaţe. <sup>11</sup> All these gâthâs will be found again, Brâhmaṇa-S. I. 6.

## § 4. Mano-nivarana.

Yato yato mano¹ nivâraye || na dukkham eti nam tato tato ||

sa sabbato mano nivâraye || sa sabbato dukkhâ pamuccati || ||

Na sabbato mano nivâraye || na <sup>2</sup> mano sayatattam <sup>3</sup> âgatam <sup>4</sup> ||

yato yato ca <sup>5</sup> pâpakam || tato tato mano nivâraye-ti || ||

#### § 5. Araham.

Yo hoti bhikkhu araham katâvî ||
khînâsavo 6 antimadehadhârî ||
aham vadâmiti pi so vadeyya ||
mamam vadantiti 7 pi so 8 vadeyya 9 || ||

[Yo hoti bhikkhu araham katâvî || khînâsavo antimadehadhârî || aham vadâmîti pi so vadeyya || mamam vadantîti pi so vadeyya || loke samañām kusalo viditvâ || vohâramattena so vohareyyâtilo || ||]

Yo hoti bhikkhu araham katâvî || khînâsavo antimadehadhârî || mânam nu kho so 11 upâgamma bhikkhu || aham vadâmîti pi so vadeyya || mamam vadantîti pi so vadeyyâti || ||

Pahînamânassa na santi ganthâ <sup>12</sup> || vidhûpitâ mânaganthassa <sup>13</sup> sabbe || Sa vîtivatto yamatam sumedho ||

S³ omits mano in this first gâthâ.
 SS. omit na.
 SO B.; SS. and C. omit sa.
 S¹ sâgatâ.
 SS. omit ca.
 SS. hantima° here and further on
 S² vadentî.
 SS. yo here and above.
 B. vadeyyâti.
 This gâthâ (or rather stanza) is missing in B.; perhaps an interpolation in SS.
 S¹-³ (perhaps S²)
 Mânam dukho tam.
 B. gandhî
 B. and SS. °gandhassa.

aham vadamîti pi so vadeyya || [mamam vadantîti pi so vadeyya] || loke samaññam kusalo viditvâ vohâramattena so vohareyyâti || ||

# § 6. Pajjoto.

Kati lokasmim pajjotâ <sup>2</sup> || yehi loko <sup>3</sup> pakâsati. || bhavantam <sup>4</sup> puṭṭhum âgamma || katham jânemu tam mayan-ti || || Cattâro loke <sup>5</sup> pajjotâ || pañcam-ettha na vijjati <sup>6</sup> ||

Cattâro loke <sup>5</sup> pajjotâ || pañcam-ettha na vijjati <sup>6</sup> || divâ tapati âdicco || rattim âbhâti candimâ || || atha aggi divârattim || tattha tattha pabhâsati <sup>7</sup> || sambuddho tapatam seṭṭho || esâ âbhâ anuttarâ ti || ||

## § 7. Sarâ.

Kuto sarâ nivattanti || kattha <sup>8</sup> vaṭṭam na vaṭṭati <sup>9</sup> || kattha nâmañca rûpañca || asesam uparujjhatîti || || Yattha âpo ca pathavî || tejo vâyo na gâdhati || ato sarâ nivattanti || ettha vaṭṭam na vaṭṭati || ettha nâmañca rûpañ ca || asesam uparujjhatîti || ||

# § 8. Mahaddhana.

Mahaddhanâ mahâbhogâ || raṭṭhavanto pi khattiyâ || aññamaññâbhigijjhanti || kâmesu analankatâ || || tesu ussukkajâtesu || bhavasotânusârisu || gedhatanham 10 pajahiṃsu 11 || ke lokasmim anussukkâti || || Hitvâ agâram pabbajitvâ || hitvâ puttaṃ pasuṃ piyaṃ 12 || hitvâ râgañca dosañca || avijjañca virâjiya 13 || khînâsavâ arahanto || te 14 lokasmiṃ anussukâ ti || ||

This pada is omitted by SS, but added by B.
 B. pajjoto.
 S² lokei; SS. pabhâsati.
 SS. Bhagavantam.
 SI-3 loka.
 Si-3 loka.<

Ŵ

#### § 9. Catucakka.

Catucakkam navadvâram || puṇṇam lobhena¹ saṃyutam || paṅkajâtam mahâvîra || katham yâtrâ bhavissatîti² || || Chetvâ nandim varattañca³ || icchâlobhañca pâpakam || samûlam taṇham abbuyha || evam yâtrâ bhavissatîti⁴ || ||

# § 10. Enijangha.

Pañcakâmaguṇâ loke || mano chaṭṭhâ paveditâ || ettha chandaṃ virâjetvâ || evaṃ dukkhâ pamuccatîti || ||

Satti-vaggo tatiyo | |

#### Tatr-uddanam ||

Sattiyâ Phusati c-eva || Jațâ Manonivâraṇâ || Arahantena Pajjoto || Sarâ Mahaddhanena ca || Catucakkena navamaṃ || Enijaṅghena te dasâti || ||

# CHAPTER IV. SATULLAPAKÂYIKA-VAGGA.

## § 1. Sabbhi.

- 1. Evam me sutam Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme ||
- 2. Atha kho sambahulâ Satullapakayikâ devatâyo abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ || yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhaṃsu ||

SS. punnalobena.
 S¹-³ bhavissati; S² bhavissanti.
 See Dhammspadam,
 V. 398.
 These gâthâs will be found again further on (Devaputta-S. III. 8).
 SS. pucchema.
 S¹ satûlapa°; S² satulapa°; S³ satulapa° and satullapa°.

3. Ekam antam thitâ kho ekâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Sabbhir eva samåsetha || sabbhi kubbetha santhavam || || satam saddhammam aññåya || seyyo hoti na pâpiyo ti || ||

4. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi. || ||

Sabbhir eva samåsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam aññåya || paññâ labbhati² nâññato ti || ||

5. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi ||

Sabbhir eva samâsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam aññâya || soka-majjhe na socatîti || ||

6. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Sabbhir eva samâsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam aññaya || ñâti-majjhe virocatîti ||

7. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Sabbhir eva samâsetha || sabbhi kubbetha santhavaṃ || sataṃ saddhammam aññâya || sattâ gacchanti suggatin-ti³ || ||

8. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi ||

Sabbhir eva samåsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam aññåya || sattå tiṭṭhanti sâtatan-ti || ||

9. Atha kho aparâ devatâ Bhagavantam etad avoca || || Kassa nu kho Bhagava subhâsitan-ti || ||

Sabbâsam vo subhâsitam pariyâyena || api ca mamam pi 4 sunâtha || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> B. krubbetha sandhavam here and further on. <sup>2</sup> So SS. supported by C.; B. has paññam labhati. <sup>3</sup> B. sugatim; they omit the ti of the end in this and all the preceding gâthâs. <sup>4</sup> S<sup>1</sup>-<sup>2</sup> mamâpi; S<sup>3</sup> mamapi.

Sabbhir eva samåsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam aññåya || sabbadukkhâ pamuccatîti || ||

#### § 2. Macchari.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||
- 2. Atha kho sambahulâ Satullapakâyikâ devatâyo abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhaṃsu. ||
- 3. Ekam antam thitâ kho ekâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Maccherâ ca pamâdâ ca || evam dânâm na dîyati || puññam âkankhamânena || deyyam hoti vijânatâ ti || ||

4. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imâ gâthayo³ abhâsi || ||

Yass-eva bhîto na dadâti maccharî ||
tad evâdâdato bhayam ||
jighacchâ ca pipâsâ ca || yassa bhâyati maccharî ||
tam eva bâlam phusati || asmim loke paramhi ca || ||
Tasmâ vineyya maccheram || dajjâ dânam malâbhibhû ||
puññâni paralokasmim || patiṭhâ honti pâṇinan-ti || ||

5. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi ||

Te matesu na mîyanti || panthânam va sahâvajjam 5 || appasmim ye pavecchanti || esa dhammo sanantano || || appasm-eke pavecchanti || bahun-eke 6 na dicchare || appasmâ dakkhinâ dinnâ || sahassena samam mitâ-ti || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> S³ has always °dhammam ñâya; S¹ twice only. <sup>2</sup> All these gâthâs will be found again further on in Devaputta-S. III. 1. <sup>3</sup> SS. imam gâtham <sup>4</sup> B. tad eva adadato. <sup>5</sup> B. (very uncertain) pathânam sahavajam; SS. panthânam va sahavajam; C. addhânam va sahavajam. <sup>6</sup> SS. Bahunâ eka.

6. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imâ gâțhâyo¹ abhâsi ||

Duddadam dadamânânam || dukkaram kamma kubbatam || asanto nânukubbanti || satam dhammo durannayo 2 || || Tasmâ satañca asatañca 3 || nânâ hoti ito gati || asanto nirayam yanti || santo saggaparâyanâ ti 4 || ||

7. Atha kho aparâ devatâ Bhagavantam<sup>5</sup> etad avoca || Kassa nu kho Bhagavâ subhâsitan ti || ||

Sabbâsam vo subhâsitam pariyâyena  $\parallel$ api mamam pi $^6$ suņâtha  $\parallel \ \parallel$ 

Dhammam care yo samucchakam 7 care || dâram ca posam dadam appakasmim || satam sahassânam sahassayâginam || kalam pi 8 nâgghanti tathâvidhassa te ti || ||

8. Atha kho aparâ devatâ Bhagavantam gâthaya ajjha-bhâsi || ||

Ken-esam 9 yañño vipulo mahaggato || samena dinnassa na aggham eti || satam 10 sahassânam sahassayâginam || kalam pi nâgghanti tathâvidhassa te ti || ||

9. Atha kho Bhagavâ tam devatam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Dadanti eke 11 visame 12 niviṭṭhâ || chetvâ 13 vadhitvâ atha socayitvâ || sâ dakkhiṇâ assumukhâ sadaṇḍâ || samena dinnassa na aggham eti || || Evaṃ 14 sahassânaṃ sahassayâginam || kalam pi 15 nâgghanti tathâvidhassa te ti || ||

SS. imam gâtham.
 B. duranvayo.
 B. °asatam.
 SS. °parâyano-ti;
 is omitted at the end of the preceding addresses.
 B. Bhagavato santike.
 So B.; S¹-² mamâpi; S³ mamapi (as above).
 SS.; B. and C. samuñjakam.
 SS. omit pi.
 B. esa yañño.
 B. katham.
 B. heke; S³ ceke.
 B. visamena.
 SS. omit pi.

#### § 3. Sådhu.

- 1. Savatthi arame | |
- 2. Atha kho sambahulâ Satullapakâyikâ devatâyo abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthamsu || ||
- 3. Ekam antam thitâ kho ekâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi || ||

Sådhu 1 kho mårisa dånam || || Maccherà ca pamådå ca || evam dånam na dîyati || puññam åkankhamånena || deyyam hoti vijanata ti || ||

4. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi || ||

Sâdhu kho mârisa dânam || api ca appasmim pi sâdhu 2 dânam ||

Appasm-eke pavecchanti || bahun-eke 3 na dicchare || appasmâ dakkhinâ dinnâ || sahassena samam mitâ ti 4 || ||

5. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udanesi || ||

Sådhu kho mårisa dånam ||
Appasmim pi sådhu dånam ||
Api ca saddhåya pi sådhu dånam ||
Dånañca yuddhañca samånam åhu ||
Appåpi santå bahuke jinanti ||
Appam pi ce saddahåno dadåti ||
ten-eva so hoti sukhî paratthå ti 5 || ||

6. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi || ||

Sådhu kho mårisa dånam || appasmim pi sådhu dånam ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> B. Sâhu. <sup>2</sup> B. appakasmim pi sâhu here and further on. <sup>3</sup> SS. bahunâ eke. <sup>4</sup> SS. samappitâ; see the preceding number. <sup>5</sup> SS. parattha, omitting ti here and in the preceding gâthâ.

saddhâya pi sâdhu¹ dânam || api ca dhammaladdhassa pi sâdhu dânam || ||

Yo dhammaladdhassa dadâti dânam || uṭṭhânaviriyâdhigatassa jantu || atikkamma so vetaraṇim Yamassa || dibbâni ṭhânâni upeti macco-ti || ||

7. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi || ||

Sâdhu kho mârisa dânam ||
Appasmim pi sâdhu dânam ||
Saddhâya pi sâdhu dânam ||
Dhammaladdhassa pi sâdhu dânam ||
Api ca viceyyadânam pi sâdhu<sup>2</sup> || ||

Viceyyadânam sugatappasattham 3 || ye dakkhineyyâ idha jîvaloke || etesu dinnâni mahapphallâni || bîjâni vuttâni 4 yathâ sukhette ti || ||

8. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi || ||

Sâdhu kho mârisa dânam ||
Appasmim pi sâdhu dânam ||
Saddhâya pi sâdhu dânam ||
Dhammaladdhassa pi sâdhu dânam ||
Viceyyadânam pi sâdhu <sup>5</sup> ||
Api ca pâṇesu ca <sup>6</sup> sâdhu samyamo || ||

Yo pâṇabhûtesu <sup>7</sup> aheṭhayaṃ <sup>8</sup> caraṃ || parûpavâdâ na karoti pâpaṃ || bhîruṃ <sup>9</sup> pasaṃsanti na hi tattha sûraṃ || bhayâ hi santo na karonti pâpan-ti || ||

9. Atha kho aparâ devatâ Bhagavantam etad avoca | | |

B. sâhu here and further on.
 B. adds dânam.
 B. oppasațtham.
 S² n:ahapphalâ bîjâ vuttâni.
 B. adds dânam.
 Or va;
 B. pi.
 B. obhûtâni.
 B. ahedhayam.
 S¹-3 bhîrû.

Kassâ nu kho Bhagavâ subhâsitan-ti || || Sabbâsam vo subhâsitam pariyâyena || api mamam pi¹ su-nâtha || ||

Saddhâhi <sup>2</sup> dânam bahudhâ <sup>3</sup> pasattham || dânâ ca <sup>4</sup> kho dhammapadam va <sup>5</sup> seyyo || || pubbeva hi pubbatareva santo || nibbânam ev-ajjhagamum sapaññâ <sup>6</sup> ti || ||

#### § 4. Na santi.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme ||
- 2. Atha kho sambahulâ Satullapakâyikâ devatâyo abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthamsu ||
- 3. Ekam antam thitâ kho ekâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Na santi kâmâ manujesu niccâ || santîdha 7 kamanîyâni yesu baddho 8 || yesu pamatto 9 apunâgamanam || anâgantvâ puriso 10 maccudheyyâ ti || ||

Chandajam agham || chandajam dukkham || chandavinayâ aghavinayo || aghavinayâ dukkhavina-yo ti || ||

Na te kâmâ yâni citrâni 11 loke || sankapparâgo purisassa kâmo || titthanti citrâni tath-eva loke || ath-ettha dhîrâ vinayanti chandam || ||

<sup>1</sup> Sl-2 mamâpi; S³ mama pi. 2 So Sl and B.; S²-3 Addhâhi. 3 B. pasattham. 4 So B. and C.; SS. dânañca. 5 B. ca. 6 S² pasañnâ; B. samañnâ. 7 SS. Santîca. 6 B. kâmesu bandho. 9 SS. yesu ca baddho supamatto. 10 So C.; SS. anâgantapuriso; B. anâgantâ°. 11 SS. °kâmânicitrâni.

Kodham jahe vippajaheyya mânam || samyojanam sabbam atikkameyya || tam nâmarûpasmim asajjamânam || akiñcanam nânupatatanti dukkhâ 1 || ||

Pahâsi sankham² na vimânam ajjhagâ³ || acchecchi⁴ tanham idha nâmarûpe || tam⁵ chinnagantham⁶ anigham nirâsam || pariyesamânâ na ca ajjhagamumⁿ || devâ manussâ idha vâ huram vâ || saggesu vâ³ sabbanivesanesû ti 9 || ||

Tam ce hi nâddakkhum 10 tathâ vimuttam ||
iccâyasmâ Mogharâjâ ||
deva manussâ idha vâ huram vâ ||
naruttamam atthacaram narânam ||
ye tam namassanti pasamsiyâ te ti || ||

Pasaṃsiyâ te pi bhavanti bhikkhu 11 ||
Mogharâjâ ti Bhagavâ ||
ye taṃ namassanti tathâ vimuttam ||
aññâya dhammaṃ vicikicchaṃ pahâya ||
saṅgâtigâ 12 te pi 13 bhavanti bhikkhû ti || ||

## § 5. Ujjhanasaññino.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme ||
- 2. Atha kho sambahulâ Ujjhânasaññikâ devatâyo abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu. || Upasankamitvâ vehâsam atthamsu ||

This gâthâ is repeated with slight change (No. 6). See Dhammapada, V. 221.
 SS. Sangam (alias kankham; see II. 10).
 SS. na (or ta) vinâmamâgâ.
 B. acchejji.
 S<sup>2-3</sup> omit tam.
 B. °gandham.
 SS. nâjjhagamum. (See II. 10).
 SS. omit saggesu vâ.
 Repetition of the last but one gâthâ of II. 10. qv.
 B. tam ce nidukkham.
 Shikkhû (?).
 C. seems to read sambhâgitâ (or rather sankhâtigâ).

3. Vehåsam thitä kho ekä devatä Bhagavato santike imam gåtham abhäsi || ||

Aññatha santam attanam || aññatha yo pavedaye | || nikacca kitavass-eva || bhuttam theyyena || tassa tam || || yam hi kayira tam hi vade || yam na kayira na tam vade || akarontam bhasamananam || parijananti pandita ti || ||

Na yidam<sup>4</sup> bhâsitamattena || ekantasavanena vâ || anukkamitum ve<sup>5</sup> sakkâ || yâyam paṭipadâ daļhâ<sup>6</sup> || yâya<sup>7</sup> dhîrâ pamuccanti || jhâyino mârabandhanâ || ||

Na ve dhîrâ pakubbanti || viditvâ lokapariyâyam || aññâya nibbutâ dhîrâ || tinnâ loke visattikan-ti. || ||

4. Atha kho tâ devatâyo pathaviyam patitthahitvâ Bhagavato pâdesu sirasâ nipatitvâ Bhagavantam etad avocum || ||

Accayo <sup>8</sup> no bhante accagamâ || yathâ bâlâ yatha mûļhâ yathâ akusalâ yâ mayam Bhagavantam asâdetabbam <sup>9</sup> amañnimhâ || tâsam no <sup>10</sup> bhante Bhagavâ accayam accayato patiganhatu âyatim samvarâyâ ti || ||

- 5. Atha kho Bhagavâ sitam pâtvâkâsi | | |
- 6. Atha kho tâ devatâyo bhiyyosomattâya ujjhâyantiyo vehâsam abbhuggañchum 11 || ||
  - 7. Ekâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham avoca | | |

Accayam desayantînam || yo ve 12 na patiganhati || kopantaro dosagaru || sa veram patimuccatîti || ||

Accayo ce na vijjetha <sup>18</sup> || no cîdhâpagatam <sup>14</sup> siyâ || verâni na <sup>15</sup> ca sammeyyum || kenîdha <sup>16</sup> kusalo siyâti || ||

Kass-accayâ na vijjanti || kassa natthi apagatam <sup>17</sup> || ko na sammoham âpâdi || ko ca <sup>18</sup> dhîro sadâ sato ti || ||

<sup>1</sup> B. pavedayi. 2 S1-2 theyya na. 3 B. abhâsamânam. 4 S3 na idam. 5 B. ye; SS. anukkamitave. 5 SS. paṭipadaļhā. 7 SS. yâyâ. 5 S1-2 accaye. SS. apasâdetabbam. 10 SS. vo. 11 B. abbhuggaccha; S3 seems to have °gañjum. 12 B. ce. 13 S2 vijjatha. 14 SS. cîdha apagatam; C. cidha apahatam. 15 SS. have not na. 16 SS. konîdha. 17 SS. apāhatam. 18 SS. ko dha.

Tathågatassa buddhassa || sabbabhûtânukampino || tass¹-accayâ na vijjanti || tassa natthi apagatam² || so na sammoham åpådi || so ca³ dhîro sadâ sato-ti || ||

Accayam desayantînam || yo ce na patiganhati || kopantaro dosagaru || yam veram 4 paţimuccati || tam veram nâbhinandâmi || paţiganhâmi vo-ccayan-ti 5 || ||

#### § 6. Saddhå.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme ||
- 2. Atha kho sambahulâ Satullapakâyikâ devatâyo abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhasetvâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhaṃsu ||
- 3. Ekam antam thitâ kho ekâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Saddhâ dutiyâ purisassa hoti || no ce assaddhiyam <sup>6</sup> avatiţṭhati <sup>7</sup> || yaso ca kittî ca tatvassa hoti <sup>8</sup> || saggam ca so gacchati sarîram pahâyâ ti || ||

Kodham jahe vippajaheyya manam || samyojanam sabbam atikkameyya || tam namarûpasmim asajjamanam || akincanam nanupatanti sanga ti 9 || ||

Pamådam anuyuñjanti || bålå dummedhino janå || appamådam ca medhåvî || dhanam settham va rakkhati || || Må pamådam 10 anuyuñjetha || må kåmaratisanthavam 11 || appamatto hi jhåyanto 12 || pappoti paramam sukhan-ti 13 || ||

<sup>1</sup> Sl.3 kassa. 2 SS. apâgatam. 3 SS. yo dha. 4 B. sa veram. 5 SS. and C. vo accayan-ti. 6 B. asaddhiyam. 7 S<sup>2</sup>-3 otitthanti. 8 So B. and C.; Sl yato sâ ca kittî ca tam tassa hoti; S<sup>2</sup>-3 vatam tassa hoti. 9 See above No. 4. 10 B. Nappamâdam. 11 B. kâmaramtisandhavam. 12 After ojjhâyanto, C. explains the word upanijjhâyati whose place in the text is not easy to discern. 13 S² appoti.

### § 7. Samayo.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sakkesu viharati Kapilavatthusmim mahâvane mahatâ bhikkhusanghena saddhim pañcamattehi bhikkhusatehi sabbeh-eva a hantehi || dasahi ca lokadhâtûhi devatâyo¹ yebhuyyena sannipatitâ honti Bhagavantam dassanâya bhikkhusanghañca || ||
- 2. Atha kho catunnam Suddhâvâsakâyikânam devatânam ² etad ahosi || Ayam kho Bhagavâ Sakkesu viharati Kapilavatthusmim mahâvane mahatâ bhikkhusanghena saddhim pañcamattehi bhikkhusatehi sabbeh-eva arahantehi || dasahi ca lokadhâtûhi devatâyo yebhuyyena sannipatitâ honti Bhagavantam dassanâya bhikkusanghañca || Yannûna mayam pi³ yena Bhagavâ ten-upasankameyyâma || upasankamitvâ Bhagavato santike⁴ pacceka⁵gâtham bhâseyyâmâti || ||
- 3. Atha kho tâ devatâyo seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiñjitam vâ bâham pasâreyya || pasâritam vâ bâham sammiñjeyya 6 || evam evam Suddhâvâsesu devesu antarahitâ Bhagavato purato pâtur ahesum 7 || ||
- 4. Atha kho tâ devatâyo Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthamsu || ||

Ekam antam thitâ kho ekâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi  $\|\ \|$ 

Mahâsamayo pavanasmim || devakâyâ samâgatâ || âgatamha imam dhammasamayam || dakkhitâye aparâjitasanghan-ti || ||

5. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Tatra bhikkhavo samâdahaṃsu ||
cittam attano ujukam akaṃsu ||
sârathî va nettâni gahetvâ ||
indriyâni rakkhanti paṇḍitâ ti. || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> SS. devatâ here and further on. <sup>2</sup> S<sup>3</sup> devânam. <sup>3</sup> SS. omit pi. <sup>4</sup> SS. ca pana instead of Bhagavato santike. <sup>6</sup> B paccekam. <sup>6</sup> In this very often repeated and well-known passage, B. has always samañchitam. . . . samañcheyya (which I think to be the true reading). <sup>7</sup> SS. ahamsu.

6. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imâm gâtham abhâsi || ||

Chetvå 1 khilam 2 chetvå paligham ||
indakhîlam ohacca 3 -m- anejå ||
te caranti suddhå vimalå ||
cakkhumatå 4 sudantå susunågå ti || ||

7. Atha kho aparâ devatâ || pa ||

Ye keci Buddham saranam gatâse || na te gamissanti apâyabhûmim 5 || pahâya mânusam deham || devakâyam paripuressantîti 6 || ||

## § 8. Sakalikam.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Maddakucchismim migadâye || ||
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavato pâdo 7 sakalikâya 8 khato hoti || Bhûsâ sudam Bhagavato vedanâ 9 vattanti sarîrikâ vedanâ dukkhâ tibbâ kharâ kaṭukâ asâtâ amanâpâ || Tâ sudam Bhagavâ sato sampajâno adhivâseti avihaññamâno || ||
- 3. Atha kho Bhagavâ catugguṇam 10 saṅghâṭiṃ paññâpetvâ dakkhiṇena passena sîhaseyyam kappesi 11 pâde pâdam accâdhâya sato sampajâno || ||
- 4. Atha kho sattasatâ Satullapakâyikâ devatâyo abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Maddakucchim obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthamsu || ||
- 5. Ekam antam thitâ kho ekâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> S<sup>1</sup>-3 jetvå. <sup>2</sup> S<sup>2</sup> khîlam. <sup>3</sup> C. and (I think) S<sup>2</sup>; B. uhacca; S<sup>1</sup> ûhacca; S<sup>2</sup> ûpacca. <sup>4</sup> C. cakkhumattå (perhaps for cakkhumantå). <sup>5</sup> SS. apâyam (without bhûmim). <sup>6</sup> B. <sup>5</sup> purissantîti. <sup>7</sup> SS. pâde. <sup>6</sup> So S<sup>1</sup> and C.; B. sakkhalikâya; S<sup>2</sup>-<sup>3</sup> sakalikâkhato. <sup>9</sup> SS. omit vedanâ, perhaps added by B. <sup>10</sup> B. catuguam. <sup>11</sup> B. kappeti.

Någo vata bho samaṇo Gotamo || någavatå ca samuppannå ¹ sårîrikå vedanå dukkhå tibbå kharå kaṭukå asåtå amanâpå || sato sampajàno adhivåseti avihaññamåno ti || ||

6. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi || ||

Sîho vata bho samaṇo Gotamo || sîhavatâ ca samuppannâ sârîrikâ vedanâ dukkhâ tibbâ kharâ kaṭukâ asâtâ amanâpâ || sato sampajâno adhivâseti avihaññamâno ti || ||

7. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi || ||

Âjânîyo vata bho samano Gotamo || âjânîyavatâ ca samuppannâ sârîrikâ vedanâ dukkhâ tibbâ kharâ kaṭukâ asâtâ amanâpâ || sato sampajâno adhivâseti avihaññamâno ti || ||

8. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi || ||

Nisabho vata bho Samano Gotamo || nisabhavatâ ca samuppannâ sârîrikâ vedanâ dukkhâ tibbâ kharâ kaṭukâ asâtâ amanâpâ || sato sampajâno adhivâseti avihaññamâno ti || ||

9. Atha kho apara devata Bhagavato santike imam udanam udanesi || ||

Dhorayho vata bho samano Gotamo || dhorayhavatâ ca samuppannâ sârîrikâ vedanâ dukkhâ tibbâ kharâ kaṭukâ asâtâ amanâpâ || sato sampajâno adhivâseti avihaññamâno ti || ||

10. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi || ||

Danto vata bho samano Gotamo || dantavatâ ca samuppannâ sârîrikâ vedanâ dukkhâ tibbâ kharâ katukâ asâtâ amanâpâ || sato sampajâno adhivâseti avihaññamâno ti || ||

11. Atha kho aparâ devatâ Bhagavato santike imam udânam udânesi $^2\parallel\parallel$ 

Passa samâdhi-subhâvitam³ cittam ca vimuttam || na câbhinatam⁴ na câpanatam⁵ na ca sasankhâraniggayha câritavatam⁶ || Yo evarûpam purisanâgam purisasîham purisa-

SS. panuppannâ here and further on.
 SS. imam gâtham abhâsi.
 SS. omit samâdhi;
 B. subhâvito;
 C. samâdhim... suvimuttim.
 SS. navâpahinatam;
 C. seems to read abhinatam and atinatam.
 SS. and C. upanatam.
 B. vâri(?)vâvatam;
 C. dhâritam vatam and further on varitvâ vattam.

âjânîyam purisa-nisabham purisadhorayham purisadantam atikkamitabbam maññeyya kim aññatra adassanâ ti || ||

Pañcavedasatam <sup>1</sup> samam || tapassîbrâhmanâcaram <sup>2</sup> || cittam ca nesam na sammâ vimuttam || hînattarûpâ <sup>3</sup> na pâramgamâ te ||

Tanhâdhipannâ vata sîlabaddhâ 4 || lûkham tapam vassasatam carantâ || Cittam ca nesam na sammâ vimuttam || hînattarûpâ na pâramgamâ te 5 || ||

Na månakåmassa damo idh-atthi ||
na monam atthi asamåhitassa ||
eko araññe viharam pamatto ||
na maccudheyyassa tareyya påram <sup>6</sup> || ||

Mânam pahâya susamâhitatto ||
sucetaso sabbadhi vippamutto ||
eko araññe viharam appamatto ||
sa maccudheyyassa tareyya pâran-ti || ||

## § 9. Pajjunna-dhîtâ (1).

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Vesâliyam viharati mahâvane Kûţâgâra-sâlâyam || ||
- 2. Atha kho Kokanada 7 Pajjunnassa dhîtâ abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam mahâvanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi 8 ||
- 3. Ekam antam thitâ kho sa devatâ Kokanadâ Pajjunnassa dhîtâ Bhagavato santike imâ gâthâyo abhâsi || ||

Vesåliyam vane viharantam || aggam sattassa sambuddham ||

<sup>1</sup> B. °vedâ°. 2 S³ caramti. 3 C. hinatta, and notices the reading hinattha. 4 B. sîlabandhâ. 5 SS. add ti. 6 B. °pâranti. See I. 9. 7 B. Kokanudâ. 5 This paragraph is missing in SS. They have only Atha kho Kokanadâ Pajjunnassadhîtâ Bhagavato santike imâ gâthâyo abhâsi. || ||

Kokanadâ-h-asmim abhivande || Kokanadâ Pajjunnassa dhîtâ l || ||

Sutam eva me pure <sup>2</sup> åsi dhammo || cakkhumatånubuddho || så-ham dåni <sup>3</sup> sakkhi jånåmi || munino desayato Sugatassa ||

Ye hi keci ariyadhammam 4 || vigarahantā 5 caranti dummedhā || upenti Roruvam ghoram || cirarattam dukkham anubhavanti || ||

Ye ca kho ariyadhamme <sup>6</sup> || khantiyâ upasamena upetâ || pahâya mânusam deham || devakâyam paripuressantî ti <sup>7</sup> || ||

### § 10. Pajjunna-dhitâ (2).

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Vesâliyam viharati mahâvane Kûţâgâra-sâlâyam || ||

2. Atha kho Cûla-Kokanadâ Pajjunnassa dhîtâ abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam mahâvanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi ||

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Cûļa-Kokanadâ Pajju-nassa dhîtâ Bhagavato santike imâ gâthâyo abhâsi || ||

Idhâgamâ <sup>9</sup> vijjupabhâsavaṇṇâ || Kokanadâ Pajjunnassa dhîtâ || buddhaṃ ca dhammaṃ ca namassamânâ || gâthâ c-imâ atthavatî abhâsi || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> For the first three padas, SS. have Vesâlivane viharagam (or viharaham; S¹ viharantam) sâram (S¹ aggasâram) sambuddham Kokâhamasmim (S¹ °hamismim; S² hamisvim) abhivande. <sup>2</sup> B. omits me; S²-3 sumavamepure°. <sup>3</sup> SS. sâdâni. <sup>4</sup> B. ye keci ariyam dhammam. <sup>5</sup> SS. viharantâ. <sup>6</sup> B. ariye dhamme. <sup>7</sup> B. °purissantîti. See above, No. 7, the two last padas. <sup>8</sup> SS. Culla; B. Kokanudâ. <sup>9</sup> SS. Idha°.

Bahunâ pi kho tam 1 vibhajeyyam ||
pariyâyena tâdiso dhammo ||
sankhittam attham lapayissâmi ||
yâvatâ me manasâ pariyattam || ||

Pâpam na kayirâ <sup>2</sup> vacasâ manasâ <sup>3</sup> || kâyena vâ <sup>4</sup> kiñcana sabbaloke || kâme pahâya satimâ sampajaño || dukkham na sevetha anatthasamhitan-ti <sup>5</sup> || ||

Satullapakâyika-vaggo catuttho | | |

Tass-uddånam | |

Sabbhi Maccharinâ Sâdhu || Na sant-Ujjhânasaññino || Saddhâ Samayo Sakalikam || ubho Pajjunna-dhîtaro ti || ||

#### CHAPTER V. ÂDITTA-VAGGO.

Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||

Atha kho aññatarâ devatâ abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi ||

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavato santîke imâ gâthâyo abhâsi || ||

# § 1. Adittam.

Âdittasmim agârasmim || yam nîharati bhâjanam || tam tassa hoti atthâya || no ca yam tattha dayhatîti <sup>6</sup> || ||

Evam âdîpito <sup>7</sup> loko || jarâya maraṇena ca || nîhareth-eva dânena || dinnam hoti sunîhatam <sup>8</sup> || ||

SS. nam.
 S² kayirâtha.
 S¹-3 omit manasâ.
 SS. kâyena vâcâ (or vâvâ; perhaps vâ mâ)
 Repetition of the last gâthâ of II. 10.
 SS. dayhati.
 S³ âdipito; B. âdittako.
 So SS.; B. sunibbhatam; C. °nibhattam.

dinnam sukhaphalam 1 hoti || nâdinnam hoti tam tathâ || corâ haranti,râjâno || aggî 2 dayhati nassati || ||

Atha antena jahati || sarîram sapariggaham || etad aññâya medhâvi || bhuñjetha ca ³ dadetha ca || datvâ ⁴ bhutvâ ca yathânubhâvam || anindito saggam upeti ṭhânan-ti || ||

## § 2. Kimdada.

Kimdado balado hoti || kimdado hoti vannado || kimdado sukhado hoti || kimdado hoti cakkhudo || ko<sup>5</sup> ca sabbadado hoti || tam me akkhâhi pucchito || ||

Annado balado hoti || vatthado hoti vaṇṇado || yânado sukhado hoti || dîpado hoti cakkhudo || so 6 ca sabbadado hoti || yo dadâti upassayaṃ || amataṃ dado ca so hoti || yo dhammam anusâsatîti || ||

### § 3. Annam.

Ye nam dadanti saddhâya || vippasannena cetasâ || tam eva annam bhajati || asmim loke paramhi ca || || Tasma vineyya maccheram || dajjâ dânam malâbhibhû || puññani paralokasmim || patitthâ honti paṇinan-ti 10 || ||

## § 4. Ekamûla.

Ekamûlam dvirâvaṭṭam 11 || timalam pañcapattharam || samuddam dvâdasâvaṭṭam 12 || pâtâlam atarî 13 isîti || ||

<sup>1</sup> S³ sukham phalam; B. phalam sukham. 2 B. aggi. 3 bhuñjetheva. 4 B. adds ca. 6 SS. yo. 6 SS. yo. 7 B. ubhaye. 6 SS. kho. 8 S¹-2 yam anu (anu?) abhinandati; S³ yam annam abhinandati (see Devaputta-S. III. 3). 10 SS. omit ti; the first of these gâthâs will be found again in Devaputta-S III. 3.; the last has been seen already in this Samyutta, IV. 2. 11 S³ dvâvatṭam; S¹-2 dvâvaddham. 12 S¹-2 samudadvâdasâvaddham; S³ samudadvâdasâvatṭam. 13 S¹-3 aratī.

# § 5. Anomiya.

Anomanâmam nipuṇatthadassim 1 || paññâdadam kâmalaye asattam || tam passatha sabbavidum sumedham || ariye pathe kamamânam mahesin-ti || ||

### § 6. Accharâ.

Accharâgaṇasaṅghuṭṭhaṃ || pisâcagaṇasevitaṃ || vanan-tam mohanaṃ nâma || kathaṃ yâtrâ bhavissatîti || ||

Ujuko nâma so maggo || abhayâ nâma sâ disâ || ratho akujano 2 nâma || dhammacakkehi saṃyuto 3 || ||

Hirî tassa apâlambo || saty-assa 4 parivâraņam || dhammâham sârathim<sup>5</sup> brûmi || sammâdiţţhipure javam || ||

Yassa etâdisam <sup>6</sup> yânam || itthiyâ purisassa vâ || sa ve <sup>7</sup> etena yânena || nibbânass-eva santike-ti || ||

## § 7. Vanaropa (or Vacanam).

Kesam divâ ca ratto ca || sadâ puññam pavaḍḍhati || dhammaṭṭhâ sîlasampannâ || ke janâ saggagâmino ti || ||

Arâmaropâ vanaropâ || ye janâ setukârakâ ||
papañ ca udapânañ ca || ye dadanti upassayam 8 ||
tesam divâ ca ratto ca || sadâ puññam pavaḍḍhati ||
dhammaṭṭhâ sîlasampannâ || te janâ saggagâmino-ti || ||

## § 8. Jetavana.

Idam hitam Jetavanam || isisanghanisevitam || åvuttham dhammaråjena || pîtisanjananam mama || ||

 $<sup>^1</sup>$  S³ nipunattha°.  $^2$  SS. aññûjano, altered to ajañako or ajañano (S³).  $^3$  So B.; C. samyutto; SS. samyutam.  $^4$  SS. satassa.  $^5$  SS. sârathî.  $^6$  S²- $^3$  etâdiso.  $^7$  SS. seem to have ce.  $^8$  C. notices the reading upâsayam.  $^9$  S¹- $^2$  avuttha; S³ avuttam; B. âvuttham. See Devaputta-S. I. 10.

kammam vijjå ca dhammo ca || sîlam jîvitam uttamam || etena maccâ sujjhanti || na gottena dhanena vâ || || Tasmâ hi paṇḍito poso || sampassam attham attano || yoniso vicine dhammam || evam tattha visujjhati || || Sâriputto va paññâya || sîlena upasamena ca || yo pi pâragato 1 bhikkhu || etâva paramo siyâti || ||

### § 9. Macchari.

Ye dha 2 maccharino loke || kadariyâ paribhâsakâ ||
aññesam dadamânânam || antarâyakarâ narâ || ||
kimdiso 3 tesam vipâko || samparâyo ca kimdiso ||
bhavantam 4 puṭṭhum âgamma || katham jânemu tam
mayan ti || ||

Ye dha maccharino loke || kadariyâ paribhâsakâ || aññesam dadamânânam || antarâyakarâ narâ || || nirayam tiracchânayonim || yamalokam uppajjare || sace enti manussattam || dalidde jâyare kule || || coļam piṇḍo ratî khiḍḍâ || yattha kicchena 5 labbhati || parato âsiṃsare bâlâ || tam pi tesam na labbhati || diṭṭhe dhamme sa vipâko || samparâye 6 ca duggatîti || ||

Iti h-etam vijânâma || aññam pucchâma Gotama ||
ye dha || laddhâ manussattam || vadaññû vîtamaccharâ ||
buddhe pasannâ dhamme ca || sanghe ca tibbagâravâ || ||
kimdiso || tesam vipâko || samparâyo ca kimdiso ||
bhavantam || puṭṭhum âgamma || katham jânemu tam
mayan-ti || ||

Ye dha laddhâ manussattam || vadaññû vîtamaccharâ || buddhe pasannâ dhamme ca || saṅghe tibbagâravâ || ete sagge pakâsenti || || yattha te upapajjare || || ||



B. pâram gato.
 B. Ye ca; SS. Ye dhammaccharino.
 SS. kîdiso.
 SS. Bhagavantam.
 B. yatthâkiccena.
 SI-2 samparâyo.
 SS. Gotamam.
 B. Ye ca here and further on.
 SS. kîdiso.
 SS. Bhagavantam.
 B. saggâ pakâsanti.
 B. upapajjare; SS. uppajjare here and above.

sace enti manussattam || addhe ajâyare kule || colam pindo ratî khiddâ || yatthâkicchena || labbhati || || parasambhatesu bhogesu || vasavattîva modare || ditthe dhamme sa vipâko || samparâye || ca suggatîti || ||

#### § 10. Ghatikaro.

Aviham upapannâse || vimuttâ satta bhikkhavo || râgadosaparikkhînâ || tinnâ loke visattikan-ti || ||

Ke ca te <sup>4</sup> atarum pankam<sup>5</sup> || maccudheyyam suduttaram || te <sup>6</sup> hitvâ mânusam deham || dibbayogam <sup>7</sup> upaccagun-ti || ||

Upako Phalagaṇḍo ca <sup>8</sup> || Pukkusâti ca te tayo || Bhaddiyo Khaṇḍadevo ca <sup>9</sup> || Bâhuraggi <sup>10</sup> ca Piṅgiyo <sup>11</sup> || te hitvâ mânusaṃ dehaṃ || dibbayogam upaccagun-ti || ||

Kusalam 12 bhâsasi 13 tesam || mârapâsappahâyinam || kassa te dhammam aññâya || acchidum 14 bhavabhandhanan-ti || ||

Na aññatra Bhagavatâ || naññatra 15 tava sâsanâ || yassa te dhammam aññâya || acchidum bhavabandhanam || ||

yattha nâmañca rupañca || asesam uparujjhati || tam te dhammam idha ñâya || acchidum bhavabandha-nan-ti || ||

Gambhîram bhâsasi 16 vâcam || dubbijânam sudubbudham || kassa tvam dhammam aññaya 17 || vâcam 18 bhâsasi îdisanti || ||

Kumbhakâro pure âsim || Vehalinge 19 ghatîkaro || mâtâpettibharo âsim || Kassapassa upâsako 20 ||

<sup>1</sup> S. 1-3 yattha kicchena; B. yatthâkiccena (as above). <sup>2</sup> S¹ vasavattîva°; B. vasavattî pamodare. <sup>3</sup> C. and S¹-² samparâyo. <sup>4</sup> S¹-³ Ko ca ko ca; S² Ko ca ke. <sup>5</sup> SS. sangam. <sup>6</sup> SS. ke. <sup>7</sup> SS. dibbam yogam. <sup>8</sup> B. Palagando. <sup>9</sup> SS. Bhaddiko Bhaddadevo ca. <sup>10</sup> SS. Bahudantî. <sup>11</sup> B. Singiyo. <sup>12</sup> SS. kusalî. <sup>13</sup> SS. bhâsasî. <sup>14</sup> SS. acchidam here and further on; but in the Devaputta-S. acchidum. <sup>15</sup> SS. na aññatra. <sup>16</sup> SS. bhâsasî. <sup>17</sup> S¹-³ dhammam fiâya. <sup>18</sup> SS. vâcâ. <sup>19</sup> Or Vebhalinge; B. Vekalinge here and further on. <sup>20</sup> SS¹-³ add ti.

virato methunâ dhammâ || brahmacârî nirâmiso || ahuvâ te sagâmeyyo || ahuvâ te pure sakhâ || so-ham ete pajânâmi || vimutte | satta bhikkhave | || râgadosaparikkhîṇe || tiṇṇe || loke visattikan-ti || ||

Evam etam tadâ âsi || yathâ bhâsasi Bhaggava || kumbhakâro pure âsi || Vehalinge ghatikâro || mâtâpettibharo âsi || Kassapassa upâsako || virato methunâ dhammâ || brahmacârî nirâmiso || ahuvâ me sagâmeyyo || ahuvâ me pure sakhâ ti || || evam etam purânânam || sahâyânam ahu saṅgamo || ubhinnam bhâvitattânam || sarîrantimadhârinan-ti 4 || ||

Âditta-vaggo pañcamo | | |

Tass-uddânam ||

Âdittaṃ Kiṃdadam Annaṃ || Ekamûla Anomiyaṃ || Accharâ Vanaropetaṃ <sup>5</sup> || Maccherena Ghaṭîkaro ti || ||

CHAPTER VI. JARÂ-VAGGO.

## § 1. Jarå.

Kiṃsu yava-jara sadhu || kiṃsu sadhu patiṭṭhitaṃ 6 || kiṃsu naranaṃ ratanaṃ || kiṃsu corehi duharan-ti || || Sîlaṃ yava jara sadhu || saddha sadhu patiṭṭhita 7 || panna naranaṃ ratanaṃ || punnaṃ corehi duharan-ti || ||

# § 2. Ajarasâ.

Kiṃsu ajarasâ sâdhu || kiṃsu sâdhu adhiṭṭhitaṃ || kiṃsu narânaṃ ratanaṃ || kiṃsu corehi hâriyan-ti || ||

 $<sup>^1</sup>$  S'-3 vimuttâ; S² vimutto.  $^2$  SS. bhikkhavo.  $^3$  Sl'khîno tinno.  $^4$  All these gâthâs will be found again in Devaputta-S. III. 4.  $^5$  S³ khînâ tinnâ; S¹-² vacanam jeto; S³ vatamam jeto.  $^6$  B. patițthitâ.  $^7$  SS. patițthitam.

Sîlam ajarasâ sâdhu || saddhâ sâdhu adhitthitâ 1 || paññâ narânam ratanam || puññam corehi hâriyan-ti || ||

## § 3. Mittam.

Kimsu pathavato 2 mittam || kimsu mittam sake ghare || kim mittam 3 atthajâtassa || kim mittam samparâyikanti || ||

Sattho <sup>4</sup> pathavato <sup>5</sup> mittam || mâtâ mittam sake ghare || sahâyo atthajâtassa || hoti mittam punappunam || sayam katâni puññâni || tam mittam samparâyikan-ti || ||

#### § 4. Vatthu.

Kiṃsu vatthu manussânam || kiṃsu-dha paramā sakhā || kiṃsu bhûtā upajîvanti || ye pāṇā pathaviṃ sitā ti 6 || || Puttā vatthu 7 manussânam || bhariyā ca paramā sakhā || vuṭṭhibhûtā 8 upajîvanti || ye pāṇā pathaviṃ sitā ti || ||

# § 5. Janam (1).

Kimsu janeti purisam || kimsu <sup>9</sup> tassa vidhâvati || kimsu samsâram âpâdi <sup>10</sup> || kimsu tassa mahabbhayan-ti || || Tanhâ janeti purisam || cittam assa vidhâvati || satto samsâram âpâdi || dukkham assa mahabbhayan-ti || ||

### § 6. Janam (2).

Kiṃsu janeti purisaṃ || kiṃsu tassa vidhâvati || kiṃsu saṃsâram âpâdi || kismâ 11 na parimuccatîti || || Taṇhâ janeti purisaṃ || cittam assa vidhâvati || satto saṃsâram âpâdi || dukhâ na parimuccatî ti || ||

SS. adhitthitam.
 SS. pavasato.
 SS. kim nimittam.
 SS satto
 SS satto
 SS pañasasto.
 B. patha îsitâti.
 SS. vatthum.
 SS. vutthim bhûtâ.
 SS omit su.
 B. âpâdî always.
 SS kissâ.

### § 7. Janam (3).

Kiṃsu janeti purisaṃ || kiṃsu tassa vidhâvati || kiṃsu saṃsâram âpâdi || kiṃsu tassa parâyanan-ti || || Taṇhâ janeti purisaṃ || cittam assa vidhâvati || satto saṃsâram âpâdi || kammam tassa parâyanan-ti || ||

## § 8. Uppatho.

Rågo uppatho akkhâti 4 || vayo rattindivakkhayo || itthi malam brahmacariyassa || etthâyam sajjate 5 pajâ || tapo brahmacariyañca || tam sinânam anodakan-ti || ||

### § 9. Dutiyo.

Kiṃsu dutiyaṃ purisassa hoti || kiṃsu c-enaṃ pasâsati || kissa câbhirato 6 macco || sabbadukkhâ pamuccatîti || || Saddhâ dutiyâ purisassa hoti || paññâ c-enaṃ pasâsati || nibbânâbhirato macco || sabbadukkhâ pamuccatîti || ||

## § 10. Kavi.

Kiṃsu nidânaṃ gâthânaṃ " || kiṃsu tâsaṃ viyañjanaṃ " || kiṃsu sannissitâ gâthâ || kiṃsu gâthânam âsayo ti || || Chando nidânaṃ gâthânaṃ || akkharâ tâsaṃ viyañjanaṃ ||

nâmasannissitâ 9 gâthâ || kavi 10 gâthânam âsayo-ti || ||

Jarâ-vaggo chattho ||

Tass-uddânam | | |

Jarâ Ajarasâ Mittam || Vatthu tîṇi Janâni ca || Uppatho ca Dutiyo ca || Kavinâ purito vaggo ti || ||

 <sup>1</sup> Sl-2 parâyaṇaṇ-ti.
 2 These verses recur below I. 8. 6.
 3 SS. mûlaṃ.
 4 SS. akkhâto.
 5 SS. sajjato.
 6 SS. kissâbhirato.
 7 B. kiṃsu gâthânaṃ byañjanaṃ.
 8 B. akkhârânaṃ viyañjanaṃ.
 9 S² nassitti (or nassinti) ssitâ.
 10 S¹-3 kavî.

#### CHAPTER VII. ADDHA-VAGGO.

#### § 1. Namam.

Kiṃsu sabbaṃ addhabhavi 1 || kismā 2 bhîyo na vijjati || kissassa ekadhammassa || sabbeva vasam anvagū-ti || || Nāmam sabbam addhabhavi || nāmā bhîyo na vijjati || nāmassa ekadhammassa || sabbeva vasam anvagū-ti || ||

#### § 2. Cittam.

Kenassu nîyati 3 loko || kenassu parikissati 4 || kissassa ekadhammassa || sabbeva vasam anvagûti || || Cittena nîyati 5 loko || cittena parikissati || citassa ekadhammassa || sabbeva vasam anvagûti || ||

## § 3. Tanha.

Kenassu nîyati loko || kenassu parikissati || kissassa ekadhammassa || sabbeva vasam anvagû-ti || || Taṇhâya nîyati loko || taṇhâya parikissati || taṇhâya ekadhammassa || sabbeva vasam anvagû ti || ||

## § 4. Samyojana.

Kimsu samyojano loko || kimsu tassa vicâranam || kissassa 6 vippahânena || nibbânam iti vuccatîti || || Nandî samyojano loko || vitakk-assa vicâranam 7 || tanhâya vippahânena || nibbânam iti vuccatîti || ||

## § 5. Bandhana.

Kimsu sambandhano loko || kimsu tassa vicâranam || || kissassa vippahânena || sabbam chindati bandhanan-ti || ||

 $<sup>^1</sup>$  SS. attha°; C. anda° and also andha°.  $^2$  Sl- $^3$  kissâ.  $^3$  Sl nîyatîm (?); S²- $^3$  nîyatam.  $^4$  B. parikassati always.  $^5$  SS. nîyatî here and further on.  $^6$  B. kissassu here and further on.  $^7$  B. (supported by C.) vicâranâ here and further on.

Nandî sambandhano loko || vitakk-assa vicâranam || tanhâya vippahânena || sabbam chindati bandhanan-ti || ||

#### § 6. Abbhahata.

Kenassu-bbhåhato 1 loko || kenassu 2 parivarito || kena sallena otinno || kissa dhûpâyito 3 sada ti || ||

Maccunâbbhâhato loko || jarâya parivârito || taṇhâsallena otiṇṇo || icchâdhûpâyito 4 sadâ ti || ||

### § 7. Uddito.

Kenassu uddito 5 loko || kenassu parivarito || kenassu 6 pihito loko || kismim loko patitthito ti || ||

Tanhâya uddito loko || jarâya parivârito || maccunâ pihito loko || dukkhe loko patitthito-ti || ||

### § 8. Pihito.

Kenassu pihito loko || kismim loko patitthito || || kenassu uddito | loko || kenassu parivârito-ti || ||

Maccunâ pihito loko || dukkhe loko patițțhito || taṇhâya uḍḍito loko || jarâya parivârito-ti || ||

#### § 9. Iccha.

Kenassu bajjhati s loko || kissa vinayâya muccati || kissassu s vippahânena || sabbam chindati bandhananti || ||

Icchâya bajjhati loko || icchâvinayâya muccati || icchâya vippahânena || sabbam chindati bandhanan-ti || ||

SS. kenassabbhâsato.
 SS. kenassa,
 SS. kissâ dhûmâyito
 SS. dhûmâyito.
 S¹ seems to have uccito here and further on, and also S²-³ except in one passage;
 C. uddito.
 SS. kenassa.
 S²-³ uddito here only.
 SS. kenassa ba (S¹ ma-) jjhati.
 SS. kissassa.

#### § 10. Loka.

Kismim loko samuppanno || kismim kubbati santhavam || kissâ 1 loko upâdâya || kismim loko vihaññatîti || ||

Chasu <sup>2</sup> loko samuppanno || chasu kubbati santhavam || channam eva upâdâya || chasu loko vihaññatîti || ||

Addha-vaggo sattamo | | |

Tass-uddânam || ||

Nâmam Cittam ca Tanhâ ca || Samyojanam ca Bandhanâ || Abbhâhat-Uḍḍito ³ Pihito || Icchâ Lokena te dasâ ti || ||

#### CHAPTER VIII. CHETVÂ-VAGGO.

Ekam antam thitâ kho sâ devatâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

#### § 1. Chetvå.

Kimsu chetvå 4 sukham seti || kimsu chetvå na socati || kissassa 5 ekadhammassa || vadham rocesi Gotama ti || ||

Kodham chetvâ sukham seti || kodham chetvâ na socâti || kodhassa vîsamûlassa || madhuraggassa devate || vadham ariyâ pasamsanti || tam hi chetvâ na socatîti 6 || ||

### § 2. Ratha.

Kimsu rathassa paññâṇam || kimsu paññâṇam aggino || kimsu ratthassa paññâṇam || kimsu paññâṇam itthiyâ ti || ||

B. kismim.
 S<sup>1</sup>-3 chassu.
 S<sup>2</sup>-3 (and perhaps S<sup>1</sup>) have uddito here.
 SS. jhatvå here and further on; C. ghatvå.
 B. kissassu.
 These gåthås will be found again three times (Devaputta-S. I. 3; Brahmåna-S. I. 1; Sakka-S. III. 1.

Dhajo rathassa paññâṇam || dhûmo paññâṇam aggino || râjâ ratthassa paññâṇam || bhattâ paññânam itthiyâti || ||

### § 3. Vitta.

Kiṃsûdha vittaṃ purisassa seṭṭhaṃ || kiṃsu suciṇṇo sukhaṁ âvahâti || kiṃsu have sâdutaraṃ ¹ rasânaṃ || kathaṃ ² jîviṃ jîvitam âhu seṭṭhan-ti || ||

Saddhîdha viţtam purisassa seţţham || dhammo sucinno sukham âvahâti || saccam have sâdutaram rasânam || paññâjîvim jîvitam âhu setthan ti³ || ||

### § 4. Vuțthi.

Kiṃsu uppatatam settham || kiṃsu nipatatam varam || kiṃsu pavajamânânam || kiṃsu pavadatam varan-ti || ||

Bîjam 4 uppatatam settham || vutthi nipatatam varâ 5 || gâvo pavajamânânam || putto pavadatam varo-ti || ||

Vijjâ uppatatam seṭṭhâ 6 || avijjâ nipatatam varâ || saṅgho pavajamânânam || buddho pavadatam varo-ti || ||

### § 5. Bhita.

Kiṃsûdha bhîtâ <sup>7</sup> janatâ anekâ || maggo v-anekâyatanam pavutto || pucchâmi tam Gotama bhûripañña || kismim thito paralokam na bhâye ti || ||

Vâcam manañca paṇidhâya sammâ || kâyena pâpâni akubbamâno || bahvannapânam 8 gharam âvasanto ||

 $<sup>^1</sup>$  SS. sådhutaram.  $^2$  B. kimsu.  $^3$  These gåthås will be found again, Yakkha-S. 12.  $^4$  B. Vijam ; S²-3 Bîjâ.  $^6$  S3 varam.  $^6$  SS. settham.  $^7$  S³ gîtam.  $^8$  B. and C. bahunna°.

saddho mudû samvibhâgî vadaññû || etesu dhammesu thito catusu]| paralokam na bhâye ti || ||

#### § 6. Na jîrati.

Kim 1 jîrati kim na jîrati || kim 1 uppatho ti vuccati || kimsu dhammanam paripantho 2 || kimsu rattindivakkhayo 3 ||

kim malam brahmacariyassa || kim sinânam anodakam || kati lokasmim chiddâni || yattha cittam na tiṭṭhati 4 || bhavantam 5 puṭṭhum âgamma || katham jânemu tam mayan-ti || ||

Rûpam jîrati maccânam || nâmagottam na jîrati || râgo uppatho ti vuccati || lobho dhammânam paripantho 6 ||

vayo rattindivakkhayo || itthi malam brahmacariyassa || etthâyam sajjate 7 pajâ ||

tapo ca brahmacariyañca || tam sinânam anodakaṃ 8 || || Cha lokasṃiṃ chiddâni 9 || yattha cittaṃ na tiṭṭhati || alassañca 10 pamâdoca || anuṭṭhânaṃ asaṃyamo || niddâ tandî ca te chidde || sabbaso taṃ vivajjaye-ti || || 5

# § 7. Issaram.

Kiṃsu issariyaṃ loke || kiṃsu bhaṇḍânam uttamaṃ || kiṃsu satthamalaṃ 11 loke || kiṃsu lokasmim abbudaṃ || || kiṃsu harantaṃ 12 vârenti || haranto 12 pana 18 ko piyo || kiṃsu punappanâyantaṃ || abhinandanti paṇḍitâti || || Vaso 14 issariyaṃ loke || itthi bhaṇḍânam 15 uttamaṃ || kodho satthamalam loke || corâ lokasmim abbudâ || || coram harantaṃ 16 vârenti || haranto 17 samaṇo piyo || samaṇam punappunâyantaṃ || abhinandanti paṇḍitâti || ||

<sup>1</sup> SS. kimsu. <sup>2</sup> B. paribandho. <sup>3</sup> B. rattidiva° here and further on. <sup>4</sup> S¹ cittena titthati. <sup>5</sup> SS. Bhagavantam. <sup>6</sup> B. paribandho. <sup>7</sup> S²-3 sajjato. <sup>8</sup> See above, VI. 8. <sup>9</sup> B. chinde lokasmim cha chiddâni. <sup>10</sup> B. âlasyañca. <sup>11</sup> S³ satthâmalam; B. satta°. <sup>12</sup> S²-3 harentam . . . harento. <sup>13</sup> B. haranto vâ pana. <sup>14</sup> So B. and C.; SS. vayo. <sup>15</sup> SS. bhaccânam here (and above, except S²). <sup>16</sup> S¹ harante; S² harenti (or te); S³ harente. <sup>17</sup> S²-3 harento.

#### § 8. Kama.

Kim atthakâmo na dade || kim macco na pariccaje || kimsu mucceyya || kalyânam || pâpiyam || ca na mocayeti || ||

Attânam na dade poso || attânam na pariccaje || vâcam muñceyya kalyâṇim || pâpikam || ca na mocaye ti || ||

### § 9. Patheyyam.

Kimsu bandhati påtheyyam || kimsu bhogånam åsayo || kimsu naram parikassati || kimsu lokasmim dujjaham || kismim baddhå || puthusattå || påsena sakunî yathå ti || || Saddhå bandhati påtheyyam || siri || bhogånam åsayo || icchå naram parikassati || icchå lokasmim dujjahå || icchåbaddhå || puthusattå || påsena sakunî yathå ti || ||

## § 10. Pajjoto.

Kimsu lokasmim pajjoto || kimsu lokasmim jägaro || kimsu kamme sajîvânam || kim assa 10 iriyâpatho. || || kimsu alasam analasañca 11 || mâtâ puttam va posati || kimsu bhûtâ upajîvanti || ye pânâ pathavim sîtâti 12 || || Paññâ lokasmim pajjoto || sati lokasmim jâgaro || gâvo kamme sajîvânam || sîtassa 13 iriyâpatho || vuṭṭhi alasam analasañca 14 || mâtâ puttam va posati || vuṭṭhibhûtâ upajîvanti || ye pânâ pathavim sitâ ti 15 || ||

# § 11. Arana.

Kesu-dha araṇâ loke || kesaṃ vusiṭaṃ na nassati || ke-dha icchaṃ 16 parijânanti || kesaṃ bhojisiyaṃ sadâ || ||

<sup>1</sup> So all the MSS. 2 SS. kalyâni. 3 B. pâpîkam here and further on. 4 B. kalyânam. 6 SS. pâpiyam. 6 SS. parikaddhati; C. has parikassati, but explains parikaddhati. 7 B. bandhâ. 8 B. sîri. 9 B. icchabandhâ. 10 SS. kimsucassa. 11 So S1-3; S² alasam nalasañca; B. âlasyânalasyamca 12 B. Pathavîsitâ. 13 B. and S² sitassa. 14 B. vittam âlasyânâlasyam. 15 See above, above, VI. 4. 16 S¹ kedhammaccham; S² ko°; S³ kedhammacchâ.

kiṃsu mâtâ pitâ bhâtâ || vandanti naṃ patiṭṭhitaṃ || kaṃsu idha¹ jâtihînaṃ || abhivâdenti khattiyâ ti || ||

Samanîdha aranâ loke || samanânam vusitam na nassati || samanâ iccham² parijânanti || samanânam bhojisiyam sadâ || ||

Samanam mâtâ pitâ bhâtâ || vandanti nam patitthitam || samanîdha  $^3$ jâtihînam || abhivâdenti khattiyâ-ti || ||

Chetvâ-vaggo atthamo ||

#### Tass-uddânam

Chetvâ Ratham ca Vittam ca || Vuṭṭhi Bhîtâ Na-jîrati || Issaram Kâmam Pâtheyyam || Pajjoto Araṇena câ-ti || ||

Devatâ-Samyuttam samattam || ||

 $<sup>^1</sup>$  B. kimsu ;  $\mathbb{S}^{1-2}$  kamsudha ;  $\mathbb{S}^3$  kimsudha.  $^2$  S $^{1-3}$  icchâ.  $^3$  B. C. S $^{2-3}$  samanidha.

### BOOK II.—DEVAPUTTA-SAMYUTTAM.

#### CHAPTER I. PATHAMO-VAGGO.

### § 1. Kassapo (1).

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || || Atha kho Kassapo devaputto abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || Ekam antam ṭhito¹ kho Kassapo devaputto Bhagavantam etad avoca || || Bhikkhum Bhagavâ pakâsesi no ca bhikkhuno anusâsan-ti² || ||
  - 2. Tena hi Kassapa taññev-ettha 3 paṭibhâtûti | | |
  - 3. Subhâsitassa sikkhetha 4 || samanupâsanassa ca || ekâsanassa ca raho || cittavûpasamassa câ ti || ||
- 4. Idam avoca Kassapo devaputto || samanuñño satthâ ahosi || || Atha kho Kassapo devaputto samanuñño me satthâti Bhagavantam vanditvâ padakkhiṇam katvâ tatthev-antaradhâyîti || ||

## § 2. Kassapo (2).

- 1. Såvatthiyam åråme | | |
- 2. Ekam antam thito kho Kassapo devaputto Bhagavato santike imâm gâtham abhâsi  $\|\ \|$

Bhikkhu siyâ jhâyî <sup>6</sup> vimuttacitto || âkańkhe ca <sup>7</sup> hadayassânuppattim || lokassa ñatvâ udayabbayañca <sup>8</sup> || sucetaso asito <sup>9</sup> tadânisañso ti <sup>10</sup> || ||



SS. thitâ.
 So B. and C.; S³ anusâsaninti; S¹-² anusâsininti.
 SS. seem to have naññe².
 S³ bhikkhetha.
 SS. abhivâdetvâ.
 S¹-² jhâyi (S² omits yi).
 B. ce; omitted by S³.
 SS. udayavyayañca.
 B. and C. anissito.
 This verse will be found again, Devaputta-S. II. 3.

### § 3. Magho.

- 1. Sâvatthiyam ârâme | | |
- 2. Atha kho Mågho devaputto abhikkantåya rattiyå abhikkantavannå kevalakappam Jetavanam obhåsetvå yena Bhagava ten-upasankami || upasankamitvå Bhagavantam abhivådetvå ekam antam aṭṭhåsi || Ekam antam ṭhito kho¹ Mågho devaputto Bhagavantam gåthåya ajjhabhåsi || ||
  - 3. Kimsu chetvå <sup>2</sup> sukham seti || kimsu chetvå <sup>2</sup> na socati || kissassa ekadhammassa || vadham rocesi Gotamåti || ||
  - 4. Kodham chetvå sukham seti || kodham chetvå na socati || kodhassa visamûlassa || madhuraggassa Vatrabhû || vadham ariyâ pasamsanti || tam hi chetvå na socatîti 3 || || § 4. Mågadho.
- 1. Ekam antam thito kho Magadho4 devaputto Bhagavantam gathaya ajjhabhasi || ||

Kati lokasmim pajjotâ || yehi loko pakâsati ||
bhavantam 5 puṭṭhum âgamma || katham janemu tam
mayan-ti || ||

- 2. Cattâro loke pajjotâ 6 || pañcam-ettha na vajjati || divâ tapati âdicco || rattim âbhâti candimâ || atha aggi divârattim || tattha tattha pakâsati || sambuddho tapatam seṭṭho || esâ âbha anuttarâ ti 7 || || § 5. Dâmali.
- 1. Sâvatthiyam ârâme || ||
- 2. Atha kho Dâmali <sup>8</sup> devaputto abhikkantâya rattiyâ abhikkantavaṇṇo kevalakappaṃ Jetavanaṃ obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ Bhagavantaṃ abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || || Ekam antaṃ ṭhito kho Dâmali devaputto Bhagavato santike imaṃ gâtham abhâsi || ||
  - 3. Karaṇîyam ettha <sup>9</sup> brâhmaṇena || padhânam akilâsunâ || kâmânam vippahânena || na tenâsimsate bhavan-ti || ||
  - Natthi kiccam brâhmanassa 10 || Dâmalîti 11 Bhagavâ || katakicco hi 12 brâhmano || || Yâva na gâdham labhati ||

S¹ thitâ°; S³ thitâ kho sâ M°.
 SS. jhatvâ always as above and further on.
 See above, Devatâ-S. VIII. 1.
 SS. Mâgho.
 SS. bhagavantam.
 S¹-³ (perhaps SS.) lokapajjotâ.
 See above, Devatâ-S. III. 6.
 SS. Dâmalo.
 SS. etam.
 S¹-² Brâhmaṇa natthi kiccassa (S³ kissa).
 B. adds ca.
 B. ti.

nadîsu 1 âyûhati sabbagattehi jantu ||
gâdham ca laddhâna thale thito so ||
nâyûhati pâragato hi so-ti 2 || ||
es-upamâ 3 Dâmali brâhmaṇassa ||
khîṇasâvassa nipakassa jhâyino ||
pappuyya jâti-maraṇassa antaṃ ||
nâyûhati pâragato hi so-ti 4 || ||
§ 6. Kâmado.

- 1. Ekam antam thito kho Kâmado devaputto Bhagavantam etad avoca
  - 2. Dukkaram Bhagavâ sudukkaram Bhagavâti || ||

Dukkaram vå pi karonti || (Kâmadâ ti Bhagavâ) || sekhasîlasamâhitâ thitattâ ||

anagâriyupetassa || tuṭṭhi hoti sukhâvahâ ti || ||

3. Dullabhâ Bhagavâ yadidam tutthî ti | | |

Dullabham vâ pi labhanti || (Kâmadâti Bhagavâ) cittavûpasame ratâ ||

yesam divâ ca ratto ca 5 || bhâvanâya rato mano-ti || ||

4. Dussamâdaham Bhagavâ yad idam cittan-ti | | |

Dussamâdaham vâpi samâdahanti || (Kâmadâti Bhagavâ) || indriyûpasame ratâ ||

te chetvâ maccuno jâlam || ariyâ gacchanti Kâmadâti || ||

5. Duggamo Bhagavâ visamo maggo ti || ||
Duggame visame vâ pi || ariyâ gacchanti Kâmada 6 ||
anariyâ visame magge || papatanti avaṃsirâ ||
ariyânaṃ samo maggo || ariyâ hi visame samâ ti || ||
§ 7. Pañcâlacando.

1. Ekam antam thito kho Pañcalacando devaputto Bhaga-

vato santike imam gâtham abhâsi || ||

Sambâdhe vata okâsam || avindi bhûrimedhaso || yo jhânam abuddhi buddho || patilînanisabho munîti || ||

2. Sambâdhe vâpi vindanti 8 || (Pañcâlacandâti Bhagavâ) || dhammam 9 nibbânapattiyâ ||

ye satim paccalatthamsu 10 || sammâ 11 te susamâhitâ ti || ||

#### § 8. Tâyano.

- 1. Atha kho Tâyano¹ devaputto purâṇatitthakaro abhi-kkantâya rattiyâ abhikkantavaṇṇo kevalakappaṃ Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || Ekam antaṃ ṭhito kho Tâyano devaputto Bhagavato santike imâ gâthâyo abhâsi || ||
  - 2. Chinda sotam parakkamma || kâme panuda brâhmaṇa || nappahâya muni ² kâme || n-ekattam ³ upapajjatîti || || Kayirañ ce kayirath'-enam⁴ || daļham enam parakkame || sithilo ⁵ hi paribbâjo || bhiyyo âkirate rajam || || Akatam dukkatam seyyo || pacchâ tapati dukkatam || katam ca sukatam ⁶ seyyo || yam katvâ nânutappati || || Kuso yathâ duggahîto || hattham evânukantati || sâmaññam dupparâmaṭṭham † || nirayâyûpakaḍḍhati в || Yam kiñci sithilam samam || sankiliṭṭham ca yam vatam ||

sankassaram brahmacariyam || na tam hoti mahapphalan-ti 10 || || \_\_\_\_

- 3. Idam avoca Tâyano devaputto || idam vatvâ Bhagavantam abhivâdetvâ padakkhiṇam katvâ tatth-ev-antaradhâyîti || ||
- 4. Atha kho Bhagavâ tassâ rattiyâ accayena bhikkhû âmantesi || ||
- 5. Imam bhikkhavo rattim Tâyano nâma devaputto purânatitthakaro abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno 11 kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yenâham ten-upasankami II upasankamitvâ mam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || Ekam antam ṭhito kho Tâyano devaputto mama santike imâ gâthâyo abhâsi || ||
- 6. Chinda sotam parakkamma || kâme panuda brâhmaṇa || nappahâya muni kâme || n-ekattam upapajjati || Kayirañce kayirath-enaṃ || daļham enaṃ parakkame ||

<sup>1</sup> Sl-2 Atha kho yâtâyano.
2 SS. munî.
3 SS. ekattam (or ekantam).
4 B. kayirâce kariyâthenam here and further on.
5 Sl-2 saṭhilo; S³ saṭthilo.
6 B. dukkatam . . . tappati . . . sakatam.
7 Sl-2 dupparâmaddham.
8 SS. nirayâya upa².
9 SS. saṭhilam.
10 All these verses save the first are the same as 311-314 of the Dhammapada; but the order is not the same.
11 SS. °vaṇnâ.

sithilo hi paribbâjo || bhiyyo âkirate rajam ||
Akatam dukkatam seyyo || pacchâ tapati dukkatam ||
katam ca sukatam seyyo || yam katvâ nânutappati ||
Kuso yathâ duggahîto || hattham evânukantati ||
sâmaññam dupparâpaṭṭham || nirayâyûpakaḍḍhati ||
Yam kiñci sithilam kammam ||
saṅkiliṭṭham ca yam vatam ||
saṅkassaram brahmacariyam ||
na tam hoti mahapphalan-ti || ||

7. Idam avoca bhikkhave Tâyano devaputto || idam vatvâ mam abhivâdetvâ padakkhinam katvâ tatth-ev-antaradhâyi || Ugganhâtha bhikkhave Tâyanagâthâ || pariyâpunâtha bhikkhave Tâyanagâthâ || atthasamhitâ bhikkhave Tâyanagâthâ âdibrahmacariyikâti || ||

§ 9. Candima.

1. Såvatthiyam viharati | | |

Tena kho pana samayena Candimâ devaputto Râhunâ asurindena gahito hoti || Atha kho Candimâ devaputto Bhagavantam anussaramâno tâyam velâyam imam gâtham abhâsi || ||

- 2. Namo te buddha vîr-atthu || vippamutto si sabbadhi || sambâdhapatippanno-smi || tassa me saraṇaṃ bhavâti || ||
- 3. Atha kho Bhagavâ Candimam devaputtam ârabbha Râhum asurindam gâthâya ajjhabhâsi ||

Tathågatam arahantam || Candimâ saranam gato || Ràhu candam pamuñcassu || buddhâ lokânukampakâti || ||

- 4. Atha kho Râhu asurindo Candimam devaputtam muñcitvâ taramâṇarûpo yena Vepacitti asurindo ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ saṃviggo lomahaṭṭhajâto ekam antam aṭṭhâsi || Ekam antam ṭhitam kho Râhum asurindam Vepacitti asurindo gâthâya ajjhabhâsi ||
  - 5. Kinnu santaramâno va || Râhu candam pamuñcasi || samviggarûpo âgamma || kinnu bhîto va titthasîti || ||
  - Sattadhâ me phale muddhâ || jîvanto na sukham labhe ||
     ψ buddhagâthâbhihîto-mb(²) || no ce muñceyya Candimanti³ || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Same remarks as above for the whole. <sup>2</sup> SS. °gâthâbhigîto <sup>2</sup> s Already published (from the Paritta) with the differing gâtha of the next sutta (*Journal Asiatique*, Oct.-Déc. 1871, p. 226-7).

#### § 10. Suriyo.

- 1. Tena kho pana samayena Suriyo devaputto Râhunâ asurindena gahito hoti || Atha kho Suriyo devaputto Bhagavantam anussaramâno tâyam velâyam imam gâtham abhâsi || ||
  - 2. Namo te buddha vîra-tthu || vippamutto si sabbadhi || sambâdhapaṭippanno-smi || tassa me saraṇaṃ bhavâti || ||
- 3. Atha kho Bhagavâ Suriyam devaputtam ârabbha Râhum asurindam gâthâya 1 ajjhabhâsi || ||

Tathâgatam arahantam || suriyo saraṇam gato ||

Râhu pamuñca suriyam || buddhâ lokânukampakâ ti || ||

Yo andhakâre tamasi pabhamkaro<sup>2</sup> || verocano mandalî uggatejo ||

- mâ Râhu gilî caram antalikkhe || pajam mama 3 Râhu pamuñca suriyan-ti || ||
- 4. Atha kho Râhu asurindo Suriyam devaputtam muñcitvâ taramânarûpo yena Vepacitti asurindo ten-upasankami || upasankamitvâ samviggo lomahaṭṭhajâto ekam antam aṭṭhâsi || Ekam antam ṭhitam kho Râhum asurindam Vepacitti asurindo gâthâya ajjhabhâsi || ||
  - 5. Kinnu santaramâno va || Râhu suriyam pamuñcasi || samviggarûpo âgamma || kinnu bhîto titthasîti || ||
  - 6. Sattadhâ me phale muddhâ || jîvanto na sukham labhe || buddhagâthâbhihito-mh

Pathamo vaggo || Tass-uddânam ||

Dve Kassapå ca Mågho ca || Mågadho Dåmali 5 Kåmado || Pañcålacaṇḍo ca Tâyano || Candima-Suriyena te dasâti || ||

## CHAPTER II.—Anâthapindika-yaggo dutiyo.

## § 1. Candimaso.

Sâvatthiyam ârâme | |

 Atha kho Candimaso 6 devaputto abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena

<sup>1</sup> S² gâthâhiya. 2 SS. tamasî; B. pabhâkaro. 3 B. mamam. 4 S³ gâthâbhigîto; S¹ bhihîno. 5 SS. Dâmalo. 6 So all the MSS.; but, in the uddâna, Candimâso.

Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || || Ekam antam ṭhito kho Candimaso devaputto Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

- 2. Te hi sotthim gamissanti || kacche vâmakase ¹ magâ || jhânâni upasampajja || ekodinipakâ satâ ti || || Te hi pâram gamissanti || chetvâ jâlam va ² ambujo || jhânâni upasampajja || appamattâ raṇam jahâ ti || || § 2. Vendu.
- 1. Ekam antam thito kho Vendu<sup>3</sup> devaputto Bhagavato santike imam gatham abhasi || ||
  - 2. Sukhitâ va 4 te manujâ || Sugatam payirûpâsiya || yuñja 5 Gotamasâsane || appamattânusikkhare-ti || || Ye me pavutte satthipade 6 || (Vendûti Bhagavâ) anusikkhanti jhâyino ||

kâle te appamajjantâ || na maccuvasangâ 7 siyun-ti || || § 3. Dighalatthi.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane Kalandakanivâpe ||
- 2. Atha kho Dîghalaṭṭhi devaputto abhikkantâya rattiyâ abhikkantavaṇṇo 8 kevalakappaṃ Veluvanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || Ekam antaṃ ṭhito kho Dîghalaṭṭhi devaputto Bhagavato santike imaṃ gâtham abhâsi 9 || ||
  - 3. Bhikkhu siyâ jhâyî vimuttacitto 10 || âkankhe ca 11 hadayassânupattim || lokassa ñatvâ udayabbayam ca || sucetaso asito tadânisamso-ti 12 || || § 4. Nandano.
- 1. Ekam antam thito kho Nandano devaputto Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Pucchâmi taṃ Gotama bhûripaññaṃ <sup>13</sup> || anâvaṭaṃ <sup>14</sup> Bhagavato ñâṇadassanaṃ ||

SS. kacche va amakase°.
 SS. jâlañca.
 S<sup>2</sup> S<sup>3</sup> Vennu; S<sup>1</sup> Vennu; C. Vendo.
 SS. vata.
 SS. yajja.
 Sitthipade.
 S<sup>3</sup> maccuvasagâ; S<sup>1</sup>-<sup>2</sup> muccavasagâ.
 SS. °vannâ.
 SS. Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi.
 SS. vippamuttacitto.
 B. ce; SS. have not ca nor ce.
 See above I. 2; same varieties of reading beyond those here noticed.
 B. bhûripañña.
 C. anâvaţtam.

Katham vidham sîlayantam vadanti || katham vidham paina antam vadanti || katham vidham dukkham aticca iriyati 1 || katham vidham devata pûjayantîti 2 || ||

- 2. Yo sîlavâ paññavâ bhâvitatto ||
  samâhito jhânarato satimâ ³ ||
  sabb-assa sokâ vigatâ pahînâ ⁴ ||
  khînâsavo antimadehadhârî ⁵ || ||
  Tathâvidham sîlavantam vadanti ||
  tathâvidham paññârantam vadanti ||
  tathâvidho dukkham aticca iriyati ||
  tathâvidham devatâ pûjayantîti || ||
  § 5. Candana.
- 1. Ekam antam thito kho Candano devaputto Bhagavantam gathaya ajjhabhasi || ||

Katham su tarati 6 ogham || rattindivam atandito || appatitthe anâlambe || ko gambhîre na sîdatîti || ||

- 2. Sabbadâ sîlasampañito || paññavâ susamâhito || âraddhaviriyo pahitatto || ogham tarati duttaram || virato kâmasaññaya || rûpasaññojanâtigo || nandîbhavaparikkhîno 7 || so gambhîre 8 na sîdatîti || || § 6. Sudatto.
- 1. Ekam antam thito kho 9 Sudatto devaputto Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || || Sattiyâ viya omattho || dayhamano 10 va matthake ||
  - kâmarâgappahânâya || sato bhikkhu paribbaje-ti || ||
    2. Sattiyâ viya omaṭṭho || ḍayhamâno va matthake ||
    sakkâya diṭṭhippahânâya|| sato bhikkhu paribbaje-ti<sup>11</sup> || ||
- § 7. Subrahmâ.

  1. Ekam antam thito kho Subrahmâ devaputto Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Niccam utrastam idam cittam || niccam ubbiggam idam mano ||

S³ irîyati.
 S²-³ pûjayanti.
 SS. jhânapatî satîmâ.
 B. pahinnâ.
 SS. hantima².
 S¹ ko sûdha tarati; S²-³ kosûdhatari.
 So SS. and C.;
 B. nandîrâga.
 C. adds mahoghe.
 SS. add vâ.
 B. dayh mâne here and further on.
 See above, Devatâ-S. III. 1.

anuppannesu kiccesu || atho uppattitesu ca || sace atthi anutrastam || tam me akkhâhi pucchito-ti || ||

- 2. Na aññatra bojjhangatapasâ || na aññatra indriyasamvarâ || na aññatra ¹ sabbanissaggâ ² || sotthim passâmi pâṇinanti || ||
- 3. Tatth-ev-antaradhâyîti<sup>3</sup> || || § 8. Kakudho.
- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâkete viharati Añjanavane Migadâye || || Atha kho Kakudho 4 devaputto abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Añjanavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || ||
- 2. Ekam antam thito kho Kakudho devaputto Bhagavantam etad avoca || || Nandasi samanâ ti || ||

Kim laddhâ âvuso-ti || ||

Tena hi samaņa socasî ti || ||

Kim jîyittha âvusoti | | |

Tena hi samana n-eva nandasi na ca<sup>5</sup> socasîti || ||

Evam åvuso ti || ||

- 3. Kacci tvam anigho bhikkhu || atho nandî na vijjati || kacci tam ekam âsînam || aratî nâbhikîratîti || ||
- 4. Anigho ve aham yakkha || atho nandî na vijjati || atho mam ekam âsînam || aratî nâbhikîratîti || ||
- 5. Katham tvam anigho bhikkhu || katham nandî na vijjati || katham tam 6 ekam âsînam || aratî nâbhikîratîti || ||
- 6. Aghajâtassa 7 ve nandî || nandîjâtassa 8 ve agham || anandî anigho bhikkhu || evam jânâhi âvuso-ti || ||
- 7. Cirassam vata passâmi || brâhmaṇam parinibbutam || anandim anigham bhikkhum || tiṇṇam loke visattikan-ti || ||

§ 9. Uttaro.

1. Râjagaha nidânam 10 || ||

Ekam antam thito kho Uttaro devaputto Bhagavato santike imam gatham abhasi || ||

<sup>1</sup> B. nâññatrabojjhâtapasâ || nâññatrindriyasâmvarâ || nâññatra°. 2 SS. °nissangâ. 3 SS. omit these words. 4 C. kukkuto. 5 Sl.3 neva; S2 nova. 5 SS. tvam. 7 SS. aghâjâtassa. 8 SS. nahijâtassa; C. reads nandijâtassa and explains jâtaganhassa. 9 Cf. with the last verse of Devatâ-S. I. 1. 10 Missing in SS.

- 2. Upanîyati jîvitam appam âyu || jarûpanîtassa na santi tânâ || etam bhayam marane pekkhamâno || puññâni kayirâtha sukhâvahânîti || || ||
- 3. Upanîyati jîvitam appam âyu ||
  jarûpanîtassa na santi tânâ ||
  etam bhayam marane pekkhamâno ||
  lokâmisam pajahe santipekkho ti 1 || ||
  § 10. Anâthapindiko.
- 1. Ekam antam thito kho Anathapindiko devaputto Bhagavato santike ima gathayo abhasi || ||

Idam hitam Jetavanam || isisanghanisevitam || âvuttham ² dhammarâjena || pîtisamjananam mama || || Kammam vijjâ ca dhammo ca || sîlam jîvitam uttamam || etena maccâ sujjhanti || na gottena dhanena vâ || || Tasmâ hi paṇḍito poso || sampassam attham ³ attano || yoniso vicine dhammam || evam tattha visujjhati || || Sâriputto va paññâya || sîlen-upasamena ⁴ ca || yo pi pârañgato bhikkhu || etâya paramo siyâ ti ⁵ || ||

- 2. Idam avoca Anâthapindiko devaputto || idam vatvâ Bhagavantam abhivâdetvâ padakkhinam katvâ tatth-eva antaradhâyi || ||
- 3. Atha kho Bhagavâ tassâ rattiyâ accayena bhikkhû âmantesi || ||
- 4. Imam <sup>6</sup> bhikkhave rattim aññataro devaputto abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yenâham ten-upasankami || upasankamitvâ mam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || Ekam antam ṭhito kho bhikkhave<sup>7</sup> so devaputto mama santike imâ gāthâyo abhâsi || ||

See Devatâ-S. I. 3.
 S³ savuttham; S² avuttam; B. âvuttham.
 SS. silena upasamena.
 See above Devatâ-S. V. 8.
 S¹-³ idam.
 SS. omit bhikkhave.
 B. âvuttham; S²-³ avuttha-m.
 S¹-³ (perhaps SS.) attam.

yoniso vicine dhammam || evam tattha visujjhati || || Sâriputto va paññâya || sîlen-upasamena <sup>1</sup> ca || yo pi pârangato bhikkhu etâva paramo <sup>2</sup> siyâ ti || ||

- 6. Idam avoca bhikkhave so devaputto || idam vatvâ mam abhivâdetvâ padakkhinam katvâ tatth-ev-antaradhâyîti || ||
- 7. Evam vutte âyasmâ Ânando Bhagavantam etad avoca || || So hi nûna bhante Anâthapiṇḍiko devaputto bhavissati || Anâthapiṇḍiko gahapati âyasmante Sâriputte abhippasanno ahosîti || ||
- 8. Sâdhu sâdhu Ânanda || yâvatakam kho Ânanda takkâya pattabbam anuppattam <sup>3</sup> tayâ || Anâthapiṇḍiko hi so Ânanda devaputto ti || ||

## Anâthapiṇḍika-vaggo dutiyo || || Tass-uddânam || ||

Candimâso ca Veṇḍu 4 ca || Dìghalaṭṭhi ca Nandano || Candano ca Sudatto ca || Subrahmâ || Kakudhena ca || Uttaro 5 navamo vutto || dasamo Anâthapiṇḍiko ti || ||

#### CHAPTER III.—Nânâtitthiya-vaggo tatiyo.

#### § 1. Siro.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapiṇḍikassa ârâme || || Atha kho Sivo devaputto abhikkantâya rattiyâ abhikkantavaṇṇo kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || || Ekam antam ṭhito kho Sivo devaputto Bhagavato santike imâ gâthâyo abhâsi || ||
- 2. Sabbhir eva samåsetha || sabbhi kubbetha 6 santhavam || satam saddhammam añnåya || seyyo hoti na påpiyo || || Sabbhir eva samåsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam añnåya || pañnå labbhati 7 nånñato 8 || Sabbhir eva samåsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam añnåya || soka-majjhe na socati || || Sabbhir eva samåsetha || sabbhi kubbetha santhavam ||

SS. sîlena upasamena.
 S¹ here and above has paramâ.
 B. pattibbam anupattabbam.
 SS. Vengu.
 SS. kakudhena cattâro.
 B. krubbetha sandhavam always.
 B. paññam labhati.
 SS. anaññato.

satam saddhammam aññâya || ñâti-majjhe virocati || ||
Sabbhir eva samâsetha || sabbhi kubbetha santhavam ||
satam saddhammam aññâya || sattâ gacchanti suggatim 1 || ||
Sabbhir eva samâsetha || sabbhi kubbetha santhavam ||
satam saddhammam aññâya || sattâ tiṭṭhanti sâtatan-ti || ||
3. Atha kha Bhagavâ Sivam devaputtam gâthâya pacchâbhâsi || ||

Sabbhir eva samåsetha || sabbhi kubbetha santhavam || satam saddhammam añűåya || sabbadukkhå pamuccatîti² || || § 2. Khemo.

Ekam antam thito kho Khemo devaputto Bhagavato santike imâ gâthâyo abhâsi || ||

Caranti bâlâ dummedhâ || amitten-eva attanâ || karontâ³ pâpakaṃ kammaṃ || yaṃ hoti kaṭukapphalaṃ || || na taṃ kammaṃ kataṃ sâdhu || yaṃ katvâ anutappati || yassa assumukho rodaṃ || vipâkaṃ paṭisevati || || taṃ ca kammaṃ kataṃ sâdhu || yam katvâ nânutappati || yassa patîto⁴ sumano || vipâkaṃ paṭisevati || || Paṭikacceva⁵ taṃ kayirâ || yaṃ jaññâ hitam attano || na sâkaṭikaṃ cintâya || mantâdhîro parakkame⁶ || || yathâ sâkaṭiko panthaṃ || samaṃ hitvâ mahâpathaṃ || visamaṃ maggam âruyha || akkhacchinno vajhâyati² || || evaṃ dhammâ apakkamma || adhammam anuvattiya || mando⁶ maccumukhaṃ patto || akkhachinno va jhâyatîti || || § 3. Ser².

1. Ekam antam thito kho Serî $^9$ devaputto Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi $\|\ \|$ 

Annam evâbhinandanti || ubhayo devamânusâ || atha ko nâma so yakkho || yam annam nâbhinandatîti 10 || || Ye nam dadanti saddhâya || vippasannena cetasâ || tam eva annam bhajati || asmim loke paramhi ca || || Tasmâ vineyya maccheram || dajjâ dânam malâbhibhû || puññâni paralokasmim || patiṭṭhâ honti pâninan-ti 11 || ||

B. sugatim.
 See above, Devatâ-S. IV. 1.
 B. karonto.
 B. patito.
 SS. patigacceva (S¹ patigameeva).
 SS. parakkamo.
 C. vajjhâyati.
 SS. mâno, whence the reading anuvattiyamâno.
 B. S³ Seri.
 SS. atha kho nâma so yakkho yam annam abhinandati.
 See above, Devatâ-S. V. 3.

2. Acchariyam bhante abbhutam yava subhasitam idam¹ bhante Bhagavata || ||

Ye nam dadanti saddhâya || vippasamena cetasâ || tam eva annam bhajati || asmim loke paramhi ca || Tasmâ vineyya maccheram || dajjâ dânam malâbhibhû || puññâni paralokasmim || patiţthâ honti pâṇinan-ti || ||

- 3. Bhûtapubbâham bhante Serî 2 nâma râjâ ahosim dâyako dânapatî dânassa vaṇṇavâdî 3 || tassa mayham bhante catusu dvâresu dânam dîyittha samaṇa-brahmaṇa-kapaṇi-ddhika 4-vanibbaka 5-yâcakânam || ||
- 4. Atha kho mam bhante itthågåram upasankamitvå etad avoca | | | Devassa kho | dånam dîyati amhâkam dånam na dîyati | Sådhu mayam pi devam nissâya dânâni dadeyyâma puññâni kareyyâmâ ti | | |
- 5. Tassa mayham bhante etad ahosi || aham kho smi 9 dâyako dânapati dânassa vannavâdî || dânam dassâmâ ti vadantânam 10 kin-ti vadeyyan-ti || || So khvâham bhante pathamam dvâram 11 itthâgârassa adâsim || tattha itthâgârassa dânam dîyittha mama dânam patikkami || ||
- 6. Atha kho mam bhante khattiyâ anuyuttâ 12 upasan-kamitvâ mam etad avocum || Devassa kho dânam dîyati itthâgârassa dânam dîyati amhâkam dânam no dîyati || Sâdhu mayam pi devam nissâya dânâni dadeyyâma puññâni kareyyâmâti || ||

Tassa mayham bhante etad ahosi || aham kho smi <sup>18</sup> dâyako dânapati dânassa vaṇṇavâdî || dânam dassâmâti vadantânam <sup>14</sup> kinti vadeyyan-ti || || So kvâham bhante dutiyam dvâram <sup>15</sup> khattiyânam anuyuttânam <sup>16</sup> adâsim || tattha khattiyânam anuyuttânam dânam dâyittha mama dânam paṭikkami || ||

7. Atha kho mam bhante balakâyo upasankamitvâ etad avoca || Devassa kho dânam dîyati itthâgârassa dânam dîyati khattiyânam anuyuttânam dânam dîyati amhâkam dânam na dîyati || Sâdhu mayam pi devam nissâya dânâni dadeyyâma puññâni kareyyâmâti || ||

16 B. anuvantanam here and further on.

B. cîdam.
 B. Siri.
 S. vannâvâdî;
 Vannavâdî;
 Vannavâdî;
 Vannavâdî;
 Vannawâdî;
 B. itthâgarâ.
 B. avocum.
 SS. devasseva.
 SS. mhi.
 B. vadante always.
 SS. pathamadvâram.
 B. anuyantâ.
 SS. mhi.
 SS. have here vadante as B.
 S 1-3 vâram.

Tassa mayham bhante etad ahosi || aham kho smi dâyako dânapati dânassa vaṇṇavâdî || dânam dassâmâti vadantânam kin-ti vadeyyan-ti || || So khvâham bhante tatiyam dvâram balakâyassa adasim || tattha balakâyassa dânam dîyittha mama dânam paṭikkami || ||

8. Atha kho mam bhante brâhmanagahapatikâ upasan-kamitvâ etad avocum || Devassa kho dânam dîyati itthâgârassa dânam dîyati khattiyânam anuyuttânam dânam dîyati balakâyassa dânam dîyati || amhâkam dânam na dîyati || Sâdhu mayam pi devam nissâya dânam dadeyyâma puññâni kareyyâmâti || ||

Tassa mayham bhante etad ahosi || aham kho smi² dâyako dânapati dânassa vaṇṇavâdî || dânam dassâmâti vadantânam³ kin-ti vadeyyan-ti || || So khvâham bhante catuttham dvâram brâhmanagahapatikânam adâsim || tattha brâhmanagahapatikânam dânam dânam paţikkami || ||

9. Atha kho mam bhante purisâ upasankamitvâ etad avocum || Na kho dâni devassa koci dânam dîyatîti || ||

Evam vutto-ham bhante te purise etad avocam | | | Tena hi bhane yo bâhiresu janapadesu âyo sanjâyati | tato upaḍḍham antepuram pavesetha upaḍḍham tatth-eva dânam detha samana-brâhmana-kapaṇi-ddhika-vanibbaka-yâcakânan-ti | | |

- 10. So khvåham bhante evam dîgharattam katânam puññânam evam dîgharattam katânam kusalânam <sup>8</sup> pariyantam nâdhigacchâmi || ettakam puññan-ti ettako puññavipâko <sup>9</sup> ti vâ ettakam sagge ṭhâtabban-ti vâ ti || ||
- 11. Acchariyam bhante abbhutam bhante yâva subhâsitam idam  $^{10}$ Bhagavatâ $\|\ \|$

Ye nam dadanti saddhâya || vippasannena cetasâ ||
tam eva annam bhajati || asmi loke paramhi ca ||
Tasmâ vineyya maccheram || dajjâ dânam malâbhibhû ||
puññâni paralokasmim || patiṭṭhâ honti pâṇinan-ti 11 || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> SS. tatiyavâram. <sup>2</sup> B. khvâsmi. <sup>3</sup> SS. have here vadante as B. <sup>4</sup> SS. add kho. <sup>5</sup> B. vuttâham. <sup>6</sup> Sl-<sup>3</sup> ayo. <sup>7</sup> See above, 6, 7. <sup>6</sup> B. adds kammânam. <sup>9</sup> SS. ettako vipâko. <sup>10</sup> B. cidam bhante. <sup>11</sup> See above, No. 3 and Devatâ-S. V. 3.

# § 4. Ghaţikaro.

1. Ekam antam thito kho Ghatîkâro devaputto Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Aviham upapannâse vimuttâ satta bhikkhavo || râga-dosa-parikkhînâ || tiṇṇâ loke visattikan-ti || ||

- 2. Ke ca te atarum pankam || maccudheyyam suduttaram || ke hitvâ mânusam deham || dibbayogam upaccagunti || ||
- 3. Upako Phalagando ca || Pukkusâti ca te tayo ||
  Bhaddiyo Khandadevo ca || Bâhuraggi ca Pingiyo ||
  te hitvâ mânusam deham || dibbayogam upaccagun-ti² || ||
- 4. Kusalam bhâsasi tesam || mârapâsappahâyinam || kassa te dhammam aññâya || acchidum bhava-bandha-nan-ti || ||
- 5. Na aññatra bhagavatâ || nâññatra tava sâsanâ || yassa te dhammam aññâya acchidum bhavabhandanam || || yattha nâmam ca rûpam ca || asesam uparujjhati || tam te dhammam idha ñâya || acchidum bhavabandhanan-ti || ||
- 6. Gambhîram bhâsasi vacam || dubbijânam sudubbuddham || kassa tvam dhammam aññâya || vâcam bhâsasi îdisan 1-ti || ||
- 7. Kumbhakâro pure âsim || Vehalinge ghatîkaro ||
  mâtâ-petti-bharo âsim || Kassapassa upâsako || ||
  virato methunâ dhammâ || brahmacârî nirâmiso ||
  Ahuvâ te sagâmeyyo || ahuvâ te pure sakhâ ||
  so-ham ete pajânâmi || vimutte satta bhikkhavo ||
  râgadosaparikkhîne || tinne loke visattikan-ti || ||
- 8. Evam etam tadâ âsi || yathâ bhâsasi Bhaggavâ || kumbhakâro pure âsi || Vehalinge ghatikâro || mâtâpetti-bharo âsi || Kassapassa upâsako || || virato methunâ dhammâ || brahmacârî nirâmiso || ahuvâ me sagâmeyyo || ahuvâ me pure sakhâti || ||
- 9. Evam evam <sup>3</sup> purânânam || sahâyânam ahu sangamo || ubhinnam bhâvitattânam || sarîrantimadhârinan-ti <sup>4</sup> || ||

 $<sup>^1</sup>$  B. edisam.  $^2$  See Therî-gâthâ, p. 205.  $^3$  B. etam.  $^4$  See above text and notes, Devatâ-S. V. 10.

#### § 5. Jantu.

- 1. Evam me sutam ekam samayam sambahulâ bhikkhû Kosalesu viharanti Himavanta-passe araññakuṭikâyam ¹ uddhatâ unnaļâ ² capalâ mukharâ vikiṇṇavâcâ muṭṭhassatino asampajânâ asamâhitâ vibbhattacittâ pâkatindriyâ ³ || ||
- 2. Atha kho Jantu devaputto tadahuposathe pannarase yena te bhikkhû ten-upasankami ||upasankamitvâ te bhikkhû gâthâhi ajjhabhâsi || ||

Sukhajîvino pure âsum || bhikkhû Gotama-sâvakâ || anicchâ piṇḍam esanâ || anicchâ sayanâsanam || loke aniccatam ñatvâ || dukkhass-antam akamsu te || || Dupposam katvâ attânam || gâme gâmaṇikâ viya || bhutvâ bhutvâ nipajjanti || parâgâresu mucchitâ || sanghassa añjalim katvâ || idh-ekacce vandâm-aham || || Apaviddhâ anâthâ te || yathâ petâ tath-eva te 5 || ye kho pamattâ viharanti || te me sandhâya bhâsitam || ye appamattâ viharanti || namo tesam karom-ahan-ti || || § 6. Rohito.

- 1. Såvatthiyam viharati | | |
- 2. Ekam antam thito kho Rohitasso devaputto Bhagavantam etad avoca | |

Yattha nu kho bhante na jâyati na jîyati na mîyati na cavati na uppajjati <sup>6</sup> || sakkâ nu kho so bhante gamanena lokassa anto <sup>7</sup> ñâtum vâ daṭṭhum vâ papuṇitum vâ ti || ||

- 3. Yattha kho âvuso na jâyati na jîyati na mîyati na cavati na uppajjati || nâham tam gamanena lokassa antam ñateyyam daṭṭheyyam <sup>8</sup> patteyyan-ti vadâmîti || ||
- 4. Acchariyam bhante abbhutam bhante yava subhasitam idam bhante Bhagavata || yattha kho avuso na jayati na jîyati na mîyati na cavati na uppajjati || naham tam gamanena lokassa antam nateyyam daṭṭheyyam patteyyan-ti vadâmîti || ||
- 5. Bhûtapubbâham bhante Rohitasso nâma isi ahosim || Bhoja-putto iddhimâ vehâsangamo 10 || tassa mayham bhante

SS. kuṭiyam.
 SS unnalâ.
 This list recurs in Pug. III.
 4 B. apaviṭṭhâ.
 SS. tathevaca.
 B. upapajjati here and further on.
 B. antam.
 B. diṭṭheyyam.
 B. subhâsitam cidam here and further on.
 S² vebhâ°.

evarûpo javo ahosi || seyyathâpi nâma daļhadhammo dhanuggaho sikkhito katahattho katayoggo¹ katupâsano lahukena asanena appakasiren-eva tiriyam tâlacchâyam atipâteyya || ||

- 6. Tassa mayham bhante evarûpo padavîtihâro ahosi || seyyathâpi puratthimasamuddâ pacchimo samuddo || tassa mayham bhante evarupam icchâgatam uppajji || aham gamanena lokassa antam pâpunissâmîti || ||
- 7. So khvåham³ bhante evarûpena javena samannâgato evarûpena ca³ padavîtihârena aññatr-eva⁴ asita-pita-khâyita-sâyitâ aññatra uccârapassâva-kammâ aññatra niddâ-kilamatha-paṭivinodanâ vassasatâyuko vassasatajîvî⁵ vassasatam gantvâ appatvâ ca lokassa antam⁴ antarâ va 7 kâlankato || ||
- 8. Acchariyam bhante abbhutam bhante yava subhasitam idam bhante Bhagavata || yattha kho avuso na jayati na jîyati na mîyati na cavati na uppajjati naham tam gamanena lokassa antam nateyyam daṭṭheyyam patteyyan-ti vadamîti ||
- 9. Na kho panâham âvuso appatvâ lokassa antam dukkhassa antakiriyam vadâmi 10 || api khvâham 11 âvuso imasmiññeva vyâmamatte kalevare 12 saññimh 13 samanake lokam ca paññâpemi lokasamudayam ca lokanirodham ca lokanirodhagâminim ca paṭipadan-ti || ||
  - 10. Gamanena na pattabbo d lokass-anto kudâcanam ||
    na ca appatvâ lokantam || dukkhâ atthi pamocanam ||
    Tasmâ have lokavidû sumedho ||
    lokantagû vusitabrahmacariyo ||
    lokassa antam samitâviñatvâ ||
    nāsiṃsati lokam imam parañ câ ti || ||
    § 7. Nando.
- 1. Ekam antam thito kho Nando devaputto Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Accenti kâlâ tarayanti rattiyo || vayoguṇâ anupubbam jahanti ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> B. omits katayoggo. <sup>2</sup> S<sup>1</sup> kho ham. <sup>3</sup> B. omits ca. <sup>4</sup> S<sup>1</sup> aññato ca. <sup>5</sup> B. vassasatam jîvi. <sup>6</sup> All this passage from papuņissāmi to lokassa antam is missing in S<sup>3</sup>. Almost the same part from antam papuņissāmi to appatvā ca (or va) lokassa is superadded in S<sup>1</sup>. <sup>7</sup> SS. omit va. <sup>8</sup> After this word, SS. repeat afresh yattha kho avuso najāyati <sup>9</sup> patteyyanti vadāmi. <sup>9</sup> SS. ca. <sup>10</sup> SS. dukkhassantakiriyam vadāmīti. <sup>11</sup> SS. caham. <sup>12</sup> S<sup>1</sup>-2 kaļebare; <sup>73</sup> kalebare. <sup>13</sup> B. sasañnimhi.

etam bhayam marane pekkhamâno puññâni kayirâtha sukhâvahânîti || ||

- 2. Accenti kâlâ tarayanti rattiyo ||
  vayogunâ anupubbam jahanti ||
  etam bhayam marane pekkhamâno ||
  lokâmisam pajahe santipekkho-ti 1 || ||
  § 8. Nandivisâlo.
- 1. Ekam antam thito kho Nandivisâlo devaputto <sup>2</sup> Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Catucakkam navadvâram || puṇṇam lobhena samyutam || paṅkajâtam mahâvîra || katham yâtrâ bhavissatîti 3 || ||

- Chetvâ nandim varattañ ca || icchâlobhañ ca pâpakam || samûlam tanham 4 abbuyha || evam yâtrâ bhavissatîti 5 || || § 9. Susimo.
- 1. Såvatthi nidânam | | |
- 2. Atha kho âyasmâ Ânando yena Bhagavâ tenupasan-kami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || Ekam antam nisinnam kho âyasmantam Anandam Bhagavâ etad avoca || || Tuyham pi no Ânanda Sâriputto ruccatîti || ||
- 3. Kassa hi nâma bhante abâlassa aduţţhassa amûļhassa avippallatthacitassa âyasmâ Sâriputto na rucceyya || Pandito bhante âyasmâ Sâriputto || mahâpañño bhante âyasmâ Sâriputto || puthupañño bhante âyasmâ Sâriputto || hâsapañño bhante âyasmâ Sâriputto || tikkhapañño bhante âyasmâ Sâriputto || nibbedhikapañño bhante âyasmâ Sâriputto || appiccho bhante âyasmâ Sariputto || santuṭṭho bhante âyasmâ Sâriputto || pavivitto bhante âyasmâ Sâriputto || asamsaṭṭho bhante âyasmâ Sâriputto || âraddhaviriyo bhante âyasmâ Sâriputto || vattâ bhante âyasmâ Sâriputto || vacanakkhamo bhante âyasmâ Sâriputto || codako bhante âyasmâ Sâriputto || pâpagarahî bhante âyasmâ Sâriputto || kassa hi nâma bhante abâlassa aduṭṭhassa amûļhassa avippallatthacittassa âyasmâ Sâriputto na rucceyyâti || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> See above, Devatâ-S. I. 4. <sup>2</sup> S³ Nandîvisâlo. <sup>3</sup> SS. bhavissati. <sup>4</sup> S³ samûlatanham. <sup>5</sup> See above, Devatâ-S. III. 9. <sup>6</sup> SS. add here: appiccho bhante âyasmâ Sâriputto, which will be found further on. <sup>7</sup> SS. hâsupañño (or bhâsu'), here and further on.

Evam etam Ânanda || evam etam Ânanda || kassa hi nâma Ânanda || abâlassa aduţţhassa amûlhassa avippallatthacitassa Sâriputto na rucceyya || Pandito Ânando Sâriputto || mahâpañño Ânanda Sâriputto || puthupañño Ânanda Sâriputto || hâsapañño Ânanda Sâriputto || javanapañño Ânanda Sâriputto || tikkhapañño Ânanda Sâriputto || nibbedhikapañño Ânanda Sâriputto || appiceho Ânanda Sâriputto || santuṭṭho Ânanda Sâriputto || pavivitto Ânanda Sâriputto || asamsattho Ânanda Sâriputto || vattâ Ânanda Sâriputto || vacanakkhamo Ânanda Sâriputto || codako Ânando Sâriputto || pâpagarahî Ânanda Sâriputto || kassa hi nâmo Ânanda abâlassa aduṭṭhassa amûlhassa avippallatthacittassa Sâriputto na rucceyyâ ti || ||

- 5. Atha kho Susimo devaputto âyasmato Sâriputtassa vaṇṇe bhaññamâne mahatiyâ devaputta-parisâya parivuto yena Bhagavâ ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || ||
- 6. Ekam antam thito kho Susimo devaputto Bhagavantam etad avoca

Evam etam Bhagavâ evam etam Sugata || kassa hi nâma bhante abâlassa aduṭṭhassa amûlhassa avippallatthacittassa âyasmâ Sâriputto na rucceyya || Paṇḍito bhante ca âyasmâ Sâriputto || pe³ || pâpagarahî bhante âyasmâ Sâriputto || kassa hi nâma bhante abâlassa aduṭṭhassa amûlhassa avippallatthacittassa âyasmâ Sâriputto na rucceyya || Aham pi⁴ hi bhante yaññad⁵ eva devaputtaparisam upasaṅkamiṃ etad eva bahulaṃ saddaṃ suṇâmi || Paṇḍito âyasmâ Sâriputto || pe || pâpagarahî âyasmâ Sâriputto ti || kassa hi nâma abâlassa aduṭṭhassa amûlhassa avippallatthacittassa âyasmâ Sâriputto na rucceyyâ ti || ||

- 7. Atha kho Susimassa devaputtassa devaputta-parisâ âyasmato Sâriputtassa vaṇṇe bhaññamâne attamanâ pamuditâ pîtisomanassajâtâ uccâvacâ 6 vaṇṇanibhâ upadaṃseti ||
- 8. Seyyathâpi nâma maṇiveluriyo subho jâtimâ aṭṭhaṃso suparikammakato paṇḍukambale nikkhitto bhâsate ca tapate ca virocati ca || evam evaṃ Susimassa devaputtassa devaputta-

<sup>1</sup> S<sup>1</sup>-3 omit kassa hi nâma Ânanda. <sup>2</sup> SS. Susîmo here and further on. <sup>3</sup> This and the following abridgments are in SS only. In B. the text runs on all along. <sup>4</sup> B. ahamhi. <sup>5</sup> S<sup>2</sup> yaññâ; S<sup>2</sup> yaṃñad; B. yadeva (by correction). <sup>6</sup> S<sup>3</sup> uccâvaca°.

parisâ âyasmato Sâriputtassa vaṇṇe bhaññamâne attamanâ pamoditâ pîtisomanassajâtâ uccâvacâ vaṇṇanibhâ upadaṃseti ||

- 9. Seyyathâpi nâma nekkham¹ jambonadam dakkhakammâraputtena sukusalasampahatṭham² paṇḍukambale nikkhittam bhâsate ca tapate ca virocati ca || evam evam Susimassa devaputtassa devaputtaparisâ || pe || upadaṃseti ||
- 10. Seyyathâpi nâma ³ rattiyâ paccûsamayam osadhitârakâ bhâsate ca tapate ca virocati ca || evam evam Susimassa devaputtassa devaputta-parisâ âyasmato Sâriputtassa vaṇṇe bhaññamâne attamanâ pamuditâ pîtisomanassajâtâ uccâvacâ vaṇṇanibhâ upadamseti ||
- 11. Seyyathâpi nâma saradasamaye viddhe vigatavalâhake deve âdicco nabham abbhussukkamâno 4 sabbam âkâsagatam tamam 5 abhivihacca 6 bhâsate ca tapate ca virocati ca || evam evam Susimassa devaputtassa devaputta-parisâ âyasmato Sâriputtassa vaṇṇe bhaññamâne attamanâ pamuditâ pîtisomanassajâtâ uccâvacâ vannanibhâ upadamseti || ||
- 12. Atha kho Susimo devaputto âyasmantam Sâriputtam ârabbha Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Paṇḍito ti samaññâto || Sâriputto akodhano || appiccho sorato danto || satthuvaṇṇâbhato 7 isîti || ||

13. Atha kho Bhagavâ âyasmantam Sâriputtam ârabbha Susimam devaputtam gâthâya paccabhâsi || ||

Paṇḍito ti samaññâto || Sâriputto akodhano || appiccho sorato danto || kâlaṃ kaṅkhati bhatiko 8 sudanto ti || ||

## § 10. Nanatitthiya.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane Kalandakanivâpe ||
- 2. Atha kho sambahulâ nânâ-titthiya-sâvakâ devaputtâ Asamo ca Sahalî ca Nimko ca Âkotako ca Vetambarî ca <sup>9</sup> Mâṇava-gâmiyo ca abhikkantâya rattiyâ abhikkantavannâ

So SS. and C.; B. nikkham.
 S³ dakkham°; S² °puttena kusala°;
 B. °kammâraputtaukkâmukhasukusala°;
 C. kammâraputtam ukkâmukhesukusalam sampahattham.
 SS. omit nâma;
 B. adds saradasamaye viddhe vigâtavalâhake deve, of the next paragraph.
 B. abbhussakkamâno.
 S. tamagatam.
 S¹-² abhavihacca;
 B. abhivihañña.
 SS. °vaṇṇabhato.
 C. has bhattiko;
 SS. bhâvito.
 B. °sahali° niko° vegabbhari here and further on.

kevalakappam Veluvanam obhâsetvâ yena Bhagavâ tenupasamkamimsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthamsu || ||

3. Ekam antam thito kho Asamo devaputto Pûraṇam ¹ Kassapam ârabbha Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Idha chinditamârite  $\parallel$  hatajânisu Kassapo  $\parallel$ 

pâpam na pan-upassati<sup>2</sup> || puññam vâ pana attano || sa ce<sup>3</sup> vissâsam âcikkhi || satthâ arahati mânanan ti<sup>4</sup> || ||

4. Atha kho Sahalî devaputto Makkhali-Gosâlam <sup>5</sup> ârabbha Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Tapo-jigucchâya <sup>6</sup> susamvutatto || vâcam pahâya kalaham janena || samo savajjâ <sup>7</sup> virato saccavâdi || na hi nûna tâdisam karoti <sup>8</sup> pâpan-ti || ||

- 5. Atha kho Nimko devaputto Nigantham Nâṭaputtam ârabbha Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||
  Jegucchi 9 nipako bhikkhu || câtuyâma-susamvuto ||
  diṭṭham sutañca âccikkham 10 || na hi nûna 11 kibbisî siyâ
  ti || ||
- 6. Atha kho Âkoṭako devaputto nânâtitthiye ârabbha Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Pakudhako Kâtiyâno Nigantho <sup>12</sup> || ye ca pime <sup>18</sup> Makkhali Pûranâse || gaṇassa satthâro <sup>14</sup> sâmaññapattâ <sup>15</sup> || na hi nûna te <sup>16</sup> sappurisehi dûre-ti || ||

7. Atha kho Vetambarî devaputto Âkotakam devaputtam gâthâya paccabhâsi 17 || ||

Sagâravenâpi <sup>18</sup> chavo <sup>19</sup> sigâlo <sup>20</sup> || na kutthako <sup>21</sup> sîhasamo kadâci || naggo musâvâdi gaṇassa satthâ || sañkassarâcâro <sup>22</sup> na satam <sup>23</sup> sarikkho ti || ||

<sup>1</sup> B. Puranam. <sup>2</sup> S¹ pâpam na sa panupassati; B na pâpam samanupassati. <sup>3</sup> B. va ve. <sup>4</sup> SS. arajâti mâninti. <sup>5</sup> B. Makkhalim°. <sup>6</sup> S¹.<sup>2</sup> tapoci (S³ di) gucchâya. <sup>7</sup> B. pavajjā. <sup>8</sup> SS. nahanûnatâdîpakaroti. <sup>9</sup> S³ jegucchî. <sup>10</sup> SS. âcikkha. <sup>11</sup> SS. nahanûna°. <sup>12</sup> SS. Nigandho. <sup>13</sup> B. ye câ°. <sup>14</sup> SS. satthâte; S³ has Purâṇassatthâte°. <sup>15</sup> SS. samañãa°. <sup>16</sup> SS¹-³ nahanûnate; S¹ nahunate. <sup>17</sup> SS. ajjhabhâsi. <sup>19</sup> So SS.; B. sîhâcaritena; C. saharacittena. <sup>19</sup> SS. javo. <sup>20</sup> B. C. siṅgâlo. <sup>21</sup> B. kotthako; C. kuṭṭhako. <sup>22</sup> C. vâcaro (?). <sup>23</sup> So B. and C.; SS. na tam.

8. Atha kho Mâro pâpimâ Veṭambarim devaputtam anvâvisitvâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||
Tapojigucchâya âyuttâ | || pâlayam pavivekiyam 2 ||
rûpe 3 ca ye niviṭṭhâse || devalokâbhinandino ||
te ve sammânusâsanti || paralokâya mâtiyâ ti 4 || ||

9. Atha kho Bhagavâ Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâya paccabhâsi || ||

Ye keci rûpâ idha vâ huram vâ ye antalikkhasmi <sup>5</sup> pabhâsavaṇṇâ || sabbe vat' ete Namucippasatthâ <sup>6</sup> || âmisam va macchânam vadhâya khittâ ti || ||

10. Atha kho Mânava-gâmiyo devaputto Bhagavantam ârabbha Bhagavato santike imâ gâthâyo abhâsi || ||

Vipulo râjagahîyânam 7 || giri seṭṭho pavuccati || Seto himavatam seṭṭho || âdicco aghagâminam || samuddo udadhînam 8 seṭṭho || nakkhattânam va candimâ || sadevakassa lokassa || buddho aggo pavuccatîti || ||

Nânâtitthiya-vaggo tatiyo || || Tass-uddânam || ||

Sivo Khemo ca Serî ca || Ghati Jantu ca Rohito ||
Nando Nandivisâlo ca || Susimo Nânâtitthiye ca te dasâ ti || ||
Devaputta-samyuttam niţthitam || ||

SS. ayutta (S² anutta) pâlayam.
 SS. pavivekayam.
 SS. samma<sup>5</sup>; SS. paralokayâni mâtiyâti.
 B. ye vanta<sup>6</sup>.
 B. pasaṭṭhâ.
 B. rajagahiyânam; S¹ râjagahîyyânam.
 B. samuddodhadinam (comp. Mahâvagga of the Vinaya VI. 35. 8).
 S¹ khelî; S³ khemî; S² kholi.

### BOOK III.—KOSALA-SAMYUTTAM.

### CHAPTER I. PATHAMO-VAGGO.

### § 1. Daharo.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||
- 2. Atha kho râjâ Pasenadi¹-kosalo yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodi || sammodanîyam katham sârânîyam vîtisâretvâ ekam antam nisîdi ||
- 3. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || || Bhavam² pi no Gotamo anuttaram sammâsambodhim abhisambuddho-ti patijânâtîti³ || ||
- 4. Yam hi tam mahârâja sammâvadamâno vadeyya anuttaram sammâsambodhim abhisambuddho ti maman-tam sammâvadamâno vadeyya || aham hi mahârâja anuttaram sammâsambodhim abhisambuddho ti || ||
- 5. Ye pi te bho Gotama samaṇa-brâhmaṇâ saṅghino gaṇino gaṇâcariyâ ñâtâ yasassino titthakarâ sâdhu sammatâ bahujanassa || seyyathîdaṃ Puraṇo 6-Kassapo Makkhali-Gosâlo Nigaṇtho Nâṭaputto 7 Sañjayo-belaṭṭhaputto 8 Kakudho 9 Kaccâyano Ajito-kesakambalo 10 || te pi mayâ anuttaraṃ sammâsambodhim abhisambuddho ti paṭijânâthâti 11 puṭṭhâ samânâ anuttaraṃ sammâsambodhim abisambuddho ti na paṭijânanti 12 || kim pana bhavaṃ Gotamo daharo c-eva jâtiyâ navo ca pabbajâyâti || ||



<sup>1</sup> B. Passenadî always. <sup>2</sup> S² Bhagavam°. <sup>3</sup> S³ has not patijânâtîti; S² also, but the place of the word is empty. <sup>4</sup> S¹ mamam tam; S² mantam. <sup>6</sup> S¹.² mahârâjâ. <sup>6</sup> The words Seyyathidam purâno are omitted by S².³; but in S² the place is white, empty. <sup>7</sup> SS. nâthaputto. <sup>8</sup> S¹.³ belaṭṭni°. <sup>9</sup> B. Pakuddho. <sup>10</sup> SS. -kambalî (S² li). <sup>11</sup> SS. omit paṭijânâthâti. <sup>12</sup> S¹.³ anuttaram sammâsambuddho ti paṭijânanti; S² anuttaram sammâsambo ti paṭijânanti.

an

6. Cattâro kho me¹ mahârâja daharâ ti na uññâtabbâ daharâti na paribhotabbâ || katame cattâro || || Khattiyo kho mahârâja daharo ti na uññâtabbo daharo ti na paribhotabbo || || Urago kho mahârâja daharo ti na uññâtabbo daharo ti na paribhotabbo || || Aggi kho mahârâja daharo ti na uññâtabbo daharo ti na paribhotabbo || || Bhikkhu kho mahârâja daharo ti na uññâtabbo daharo ti na paribhotabbo || ||

Ime kho mahârâja cattâro daharâ ti na uñ<br/>ñâtabbâ daharâ ti na paribhotabbâ ti  $\|\ \|$ 

- 7. Idam avoca Bhagavâ  $\parallel$ idam vatvâna Sugato athâparam $^2$ etad avoca satthâ  $\parallel \parallel$ 
  - 8. Khattiyam jâtisampannam || ahhijâtam yasassinam || daharoti nâvajâneyya || na nam paribhave naro || thânam hi so manussindo rajjam laddhâna khattiyo || so kuddho râjadaṇḍena || tasmim pakkamate bhusam || tasmâ tam parivajjeyya || rakkham jîvitam attano || ||
  - 9. Gâme vâ yadi vâraññe || yattha passe bhujangamam || daharo ti nâvajaneyya || na nam paribhave naro || uccâvacehi vaṇṇehi || urago carati tejasi <sup>3</sup> || so âsajja ḍaṃse <sup>4</sup> bâlaṃ || naraṃ nâriṃ ca <sup>5</sup> ekadâ || tasmâ taṃ parivajjeyya || rakkhaṃ jîvitam attano || ||
- 10. Pahûtabhakkham<sup>6</sup> jâlinam<sup>7</sup> || pâvakam<sup>8</sup> kanhavattanim || daharo ti nâvajaneyya || na nam paribhave naro || laddhâ hi so upâdânam || mahâ hutvâna pâvako || so âsajja ḍahe <sup>9</sup> bâlam || naram nârim ca <sup>10</sup> ekadâ || tasmâ tam parivajjeyya || rakkham jîvitam attano || ||
- 11. Vanam yad aggi 11 dahati 12 || pâvako kanhavattanî || jâyanti tattha pârohâ 13 || ahorattânam accaye || ||
- 12. Yañ ca kho sîlasampanno || bhikkhu ḍahati tejasâ || na tassa puttâ pasavo || dâyâdâ vindare || dhanam || || anapaccâ adâyâdâ || tâlavatthu || bhavanti te || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> B. omits me. <sup>2</sup> B. sugatâ ∥ atha param. <sup>3</sup> S<sup>1-2</sup> tejasî; S³ tejasâ. <sup>6</sup> S¹ damso; S¹-³ dayho. <sup>6</sup> SS. naranârîca. <sup>6</sup> B. bahutam; C. bahûta°. For pahûta, which occurs often, B. has always bahuta. <sup>7</sup> SS. jalinam. <sup>8</sup> C. reads pâcakam, but notices pâvakam as another reading. <sup>9</sup> SS. daso. <sup>10</sup> S²-³ naranârica; S¹ naranarîca. <sup>11</sup> B. vanam yaggi³. <sup>12</sup> S¹-³ dayhati. The Jâtaka of the Catukka-nipâta, V. <sup>5</sup> begins vanam yadâggi dahati, which 'seems to be the true reading. <sup>13</sup> SS. pârogâ. <sup>14</sup> SS. vindate. <sup>15</sup> SS. tâlâ (and perhaps nâlâ S²-³) vatthu.

- 13. Tasmā hi paṇḍito poso || sampassaṃ attham attano || bhujaṅgamaṃ pāvakañca || khattiyaṃ ca yasassinaṃ ||
  - bhikkhum ca sîlasampannam || sammad-eva samâcare ti || ||
- 14. Evam vutte råjå Pasenadi-kosalo Bhagavantam etadavoca || || Abhikkantam bhante abhikkantam bhante || seyyathäpi bhante nikkujjitam vå ukkujjeyya paticchannam vå vivareyya mûļhassa vå maggam åcikheyya andhakåre vå telapajjotam dhåreyya cakkhumanto rûpâni dakkhinti || evam evam Bhagavatå anekapariyâyena dhammo pakåsito || || Esåham bhante Bhagavantam saranam gacchâmi dhammam ca bhikkhusangham ca || upåsakam mam bhante 2 Bhagavå dhåretu ajjatagge pånupetam 3 saranam gatan-ti || ||

§ 2. Puriso.

- 1. Sâvatthiyam ârâme 4 || ||
- 2. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi ||
- 3. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || || Kati nu kho bhante purisassa dhammâ ajjhattam uppajjamânâ uppajjanti ahitâya dukkhâya aphâsuvihârâyâti || ||
- 4. Tayo kho mahârâja purisassa dhammâ ajjhattam uppajjamânâ uppajjanti ahitâya dukhâya aphâsuvihârâya || || Katame tayo || Lobho kho mahârâja purisassa dhammo ajjhattam uppajjamâno uppajjati ahitâya dukhâya aphâsuvihârâya || || Doso kho mahârâja purisassa dhammo ajjhattam uppajjamâno uppajjati ahitâya dukhâya aphâsuvihârâya || || Moho kho mahârâja purisassa dhammo ajjhattam uppajjamâno uppajjati ahitâya dukhâya aphâsuvihârâya || || Ime kho mahârâja tayo purisassa dhammâ ajjhattam uppajjamânâ uppajjanti ahitâya dukhâya aphâsuvihârâyâ ti || ||
  - 5. Lobho doso ca moho ca || purisam pâpacetasam || himsanti attasambhûtâ || tacasâram va samphalan-ti 5 || ||

SS. dakkhintîti; B. dakkhanti.
 SS. omit bhante.
 S<sup>3</sup> pânupetam.
 SS. evam me sutam.
 S¹-² tañcasâram°; S³ omits va; C. tecasâram va saphalan-ti.
 All this sutta, prose and verse, will be found again, III. 3.

## § 3. Raja.

- 1. Sâvatthiyam | |
- 2. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || || Atthi nu¹ kho bhante jâtassa aññatra jarâmaranâ ti || ||
  - 3. Natthi kho mahârâja aññatra jarâmaranâ | | ||
- 4. Ye pi te mahârâja khattiya-mahâsalâ aḍḍhâ² mahaddhanâ mahâbhogâ pahûta-jâtarûparajatâ pahûta-vittûpakaraṇâ³ pahûta-dhanadhaññâ || tesam pi jâtânam natthi aññatra jarâmaraṇâ || ||
- 5. Ye pi te mahârâja brâhmaṇa-mahâsâlâ gahapati-mahâ-sâlâ aḍḍhâ mahaddhanâ mahâbhogâ pahûta-jâtarûparajatâ pahûta-vittûpakaraṇâ pahûta-dhanadhaññâ || tesam pi jâtânaṃ natthi aññatra jarâmaranâ ||
- 6. Ye pi te mahârâja bhikkhû arahanto khînâsavâ vusitavanto kata-karanîyâ ohitabhârâ anuppattasadatthâ parikkhîna-bhava-saṃyojanâ sammadaññâ vimuttâ || tesaṃ pâyaṃ kâyo bhedana-dhammo nikkhepana-dhammo ti || ||
  - 7. Jîranti ve râjarathâ sucittâ || atho sarîram pi jaram upeti || satañ ca dhammo na jaram upeti || santo have sabbhi pavedayantîti || || § 4. Piya.
  - 1. Sâvatthiyam | | |
- 2. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || ||

Idha 8 mayham bhante rahogatassa patisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || kesam nu kho piyo attâ kesam appiyo attâ ti || || Tassa mayham bhante etad ahosi || ||

3. Ye kho keci kâyena duccaritam caranti || vâcâya duccaritam caranti || manasâ duccaritam caranti || tesam appiyo attâ || kiñcâpi te evam vadeyyum || piyo no attâ ti || atha kho tesam appiyo attâ || || Tam kissa hetu || yam hi appiyo

SS. omit nu.
 B. atthâ.
 C. has pahutta cittupakaranâ; S¹ has cittu instead of vittu in the next paragraph.
 SS. hi.
 S¹-² vusitamanto.
 B. nikkhepadhammo; C. nikkhepanasabhâvo.
 See Dhammapada, V. 151.
 SS. omit idha.

- 13. Tasma hi paṇḍito poso || sampassam attham attano || bhujangamam pavakanca || khattiyam ca yasassinam || bhikkhum ca sîlasampannam || sammad-eva samaca
  - bhikkhum ca sîlasampannam || sammad-eva samācare ti || ||
- 14. Evam vutte râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bhante abhikkantam bhante || seyyathâpi bhante nikkujjitam vâ ukkujjeyya paṭicchannam vâ vivareyya mûlhassa vâ maggam âcikkheyya andhakâre vâ telapajjotam dhâreyya cakkhumanto rûpâni dakkhinti || || evam evam Bhagavatâ anekapariyâyena dhammo pakâsito || || Esâham bhante Bhagavantam saranam gacchâmi dhammam ca bhikkhusangham ca || upâsakam mam bhante 2 Bhagavâ dhâretu ajjatagge pâṇupetam 3 saranam gatan-ti || ||

§ 2. Puriso.

- 1. Sâvatthiyam ârâme 4 || ||
- 2. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi ||
- 3. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || || Kati nu kho bhante purisassa dhammâ ajjhattam uppajjamânâ uppajjanti ahitâya dukkhâya aphâsuvihârâyâti || ||
- 4. Tayo kho mahârâja purisassa dhammâ ajjhattam uppajjamânâ uppajjanti ahitâya dukkhâya aphâsuvihârâya || || Katame tayo || Lobho kho mahârâja purisassa dhammo ajjhattam uppajjamâno uppajjati ahitâya dukkhâya aphâsuvihârâya || || Doso kho mahârâja purisassa dhammo ajjhattam uppajjamâno uppajjati ahitâya dukkhâya aphâsuvihârâya || || Moho kho mahârâja purisassa dhammo ajjhattam uppajjamâno uppajjati ahitâya dukkhâya aphâsuvihârâya || || Ime kho mahârâja tayo purisassa dhammâ ajjhattam uppajjamânâ uppajjanti ahitâya dukkhâya aphâsuvihârâyâ ti || ||

5. Lobho doso ca moho ca || purisam pâpacetasam || himsanti attasambhûtâ || tacasâram va samphalan-ti 5 || ||

SS. dakkhintîti; B. dakkhanti.
 SS. omit bhante.
 SS pânupetam.
 SS. evam me sutam.
 S¹-² tañcasâram°; S³ omits va; C. tecasâram va saphalan-ti.
 Ail this sutta, prose and verse, will be found again, III.

## § 3. Rájâ.

- 1. Såvatthiyam | |
- 2. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || || Atthi nu¹ kho bhante jâtassa aññatra jarâmaranâ ti || ||
  - 3. Natthi kho mahârâja aññatra jarâmaranâ || ||
- 4. Ye pi te mahârâja khattiya-mahâsalâ addhâ² mahaddhanâ mahâbhogâ pahûta-jâtarûparajatâ pahûta-vittûpakaranâ³ pahûta-dhanadhaññâ || tesam pi jâtânam natthi aññatra jarâmaranâ || ||
- 5. Ye pi te mahârâja brâhmaṇa-mahâsâlâ gahapati-mahâsâlâ addhâ mahaddhanâ mahâbhogâ pahûta-jâtarûparajatâ pahûta-vittûpakaraṇâ pahûta-dhanadhaññâ || tesam pi jâtânam natthi aññatra jarâmaraṇâ ||
- 6. Ye pi te mahârâja bhikkhû arahanto khînâsavâ vusitavanto kata-karanîyâ ohitabhârâ anuppattasadatthâ parikkhîna-bhava-samyojanâ sammadaññâ vimuttâ || tesam pâyam kâyo bhedana-dhammo nikkhepana-dhammo ti || ||
  - 7. Jîranti ve râjarathâ sucittâ ||
    atho sarîram pi jaram upeti ||
    satañ ca dhammo na jaram upeti ||
    santo have sabbhi pavedayantîti 7 || ||

§ 4. Piya.

- 1. Savatthiyam | |
- 2. Ekam antam nisinno kho raja Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || ||

Idha <sup>8</sup> mayham bhante rahogatassa paṭisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || kesam nu kho piyo attâ kesam appiyo attâ ti || || Tassa mayham bhante etad ahosi || ||

3. Ye kho keci kâyena duccaritam caranti || vâcâya duccaritam caranti || manasâ duccaritam caranti || tesam appiyo attâ || kiñcâpi te evam vadeyyum || piyo no attâ ti || atha kho tesam appiyo attâ || || Tam kissa hetu || yam hi appiyo

SS. omit nu.
 B. atthâ.
 C. has pahutta cittupakaranâ;
 SI-as cittu instead of vittu in the next paragraph.
 SS. hi.
 SI-2 vusitamanto.
 B. nikkhepadhammo;
 C. nikkhepanasabhâvo.
 See Dhammapada, V. 151.
 SS. omit idha.

appiyassa kareyya tam te attanâ va¹attano karonti || tasmâ tesam appiyo attâ || ||

- 4. Ye ca kho keci kâyena sucaritam karonti || vâcâya sucaritam caranti || manasâ sucaritam caranti || tesam piyo attâ || kiñcâpi te evam vadeyyum || appiyo no attâti || atha kho tesam piyo attâ || Tam kissa hetu || yam hi piyo piyassa kareyya tam te² attanâ va³ attano⁴ karonti || tasmâ tesam piyo attâti || ||
- 5. Evam etam mahârâja evam etam mahârâja || Ye hi keci mahârâja kâyena duccaritam caranti || pe || tasmâ tesam appiyo attâ ti || || Ye ca kho keci mahârâja kâyena sucaritam caranti || pe || tasmâ tesam piyo attâ ti <sup>5</sup> || ||
  - 6. Attânañ ce piyam jaññâ || na nam pâpena saṃyuje || na hi taṃ sulabhaṃ hoti || sukhaṃ dukkatakârinâ 6 || || Antakenâdhipannassa || jahato 7 mânusaṃ bhavaṃ || kiṃ hi 8 tassa sakaṃ hoti || kiñca âdâya gacchati || || kiñc-assa anugaṃ hoti || châyâ va anapâyinî || || Ubho 9 puññañca pâpañca || yaṃ macco kurute idha || taṃ hi tassa 10 sakaṃ hoti || tañca âdâya gacchati || taṃ c-assa anugaṃ hoti || châyâ va 11 anapâyinî 12 || Tasmâ kareyya kalyâṇaṃ || nicayaṃ samparâyikaṃ || puññâni paralokasmiṃ || patiṭṭhâ honti pâṇinan-ti 13 || || § 5. Attânarakkhita.
- 1. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || ||
- 2. Idam mayham bhante rahogatassa patisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || || Kesam nu kho rakkhito attâ kesam arakkhito attâ ti || || Tassa mayham bhante etad ahosi || ||
- 3. Ye kho 14 keci kâyena duccaritam caranti vâcâya duccaritam caranti manasâ duccaritam caranti tesam arakkhito 15 attâ || kiñcâpi te hatthi-kâyo va rakkheyya || assa-kâyo vâ rakkheyya || patti-



<sup>1</sup> Sl-2 ca. SS. omit te. SS.-2 ca. SS. attânam. The abridgments are in SS. only. B. dukkata°. SS. jahate. SS. kiñca. SS-3 omit ubho, the place remaining empty in S². SS-2 tassam. SS-2 have châyâya. B. anupâyinî here and above. This and the preceding gâthâ but the two first padas will be found again further on, II. 10 and III. 2. B. ko; S³ hi. SS. add hoti.

kâyo vâ rakkheyya || atha kho tesam arakkhito attâ || || Tam kissa hetu || Bâhira h-esâ rakkhâ n-esâ rakkhâ ajjhat-tikâ || tasmâ tesam arakkhito attâ || ||

- 4. Ye ca kho keci kâyena sucaritam caranti vâcâya sucaritam caranti manasâ sucaritam caranti tesam rakkhito attâ || kiñcâpi te n-eva hatthikâyo rakkheyya || na assa-kâyo rakkheyya || na ratha-kâyo rakkheyya na patti-kâyo rakkheyya || atha kho tesam rakkhito attâ || || Tam kissa hetu || ajjhattikâ h-esâ rakkhâ n-esâ rakkhâ bâhirâ || tasmâ tesam rakkhito attâ ti || ||
- 5. Evam etam mahârâja evam etam mahârâja || || Ye hi keci mahârâja kâyena duccaritam caranti || pe || tesam rakkhito attâ || || Tam kissa hetu || bâhirâ h-esâ ² mahârâja rakkhâ n-esa rakkhâ ajjhattikâ || tasmâ tesam arakkhito attâ || || Ye ca kho³ keci mahârâja kâyena sucaritam caranti vâcâya sucaritam caranti manasâ sucaritam caranti tesam rakkhito attâ || kiñcâpi te n-eva hatthi-kâyo rakkheyya na sasa-kâyo rakkheyya na ratha-kâyo rakkheyya na patti-kâyo rakkheyya || atha kho rakkhito attâ || || Tam kissa hetu || ajjhattikâ h-esâ mahârâja rakkhâ n-esâ rakkhâ bâhirâ || tasmâ tesam rakkhito attâ ti || ||
  - 6. Kâyena samvaro sâdhu || sâdhu vâcâya samvaro || manasâ samvaro sâdhu || sâdhu sabbattha-samvaro || sabbattha-samvuto lajjî || rakkhito ti pavuccatîti || || § 6. Appakâ.
  - 1. Sâvatthiyam | |
- 2. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || || Idha mayham bhante rahogatassa patisallînassa evam cetaso paravitakko udapâdi || || Appakâ te sattâ lokasmim ye ulâre ulâre 6 bhoge labhitvâ na c-eva 7 majjanti na ca pamajjanti na ca kâmesu gedham âpajjanti na ca sattesu vippaṭipajjanti || || Atha kho eteva 8 bahutarâ sattâ lokasmim ye ulare bhoge labhitvâ majjanti c-eva pa-

 <sup>1</sup> S'-2 attâti.
 2 SS. omit h- here and further on.
 3 B. ye hi.
 4 SS. na instead of nesâ rakkhâ.
 5 Cf. with Dhammapada, V. 361. The last pada only differs.
 6 So B. and C.; SS. have not the repetition of ulâre here and further on.
 7 S³ na instead of naceva.
 8 SS. te.

majjanti ca kâmesu ca gedham âpajjanti sattesu ca vippațipajjantîti || ||

- 3. Evam etam mahârâja evam etam mahârâja¹ || | Appakâ te mahârâja sattâ lokasmim ye ulâre ulâre bhoge labhitvâ na ceva majjanti na ca pamajjanti na ca kâmesu gedham âpajjanti na ca sattesu vippaṭipajjanti || | Atha kho ete va bahutarâ sattâ lokasmim ye ulâre ulâre bhoge labhitvâ majjanti c-eva pamajjanti ca kâmesu ca gedham âpajjanti sattesu ca² vippaṭipajjantîti || ||
  - 4. Sârattâ kâma bhogesu || giddhâ kâmesu mucchitâ || atisâram na bujjhanti 3 || migâ 4 kûṭam va oḍḍitam 5 || pacchâsam kaṭukam hoti || vipâko hi-ssa pâpako-ti || || § 7. Atthakarana.6
- 1. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca | | |
- 2. Idhâham bhante atthakarane inisinno passâmi khattiyamahâsâle pi brâhmanamahâsâle pi gahapatimahâsâle pi addhe mahaddhane mahâbhoge pahûta-jâtarûparajate pahûta-vittûpakarane pahûta-dhanadhaññe kâmahetu kâmanidânam kâmâdhikaranam sampajâna-musâ bhâsante || || Tassa mayham bhante etad ahosi || Alam dâni me atthakaranena || bhadramukho dâni atthakaranena paññâyissatîti || ||
- 3. Ye pi te mahârâja khattiya-mahâsâlâ brâhmaṇa-mahâsâlâ gahapati-mahâsâlâ aḍḍhâ mahaddhanâ mahâbhogâ pahûta-jâtarûpa-rajatâ pahûta-vittûpakaraṇa pahûta-dhana-dhaññâ kâmahetu kâmanidânaṃ kâmâdhikaraṇaṃ sampa-jâna-musâ bhâsanti || tesaṃ taṃ bhavissati dîgharattam ahitâya dukkhâyâ ti || ||
  - 4. Sårattå kåmabhogesu || giddhå kåmesu mucchitå || atisåram na bujjhanti || macchå khippam va odditam || pacchåsam katukam hoti || vipåko hi-ssa påpako ti || || ||

The repetition is not in 83 (perhaps in 88.).
 SS. magâ.
 So 83; S² oḍḍhitam; B. oṭṭitam; S¹ doubtful.
 B. Aṭṭakâraka.
 So SS. and C.; B. aṭṭakaraṇe.
 So B. and C.; S¹ bhadrathamukho;
 S¹ bhadâtha°.
 B. Evam etaṃ mahârâja evam etaṃ mahârâja ye pi te mahârâja°.
 Cf. the gâthâ of the preceding Sutta.

### § 8. Mallikâ.

- 1. Sâvatthi | |
- 2. Tena kho pana samayena râjâ Pasenadi-kosalo Mallikâya deviyâ saddhim uparipasâdavaragato hoti || ||
- 3. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo Mallikam devim avoca || || Atthi nu kho te Mallike koc-añño attanâ piyataro-ti || ||
- 4. Natthi kho me mahârâja koc-añño i attanâ piyataro i luyham pana mahârâja atth-añño koci attanâ piyataro-ti | | |
- 5. Mayham pi kho Mallike natth-añño koci attanâ piyataro-ti | | |
- 6. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo pâsâdâ orohitvâ 3 yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || || Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || ||
- 7. Idhâham bhante Mallikâya deviyâ saddhim uparipâsâdavaragato Mallikam devim etad avocam || Atthi nu kho te Mallike koc-añño attanâ piyataro ti || || Evam vutte bhante Mallikâ devî mam etad avoca || || N-atthi kho me mahârâja koci añño attanâ piyataro ti || tuyham pana mahârâja atth-añño koci attanâ piyataro-ti || || Evam vuttâham bhante Mallikam devim etad avocam || Mayham pi kho Mallike n-atth-añño koci attanâ piyataro-ti || ||
- 8. Atha kho Bhagavâ etam attham viditvâ tâyam velâyam imam gâtham abhâsi || ||

Sabbâ disânuparigamma 5 cetasâ || n-ev-ajjhagâ piyataram attanâ kvaci || evam piyo puthu attâ paresam || tasmâ na himse param attakâmo ti || || § 9. Yañña.

- 1. Sâvatthi | |
- 2. Tena kho pana samayena rañño Pasenadi 6-kosalassa mahâ-yañño paccupaṭṭhito hoti || pañca ca usabha 7-satâni pañca ca vacchatara-satâni pañca ca vacchatarî-satâni pañca

<sup>1</sup> S<sup>1</sup>-<sup>2</sup> kociñño; S<sup>3</sup> koci añño. <sup>2</sup> S<sup>2</sup> and B. add ti. <sup>3</sup> SS. otaritvâ. <sup>4</sup> SS. omit te. <sup>5</sup> SS. disâ anupari°. <sup>6</sup> B. Pasenadissa. <sup>7</sup> S. vusabha, further on usabha.

ca aja-satâni pañca ca urabbha-satâni 1 thûnûpanitâni 2 honti yaññatthâya ||

- 3. Ye pi-ssa te honti dâsâ ti vâ ³ pessâ ⁴ ti vâ kammakarâ ti vâ te pi daṇda-tajjitâ bhaya-tajjitâ assumukhâ rudamânâ parikammâni karonti ⁵ || ||
- 4. Atha kho sambahulâ bhikkhû pubbanha-samayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Sâvatthim pindâya pâvisimsu [6] Sâvatthiyam pindâya caritvâ paccabhattam pindapâta-paṭikkantâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu [6] Upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdimsu [6] Ekam antam nisînnâ kho te bhikkhû Bhagavantam etad avocum [6]
- 5. Idha bhante rañño Pasenadi-kosalassa mahâ-yañño paccupaṭṭhito hoti <sup>7</sup> || Pañca ca usabha-satâni pañca ca vacchatara-satâni pañca ca urabbha-satâni thûnûpanitâni honti yaññatthâya || || Ye pi-ssa te honti dâsâ ti vâ pessâ ti vâ kammakarâ ti vâ te pi daṇḍa-tajjitâ bhaya-tajjitâ assumukhâ rudamânâ <sup>8</sup> parikammâni karontîti || ||
- 6. Atha kho Bhagavâ etam attham viditvâ tâyam velâyam imâ gâthayo abhâsi || ||

Assamedham purisamedham sammapasam vajapeyyam luniraggalam: maharambha luniraggalam: luniraggala

1. Tena kho pana samayena raññâ Pasenadinâ kosalena 12 mahâjanakâyo bandhâpito hoti || appekacce rajjûhi appekacce andûhi 13 appekacce sankhalikâhi || ||

Sl-3 usabha; Sl ubha, further on usabha.
 B. adds dåsftivå here and further on.
 B. peså.
 SS. pavisimsu.
 SS. omit hoti.
 B. rodamånå.
 B. and C. sassamedham.
 B. våcåpeyyam; C. råjapeyyam.
 SS. add mahåyaññå.
 Sl Pasenadi kosalena.

- 2. Atha kho sambahulâ bhikkhû pubbanha-samayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Sâvatthim pindâya pâvisimsu 1 || Sâvatthiyam pindâya caritvâ pacchâbhattam pindapâta-paţikkantâ yena Bhagavâ ten-upsankamimsu || Upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdimsu || ||
- 3. Ekam antam nisinnâ kho te bhikkhû Bhagavantam etad avocum || || Idha bhante raññâ Pasenadinâ 2 kosalena mahâjanakâyo bandhâpito || appekacce rajjûhi appekacce andûhi appekacce saṅkhalikâhî ti || ||

Atha kho Bhagavâ etam attham viditvâ tâyam velâyam imâ gâthâyo abhâsi || ||

Na tam dalham bandhanam âhu dhîrâ || yad âyasam dârujam pabbajañ ca || || sârattarattâ maṇikuṇḍalesu || puttesu dâresu ca yâ apekkhâ || etam dalham bandhanam âhu dhîrâ || ohârinam sithilam duppamuñcam || etam pi chetvâna paribbajanti || anapekkhino kâmasukham pahâyâti 4 || ||

Pathamo vaggo || ||
Tass-uddânam || ||

Daharo Puriso Râjâ || Piya Attâna <sup>3</sup>-rakkhito || Appakâ Atthakaraṇa <sup>5</sup> || Mallikâ Yañña Bandhanan-ti || ||

# CHAPTER II. DUTIYO-VAGGO.

## § 1. Jatilo.

- Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Pubbârâme Migâramâtu-pâsâde || ||
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ sâyanhasamayam paṭisallânâ vuṭṭhito bahidvâra-koṭṭhake nisinno hoti || ||

Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> S³ (and also S²) omit Såvatthim° påvisimsu. <sup>2</sup> So all the MSS. <sup>3</sup> SS. attena. <sup>4</sup> See Dhammapada, verse 346. <sup>5</sup> B. attakârakâ.

- 3. Tena kho pana samayena satta ca i jatila satta ca niganthâ satta ca acelâ satta ca ekasâtakâ satta ca paribbâjakâ parulha-kaccha-nakha-lomâ khârividham 2 âdâya Bhagavato avidûre atikkamanti || ||
- 4. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo utthâvâsanâ ekamsam uttaråsangam karitvå dakkhina-janu-mandalam pathaviyam nihantvå || yena te satta ca jatilå satta ca niganthå satta ca acelâ satta ca ekasâtakâ satta ca paribbâjakâ ten-anjalim panametva tikkhattum namam savesi | | Rajaham bhante Pasenadi-kosalo râjâham bhante Pasenadikosalo ti | | |
- 5. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo || acirapakkantesu tesu 3 sattasu ca jatilesu sattasu ca niganthesu sattasu ca acelesu 4 sattasu ca ekasâtakesu sattasu ca paribbâjakesu || yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivådetvå ekam antam nisîdi | | |
- 6. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca | | Ye te 5 bhante loke arahanto vâ arahatta-maggam vå samåpannå ete tesam aññatarå ti | | |
- 7. Dujjânam kho etam mahârâja tayâ gihinâ kâma-bhoginâ putta-sambâdha-samayam 6 ajjhâvasantena kâsika-candanam paccanubhontena mâlâ-gandha-vilepanam dhârayantena jâtarûparajatam sâdiyantena ime vâ arahanto ime vâ arahantamaggam samâpannâ ti ||
- 8. Samvåsena kho mahârâja sîlam veditabbam || tam ca kho dîghena addhunâ 7 na itaram 8 || manasi-karotâ no amanasi karotâ 9 || paññâvatâ no duppaññena ||
- 9. Samvohârena kho mahârâja soceyyam veditabbam | tam ca kho dîghena addhunâ na itaram || manasi-karotâ no amanasikarotâ || paññavatâ no duppaññena ||
- 10. Âpadâsu kho mahârâja thâmo veditabbo || so ca kho dîghena addhunâ na itaram || manasikarotâ na amanasikarotâ || paññavatâ no duppaññena |

<sup>9</sup> B. amanasikârâ always.

<sup>1</sup> Here S<sup>2</sup> and further on SS. omit ca. <sup>2</sup> B. dârividham; C. khârivividham; SS. vividham (omitting dâ-ri or khâ-ri). <sup>3</sup> S<sup>2</sup>-<sup>3</sup> omit tesu; SS. omit ca. <sup>4</sup> S<sup>3</sup> acelakesu. <sup>5</sup> SS. yenate. <sup>6</sup> S<sup>1</sup>-<sup>2</sup> sutta<sup>2</sup>; S<sup>3</sup> sambodha (?)<sup>2</sup>; SS. sayanam. <sup>7</sup> C. addhana. <sup>8</sup> B. has always ittaram; SS. oftentimes; C. has also ittaram.

- 11. Såkacchåya kho¹ mahârâja paññâ veditabbâ || så ca kho dîghena addhunâ na itaram || manasi-karotâ no amanasi-karotâ || paññavatâ no dupaññenâ ti || ||
- 12. Acchariyam bhante abbhutam bhante yava subhasitam idam 2 bhante Bhagavata || || Dujjanam kho etam maharaja taya gihina kamabhogina || pe || paññavata no duppaññena ti || ||
- 13. Ete bhante mama purisâ carâ 3 ocarakâ 4 janapadam ocaritâ 5 âgacchanti || tehi pathamam ocinnam 6 aham pacchâ osâpavissami 7 ||
- 14. Idâni te bhante tam rajojallam pavâhetvâ sunhâtâ suvilittâ kappitakesamassu odâtavatthâ <sup>8</sup> pañcahi kâmaguṇehi samappitâ samangibhûtâ paricârayissantîti || ||
- 15. Atha kho Bhagava etam attham viditva tayam velayam ima gathayo abhasi || ||

Na vaṇṇarûpena naro sujâno ||
na vissase <sup>9</sup> ittara-dassaṇena ||
susaññatânaṃ <sup>10</sup> hi viyañjanena ||
asaññatâ lokam imam caranti ||
Patirûpako mattikakuṇḍalo <sup>11</sup> va ||
lohaḍḍhamâso <sup>12</sup> va suvaṇachanno ||
caranti eke <sup>13</sup> parivârachannâ ||
anto-asuddhâ bahi-sobhamânâ ti <sup>14</sup> || ||
§ 2. Pañca-râjâno.

- 1. Sâvatthiyam viharati | | |
- 2. Tena kho pana samayena pañcannam râjûnam Pasenadipamukhânam pañcahi kâma-gunehi samappitânam samangibhûtânam paricârayamânânam ayam antarâ kathâ udapâdi || || Kin-nu kho kâmânam aggan-ti || ||
- 3. Tatr-ekacce evam âhaṃsu || rûpâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam ahaṃsu || saddâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam evam âhaṃsu || gandhâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam âhaṃsu || rasâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam

<sup>1</sup> Sl-2 sakacchâ kho°. 2 So Sl; S<sup>2</sup>-3 omit the word; B. cîdam. 3 SS. corâ. 4 So B. and C.; Sl-3 okacarâ; S² okâcarâ. 5 SS. otaritvâ. 6 SS. otîṇṇam. 7 Sl-2 oyâyissâmi; S³ obhâyissâmi. 8 SS. odâtavatthavasanâ. 9 Sl-2 vissahe. 10 Sl-2 susaññâtânam. 11 SS. °mattikâ°. 12 SS. lohaddha°. 13 B. loke. 14 SS. sobhamâneti.

åhaṃsu || photthabbā kāmānam aggan-ti || || Yato kho te rājāno 1 nāsakkhiṃsu aññaṃ aññaṃ saññāpetuṃ 2 || ||

- 4. Atha kho <sup>3</sup> râjâ Pasenadi-kosalo te râjâno etad avoca || || Âyâma marisâ || yena Bhagavâ ten-upasankamissâma || upasankamitvâ Bhagavantam etam attham paṭipucchissâma <sup>4</sup> || Yathâ no Bhagavâ byâkarissati tathâ nam dhâreyyâmâ ti<sup>5</sup>|| ||
- 5. Evam marisâ ti kho te râjâno rañño Pasenadi-kosalassa paccassosum || ||
- 6. Atha kho te pañca râjâno Pasenadi-pamukhâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdimsu || ||
- 7. Ekam antam nisinno kho râjâ Passenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || || Idha bhante amhâkam pañcannam râjûnam pañcahi kâmagunehi samappitânam samangibhûtânam paricârayamânam ayam antarâ kathâ udapâdi || || Kinnu kho kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam âhamsu || rupâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam ahamsu || rûpâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam ahamsu || saddâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam âhamsu gandhâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam âhamsu || rasâ kâmânam aggan-ti || || Ekacce evam âhamsu || poṭṭhabbâ kâmânam aggan-ti || || Kin-nu kho bhante kâmânam aggan-ti || ||
- 8. Manâpa-pariyantam 6 khvâham mahârâja pañcasu 7 kâmaguṇesu aggan-ti vadâmi || Te ca 8 mahârâja rûpâ ekaccassa 9 manâpâ honti te ca 10 rûpâ ekaccassa amanâpâ honti || Yehi ca yo 11 rûpehi attamano hoti paripuṇṇa-saṅkappo so tehi rûpehi aññam rûpam uttaritaram 12 vâ paṇîtataram vâ na pattheti || te tassa rûpâ paramâ honti || te tassa rûpâ anuttarâ honti || ||
- 9. Te ca mahârâja saddâ || pe || Te <sup>13</sup> ca mahârâja gandhâ || Te ca mahârâja rasâ || Te ca mahârâja poṭṭhabbâ ekaccassa manâpâ honti <sup>14</sup> || Te ca poṭṭhabbâ ekaccassa amanâpâ honti ||

 $<sup>^1</sup>$  S¹-³ mahârâjânô.  $^2$  S² ñâpetum.  $^3$  S¹-³ omit kho.  $^4$  S³ aroceyyâmâ ti ; S¹ Bhagavantam patipucchâma ; S² omits the whole from Bhaga . . . to . . . ma, the interval remaining empty, white.  $^6$  B. dhâressâmâti.  $^6$  SS. manappariyantim (S³ omitting m).  $^7$  S¹-³ omit su.  $^6$  SS. tañce².  $^9$  SS. ekassa.  $^{10}$  SS. va.  $^{11}$  SS. so.  $^{12}$  S. uttarîtaram ; S² uttataram (?).  $^{13}$  This abridgment is in SS. only.  $^{14}$  This phrase is taken up from B. In SS. the full text begins again with the next phrase only.

Yehi ca yo potthabbehi attamano hoti paripunna-sankappo || so tehi potthabbehi annam potthabbam uttaritaram va pantataram va na pattheti || te tassa potthabba parama honti || te tassa potthabba anuttara hontiti || ||

- 10. Tena kho pana samayena Candanangaliko upâsako tassam parisâyam nisinno hoti || Atha kho Candanangaliko upâsako uṭṭhâyâsanâ ekamsam uttarâsangam karitvâ yena Bhagavâ ten-añjalim paṇâmetvâ Bhagavantam etad avoca || || Paṭibhâti mam Bhagavâ patibhâti mam Sugatâti || ||
  - 11. Patibhâtu tam Candanangalikâti 2 Bhagavâ avoca | | |
- 12. Atha kho Candanangaliko upâsako Bhagavato sammukhâ tad-anurûpâyâ gâthâya abhitthavi 3 || ||

Padumam yathâ kokanadam sugandham pâto siyâ phullam avîtagandham angîrasam passa virocamânam tapantam âdiccam iv-antalikkhe-t

- 13. Atha kho te pañcarâjâno Candanangalikam upâsakam pañcahi sangehi acchâdesum || ||
- 14. Atha kho Candanangaliko upâsako tehi pañcahi uttarâsangehi Bhagavantam acchâdesîti || ||

## § 3. Donapâka.

- 1. Sâvatthiyam viharati || || Tena kho pana samayena râjâ Pasenadi-kosalo doṇapâkam sudam <sup>6</sup> bhuñjati || ||
- 2. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo bhuttâvî mahassâsî yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || ||
- 3. Atha kho Bhagavâ tam râjânam Pasenadi-kosalam bhuttâvim mahassâsim viditvâ tâyam velâyam imam gâtham abhâsi ||

Manujassa sadâ satîmato ||
mattam jânato laddha-bhojane 7 ||
tanu tassa 8 bhavanti vedanâ ||
saṇikam jîrati âyu pâlayan-ti 9 ||

<sup>1</sup> S¹-3 Candanankaliko; S² Candanankalîko; C. Candanankalivo. 2 S² Candanankalivati. 3 B. abhitthati. 4 B. kokanudam. 6 Choted J. 1. 116, 6 C. donapâkasudam (which it resolves into donapakam adam); B. donapâkakuram. 7 B. 6 bhojanam. 8 B. tanukassa. All the MSS. have tanu. 9 See Fausböll's Dhammapadam, p. 356.

- 4. Tena kho pana samayena Sudassano manavo rañño Passenadi-kosalassa pitthito thito hoti || ||
- 5. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo Sudassanam mânavam âmantesi || || Ehi tvam tâta Sudassana Bhagavato santike imam gâtham pariyâpunitvâ mama bhattâbhihâre¹ bhâsa || aham ca te devasikam kahâpanasatam kahâpanasatam² niccabhikkham pavaṭṭayissâmîti || ||
- 6. Evam devâti³ kho Sudassano mâṇavo Pasenadi-kosalassa paṭisunitvâ⁴ Bhagavato santike imaṃ gâtham pariyâpuṇitvâ rañño Pasenadi-kosalassa bhattâbhihâre sudaṃ bhâsati || ||

Manujassa <sup>5</sup> sadâ satîmato || mattam jânato laddhabhojane <sup>6</sup> || tanu tassa bhavanti vedanâ || saṇikam jîrati âyu pâlayan-ti || ||

- 7. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo anupubbena nâlikodanaparamatâya santhâsi || ||
- 8. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo aparena samayena salli-khita-gatto 7 pâṇinâ gattâni anumajjanto tâyaṃ velâyaṃ imaṃ udânam udânesi || ||

Ubhayena vata mam so Bhagavâ atthena anukampi || ditthadhammikena c-eva samparâyikena câ ti 8 || ||

§§ 4, 5. Sangâme dve vuttûni. Sâvatthiyam viharati.

4

- 1. Atha kho râjâ mâgadho Ajâtasattu <sup>9</sup> vedehiputto caturanginim senam sannayhitvâ <sup>10</sup> râjânam Pasenadi-kosalam abbhuyy**â**si yena Kâsî ||
- 2. Assosi kho râjâ Pasenadi-kosalo || râjâ kira mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto caturanginim senam sannayhitvâ 11 mamam abbhuyyâto yena Kâsîti || ||
- 3. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo caturanginim senam sannayhitvâ râjânam mâgadham Ajâtasattum vedehi-puttam paccuyyâsi yena Kâsî || ||

B. repeats bhattâbhihâre; S¹-² mama bhihâre; S³ mama bhihâro.
 SS. paramam hoti.
 SS. patissutvâ.
 SS. manujassa.
 B. satimato (here and above)... bhojanam.
 B. su-sallikhita°.
 S² samparayike câ ti; S¹ samparayikenâcâti. For the whole cf. Dhammapada, p. 355-7 (v. 204).
 B. Ajâtasatthu, always.
 S¹ sannayahitvâ;
 S¹ sannayahitvâ;

- 4. Atha kho râjâ ca mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto râjâ ca Pasenadi-kosalo saṅgâmesuṃ || || Tena kho pana saṅgâme râjâ mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto râjânam Passenadi-kosalam parâjesi || parâjito ca râjâ Pasenadi kosalo sakam eva râjadhânim <sup>1</sup> Sâvatthim <sup>2</sup> pâyâsi <sup>3</sup> || ||
- 5. Atha kho sambahulâ bhikkhû pubbanha-samayam nivâsetvâ patta-cîvaram âdâya Sâvatthim pindâya pâvisimsu 4 || Sâvatthiyam pindâya caritvâ 5 pacchâbhattam pindapâtapatikkantâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || Upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdimsu || ekam antam nisînnâ kho te bhikkhû Bhagavantam etad avocum || ||
- 6. Idha bhante râjâ mâgadho Ajâtasattu vedehî-putto caturânginim senam sannayhitvâ râjânam Passenadi-kosalam abbhuyyâsi yena Kâsî || || Assosi kho bhante râjâ Passenadi-kosalo || râjâ kira mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto caturanginim senam sannayhitvâ mamam abbhuyyâto yena Kâsîti || || Atha kho bhante râjâ Pasenadi-kosalo caturanginim senam sannayhitvâ râjânam Mâgadham Ajâtasattum vedehi-puttam paccuyyâsî yena Kâsî || || Attha kho bhante râjâ ca mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto râjâ ca Pasenadi-kosalo sangâmesum || || Tasmim kho pana sangâme râjâ mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto râjânam Pasenadi-kosalam parâjesi || parâjito ca bhante râjâ Pasenadi-kosalo sakam evâ râjadhânim sangâme
- 7. Râjâ <sup>9</sup> bhikkhave mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto pâpa-mitto pâpasahâyo pâpa-sampavaṅko || râjâ ca <sup>10</sup> bhikkhave Pasenadi-kosalo kalyâṇa-mitto kalyâṇa-sahâyo kalâyṇa-sampavaṅko || ajjatañ ca <sup>11</sup> bhikkhave râjâ Pasenadi-kosalo imaṃ rattiṃ dukkhaṃ sessati <sup>12</sup> parâjito ti || ||

Jayam veram pasavati || dukkam seti parâjito || upasanto sukham seti || hitvâ jayam parâjayan-ti <sup>13</sup> || || 5.

8. Atha kho råjå mågadho Ajåtasattu vedehi-putto catu-

B. sangâmâ râjathânim.
 S¹ adds yam.
 B. paccuyyâsi.
 S²-3 pavisimsu;
 B. carimsu.
 SS. pavisitvâ.
 S² sannayahitvâ.
 B. adds bhante.
 B. sangâma râjathânim as above.
 S³ adds hi.
 B. adds kho.
 B ajjeva.
 B. seti.
 See Dhammapadam, v. 201; and the commentary, p. 353.

ranginim senam sannayhitvâ¹ râjânam Pasenadi-kosalam abbhuyyâsi yena Kâsî || ||

- 9. Assosi kho râjâ Passenadi-kosalo || râjâ kira mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto caturanginim senam sannayhitvâ ² mamam abbhuyâto yena Kâsî ti || ||
- 10. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo caturanginim senam sannayhitvâ râjânam mâgadham Ajâtasattum vedehi-puttam paccuyyâti yena Kâsî ||
- 11. Atha kho râjâ ca mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto râjâ ca Pasenadi-kosalo saṅgâmesum || || Tasmim kho pana saṅgâme râjâ Pasenadi-kosalo râjânam mâgadham Ajâtasattum vedehi-puttam parâjesi jîvagâham ca nam aggahesi s || ||
- 12. Atha kho <sup>4</sup> rañño Pasenadi-kosalassa etad ahosi || || Kiñcâpi kho myâyam <sup>5</sup> râjâ mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto adubbhantassa <sup>6</sup> dubbhati || atha ca pana me bhâgineyyo hoti || yam nûnâham rañño mâgadhassa Ajâtasattusso <sup>7</sup> vedehi-puttassa sabbam hatthi-kâyam pariyâdiyitvâ sabbam assa-kâyam pariyâdiyitvâ sabbam pariyâdiyitvâ sabbam patti-kâyam pariyâdiyitvâ jîvantam eva nam ossaj-jeyyan-ti || ||
- 13. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo rañño mâgadhassa Ajâtasattuno vedehi-puttassa sabbam hatthi-kâyam pariyâdiyitvâ || pe || jîvantam eva nam ossajji || ||
- 14. Atha kho sambahulâ bhikkhû pubbanhasamayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Sâvatthim pindâya pâvisimsu<sup>9</sup> || Sâvatthiyam pindâya caritvâ <sup>10</sup> pacchâbhattam pindapâtapatikkantâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || Upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdimsu || Ekam antam nisînnâ kho te bhikkhû Bhagavantam etad avocum || ||

<sup>1</sup> S² sannayahitvâ. ² S¹ sannayihitvâ; S² sannayahitvâ here and in the next paragraph. ³ S¹ aggahehi. ⁴ SS, omit Atha kho. ⁵ S³ mayam. ⁵ S² dubbhantassa; S³ abbhantassa. ² SS. Ajâtasattussa. ⁵ So B. and S³ (except the abridgment which is in S³ only); but S¹-² intermingle this and the preceding paragraph, suppressing the last word of the first and retaining only the last of the second. S² has: jîvantam eva nam ossajji (or ossaji); S¹ jîvantam eva nam mevanam ossaji (from the first jîvantam); S³ has ossajeyyan-ti... ossaji as B. ⁵ S¹-³ pavisiṃsu. ¹0 S¹-³ pavisitvâ.

15. Idha bhante râjâ mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto caturanginim senam sannayhitva rajanam Pasenadi-kosalam abbhuyyasi yena Kasî || Assosi kho bhante raja Pasenadikosalo | râjâ kira mâgadho Âjatasattu vedehi-putto caturanginim senam sannayhitvâ mamam abbhuyâto yena Kâsî ti || || Atha kho bhante râjâ Pasenadi-kosalo caturanginim senam sannayhitvå råjånam mågadham Ajåtasattum vedehi-puttam sattu vedehi-putto râjâ ca Pasenadi-kosalo sangâmesum | | | Tasmim kho pana 2 sangâme râjâ Pasenadi-kosalo râjânam mågadham Ajåtasattum vedehi-puttam paråjesi jîvagåhañ ca nam aggahesi 3 | | Atha kho bhante rañño Pasenadi-kosalassa etad ahosi | Kiñcâpi kho myâyam râjâ mâgadho Ajâtasattu vedehi-putto adubbhantassa 4 dubbhati | atha ca pana me bhâgineyyo hoti || yam nûnâham rañño mâgadhassa Ajâtasattuno vedehi-puttassa sabbam hatthi-kâvam paridâyitvå || sabbam assa-kâyam || sabbam ratha-kâyam || sabbam patti-kâyam paridâyitvâ jîvantam eva nam ossajjeyyan-ti<sup>5</sup> || || Atha kho bhante râjâ Pasenadi-kosalo rañño mâgadhassa Ajâtasattuno vedehi-puttassa sabbam hatthi-kâvam pariyâdivitvå sabbam assa-kåyam pariyådiyitvå sabbam ratha-kåyam pariyâdiyitvâ sabbam patti-kâyam pariyâdiyitvâ jîvantam eva nam 6 ossajjîti 7 || ||

16. Atha kho Bhagavâ etam attham viditvâ tâyam velayam imâ gâthâyo abhâsi || ||

Vilumpateva puriso || yâvassa upakappati || yadâ c-aññe <sup>8</sup> vilumpanti || so vilutto vilumpati || thânaṃhi maññati <sup>9</sup> bâlo || yâva pâpaṃ na paccati || yadâ ca paccati pâpam <sup>10</sup> || atha bâlo dukkham nigacchati || || hantâ labhati <sup>11</sup> hantâram || jetâram labhati <sup>12</sup> jayaṃ || akkosako ca akkosaṃ || rosetârañ ca rosako <sup>18</sup> || atha kamma-vivattena || so vilutto vilumpatîti || ||

B. adds yena kâsî.
 B. adds bhante.
 S¹ aggahehi as above.
 SS. adubbhassa.
 S³ ossajeyyan.
 B. omits nam.
 S¹-³ (perhaps²) ossajîti.
 S³ yadâcamñã°;
 S³ yadâcakkhoññâ vilumpanti.
 S¹-³ maññatî;
 S² maññatîti.
 See Dhammapada, v. 69.
 SS. labhati hantâ.
 SS. labhate.
 S³ rosato paţirosako;
 S¹-² rosato pacarosako.

## § 6. Dhitâ.

- 1. Såvatthi nidånam | | |
- 2. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo yena Bhagavâ tenupasankami || Upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || ||
- 3. Atha kho aññataro puriso yena râjâ Pasenâdi-kosalo ten-upasankami || Upasankamitvâ rañño Pasenadi-kosalassa upakannake ârocesi || Mallikâ deva devî dhîtaram vijâtâ ti || ||
  - 4. Evam vutte râjâ Pasenadi-kosalo anattamano ahosi || ||
- 5. Atha kho Bhagavâ râjânam Pasenadi-kosalam anattamanatam² viditvâ tâyam velâyam imâ gâthâyo abhâsi || ||

Itthîpi hi ekaccî ³ yâ || seyyo ² posâ ⁵ janâdhipa || medhâvinî sîlavatî || sassu-devâ patibbatâ || || tassâ yo jâyati poso || sûro hoti disampati || tâdiso subhariyâ ° putto || rajjam pi anusâsatî ti ² || || § 7. Appamâda (1).

- 1. Såvatthiyam | | |
- 2. Ekam antam nisidi || || Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || || Atthi nu kho bhante eko dhammo yo ubho atthe samadhiggayha s tiṭṭhati diṭṭhadhammikaṃ c-eva attham samparâyikaṃ câ ti || ||
- 3. Atthi kho mahârâja eko dhammo yo ubho samadhigga-yha tiṭṭhati diṭṭhadhammikam c-eva attham samparâyikam câ ti || ||
- 4. Katamo pana bhante eko dhammo yo ubho atthe samadhiggayha titthati ditthadhammikam c-eva attham samparâyikam câ ti  $\|\ \|$
- 5. Appamâdo kho mahârâja eko dhammo ubho atthe samadhigghayha titthati ditthadhammikam c-eva attham samparâyikam câ ti 9 || || Seyyathâpi mahârâja yâni kânici jangamânam <sup>10</sup> pânânam padajatâni sabbâni tâni hatthipade samodhânam gacchanti || hatthipadam tesam aggam akkhâyati yad idam mahantena <sup>11</sup> || evam eva kho mahârâja eko dhammo

SS. omit deva.
 So B; S<sup>1</sup>-<sup>2</sup>; S<sup>3</sup> anattañcanam.
 All the MSS. ekacci.
 C. seyyå.
 C. seems to read poså; B., SS. posa.
 S<sup>2</sup> B. tadiså; SS. subhagiyå.
 B. anussåsatîti.
 B samadhigayha; C. samatigeyha.
 S<sup>1</sup> adds âyum ârogyam vannam
 B. jangalânam.
 B. mahantaṭṭhena.

ubho atthe samadhiggayha titthati ditthadhammikam c-eva attham samparâyikam câ ti || ||

- 6. Âyum ârogiyam¹ vaṇṇam || saggam uccâkulînatam² || ratiyo patthayantena³ || ulârâ aparâparâ || || appamâdam pasaṃsanti || puññakriyâsu paṇḍitâ || appamatto ubho atthe || adhigaṇhâti paṇḍito || diṭṭhe dhamme ca yo attho || yo c-attho samparâyiko || || atthâbhisamayâ dhîro || paṇḍito-ti pavuccatîti⁴ || || § 8. Appamâda (2).
- 1. Sâvatthiyam viharati | | |
- 2. Ekam antam nisîdi || Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || ||

Idha mayham bhante rahogatassa paṭisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || Svâkhyâto 5 Bhagavatâ dhammo || so ca kho kalyâṇa-mittassa kalyâṇa-sahâyassa kalyâṇa-sampavaṅkassa || no pâpa-mittassa no papa-sahâyassa no pâpa-sampavaṅkassâ ti 6 || ||

- 3. Evam etam mahârâja evam etam mahârâja || svâkhyâto mahârâja mayâ dhammo || so ca kho kalyâṇa-mittassa kalyâṇa-sahâyassa kalyâṇa-sampavaṅkassa || no pâpa-mittassa no pâpa-sahâyassa no pâpa-sampavaṅkassâ ti || ||
- 4. Ekam idâham <sup>7</sup> mahârâja samayam Sakkesu <sup>8</sup> viharâmi Sakyânam <sup>9</sup> nigame <sup>10</sup> || ||
- 5. Atho kho mahârâja Ânando bhikkhu yenâham tenupasankami || upasankamitvâ mam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || Ekam antam nisinno kho mahârâja Ânando bhikkhu mam etad avoca || || Upaḍḍham idam bhante brahmacariyassa yad idam kalyâṇa-mittatâ kalyâṇa-sahâyatâ kalyâṇasampavankatâ ti || ||
- 6. Evam vuttâham mahârâja 11 Ânandam bhikkhum etad avocam 12 || Mâ h-evam Ânanda mâ h-evam Ânanda || sakalam eva h-idam Ânanda 13 brahmacariyam yad idam kalyâṇa-

<sup>1</sup> SS. âroggiyam. <sup>2</sup> S¹ ubba (ucca f) kuli°; B. uccâkuli°. <sup>3</sup> So B. and C.; SS. patthayânena; SS. °kiriyâsu. <sup>4</sup> Already published (*Journal Assiatique*, Janvier, 1873, p. 59-60). <sup>5</sup> SS. svâkkhâto here and further on. <sup>6</sup> B. sampavankassa. <sup>7</sup> So all the MSS. <sup>8</sup> S¹ adds nâgarakaṇṇâ; S²-<sup>3</sup> nâgarakaṃ. <sup>9</sup> S² omits sakyânaṃ. <sup>10</sup> B. nigâmo; S¹ nigamo; S³ gâme; S² game. The true reading of the whole is sakkaraṃ nâma sakyânaṃ nigame. <sup>11</sup> S³ etaṃ mahaṃ (with erasure); S² Eva . . . râja, the interval being left empty. <sup>12</sup> S³ avocuṃ. <sup>13</sup> SS. omit Ânanda.

mittatâ kalyâṇa-sahâyatâ kalyâṇa-sampavankatâ || kalyaṇa-mittassa etam¹ Ânanda bhikkhuno pâṭikankhaṃ kalyâṇa-mittassa kalyâṇa-sahâyassa kalyâṇa-sampavankassa ariyam aṭṭhaṅgikam maggam bhâvessati ariyam aṭthaṅgikam maggam bahulî-karissati² ||

- 7. Kathañ ca Ânanda bhikkhu kalyâṇa-mitto kalyâṇa-sahâyo kalyâṇa-sampavanko ariyam aṭṭhaṅgikaṃ maggaṃ bahulî-karoti || ||
- 8. Idha Ânanda bhikkhu sammâ-diṭṭhim bhâveti vivekanissitam virâga-nissitam nirodha-nissitam vossaggapariṇamim || sammâ-saṅkappam bhâveti sammâvâcam bhâveti || sammâ-kammantam bhâveti || sammâ-âjîvam bhâveti sammâ-vâyâmam sammâ-satim bhâveti || sammâ-samâdhim bhâveti viveka-nissitam virâga-nissitam nirodha-nissitam vossaggapariṇamim || || Evam kho Ânanda bhikkhu kalyâṇa-mitto kalyâṇa-sahâyo kalyâṇa-sampavaṅko ariyam atthaṅgikam maggam bhâveti ariyam atthaṅgikam maggam bahulî karoti ||
- 9. Tad aminâ p-etam Ânanda pariyâyena veditabbam || yathâ sakalam ev-idam brahmacariyam yad-idam kâlyâṇa-mittatâ kalyâṇa-sahâyatâ kalyâna-sampavankatâ ti || ||
- 10. Mamam hi ³ Ânanda kalyâṇa-mittam âgamma jâtidhammâ sattâ jâtiyâ parimuccanti || jarâdhammâ sattâ jarâya parimuccanti || vyâdhidhammâ sattâ vyâdhiyâ ⁴ parimuccanti || maraṇa-dhammâ sattâ maraṇena parimuccanti || soka-parideva-dukkha-domanass-upâyâsa-dhammâ sattâ soka-parideva-dukkha-domanass-upâyâsehi parimuccanti ⁵ || Iminâ kho etam ⁵ Ânanda pariyâyena veditabbam || yathâ sakalam ev-idam brahmacariyam yad idam kalyâṇa-mittatâ kalyâṇa-sahâyatâ kalyaṇa-sampavaṅkatâti † || ||
- 11. Tasmât iha te mahârâja evam sikkhitabbam || kalyâṇa-mitto bhavissâmi kalyâṇa-sahâyo kalyâṇa-sampavaṅko ti <sup>8</sup> || evam hi te mahârâja sikkhitabbam || || Kalyâṇa-mittassa te mahârâja kalyâṇa-sahâyassa kalyâṇa-sampavaṅkassa ayam



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> SS. cidam. <sup>2</sup> SS ckarissatîti. <sup>3</sup> SS. omit hi. <sup>4</sup> B. vyâdhito. <sup>5</sup> SS. parimuccantîti. <sup>6</sup> SS. evam. <sup>7</sup> This intercalated sutta is the second of the first vaggo of the Magga-Samyutta (the first of the fifth and last section of this Nikâya,—the Mahâvaggo); it is entitled Upaddha. Already published (*Journal Asiatique*, Janvier, 1873, p. 55, 6). <sup>8</sup> All this phrase is omitted by S<sup>3</sup>.

- eko dhammo upanissâya vihâtabbo appamâdo kusalesu dhammesu || ||
- 12. Appamattassa te mahârâja viharato appamâdam upanissâya itthâgârassa evam bhavissati || || Râjâ kho appamatto viharati appamâdam upanissâya || handa mayam pi appamattâ viharâma appamâdam upanissayâ ti || ||
- 13. Appamattassa te mahârâja viharato appamâdam anuvuttanam 1 upanissâya khattiyanam pi evam appamatto viharati vissati | | Râjâ kho appamâdam upanissava | | Handa mayam pi appamattâ viharâma appamâdam upanissâyâ ti || ||
- 14. Appamattassa te mahârâja viharato appamâdam upanissâya negamajânapadassa <sup>2</sup> pi evam bhavissati || || Râjâ kho appamatto viharati appamâdam upanissâya || handa mayam pi appamattâ viharâma appamâdam upanissâyâ ti || ||
- 15. Appamattassa te mahârâja viharato appamâdam upanissâya attâ pi gutto rakkhito bhavissati || itthâgâram pi guttam rakkhitam bhavissati || kosakoṭṭhâgâram pi <sup>3</sup> guttam rakkhitam bhavissatîti || ||

  - 1. Sâvatthi nidânam | | |
- 2. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo divâdiyassa yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || || Ekam antam nisinnam kho râjânam Pasenadi-kosalam Bhagavâ etad avoca || || Handa kuto nu tvam mahârâja âgacchasi divâdiyassâ ti || ||
- 3. Idha bhante Savatthiyam setthi gahapati kalakato 6 || tam aham aputtakam sapateyyam rajantepuram atiharitva agacchami || asiti 7 bhante satasahassani hiraññass-eva || ko



<sup>1</sup> B. anuyantânam (Cf. Devaputta-S. III. 3. 5) omitted by S<sup>2</sup>. <sup>2</sup> B. nigama-janapadassa. <sup>3</sup> S<sup>2</sup>-<sup>3</sup> omit kosa. <sup>4</sup> SS. kiriyâsu. (<sup>5</sup> Āļready published (*Journal Asiatique*, Janv. 1874, p. 80-1). <sup>6</sup> B. kâlamkato here and further on. <sup>7</sup> B. adds ca.

pana vådo rûpiyassa || || Tassa kho pana bhante seṭṭhissa gahapatissa evarûpo bhattabhogo ahosi || kaṇâjakam¹ bhuñjati bilaṅgadutiyaṃ || || Evarûpo vatthabhogo ahosi || sâṇaṃ dhâreti tipakkhavasaṇaṃ² || || Evarûpo yânabhogo ahosi || jajjararathakena yâti paṇṇacchattakena dhârîyamânenâ ti || ||

- 4. Evam etam mahârâja evam etam mahârâja || asappuriso kho mahârâja ulâre bhoge labhitvâ n-ev-attânam ³ sukheti pîneti || na mâtapitaro sukheti pîneti || na puttadâram sukheti pîneti || na dâsa-kammakaraporise sukheti pîneti || na mittâmacce sukheti pîneti || na samaṇa-brâhmaṇesu ³ uddhaggi-kaṃ 6 dakkhiṇaṃ patiṭṭhâpeti sovaggikaṃ sukhavipâkaṃ saggasaṃvattanikaṃ || || Tassa te bhoge evaṃ sammâ aparibhuñjamâne râjâno vâ haranti || corâ vâ haranti || aggi vâ dahati 7 || udakam vâ vahati || appiyâ vâ dâyadâ 8 haranti || || Evaṃ sante 9 mahârâja bhogâ sammâ aparibhuñjamânâ parikkhayaṃ gacchanti no paribhogaṃ ||
- 5. Seyyathâpi mahârâja amanussaṭṭhâne pokkharanî acchodakâ 10 sîtodakâ 11 sâtodakâ 12 setakâ 13 supatitthâ 14 ramaṇîyâ || tam jano 15 n-eva hareyya na piveyya na nahâyeyya na yathâ paccayam vâ kareyya || evam hi tam mahârâja udakam sammâ aparibhuñjiyamânam parikkhayam gaccheyya no paribhogam || || Evam eva 16 kho mahârâjâ asappuriso uļâre bhoge labhitvâ n-ev-attânam sukheti pîneti 17 || pe || Evam sante bhogâ sammâ aparibhuñjamânâ parikkhayam gacchanti no paribhogam || ||
- 6. Sappuriso ca kho mahârâja ulâre bhoge labhitvâ attânam sukheti pîneti mâtâpitaro sukheti pîneti puttadârâm sukheti pîneti dâsa-kammakara-porise sukheti pîneti mittâmacce sukheti pîneti samaņesu brâhmaņesu uddhaggikam dakkhiņam patiṭṭhâpeti sovaggikam sukhavipâkam saggasamvattanikam || tassa te bhoge evam sammâparibhuñjamâne n-eva râjâno

<sup>1</sup> S² ka (or ta ?) nâkajakam; C. kânâjakam; B. kanâekam. 2 SS. dhâretîtipakkha². 3 S³ neva attânam; S² nevaputtânam. 4 So S²; S³ pineti (twice) pîneti (thrice); B. pineti; S¹ pîneti (once) jîneti (four times). 5 B. samanesu brâhmanesu. 6 SS. uddhaggiyam. 7 S³ dayhati. 8 SS. add vâ. 9 B. sate. 10 SS. acchodikâ. 1¹ S⁻ sitodikâ; S¹ sitotâdikâ. 1² S¹ sâtodikâ; omitted by S²⁻³; explained by C. 1³ B. setokâ. 1⁴ S³ âpatiţthâ; S¹ â° corrected in su⁵. 1⁵ S¹⁻² râjâno; S³ mahâjano. 1⁴ S¹⁻² evam evam. 17 B. pineti; S³ pîneti (here), pîneti (four times); S¹ jîneti always.

haranti na corâ haranti na aggi dahati na udakam vahati na appiyâ pi dâyâdâ haranti || || Evam sante mahârâja bhogâ sammâ paribhuñjamânâ paribhogam gacchanti no parikkhayam || ||

- 7. Seyyathâpi mahârâja gâmassa vâ nigamassa vâ avidûre pokkharanî acchodakâ sîtodakâ sâtodakâ ¹ setakâ supatitthâ ramanîyâ || tam ca ² jano hareyya pi piveyya pi nahâyeyya pi yathâpaccayam pi kâreyya || evam hi tam mahârâja udakam sammâparibhuñjamañam ³ paribhogam gaccheyya no parikkhayam ⁴ || || Evam eva kho mahârâja sappuriso ulâre bhoge labhitvâ attânam sukheti || pe || Evam sante bhogâ sammâ paribhuñjamânâ paribhogam gacchanti no parikkhayan-ti || ||
  - 8. Amanussaṭṭhâne udakaṃ vasitaṃ ||
    tad apeyyamânam parisosam eti ||
    evaṃ dhanaṃ kâ-puriso labhitvâ ||
    n-ev-attanâ bhuñjati 5 no dadâti || ||
    dhîro ca viññû 6 adhigamma bhoge ||
    so bhuñjati 7 kiccakaro ca hoti ||
    so nâtî-sanghaṃ nisabho bharitvâ 4 ||
    anindito saggam upeti ṭhânan-ti ||
    § 10. Aputtaka (2°).
- 1. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo divâdivassa yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || || Ekam antam nisinnam kho râjânam Pasenadi-kosalam Bhagavâ etad avoca || handa kuto nu tvam mahârâja âgacchasi divâdivassâ ti || ||
- 2. Idha bhante Sâvatthiyam seṭṭhi-gahapati kâlakato || tam aham aputtakam sâpateyyam râjantepuram atiharitvâ âgacchâmi || satam bhante satasahassâni hiraññassa || ko pana vâdo rûpiyassa || || Tassa kho pana bhante seṭṭhissa gahapatissa evarûpo bhattabhogo ahosi kanâjakam bhuñjati bilangadutiyam || || Evarûpo vatthabhogo ahosi || sâṇam dhâreti ti-

SS. acchodikâ sîtodikâ sâtodikâ; B. °setodâkâ.
 SS. omits ca. ³ B. bhuñjiyamânam.
 SS. gaccheyyamâno parisosam.
 SS. paribhuñjati.
 SS. osits ca. ³ B. °SS. paribhuñjati.
 SS. osits ca. ³ B.
 SS. osits ca. ° SB.

pakkhavasanam || Evarûpo yâna-bhogo ahosi || jajjararathakena yâti pannachattakena dhâriyamânenâ ti || ||

- 3. Evam etam mahârâja evam etam mahârâja || bhûtapubbam so mahârâja setthi gahapati Tagarasikkhim 1 nâma paccekabuddham 2 piṇḍapâtena paṭipâdesi detha samaṇassa piṇḍan-ti vatvâ uṭṭhâyâsanâ pakkâmi datvâ ca pana pacchâ vippaṭisârî ahosi || varam etam piṇḍapâtam dâsâ vâ kammakarâ vâ bhuñjeyyun-ti 3 || bhâtu ca pana ekaputtam 4 sâpateyyassa kâraṇâ jîvitâ voropesi || ||
- 4. Yam kho so mahârâja setthi-gahapati Tagarasikhim <sup>5</sup> paccekabuddham pindapâtena patipâdesi || tassa kammassa vipâkena <sup>6</sup> sattakhattum sugatim saggam lokam uppajji <sup>7</sup> || tass-eva kammassa vipâkâvasesena imissâ yeva Sâvatthiyâ sattakhattum setthittam <sup>8</sup> kâresi || ||
- 5. Yam kho so mahârâja setthi gahapati datvâ pacchâ vippaṭisârî ahosi || varam etam piṇḍapâtam dâsâ vâ kammakarâ vâ bhuñjeyyun-ti || tassa kammassa vipâkena nâss-| ulârâya bhatta-bhogâya cittam namati || nâssulârâya vattha-bhogâya cittam namati || nâss-ulârâṇam pañcannam kâma-gunânam bhogâya cittam namati || nâss-ulârâṇam pañcannam kâma-gunânam bhogâya cittam namati ||
- 6. Yam kho so mahârâja seṭṭhi gahapati bhâtuca 10 pana ekaputtakam 11 sâpateyyassa kâraṇâ jîvitâ voropesi || tassa kammassa vipâkena bahûni vassâni bahûni vassa-satâni 12 bahûni vassa-sahassâni bahûni vassa-sata-sahassâni niraye paccittha || tass-eva kammassa vipâkâvasesena idam 13 sattamam aputtakam sâpateyyam râja 14-kosam paveseti 15 || tassa kho pana 16 mahârâja seṭṭhissa gahapatissa 17 purâṇam ca puññam parikkhîṇam/navañ ca puññam anupacitam || Ajja pana mahârâja seṭṭhi gahapati Mahâroruva-niraye paccatîti || ||



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> B. Taggara°; S<sup>1</sup> Nagara°; S<sup>2</sup> Gara°. <sup>2</sup> B. paccekasambuddham here and further on. <sup>3</sup> S<sup>1-2</sup> bhuñjeyyanti. <sup>4</sup> S<sup>1-2</sup> bhâtucca; S<sup>3</sup> ekaputtakam; B. ekamputtakam. <sup>6</sup> SS. Tagarasikhim (S<sup>1</sup> Nagara°); B. Taggarasikhim (as above) <sup>6</sup> S <sup>2-3</sup> kammavipâkena. <sup>7</sup> B. upapajji. <sup>8</sup> S <sup>2-3</sup> setthattam; B. setthaggam. <sup>9</sup> S<sup>1</sup> bhuñjeyyanti. <sup>10</sup> SS. bhâtucca. <sup>11</sup> B. ekam°. <sup>12</sup> SS. omit vassasatâni. <sup>13</sup> SS. idha. <sup>14</sup> S<sup>1</sup> râjâ. <sup>15</sup> B. pavesanti; S<sup>2</sup> pasevaseti. <sup>16</sup> B. omits pana. <sup>17</sup> S<sup>2-3</sup> omit setthissa ga°. <sup>18</sup> B. upapanno.

- 8. Evam mahârâja seṭṭhi gahapati Mahâroruve niraye¹ uppanno ti || ||
  - 9. Dhaññam dhanam rajatam jâtarûpam || " pariggaham vâ pi ² yad atthi kiñci || " dâsâ kammakarâ pessâ ³ ye c-assa ⁴ anujîvino || ¾ ¾ sabbam nâdâya gantabbam || sabbam nikkhippa ⁵-gâ-minam || ||
  - 10. Yañ ca karoti kâyena || vâcâya uda cetasâ || tam hi tassa sakam hoti || tañca âdâya gacchati || tañc-assa anugam hoti || châyâvâ anapâyinî 6 || ||
  - 11. Tasmâ kareyya kalyâṇam || nicayaṃ samparâyikaṃ || puññâni paralokasmiṃ || patiṭṭhâ honti paṇinan-ti <sup>7</sup> ||

Dutiyo vaggo ||
Tass-uddânam || ||

Jâțilâ <sup>8</sup> Pañcarâjâno || Doṇapâkakurena ca <sup>9</sup> || Saṅgâmena <sup>10</sup> dve vuttâni || Dhitarâ dve Appamadena ca || Aputtakena dve vuttâ || vaggo tena vuccatîti || ||

#### CHAPTER III. TATIYO-VAGGA.

### § 1. Puggala.<sup>11</sup>

- 1. Sâvatthi | |
- 2. Atha kho râjâ Pasenadi-kosalo yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || || Ekam antam nisinnam kho râjânam Pasenadi-kosalam Bhagavâ etad avoca || || Cattâro me mahârâja puggalâ santo samvijjamânâ lokasmim || ||
- 3. Katame cattâro || || Tamo tama-parâyano || tamo jotiparâyano || Joti tama-parâyano || Joti joti-parâyano || ||
- 4. Kathañca mahârâjâ puggalo tamo tama-parâyano hoti || || Idha mahârâja ekacco puggalo nîce kule paccâjâto hoti caṇḍâla-kule vâ vena-kule vâ nesâda-kule vâ rathakâra-kule vâ pukkusa-kule vâ dalidde 12 app-anna-pâna-bhojane kasira

S³ °roruvaniraye; B. roruvamnirayam upapannoti.
 B. pî; S¹-³ câpi.
 B. pesâ.
 SS. ye vassa.
 B. nikkhîpa; C. nikkhepa.
 B. auupâyinî.
 See above, I. 4.
 в Jaţilo; S¹-lâ.
 SS. doņa.
 SS. Sangâme.
 Most of this chapter recurs in the Puggala, IV. 19.
 SS. daļidde.

vuttike || yattha kasirena ghâsacchâdo labbhati || || so ca hoti dubbaṇṇo duddasiko okoṭimako bahvâbâdho || kâṇo vâ hoti kuṇî vâ khañjo vâ pakkhahato vâ || na lâbhî annassa pânassa vatthassa yânassa mâlâgandhavilepanassa seyyâvasathapadîpeyyassa || || So kâyena duccaritam carati || vâcâya duccaritam carati || manasâ duccaritam carati || so kâyena duccaritam caritâ vâcâya duccaritam caritvâ manasâ duccaritam caritvâ kâyassa bhedâ param maraṇâ apâyam duggatim vinipâtam uppajjati || || Seyyathâpi mahârâja puriso andhakârâ vâ andhakâram gaccheya || tamâ vâ tamam gaccheyya || lohita-malâ vâ lohita-malam vâ gaccheyya || tathûpamâham mahârâja imam puggalam vadâmi || || Evam mahârâja puggalo tamo tama-parâyano hoti || ||

- 5. Kathañ ca mahârâja puggalo tamo joti-parâyano hoti | | | Idha mahârâja ekacco puggalo nîce kule paccâjâto hoti candâla-kule va vena-kule vâ nesâda-kule vâ rathakâra-kule vå pukkusa-kule vå dalidde app-anna-påna-bhojane kasiravuttike || yattha kasirena ghâsacchâdo 2 labbhati || || so ca hoti dubbanno duddasiko okotimako bahvabadho | kano va kunî vâ khanjo vâ pakkhahato vâ || na lâbhî annassa pânassa vatthassa yanassa mala-gandha-vilepanassa seyyavasathapadîpeyyassa | | | So kâyena sucaritam carati vâcâya sucaritam carati manasâ sucaritam carati || so kâyena sucaritam caritvâ vâcâya sucaritam caritvâ manasâ sucaritam caritvâ kâyassa bhedâ param maranâ sugatim saggam lokam uppajjati | | | Sevyathâpi mahârâja puriso pathaviyâ vâ pallankam âroheyya || pallankâ vâ 3 assapitthim âroheyya || assa-pitthiyâ vå hatthikkhandham åroheyya hatthikkhandhå vå 4 påsådam âroheyya | tathûpamâham mahârâja imam puggalam vadâmi | | Evam kho mahârâja puggalo tamo joti-parâyano hoti || ||
- 6. Kathañ ca mahârâja puggalo joti tama-parâyano hoti || || Idha mahârâja ekacco puggalo ucce kule paccâjâto hoti || khattiya-mahâsâla-kule vâ brâhmana-mahâsâla-kule vâ gahapati-mahâsâla-kule vâ addhe mahaddhane mahâbhoge pa-

 $<sup>^1</sup>$ B. upapajjati always.  $^2$  S¹-2 °ghâsacchâdano.  $^3$  S¹-2 pallankam vâ.  $^4$  S² hatthikkhandham vâ.

hûta-jâtarûpa-rajate pahûta-vittûpakaraṇe¹ pahûta-dhanadhañe || So ca hoti abhirûpo dassanîyo pâsâdiko paramâya vaṇṇa-pokkharatâya samannâgato || lâbhî annassa pânassa vatthassa yânassa mâlâ-gandha-vilepanassa seyyâvasatha-padîpeyyassa || || So kâyena duccaritam carati || vâcâya duccaritam carati || vâcâya duccaritam carati || so kâyena duccaritam carati manasâ duccaritam caritvâ manasâ duccaritam caritvâ kâyassa bhedâ param caritvâ manasâ duccaritam caritvâ kâyassa bhedâ param maranâ apâyam duggatim vinipâtam nirayam uppajjati || Seyyathâpi mahârâja puriso pâsâdâ vâ hatthikkandham oroheyya || hatthikkandhâ vâ assa-piṭṭhiyâ vâ ² pallaṅkam oroheyya pallaṅkâ vâ pathavim ³ oroheyya pathaviyâ vâ andhakaram oroheyya 4 || tathûpamâham mahârâja imam puggalam vadâmi || || Evam kho mahârâja puggalo joti tama-parâyano hoti || ||

7. Kathañ ca mahârâja puggalo joti joti-parâyano hoti | | | Idha mahârâja ekacco puggalo ucce kule paccâjâto hoti || khattiya-mahâsâla-kule vâ brâhmana-mahâsâla-kule vâ gahapati-mahâsâla kule vâ addhe mahaddhane mahâbhoge pahûtajatarûpa-rajate pahûta-vittû-pakarane pahûta-dhana-dhaññe so ca hoti abhirûpo dassanîyo pâsâdiko paramâya vannapokkharatâya samannâgato || labhî annassa pânassa vatthassa yanassa mala - gandha - vilepanassa seyyavasatha - padipeyyassa | | So kâyena sucaritam carati vâcâya sucaritam carati manasâ sucaritam carati || so kâyena sucaritam caritvâ vâcâya sucaritam caritvâ manasâ sucaritam caritvâ kâyassa bheda param marana sugatim saggam lokam uppajjati || Seyyathâpi mahârâja puriso pallankâ vâ 5 pallankam sankameyya || assappitthiya va assa-pitthim sankameyya || hatthikkhandha vå hatthikkhandham sankameyva || påsådå va påsådam sankameyya || tathûpamâham mahârâja imam puggalam vadâmi | | Evam kho mahârâja puggalo joti jotiparâvano hoti | |

 $<sup>^1</sup>$  B. °vatthupakarane here and further on.  $^2$  SS. omit vâ.  $^3$  SS. pathaviyam.  $^4$  B. paviseyya.  $^6$  S $^{1}$ - $^2$  pallankam vâ.  $^6$  S $^{1}$ - $^2$  hatthikkhandham vâ.

- 8. Ime kho mahârâja puggalâ santo saṃvijjamânā lo-kasmim || ||
  - 9. Daliddo puriso râja || assaddho hoti maccharî || kadariyo pâpa-saṅkappo || micchâ-diṭṭhi anâdaro || || samaṇe brâhmaṇe vâpi || aññe vâ pi vanibbake | || akkosati 2 paribhâsati || natthiko hoti rosako || || dadamânam nivâreti || yâcamânânaṃ. 3 bhojanaṃ || tâdiso puriso râja || mîyamâno janâdhipa || upeti nirayaṃ ghoraṃ || tamo-tama-parâyano || ||
  - 10. Daliddo puriso râja || saddho hoti amaccharî ||
    dadâti settha-sankappo || avyagga-manaso naro || ||
    samane brâhmane vâ pi || añne vâ pi vanibbake ||
    utthâya abhivâdeti || samacariyâya sikkhati ||
    dadamânam na vâreti || yâcamânânam bhojanam ||
    tâdiso puriso râja || mîyamâno janâdhipa ||
    upeti tidivam thânam || tamo-joti-parâyano || ||
  - 11. Addho ve 6 puriso râja || assaddho hoti maccharî || kadariyo pâpa-sankappo || micchâ-ditthi anâdaro || || samane brâhmane vâ pi || aññe vâ pi vanibbake || akkosati paribhâsati || natthiko hoti rosako || dadamânam nivâreti || yâcamânânam bhojanam || tâdiso puriso râja || mîyamâno jarâdhipa || upeti nirayam ghoram || joti-tama parâyano || ||
  - 12. Addho ve puriso 7 râja || saddho hoti amaccharî || dadâti seṭṭha-saṅkappo || abyaggamanaso naro samaṇe brâhmaṇe vâ pi || aññevâpi vanibbake || uṭṭhâya abhivâdeti || samacariyâya sikkhati || || dadamânam na vâreti || yâcamânânam bhojanam || tâdiso puriso râja || mîyamâno janâdhipa || upeti tidivaṃ ṭhânaṃ || joti-joti-parâyano-ti || || § 2. Ayyakâ.
    - 1. Savatthi nidanam | | |
    - 2. Ekam antam nisinnam kho rajanam Pasenadi-kosalam

SS. vanibbake always.
 S<sup>2</sup> aññesati; S<sup>1</sup>-3 also, but with erasement of ñño, and interlinear adjunction of kho.
 S<sup>1</sup>-3 yâcamânâna bho° always; S<sup>2</sup> three times.
 SS. dadamânam nivâreti (S³ adds na under the line before nivâreti).
 S<sup>2</sup> yâcamânâ bho°.
 SS. omit ve here and further on.
 SS. omit ve, add mahâ.
 Same remarks as above.
 B. yâcamânâna bho°.

Bhagavâ etad avoca || || Handa kuto nu tvam mahârâja âgacchasi divâdivassâti || ||

- 3. Ayyakâ¹ me bhante kâlakatâ² jinnâ vuddhâ³ mahallikâ addhagatâ vayo anuppattâ vîsa-vassa-satikâ jâtiyâ⁴ || ||
- 4. Ayyakâ kho pana me bhante piyâ ahosi 5 manâpâ || || Hatthi-ratanena ce pâham 6 bhante labheyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || hatthiratanam pâham dadeyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || || Assa-ratanena ce pâham bhante labheyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || || Gâmavarena ce pâham bhante labheyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || || Gâmavarena ce pâham bhante labheyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || || Janapadena ce pâham bhante labheyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || || Janapadena ce pâham bhante labheyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || || janapadam pâham dadeyyam mâ me ayyakâ kâlam akâsîti || ||
- 5. Sabbe sattâ mahârâja maraṇa-dhammâ maraṇa-pariyo-sânâ maraṇam anatîtâ ti || ||
- 6. Acchariyam bhante abbhutam bhante  $\parallel$  yâva subhâsitam idam 7 bhante Bhagavatâ  $\parallel$  sabbe sattâ maraṇa-dhammâ maraṇa-pariyosânâ maraṇam anatîtâ ti  $\parallel$
- 7. Evam etam mahârâja evam etam mahârâja sabbe sattâ maraṇa-dhammâ maraṇa-pariyosânâ maraṇam anatîtâ ti || || Seyyathâpi mahârâja yâni kânici kumbhakâraka-bhâjanâni âmakâni c-eva pakkâni ca || sabbâni tâni bhedana-dhammâni bhedana-pariyosânâni bhedanam anatîtâni || evam eva kho mahârâja sabbe sattâ maraṇa-dhammâ maraṇa-pariyosânâ maraṇam anatîtâ ti || ||
  - 8. Sabbe sattâ marissanti || maraṇantaṃ hi jîvitam || yathâ kammaṃ gamissanti || puñña-pâpa-phalûpagâ<sup>8</sup> || || nirayam pâpa-kammantâ || puñña-kammâ ca <sup>9</sup> suggatiṃ <sup>10</sup> || ||

Tasmâ kareyya kalyâṇam || nicayam samparâyikam || puññâni paralokasmim || patitthâ honti pâṇinan-ti 11 || ||

B. ayyikâ always.
 B. kâlam katâ
 SS. vuddhâ.
 SS. vîsam vassa°.
 B. hoti.
 SS. paham always.
 cidam.
 SS. phalûpagam.
 S² kammânâ (ntâ?).
 B. S² sugatim.
 See above, II. 10.

### § 3. Loko.

- 1. Sâvatthiyam | |
- 2. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || Kati nu kho bhante lokassa dhammâ uppajjamânâ uppajjanti ahitâya dukkhâya aphâsu-vihârâ-yâti || ||
- 3. Tayo kho mahârâja lokassa dhammâ uppajjamânâ uppajjanti ahitâya dukkhâya aphâsu-vihârâya || ||
- 4. Katame tayo || || Lobho kho mahârâja lokassa dhammo uppajjamâno uppajjati ahitâya dukkhâya aphâsu-vihârâya || || Doso kho mahârâja lokassa dhammo uppajjamâno uppajjati ahitâya dukkhâya aphâsu-vihârâya || || Moho kho mahârâja lokassa dhammo uppajjamâno uppajjati ahitâya dukkhâya aphâsu-vihârâya || ||
- 5. Ime kho mahârâja tayo lokassa dhammâ uppajjamânâ uppajjanti shitâya dukkhâya aphâsu-vihârâyâ ti || ||
  - 6. Lobho doso ca moho ca || purisam pâpa-cetasam || hiṃsanti attasambhûtâ || tacasâram 1 va samphalan-ti² || || § 4. Issattam.
  - 1. Såvatthiyam | |
- 2. Ekam antam nisinno kho râjâ Pasenadi-kosalo Bhagavantam etad avoca || || Kattha nu s kho bhante dânam dâtabban-ti || ||
  - 3. Yattha kho mahârâja cittam pasîdatî ti || ||
  - 4. Kattha pana bhante dinnam mahapphalan-ti || ||
- 5. Aññam kho etam mahârâja kattha dânam dâtabbam || aññam pan-etam kattha dinnam mahapphalan-ti || || Sîlavato kho mahârâja dinnam mahapphalam no tathâ dussîle || || Tena hi 4 mahârâja taññ-ev-ettha paripucchissâmi 5 || yathâ te khameyya tathâ nam vyâkareyyâsi ||
- 6. Tam kim maññasi mahârâja  $\| \ \|$  Idha tyassa yuddham paccupaṭṭhitam saṅgâmo samupabbuļho  $\| \ \|$  Atha âgaccheyya khattiya-kumâro asikkhito akata-hattho akata-yoggo akat-

 $<sup>^1</sup>$  S $^1$ - $^2$ tañcasârava°.  $^2$  Textual repetition of I. 2, the title only being changed.  $^3$  S $^1$ - $^3$ kathannu; S $^2$ kathânnu.  $^4$  S $^1$ - $^2$ teneva.  $^5$  SS. paripucchâmi.  $^6$  B. samuppabyûļho always.

upâsano bhîrû <br/>¹ chambhî utrâsî palâyî ²  $\parallel$  bhareyyâsi tam purisam at<br/>tho ca ³ te tâdisena purisena  $\parallel$   $\parallel$ 

- 7. Nâham bhante bhareyyam tam purisam na ca $^4$ me attho $^5$ tâdisena purisenâ ti $\|\ \|$
- 8. Atha âgaccheyya brâhmana-kumâro asikkhito || Atha âgaccheyya vessakumâro || Atha âgaccheyya sudda-kumaro asikkhito || la || na ca me attho tâdisena purisenâ ti <sup>6</sup> ||
- 9. Tam kim maññasi mahârâja || || Idha tyassa yuddham paccupaṭṭhitam sangâmo samupabbûlho || || Atha âgaccheyya khattiya-kumâro sikkhito 7 kata-hattho kata-yoggo kat-upâ-sano abhîrû 8 acchambhî 9 anutrâsî apalâyî 10 bhareyyâsi tam purisam attho ca te tâdisena purisenâ ti || ||
- 10. Bhareyyâham bhante tam purisam attho ca me tâdisena purisenâ ti || ||
- 11. Atha 11 âgaccheyya brâhmaṇa-kumâro || Atha âgaccheyya vessa-kumâro || Atha âgaccheyya sudda-kumâro sikkhito katahattho kata-yoggo kat-upâsano abhîrû acchambhî anutrâsî apalâyî 12 || bhareyyâsi tam purisam attho ca te tâdisena purisenâ ti || ||
- 12. Bhareyyâham bhante tam purisam attho ca me tâdisena purisenâ ti  $\| \ \|$
- 13. Evam eva kho mahârâja yasmâ kasmâ ce <sup>13</sup> pi kulâ <sup>14</sup> agarismâ anagâriyam pabbajito hoti || so ca hoti pañcanga-vippahîno pañcanga-samannâgato || tasmim dinnam mahapphalam <sup>15</sup> || ||
- 14. Katamâni pañca aṅgâni 16 pahînâni 17 honti || Kâmacchando pahîno hoti || Vyâpâdo pahîno hoti || Thînamiddham pahînam hoti || Uddhacca kukkuccam pahînam hoti || Vicikicehâ pahînâ hoti || Imâni pañcaṅgâni pahînâni honti || ||
- 15. Katamehi pañca angehi 18 samannâgato hoti || asekkhena sîlakkhandhena samannâgato hoti || asekkhena samâdhik-khandhena samannâgato hoti || asekkhena paññakkhandhena

<sup>1</sup> B. bhirû°; SS bhîrûcchambhi. 2 S¹-3 palâyi. 3 S¹-2 atth eva; S³ attho va 6 B. va. 5 SS. attho va me. 6 All this paragraph is omitted by S²-3, added between the lines by S¹, with some slight differences in the abridgment. 7 B. susikkhito. 8 B. S²-3 abhirû. 9 B. achambhî. 10 B. apalâyasî. 11 SS. add kho. 12 S³ apalâyi here and above; B. anapalâyî. 13 S¹-2 omit kasmâ; B. tasmâ; S² has yasmâñce. 14 S¹ kusalâ. 15 B. adds hoti. 16 B. pañcaṅgâni. 17 S¹-3 vippahînâni. 18 B. pañcahaṅgehi here and further on.

samannâgato hoti || asekkhena vimuttikkhandhena samannâgato hoti || asekkhena vimuttiññâna-dassana-kkhandhena samannâgato hoti || || Îmehî pañca angehî samannâgato hoti || ||

- 16. Iti pañcaṅga-vippahîne pañcaṅga-samannâgate dinnam mahapphalan-ti $\|\ \|$ 
  - 17. Idam avoca Bhagavâ | la | satthâ 1 | | | Issattam <sup>2</sup> balaviriyañca || yasmim vijjetha mânave <sup>3</sup> || tam yuddhattho bhare râjâ 4 || nâsûram 5 jâti-paccayâ || || tatheva khanti-soracca-dhammâ 6 yasmim patitthitâ || tam ariyavuttim 7 medhâvî 8 || hîna-jaccam pi pûjaye || || kâraye assame ramme || vâsayettha bahussute || papañcavivane kavirâ || dugge sankamanâni ca || || Annam pånam khådanivam || vattha-senåsanåni ca || dadeyya uju-bhûtesu || vippasannena cetasâ || || vathâ hi megho thanayam || vijjumâlî satakkatu 9 || thalam ninnañca pureti || abhivassam vasundharam || || tath-eva saddho sutavâ || abhisankhacca 10 bhojanam || vanibbake tappayati || anna-pânena pandito || âmodamâno 11 pakireti || detha dethâ ti bhâsati || || tam hi-ssa gajjitam hoti || devasseva pavassato || sâ puññadhara vipula || dâtaram abhivassatîti || || § 5. Pabbatûpamam.
  - 1. Sâvatthi nidânam | | |
- 2. Ekam antam nisinnam kho râjânam Pasenadi-kosalam Bhagavâ etad avoca || || Handa kuto tvam mahârâja âgacehasi || ||
- 3. Yâni tâni bhante raññam 12 khattiyânam muddhâvasittânam issariyamada-mattânam kâma-gedha-pariyuṭṭhitânam janapadatthâvariyappattânam mahantam pathavîmaṇḍalam abhivijiya ajjhâvasantânam râja-karaṇîyâṇi bhavanti 13 || tesvâham etarahi ussukkam âpanno-ti || ||
  - 4. Tam kim maññasi mahârâja || Idha te puriso



This phrase is omitted by SS.
 S¹-³ issattham.
 S³ mânave.
 B. bhareyyâtha.
 S²-³ sûram.
 So S³ only;
 B. and S¹-² satakkaku;
 C. satakkuku (explaining satasikharo).
 SS. abhisankhata.
 C. anumodamâno.
 S² rañño corrected to raññam in S³, perhaps also in S¹.
 SS. santi.

ågaccheyya puratthimâya disâya saddhâyiko paccayiko || so tam upasankamitvâ evam vadeyya || yagghe mahârâja jâneyyâsi || aham âgacchâmi puratthimâya disâya || tatth-addasam mahantam pabbatam abbhasamam sabbe pâne nipphotento 2 âgacchati || yam te mahârâja karanîyam tam karohîti || ||

- 5. Atha dutiyo puriso âgaccheyya pacchimâya disâya || la³ || Atha tatiyo puriso âgaccheyya uttarâya disâya || Atha catuttho puriso âgaccheyya dakkhinâya disâya saddhâyiko paccayiko || so tam upasankamitvâ evam vadeyya || yagghe mahârâja jâneyyâsi aham âgacchâmi dakkhinâya disâya || tattha addasam mahantam pabbatam abbhasamam sabbe pâne nipphotento âgacchati || yam te maharâja karanîyam tam karohîti || || Evarûpe te maharâja mahati amahabhaye samuppanne dârune manussakkhaye dullabhe manussatte kim assa karanîyan-ti || ||
- 6. Evarûpe bhante mahati mahabhaye samuppanne dârune manussakkhaye dullabhe manussatte kim assa karanîyam aññatra dhammacariyâya samacariyâya kusalakiriyâya 6 puññakiriyâyâ ti 7 || ||
- 7. Ârocemi kho te mahârâja paţivedemi kho te mahârâja || adhivattati kho tam mahârâja jarâmaraṇam || adhivattamâne ca te mahârâja jarâmaraṇe kim assa karaṇîyan-ti || ||
- 8. Adhivattamâne ca me bhante jarâmarane kim assa karanîyam aññatra dhammacariyâya samacariyâya kusala-kiriyâya puññakiriyâya 9 || ||
- 9. Yani pi tani bhante rannam khattiyanam muddhavasittanam issariyamada-mattanam kama-gedha-pariyutthitanam janapada thavariyappattanam mahantam pathavi-mandalam abhivijiya ajjhavasantanam hatthi-yuddhani bhavanti || tesam pi bhante hatthi-yuddhanam natthi gati natthi visayo adhivattamane jaramarane || ||
- 10. Yâni pi tâni bhante raññam khattiyânam muddhâvasittânam || pe || ajjhâvasantânam assa-yuddhâni bhavanti || ratha-yuddhâni bhavanti || tesam

SS. jâneyya always.
 B. nipphothento always.
 SS. pe. <sup>4</sup> SS. mahatî.
 B. manussakâye.
 B. kusalacariyâya always.
 Before each of these words,
 B. same remarks as above.

pi bhante patti-yuddhanam natthi gati¹ natthi visayo adhi-vattamane jaramarane || ||

- 11. Santi kho pana bhante imasmim rajakule mantino mahamatta || ye pahonti 2 agate paccatthike mantehi bheda-yitum 3 || tesam pi bhante manta-yuddhanam natthi gati 4 natthi visayo adhivattamane jaramarane || ||
- 12. Samvijjati kho pana bhante imasmim rajakule pahutam suvannam bhamigatan c-eva vehasatthanca yena mayam pahoma agate paccatthike dhanena upalapetum || tesam pi bhante dhana-yuddhanam natthi gati natthi visayo adhivattamane jaramarane || ||
- 13. Adhivattamâne ca me bhante jarâmarane kim assa karanîyam aññatra dhammacariyâya samacariyâya kusala-kiriyâya puññakiriyâyâ ti || ||
- 14. Evam etam mahârâja evam etam mahârâja adhivattamâne ca te<sup>7</sup> jarâmaraņe kim assa karaņîyam aññatra dhammacariyâya samacariyâya kusalakiriyâya puññakiriyâyâti || ||

15 Idam avoca Bhagavâ || la || satthâ || ||
Yathâ pi selâ vipulâ || nabham âhacca pabbatâ ||
samantânupariyeyyum || nipphotento catuddisâ ||
evam jarâ ca maccu ca || adhivattanti || pâṇino || || ||
Khattiye brâhmane vesse || sudde caṇḍâla-pukkuse ||
na kiñci parivajjeti || sabbam evâbhimaddati || ||
na tattha hatthînam || sabbam evâbhimaddati || ||
na câpi manta-yuddhena || sakkâ jetum dhanena vâ || ||
Tasmâ hi paṇḍito poso || sampassam attham attano ||
buddhe dhamme ca sanghe ca || dhîro saddham nivesaye || ||
Yo dhammacârî kâyena || vâcâya uda cetasâ ||
idh-eva nam pasamsanti || pacca sagge pamodatîti || ||
Kosala-samyuttam samattam || ||

Tass-uddanam || ||

Puggalo Ayyakâ 14 Loko || Issattam Pabbatopamam || desitam buddhasetthena || imam Kosalam pañcakam || ||

<sup>1</sup> S<sup>2</sup>-3 omit natthigati. <sup>2</sup> B. yesam honti. <sup>3</sup> S<sup>1</sup>-3 add here tesam pi bhedayitum. <sup>4</sup> SS. omit natthi gati here and further on. <sup>5</sup> SS. omit pans. <sup>6</sup> B. bahutam. <sup>7</sup> B. omits ca te. ( <sup>8</sup> S<sup>1</sup>-3 amantâ anupariyeyyum. <sup>9</sup> S³ maraṇañ ca. <sup>10</sup> S² has only evam—ttanti pâṇino, the place of the omitted words remaining empty. <sup>11</sup> B pâṇine. <sup>12</sup> S² hathîna. <sup>13</sup> SS. sagge ca modatîti. <sup>14</sup> B. Ayyikâ.

# BOOK IV.-MÂRA-SAMYUTTAM.

#### CHAPTER I. PATHAMO-VAGGA.

#### § 1. Tapo kammañ ca.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Uruvelayam viharati najjâ Nerañjarâya tîre Ajapâla-nigrodha-mûle l pathamâbhisambuddho ||
- 2. Atha kho Bhagavato rahogatassa paṭisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || || Mutto vatamhi tâya dukkara-kârikâya || sâdhu mutto vatamhi tâya anattha-samhitâya dukkara-kârikâya || sâdhu ṭhito sato² bodhim³ samajjha-gan-ti⁴ ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ Bhagavato cetasâ ceto-parivitakkam aññâya yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjabhâsi || ||

Tapo-kammâ apakkamma || yena sujjhanti mânavâ || asuddho maññati suddho || suddhimaggam<sup>5</sup> aparaddho ti || ||

4. Atha kho Bhagavâ Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâhi paccabhâsi 6 || ||

Anattha-sañhitam ñatvâ || yam kiñci aparam <sup>7</sup> tapam || sabbânatthâvaham <sup>8</sup> hoti || piyârittam <sup>9</sup> va dhammanim <sup>10</sup> || || sîlam samâdhi-paññañca || maggam bodhâya bhâvayam || patto-smi paramam suddhim || nihato tvam asi antakâti || ||

- 5. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti mam Bhagavâ jânâti mam Sugato ti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti<sup>11</sup> || || § 2. Nâgo.
- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Uruvelâyam viharati najjâ Nerañjarâya tîre Ajapâla-nigrodhe pathamâ-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> B. Ajapâla-nigrodhe. <sup>2</sup> B. sâdhu vatamhi. <sup>3</sup> S<sup>2-3</sup> bodhi. <sup>4</sup> B. samajjhagunti. <sup>5</sup> B. suddham ∥ suddhimaggâ. <sup>6</sup> S<sup>1-2</sup> paccajjhabhâsi. <sup>7</sup> So B. and C.; SS. amaram. <sup>6</sup> S<sup>1-3</sup> sabbamnatthâ<sup>\*</sup>. <sup>9</sup> B. phiyârittam; C. thiyârittam. <sup>10</sup> So C.; SS. vammani (or °ti); C. dhammani. <sup>11</sup> B. antaram adhâyîti.

bhisambuddho || || Tena kho pana samayena Bhagavâ ratt-andhakâra-timiṣâyam¹ ajjhokâse² nisinno hoti || devo ca ekam ekam phusâyati³ || ||

- 2. Atha kho Mâro pâpimâ Bhagavato bhayam chambhitattam lomahamsam uppâdetu-kâmo mahantam hatthirâjavannam abhinimminitvâ yena Bhagavâ ten-upasankami | | |
- 3. Seyyathâpi nâma mahâ aritthako mani evam assa sîsam hoti || seyyathâpi nâma suddham rûpiyam, evam assa dantâ honti || seyyathâpi nâma mahatî nangalaşîsâ evam assa sondo hoti || ||
- 4. Atha kho Bhagavâ Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Saṃsāraṃ dîgham addhānam || vaṇṇaṃ katvā subhāsubham ||

alan-te tena pâpima || nihato|tvam asi antakâ/ti || ||

- 5. Atha kho Maro papima janati mam Bhagava janati mam Sugato ti dukkhi dummano tatth-ev-antaradhayiti 6 || ||
  - § 3. Subham.
  - 1. Uruvelâyam viharati 7 || ||
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ ratt-andhakâra-timisâyam ajjhokâse nisinno hoti devo ca ekam ekam phusâyati || ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ Bhagavato bhayam chambhitattam loma-hamsam uppâdetu-kâmo yena Bhagavâ ten-upasankami ||
- 4. Upasankamitvâ Bhagavato avidûre uccâvacâ vannanibhâ upadamseti subhâ c-eva asubhâ ca || ||
- 5. Atha kho Bhagavâ Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâhi ajjhabhâsi || ||

Saṃsâram dîgham addhânaṃ || vaṇṇaṃ katvâ subhâsubhaṃ ||

alan-te tena pâpima || nihato tvam asi antaka || || Ye ca kâyena vâcâya || manasâ ca <sup>8</sup> susaṃvutâ || na te Mâra vasânugâ || na te Mârassa paccagû ti <sup>9</sup> || ||

6. Atha kho Mâro || la || tatth-ev-antaradhâyîti || ||

<sup>1</sup> B. and C. °timisâya. 2 So SS. and C.; B. abbhokâse always. 3 S¹-2 phusâyâti. 4 SS. mahâritṭhako. 5 S¹-3 naṅgalîsâ; S² naṅgalîsâ. 6 This paragraph is omitted by SS. in this and all the following Suttas but the last. 7 So SS.; B. gives the full text. 8 SS. manasâya. 9 S² pañcaccagûti; B. baddhabhûti; C. paṭṭhagûti.

### § 4. Pása (1).

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Bârânasiyam viharati Isipatane migadâye || || Tatra kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi || || Bhikkhavo-ti || || Bhadante ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum || ||
- 2. Bhagavâ etad avoca || || Mayham kho bhikkhave yoniso manasikârâ yoniso sammappadhânâ 1 anuttarâ vimutti anuppattâ anuttarâ vimutti 2 sacchikatâ || Tumhe pi bhikkhave yoniso manasikârâ yoniso sammappadhânâ anuttaram vimuttim anupâpuṇātha 3 anuttaram vimuttim sacchikarothâ ti || ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Baddho 4-si mâra-pâsena || ye dibbâ ye ca mânusâ || mâra-bandhana-baddhosi || na me samana mokkhasîti || ||

- 4. Mutto-ham <sup>5</sup> mâra-pâsena || ye dibbâ ye ca mânusâ || mârabandhana-mutto mhi || nihato tvam asi antakâti || ||
- 5. Atha kho Mâro pâpimâ || la || tatth-ev-antaradhâyîti || || 6 § 5. Pâsa (5).
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Bârânasiyam viharati Isipatane migadâye || Tatra kho Bhagavâ bhikkhû amantesi || || Bhikkhavo ti || || Bhadante <sup>7</sup> ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum || ||
- 2.8 Bhagavâ etad avoca || | Mutto-ham 9 bhikkhave sabbapâsehi ye dibbâ ye ca mânusâ || Tumhe pi bhikkhave muttâ sabbapâsehi ye dibbâ ye ca mânusâ 10 caratha bhikkhave cârikam bahujana-hitâya bahujana-sukhâya lokânukampakâya atthâya hitâya sukhâya devamanussânam || || Mâ ekena dve agamettha 11 || desetha bhikkhave dhammam âdikalyâṇam majjhe kalyâṇam pariyosâṇa-kalyâṇam || sâttham savyan-janam kevala-paripuṇṇam parisuddham brahmacariyam pakâsetha || || Santi sattâ apparajakkha-jâtikâ || assavanatâ 12

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> B. samappadhânâ. <sup>2</sup> SS. omit anu° vi°. <sup>3</sup> B. pâpunâtha. <sup>4</sup> B. bandho si always. <sup>5</sup> B. and S<sup>2</sup> muttâham. <sup>6</sup> § 3 = Mahâvagga I. 11. 2. <sup>7</sup> B. Bhaddante. <sup>8</sup> §§ 2, 3, 4 = Mahâvagga I. 11. <sup>9</sup> B. S<sup>2</sup>-<sup>3</sup> Muttâham. <sup>10</sup> Here S<sup>2</sup> intercalates: [mārabandhana mutta] ettha, and S<sup>1</sup> [māra bandhanamuttomhi ti hato tvam] ettha. <sup>11</sup> B. agamattha (Vinaya, agamittha). <sup>12</sup> So B. and C.; SS. assavantā; Childers: assavanato (word parihâyati).

dhammassa parihâyanti || bhavissanti dhammassa aññâtâro || || Aham pi bhikkhave yena Uruvelâ Senânigamo | ten-upa-sankamissâmi dhamma-desanâyâ ti || ||

3. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Baddho-si sabba-pâsehi || ye dibbâ ye ca mânusâ ||

mahâ-bandhana 2-baddho si || na me samaṇa mokkhasîti || ||

- 4. Mutto-ham <sup>3</sup> sabbapâsehi || ye dibbâ ye ca mânusâ || mahâ-bandhana-mutto mhi || nihato tvam asi antakâ ti<sup>4</sup> || || § 6. Sappo.
- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane kalandaka-nivâpe || ||
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ rattandhakâra-timisâyam ajjhokâse nisinno hoti devo ca ekam ekam phusâyati || ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ Bhagavato bhayam chambhitattam loma-hamsam uppâdetu-kâmo mahantam sappa-râja-vaṇṇam abhinimminitvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || ||
- 4. Seyyathâpi nâma mahatî eka-rukkhikâ nâvâ evam assa kâyo hoti || || Seyyathâpi nâma soṇḍikâ kilañjâ 5 evam assa phaṇo hoti || Seyyathâpi nâma kosâlikâ 6 kaṃsapâtî 7 evam assa akkhîni bhavanti || Seyyathâpi nâma deve gaļagaļāyante 8 vijjullatâ 9 niccharanti evam assa mukhato jihvâ niccharati || Seyyathâpi nâma kammâra-gaggariyâ dhamamânâya saddo hoti evam assa assâsa-passâsânam 10 saddo hoti || ||
- 5. Atha kho Bhagavâ Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâhi ajjhabhâsi || ||

Yo suñña-gehâni <sup>11</sup> sevati ||
seyyo so <sup>12</sup> muni atta-saññato ||
vossajja careyya tattha so ||
paṭirûpaṃ hi tathâvidhassa taṃ || ||
Carakâ bahu <sup>13</sup>-bheravâ bahû ||
atho ḍaṃsâ <sup>14</sup> siriṃsapâ <sup>15</sup> bahû ||

¹ B. Sena. In the Vinaya: yena Uruvelâ yena senâ° (Comp. Rh. D. and O's note, "Vinaya Texts," I. 113). ² S² mârabandhana°. ³ B. muttâham. ⁴ All this text is to be found in the Mahâvaggo of the Vinaya at the end of the Mârakathâ (11th Chapter). ⁵ B. C. kilañjam; S¹-² kilañja; S³ kilajâ. ⁵ B. kosalakâ; C. kosala°. ¹ B. S² °pâti. ⁵ S² galagalânte. ⁵ B. vijjulatâ; S² vijjulla. ¹ S¹ °passâsânam; S¹-³ °passâsampâbahulo macaji (or pi) na tattha na°. ¹¹ B. °gahâni. ¹² B. S¹ seyyâso. ¹³ S¹ bahû. ¹⁴ SS. daṃsa. ¹⁵ B. sarisapâ.

lomam pi na tattha iñjaye ||
suññâgâra-gato mahâ muni || ||
Nabham phaleyya pathavim caleyya ||
sabbe pi 2 pâṇâ uda santaseyyum ||
sallam pi ce 3 urasi pakampayeyyum 4 ||
upadhîsu 5 tânam 6 na karonti buddhâ ti || ||

6. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti mam Bhagavâ jânâti mam Sugato ti tatth-ev-antaradhâyîti || ||

§ 7. Suppati.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane kalandaka-nivàpe | | |
- 2. Atha kho Bhagavâ bahud eva rattim ajjhokâse cankamitvâ rattiyâ paccusa-samayam pâde pakkhâletvâ vihâram pavisitvâ dakkhinena passena sîha-seyyam kappesi pâde pâdam accâdhâya sato sampajâno uṭṭhâna-saññam manasi karitvâ || ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasnkami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Kim soppasi kim nu suppasi <sup>9</sup> || kim idam soppasi <sup>10</sup> dubbhayo <sup>11</sup> viya || suññam agâran-ti <sup>12</sup> soppasi || kim idam soppasi sûriy-uggate <sup>13</sup> ti || ||

4. Yassa jâlinî visattikâ ||
taṇhâ n-atthi kuhiñci netave ||
sabbûpadhînam parikkhayâ budho 14 ||
soppati kin-tav-ettha Mârâ ti || ||

§ 8. Nandanam.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Savâtthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||
- 2. Atha kho Mâro papimâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Nandati puttehi puttimâ || gomiko gohi 15 tath-eva nandati ||

S<sup>2</sup>-3 jaleyya.
 S. sabbeva.
 S<sup>2</sup>-3 omit ce; C. ve.
 So SS.; B. kappareyya; C. urasikampasseyyum.
 S<sup>1</sup> udadhîsu; S<sup>2</sup> udamdîsu.
 S<sup>3</sup> tâṇam.
 S<sup>2</sup>-3 omit pâde.
 B. pavîsitvâ.
 B. soppasi.
 B. soppasim (=soppanam?).
 SS. dubbhato.
 SS. suññâgaranti.
 SS. sûriye-ug°.
 SS. buddho.
 B. Gomâ gobhi here and further on.

upadhîhi narassa nandano || na hi so nandati yo nirupadhîti || ||

- 3. Socati puttehi puttimâ ||
  gomiko gohi tath-eva socati ||
  upadhîhi narassa socanâ ||
  na hi so socati nirupadhîti || ||
- 4. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti mam Bhagavâ jânâti mam Sugato ti tatth-ev-antaradhayatîti || ||

§ 9. Âyu (1).

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane kalandaka-nivâpe ||
- 2. Tatra Bhagavâ bhikkhû âmantesi || || Bhikkhavo ti || || Bhadante ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum || ||
- 3. Bhagavâ etad avoca || || Appam idam bhikkhave manussânam âyu || gamanîyo samparâyo || kattabbam kusalam caritabbam brahmacariyam || natthi jâtassa amaranam || yo bhikkhave ciram jîvati so vassasatam appam vâ bhîyo ti || ||
- 4. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upsankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Dîgham âyu manussânam || na nam hîle 2 suporiso || careyya khîramatto va || natthi maccussa âgamo-ti || ||

5. Appam âyu manussânam || hîleyya 3 nam suporiso || careyyâdittasîso 4 va || natthi maccussa pâgamo ti || || 2

6. Atha kho Mâro pâpimâ || la || tatth-ev-antaradhâyîti || || § 10. Âyu (2).

1. Râjagahe | | |

Tatra kho Bhagavâ etad avoca || appam idam bhikkhave manussânam âyu || gamanîyo samparâyo || || kattabbam kusalam caritabbam brahmacariyam || natthi jâtassa amaranam || yo bhikkhave ciram jîvati so vassasatam appam vâ bhîyo ti || ||

2. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> These gâthâs are the repetition of Devatâ-S. II. 1. § 4. is in B. only. <sup>2</sup> B. C. hile. <sup>3</sup> B. hileyya; SS. hileyyâ. <sup>4</sup> B careyya; S<sup>3</sup> °siso; S<sup>1</sup> °âdikâtasiso.

Nâccayanti ahorattâ || jîvitam n-uparujjhati || âyu 2 anupariyâti 3 maccânam || nemi va ratha-kubbaran-ti ||

3. Accayanti ahorattâ || jîvitam uparujjhati || âyu khîyati maccânam || kunnadînam va odakan-ti || ||

4. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti mam Bhagavâ jânâti mam Sugato ti dukkhî dummano tath-ev-antaradhâyî ti || ||

Pathamo vaggo ||
Tass-uddânam || ||

Tapo-kammañ ca Nâgo ca || Subham Pâsena te duve || Sappo Suppati Nandanam || Âyunâ apare duve-ti || ||

### CHAPTER II. DUTIYO-VAGGO.

### § 1. Pásáno.

1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Gijjhakûţapabbate || ||

2. Tena kho pana samayena Bhagavâ rattandhakâratimisâyam ajjhokâse nisinno hoti devo ca ekam ekam phusâyati || ||

- 3. Atha kho Mâro pâpimâ Bhagavato bhayam chambhitattam lomahamsam uppâdetu-kâmo yena Bhagavâ tenupasankami || Upasankamitvâ Bhagavato avidûre mahante mahante 4 pâsâne padâlesi 5 || ||
- 4. Atha kho Bhagavâ Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Sa ce pi <sup>6</sup> kevalam sabbam || Gijjhakûṭam calessasi <sup>7</sup> || n-eva sammā vimuttānam || buddhānam atthi iñjitan-ti <sup>8</sup> || ||

- 5. Atha kho Maro papima janati mam Bhagava janati mam Sugato ti dukkhi dummano tatth-ev-antaradhayîti || || § 2. Siho.
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || Tena kho pana samayena Bhagavâ mahatiyâ parisâya parivuto dhammam deseti || ||

S<sup>1</sup> - 3 noparujjhati.
 C. S<sup>3</sup> âyum; S<sup>1</sup>-2 âyuñ ca.
 So C.; B. anupuriyati; S<sup>1</sup> anupariyeti; S<sup>2</sup>-3 pariyeti.
 B. does not repeat mahante.
 S<sup>1</sup>-2 pavaddesi (or pavaddhesi); S<sup>3</sup> pavatţesi; C. patalesi.
 SS, sacemam.
 B. caleyyasi.
 B. iñjanan-ti.

- 2. Atha kho Mârassa pâpimato etad ahosi || | Ayam kho samano Gotamo mahatiyâ parisayâ parivuto dhammam deseti || Yam nûnâham yena samano Gotamo ten-upasankameyyam vicakkhukammâyâ ti || ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Kim nu sîho va nadasi || parisâyam | visârado || paṭimallo || hi te atthi || vijitâvî nu maññasîti || ||

- 4. Nandanti ve mahâvîrâ || parisâsu visâradâ || Tathâgatâ balappattâ || tiṇṇâ loke visattikan-ti || ||
- 5. Atha kho Mâro pâpimâ || jânâti mam Bhagavâ jânâti mam Sugato ti || dukkhî dummano tath-ev-antaradhâyîti || || § 3. Sakalikam.
- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Maddakucchimhi s migadâye || ||
- 2. Tena kho pana <sup>4</sup> samayena Bhagavato pâdo sakalikâya khato <sup>5</sup> hoti || bhusâ sudam Bhagavato vedanâ vattanti sârîrikâ dukkhâ tibbâ kharâ kaṭukâ asâtâ amanâpâ || tâsudam Bhagavâ sato sampajâno adhivâseti avihaññamâno <sup>6</sup> || ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Mandiyâ nu <sup>7</sup> sesi udâhu kâveyya-matto || atthâ nu <sup>8</sup> te sampacurâ na santi || eko vivitte sayanâsanamhi <sup>9</sup> || niddâmukho <sup>10</sup> kim idam soppasevâ ti || ||

4. Na mandiyâ sayâmi nâpi kâveyya-matto ||
attham sameccâham apetasoko ||
eko vivitte 11 sayanâsanamhi ||
sayâm-aham sabbabhûtânukampî || ||
Yesam 12 pi sallam urasi paviṭṭham ||
muhum muhum hadayam vedhamânam 13 ||
te câpi 14 soppam labhare sasallâ ||

<sup>1</sup> S² parisâyam ² B. patimallo. ³ SS. °kucchismim. ⁴ B omits kho pana. ⁵ B. sakkhalikâya hato. ⁶ See Devatâ-S. IV. 4. 7 SS. kho. ⁶ S¹ atthanam; S² atthânam; S³ atthânam; but m seems to be erased. ఄ ఄ º S¹ eko ca vivitto°; S³ eko va seti (two erased letters) nâsanamhi; S² eko ma (or va)... sanamhi (with an empty space as usual). ¹¹0 SS. niddâsikho. ¹¹1 SS. vivitto. ¹²2 S¹-³ sesam. ¹³ B. hadaya°; SS. °secamânam. ¹⁴ SS. te pidha (S¹ pî°).

kasmâ laham na supe 2 vîtasallo || ||
Jaggam na sanke 3 na pi bhemi 4 sottum ||
rattindivâ nânutapanti 5 mâmam ||
hânim na passâmi kuhiñci loke ||
tasmâ supe sabbabhûtânukampîti || ||

- 5. Atha kho Mâro pâpimâ || jânâti mam Bhagavâ jânâti mam Sugato ti || dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || || § 4. Patirûpam.
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Kosalesu viharati Ekasâlâ-yam<sup>6</sup> brâhmanagâme || || Tena kho pana samayena Bhagavâ mahatiyâ gihiparisâya <sup>7</sup> parivuto dhammam deseti <sup>8</sup> || ||
- 2. Atha kho Mârassa pâpimato etad ahosi || || Ayam kho samano Gotamo mahatiyâ gihiparisâya parivuto dhammam deseti || Yam nûnâham yena samano Gotamo ten-upasankameyyam vicakkhukammâyâ ti || ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

N-etam tava patirûpam || yad aññam anusâsasi  $^9$  || anurodha-virodhesu || mâ sajjittho  $^{10}$  tad âcaran-ti || ||

- 4. Hitânukampî sambuddho || yad aññam anusâsati || anurodha-virodhehi || vippamutto Tathâgato ti || ||
- Atha kho Mâro pâpimâ || pe || tatth-ev-antaradhâyîti || || § 5. Mânasam.
- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||
- 2. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Antalikkhacaro pâso | yo-yam | carati mânaso | tena tam bâdhayissâmi | na me samaṇa mokkhasîti | | |

- 3. Rûpâ saddâ rasâ gandhâ 14 || potthabbâ ca manoramâ || ettha me vigato chando || nihato tvam asi antakâ ti || ||
- 4. Atha kho Mâro pâpimâ || pe || tatth-ev-antaradhâyîti || ||

<sup>1</sup> B. tasmâ. 2 S³ sûpe; B. suse. 3 C. sankemi (=sankâmi). 4 SS. vihemi; C. reads bhemi (=bhâyâmi). 5 So B. and C.; SS. nânupatanti. 5 SS. sâlâ-yam (without eka). 7 B. gâti here and further on. 8 B. desesi. 9 B. S³ anusâsati. 10 C. sajjittha. 11 B¹ poso. 12 B. yvâyam. 13 SS. mânuso. 14 B. gandhâ rasâ.

### § 6. Pattam

- 1. Såvatthiyam viharati || || Tena kho pana samayena Bhagavå pañcannam upådånakkhandhånam upådåya bhikkhû¹dhammiyå kathåya sandasseti samådapeti samuttejeti sampahamseti || te ca bhikkhû aṭṭhi-katvå² manasi katvå sabba-cetaso³ samannåharitvå ohitasotå dhammam sunanti || ||
- 2. Atha kho Mârassa pâpimato etad ahosi || || Ayaṃ kho samaṇo Gotamo pañcannam upâdânakkhandhânam upâdâya bhikkhû dhammiyâ kathâya sandasseti samâdapeti samuttejeti sampahaṃseti || te ca bhikkhû aṭṭhi-katvâ manasi katvâ sabba-cetaso samannâharitvâ ohita-sotâ dhammaṃ suṇanti || Yaṃ nunâhaṃ yena samaṇo Gotamo ten-upasaṅkameyyaṃ vicakkhukammâyâ ti || ||
- 3. Tena kho pana samayena sambahulâ pattâ ajjhokâse nikkhittâ honti || ||
- 4. Atha kho Mâro pâpimâ balivaddavannam 4 abhinimminitvâ yena te pattâ ten-upasankami || ||
- 5. Atha kho añ<br/>ñataro bhikkhu $^5$ aññataram bhikkhum etad avoca  $\|\ \|$  Bhikkhu<br/> bhikkhu $^6$ eso $^7$ balivaddo patte bhinde<br/>yyâti $\|\ \|$
- 6. Evam vutte Bhagavâ tam bhikkhum etad avoca  $\parallel$  Na so bhikkhu balivaddo  $\parallel$  Mâro eso pâpimâ tumhâkam vicakkhukammâyâgato  $^8$  ti  $\parallel$
- 7. Atha kho Bhagavâ Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Rûpam vedayitam<sup>9</sup> saññam || viññâṇam yañca saṅkhatam || n-eso ham asmi n-etam me || evam tattha virajjati || || evam virattam khemattam || sabbasamyojanâtigam || anvesam sabbaṭṭhânesu || Mâra-senâ pi nâjjhagâ ti 10 || ||

8. Pa || tatth-ev-antaradhâyîti 11 || ||

## § 7. Áyatana.

1. Ekam samayam Bhagavâ Vesâliyam viharati Mahâvane kûţâgâra-sâlâyam || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> B. bhikkhûnam. <sup>2</sup> B. atthim° always. <sup>3</sup> B. sabbam cetasâ always. <sup>4</sup> B. balibaddha° here and further on. <sup>5</sup> S¹-² omit aññataro bhikkhu. <sup>6</sup> S¹-² omit bhikkhu bhikkhu. <sup>7</sup> SS. esa. <sup>8</sup> °kammâya âgato. <sup>9</sup> S¹ vedayatîtam; S²-³ vedayatitam (with erasure of da in S², of tam in S³). <sup>10</sup> B. nâjjhâgâti. <sup>11</sup> pa° . . . °ti is in B. only.

- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ channam phassâyatanânam¹ upâdâya bhikkhû² dhammiyâ kathâya sandasseti samâdapeti³ samuttejeti⁴ sampahaṃseti⁵ ∥ te ca bhikkhû aṭṭhi-katvâ⁶ manasi katvâ sabba-cetaso⁶ samannâharitvâ ohitasotâ dhammam suṇanti ∥ ∥
- 3. Atha kho Mârassa pâpimato etad ahosi || || Ayam kho samano Gotamo channam phassâyatanânam upâdâya bhikkhû dhammiyâ kathâya sandasseti samâdapeti samuttejeti sampahamseti || Te ca bhikkhû aṭṭhikatvâ manasi katvâ sabbacetaso sammannâharitvâ ohitasotâ dhammam suṇanti || Yam nûnâham yena samano Gotamo ten-upasankameyyam vicakkhukammâyâti || ||
- 4. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavato avidûre mahantam bhaya-bherava-saddam akâsi || api-sudam 7 pathavî maññe udrîyati 8 || ||
- 5. Atha kho aññataro bhikkhu aññataram bhikkhum etad avoca || || Bhikkhu bhikkhu esâ pathavî maññe udrîyatî ti || || ||
- 6. Evam vutte Bhagavâ tam bhikkhum etad avoca || || N-esâ bhikkhu pathavî udrîyati || Mâro eso pâpimâ tumhâ-kam vicakkhukammâya âgato ti || ||
- 7. Atha kho Bhagavâ Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Rûpâ saddâ rasâ gandhâ || phassâ dhammâ ca kevalâ || etam lokâmisam ghoram || ettha loko dhimucchito || || || etañ ca samatikkamma || sato buddhassa sâvako || mâradheyyam atikkamma || âdicco va 13 virocatîti || ||

8. Atha kho Mâro pâpimâ || pa || tatth-ev-antaradhâyî ti || ||

### § 8. Pindam.

1. Ekam samayam Bhagavâ Magadhesu viharati Pañcasâlâyam brâhmanagâme || ||

S² passâyaº.
 B. bhikkhûnam here and further on.
 SS. °dassesi °dapesi.
 S³ °tejesi.
 In S³ °hamsesi has been corrected into °hamseti.
 See the preceding sutta.
 SS. apissutam.
 B. undrîyatî always; SS. and C. udriyatîti.
 S² does not repeat bhikkhu.
 SS. udrîya°.
 SS. udrîya°.
 SS. udrîyatîti.
 SS. lokâdhimucchito; C. loko vimucchito.
 B. omits va.

- 2. Tena kho pana samayena Pañcasâlâyam brahmanagâme kumârakânam <sup>1</sup> pâhunakâni <sup>2</sup> bhavanti || ||
- 3. Atha kho Bhagavâ pubbaṇhasamayaṃ nivâsetvâ patta-cîvaraṃ âdâya Pañcasâlam  $^8$  brâhmaṇa-gâmaṃ piṇḍâya pâvisi  $^4\parallel\parallel$
- 4. Tena kho pana samayena Pañcasâleyyakâ brâhmana-gahapatikâ Mârena pâpimatâ anvâviṭṭhâ bhavanti || || Mâ samaṇo Gotamo piṇdam alatthâ ti || ||
- 5. Atha kho Bhagavâ yathâ dhotena pattena Pañcasâlam <sup>8</sup> brâhmaṇagâmam piṇḍâya pâvisi || tathâ dhotena pattena patikkami || ||
- 6. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam etad avoca || || Api 9 samana pindam alatthâ ti || ||
- 7. Tathâ nu tvam pâpima 10 akâsi yathâham piṇḍam na 11 labheyyan-ti ||
- 8. Tena hi bhante Bhagavâ dutiyam pi Pañcasâlam brâhmaṇagâmam pavisatu 12 || tathâham karissâmi yathâ Bhagavâ piṇḍam lacchatî ti 18 || ||

Apuññam pasavi <sup>14</sup> Mâro || âsajjanam <sup>15</sup> Tathâgatam || kim nu maññasi pâpima || na me pâpam vipaceati <sup>16</sup> || || susukham vata jîvâma || yesam no <sup>17</sup> n-atthi kiñcanam || pîtibhakkhâ bhavissâma || devâ Âbhassarâ <sup>18</sup> yathâ ti <sup>19</sup> || ||

9. Atha kho Mâro pâpimâ || pe || tatth-ev-antaradhâyîti || ||

### § 9. Kassakam.

1. Såvatthi nidånam || || Tena kho pana samayena Bhagavå bhikkhû <sup>20</sup> nibbåna-paṭisamyuttåya dhammiyå kathåya sandasseti samådapeti samuttejeti sampahamseti || || Te ca bhikkhu aṭṭhi-katvå manasi katvå sabbacetaso <sup>21</sup> samannå-haritvå ohitasotå dhammam suṇanti || ||

B. kumârikânam.
 So B. and C.; SS. pâhunakânam.
 Sl.³°sâlâyam.
 B. pâvîsi here and further on.
 C. anvaviddhâ.
 SS. omit mâ.
 So C.;
 SS. âlatthâ; B. alatta (â being erased).
 SS. °sâla°.
 B. adds te.
 Sl.²
 Tathâ no tuvam pâpimam; S³ Tathâ no tvam pâpima.
 SS. omit na.
 B. pavîsatu; S¹.² pavisitu.
 SS.² lacchâsîti.
 SS. pasavî.
 S² âsajjana°;
 S¹ asajjana.
 SS. na me te pâpam vipaccatîti.
 SS. yesanno; B. yesamno.
 In S³ the place of °devâ âbhas° is empty.
 This second gâthâ is the 200th of the Dhammapada; for the whole text, see same book, p. 352-3.
 B. bhikkhûnam.
 See the preceding suttas.

- 2. Atha kho Mârassa pâpimato etad ahosi | Ayam kho samano Gotamo bhikkhû nibbâna-patisamyuttâya dhammiyâ kathâya || pa || Yam nûnâham yena samano Gotamo tenupasankameyyam vicakkhukammâyâ ti | | |
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ kassaka-vannam abhinimminitvå mahantam nangalam khandhe karitvå dîgham påcanavatthim 2 gahetva hata - hata - keso sanasatî - nivattho 3 kaddama-makkhitehi pâdehi yena Bhagavâ ten-upasankami upasankamitva Bhagavantam etad avoca | | |
  - 4. Api samana balivadde 4 addasâ ti | | |
- . 5. Kim pana pâpima te balivaddehî ti | | |
- 6. Mam·eva samaṇa 5 cakkhu mama rupâ mama cakkhusamphassa 6-viñnanayatanam || kuhim me samana 7 gantya mokkhâsi | | |

Mam-eva samana saddâ sotam mama saddâ || pa || Mam-eva samana ghânam mama gandhâ || || Mam-eva samana jihvâ mama rasâ || || Mam-eva samana kâvo mama potthabo || ||

Mam-eva samana mano mama dhammâ mama manosamphassa 8-viññânâyatanam || kuhim me 9 samana gantvâ mokkhasî ti | |

7. Tav-eva 10 pâpima cakkhu 11/ tava rûpâ tava cakkhusamphassa 12-viññânâyatanam || yattha ca 13 kho pâpima natthi cakkhu/ natthi rûpâ natthi cakkhu sampassa-viññânâyatanam/agati tava tattha pâpima || ||

8. Tav-eva 14 påpima sotam tava saddå tava sota-samphassa 15viññânâyatanam || yattha ca kho pâpima natthi sotam natthi saddâ natthi sota-samphassa-viñnanayatanam agati tava

tattha pâpima | |

9. Tav-eva 16 pâpima ghânam tava gandhâ tava ghâna sampassa-viññânâyatanam || yattha 17 ca kho pâpima natthi ghânam natthi gandhâ natthi ghâna-samphassa-viññânâyâtanam agati tava tattha pâpima | | |

B. S<sup>3</sup> dîgha.
 SS. Saraṇam.
 SS. Saraṇam.
 SS. Samphassam.
 SS. Tañceva
 SS. Tañceva
 SS. Tañceva
 SS. Tañceva

- 10. Tav-eva pâpima jihvâ tava rasâ tava jihvâ-samphassaviñnâṇâyatanam || pa || Tav-eva | pâpima kâyo tava phoṭṭhabbâ tava kâya-samphassa-viñnâṇâyatanam || pa ||
- 11. Tav-eva pâpima mano tava dhammâ tava manosam-phassa-viññâṇâyatanam || yattha ca kho pâpima natthi mano natthi dhammâ natthi mano-samphassa-viññâṇâyâtanam agati tava tattha papimâ ti || ||
  - 12. Yam vadanti mama yidan-ti || ye vadanti maman-ti ca || ettha ce te² mano atthi || na me samana mokkhasîti || ||
  - 13. Yam vadanti na tam mayham || ye vadanti na te aham || evam pâpima jânâhi || na me maggam pi dakkha-sîti 3 || ||
  - 14. Atha kho Mâro pâpimâ || pa || vantaradhâyîti || || § 10. Rajjam
- Ekam samayam Bhagavâ Kosalesu viharati Himavantapadese <sup>4</sup> arañña-kuṭikâyam || ||
- 2. Atha kho Bhagavato rahogatassa paṭisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || || sakkâ nu kho rajjam kâretum ahanam aghâtayam ajinam ajâpayam 5 asocam 6 asocayam 7 dhammenâ ti || ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ <sup>8</sup> Bhagavato cetasâ ceto-parivitakkam aññâya yena Bhagavâ ten-upasaṅkami || upasaṅkamitvâ Bhagavantam etad avoca || || Kâretu bhante Bhagavâ rajjaṃ kâretu Sugato rajjaṃ ahanaṃ aghâtayaṃ ajinaṃ ajâpayaṃ <sup>9</sup> asocaṃ asocâpayaṃ <sup>10</sup> dhammenâ ti || ||
- 4. Kim pana 11 tvam pâpima passasi yam 12 mam tvam evam vadesi || || kâretu bhante Bhagavâ rajjam kâretu Sugato rajjam || pe || dhammenâ ti || ||
- 5. Bhagavatâ <sup>13</sup> kho bhante cattâro iddhipâdâ bhâvitâ bahulîkatâ yânikatâ vatthukatâ anuṭṭhitâ paricitâ susamâraddhâ || âkankhamâno ca pana <sup>14</sup> bhante Bhagavâ Himavantam pabbatarâjam suvaṇṇam tveva <sup>15</sup> adhimucceyya || suvaṇṇañca pabbatassâti <sup>16</sup> || ||

<sup>1</sup> Sl-2 tath eva. 2 So B. and C.; SS. ceto. 3 These gâthâs will be found again, III. 4. 4 SS. passe. 5 S² ajâyayam. 6 Sl-2 asocayam. 7 Sl; asocâpayam; S² asocâmayam. 8 Sl-2 pâpimâ mâro. 9 S'-2 ajâmayam. 10 Sl-2 asocâmayam. 11 B. adds me. 12 SS. kim. 13 SS. Bhagavato. 14 B. omits pana. 15 SS. teva. 16 B. panassâti; SS. suvannapabbatassâti.

- 6. Pabbatassa suvannassa || jâtarûpassa kevalo ||
  dvittâ va¹ nâlam ekassa || iti vidvâ² samañcare³ || ||
  yo dukkham addakkhi yato nidânam ||
  kâmesu so jantu katham nameyya ||
  upadhim viditvâ sango⁴ ti loke ||
  tass-eva jantu vinayâya sikkhe ti⁵ || ||
- 7. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti mam Bhagavâ jânâti mam Sugato ti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || ||

Dutiyo vaggo | | | Tass-uddânam | | |

Pâsâno Sîho Sakalikam || Patirûpañ ca Mânasam || Pattam Âyâtanam Piṇḍam || Kassakam Rajjena te dasâ ti || ||

# CHAPTER III. TATIYO-VAGGO (UPARI-PAÑCA).

#### § 1. Sambahulâ.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sakkesu viharati Silâvatiyam || ||
- 2. Tena kho pana samayena sambahulâ bhikkhû Bhagavato avidûre appamattâ âtâpino pahitattâ viharanti || ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ brâhmaṇa-vaṇṇaṃ abhinimminitvâ mahantena jaṭaṇḍuvena ajinakkhipa-nivattho jiṇṇo gopânasivaṅko ghurughuru-passâsî udumbara-daṇḍaṃ gahetvâ yena te bhikkhû ten-upâsaṅkami || || Upasaṅkamitvâ te bhikkhû etad avoca || || Daharâ bhavanto pabbajitâ susû kâlakesâ bhadrena yobbanena samannâgatâ pathamena vayasâ anikîļitâvino kâmesu || || bhuñjantu bhonto mânusake kâme || mâ sandiṭṭhikaṃ hitvâ kâlikam anudhâvitthâ ti || ||
- 4. Na kho mayam brâhmana sandiṭṭhikam hitvâ kâlikam anudhâvâma || kâlikañ ca kho mayam brâhmana hitvâ sandiṭṭhikam anudhâvâma || || Kâlikâ hi brâhmana vuttâ Bhagavatâ bahudukkhâ bahupâyâsâ âdînavo ettha bhîyo || sandiṭṭhiko ayam dhammo akâliko ehipassiko opanayiko paccattam veditabbo viññûhî ti 6 || ||

So C. and B.; SS. vittavi.
 B. vijjâ; S³ viditvâ, corrected into vidvâ.
 S³ samâcare.
 S¹-³ samvego.
 This last gâthâ will be found again in the next sutta.
 See above, Devatâ-S. II. 10.

- 5. Evam vutte Mâro pâpimâ sîsam okampetvâ jihvam nillâletvâ i tivisâkham nalâțena nalâțikam vutthâpetvâ dandam olubbha pakkâmi || ||
- 6. Atha kho te bhikkhû yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdimsu || || Ekam antam nisinnâ kho te bhikkhû Bhagavantam etad avocum || ||
- 7. Idha mayam bhante Bhagavato avidûre appamattâ âtâpino pahitattâ viharâma || Atha kho bhante aññataro brâhmano mahantena jaṭaṇḍuvena ajinakkhipa-nivattho jiṇṇo gopânasivanko ghuru-ghuru-passâsî udumbaradaṇḍam gahetvâ yena amhe ten-upasankami || Upasankamitvâ amhe etad avoca || || Daharâ bhavanto pabbajitâ susû kâlakesâ bhadrena yobbanena samannâgatâ pathamena vayasâ anikî-litâvino kâmesu || || Bhuñjantu bhonto mânusake kâme || mâ sandiṭṭhikam hitvâ kâlikam anudhâvitthâ ti || ||
- 8. Evam vutte mayam bhante tam brâhmanam etad avocumha || || Na kho mayam brâhmana sandiţţhikam hitvâ kâlikam anudhâvâma || kâlikam ca kho mayam brâhmana hitvâ sandiţţhikam anudhâvâma || kâlikâ hi brâhmana kâmâ vuttâ Bhagavatâ bahudukkhâ bahupâyâsâ âdînavo ettha bhîyo || sandiţţhiko ayam dhammo akâliko ehipassiko opanayiko paccattam veditabbo viññûhî ti ||
- 9. Evam vutte bhante so brâhmano sîsam okampetvâ jihvam nillâletvâ² tivisâkham nalâțikam nalâțikam vuţţhâpetvâ daṇḍam olubbha pakkanto ti || ||
- 10. N-eso bhikkhave brâhmano Mâro eso pâpimâ tumhâ-kam vicakkhukammâya âgato ti || ||
- 11. Atha kho Bhagavā etam attham viditvā tāyam velāyam imam gātham abhāsi  $\|\ \|$

Yo dukkham adakkhi yato nidânam || kâmesu so jantu katham nameyya || upadhim viditvâ sango ti loke || tass-eva jantu vinayâya sikkhe-ti 3 || ||

 $<sup>^1</sup>$  S² B. nillâletvâ; C. nilâletvâ.  $^2$  S² B. nillâletvâ.  $^3$  See the end of the preceding chapter.

#### § 2. Samiddhi.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Sakkesu viharati Silâvati-yam || ||
- 2. Tena kho pana samayena âyasmâ Samiddhi Bhagavato avidûre appamatto âtâpî pahitatto viharati || ||
- 3. Atha kho âyasmato Samiddhissa rahogatassa paṭisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || || Lâbhâ vata me suladdham² vata me yassa me satthâ araham sammâsambuddho || || Lâbhâ vata me suladdham vata me yo-ham evam svâkkhâte dhammavinaye pabbajito || || Lâbhâ vata me suladdham vata me yassa me sabrahmacâriyo sîlavanto kalyâṇa-dhammo ti || ||
- 4. Atha kho Mâro pâpimâ âyasmato Samiddhissa cetaso cetoparivitakkam aññâya || yenâyasmâ Samiddhi ten-upasankami || upasankamitvâ âyasmato Samiddhissa avidûre mahantam bhayabheravam saddam akâsi || Apissudam pathavî maññe 3 udrîyatîti || ||
- 5. Atha kho âyasmâ Samiddhi yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || ekam antam nisinno kho âyasmâ Samiddhi Bhagavantam etad avoca || ||
- 6. Idhâham bhante Bhagavato avidûre appamatto âtâpî pahitatto viharâmi || tassa mayham bhante rahogatassa paţisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || || Lâbhâ vata me suladdham vata me yassa me satthâ araham sammâsambuddho || || Lâbhâ vata me suladdham vata me yo-ham evam svâkkhâte dhammavinaye pabbajito || || Lâbhâ vata me suladdham vata me yassa me sabrahmacâriyo sîlavanto kalyâṇadhammo ti 4 || || Tassa mayham bhante avidûre mahâ bhayabheravasaddo ahosi || apissudam pathavî maññe udrîyatîti || ||
- 7. N-esâ Samiddhi pathavî udrîyati || Mâro eso pâpimâ tuyham vicakkhukammâya âgato || gaccha tvam Samiddhi tatth-eva appamatto âtâpî pahitatto viharâhîti || ||
  - 8. Evam bhante ti kho âyasmâ Samiddhi Bhagavato paţi-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> See Devatâ-S. II. 10. <sup>2</sup> SS. suladdhañca. <sup>3</sup> SS. add va. <sup>4</sup> B. °dhammâti.

sunitvå 1 utthåyåsanå Bhagavantam abhivådetvå padakkhinam katvå pakkåmi || ||

- 9. Dutiyam pi kho âyasmâ Samiddhi tatth-eva appamatto âtâpî pahitatto vihâsi || || Dutiyam pi kho âyasmato Samiddhissa rahogatassa paţisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || Lâbhâ vata me suladdham vata me yassa me satthâ araham sammâsambuddho || pe || kalyânadhammo ti || || Dutiyam pi kho Mâro pâpimâ âyasmato Samiddhissa cetasâ ceto parivitakkam aññaya || pa || Apissudam pathavî maññe udrîyatîti || ||
- 10. Atha kho âyasmâ Samiddhi || Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ <sup>2</sup> Mâram pâpimantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Saddhâyâham pabbajito || agârasmâ anagâriyam || satipaññâ ca me buddhâ || cittañ ca susamâhitam ||

kâmam karassu rûpâni || n-eva mam vyâdhayissasîti<sup>3</sup> || || 11. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti mam Samiddhi bhi-kkhûti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || ||

### § 3. Godhika.4

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane kalandakanivâpe || ||
- 2. Tena kho pana samayena âyasmâ Godhiko Isigili-passe viharati Kâlasilâyam || ||
- 3. Atha kho âyasmâ Godhiko appamatto âtâpî pahitatto viharanto <sup>5</sup> sâmâdhikam ceto-vimuttim <sup>6</sup> phusi || || Atha kho âyasmâ Godhiko tamhâ sâmâdhikâya ceto-vimuttiyâ parihâyi || ||
- 4. Dutiyam pi kho ayasmâ Godhiko appamatto âtâpî pahitatto viharanto sâmâdhikam ceto-vimuttim phusi || || Dutiyam pi kho âyasmâ tamhâ sâmâdhikâya ceto-vimuttiyâ parihâyi || ||
- 5. Tatiyam pi kho âyasmâ Godhiko appamatto || pe || parihâyi || ||
- 6. Catuttham pi kho âyasmâ Godhiko appamatto || pe || parihâyi || ||

SS. paţissutvâ.
 B. omits the words Mâro... viditvâ.
 So B. and C.;
 SS. vyâdhayissatîti (B. and C. have byâdha°); see Thera-gâthâ, 46.
 This episode recurs in the Dhp. Com. 254-6.
 S²-³ omit viharanto.
 S² cetasovi° here and further on.

- 7. Pañcamam pi kho âyasmâ Godhiko || pe || parihâyi.
- 8. Chattham pi kho âyasmâ Godhiko appamatto âtâpî pahitatto viharanto sâmâdhikam ceto-vimuttim phusi || || [Chattham pi kho âyasmâ Godhiko tamhâ samâdhikâya ceto vimuttiya parihâyi || ||
- 9. Sattamam pi kho âyasmâ Godhiko appamatto âtâpî pahitatto viharanto sâmâdhikam ceto-vimuttim phusi 1 || ||]
- 10. Atha kho âyasmato Godhikassa etad ahosi || || Yâva chattham khvâham sâmâdhikâya ceto-vimuttiyâ parihîno || yam nûnâham sattham âhareyyan-ti || ||
- 11. Atha kho Mâro pâpimâ âyasmato Godhikassa cetasâ cetoparivitakkam aññâya yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Mahâvîra mahâpâñña || iddhiyâ yasasâ jalam || sabbe verabhayâtîta || pâde vandâmi cakkhuma || || sâvako te mahâvîra || maranam maranâbhibhû || âkankhati ² cetayati || tam nisedha jutindhara || || katham hi Bhagavâ tuyham || sâvako sâsane rato || appattamânaso ³ sekho || kâlam kayirâ jane sutâ ti ⁴ || ||

- 12. Tena kho pana samayena âyasmatâ Godhikena sattham âharitam hoti || ||
- 13. Atha kho Bhagavâ Mâro pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Evam hi dhîrâ kubbanti || nâvakankhanti jîvitam || samûlam tanham abbuyha || Godhiko parinibbuto ti || ||

- 14. Atha kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi || Âyâma bhikkhave yena Isigili-passam Kâlasilâ ten-upasankamissâma yatha Godhikena kulaputtena satham âharitan-ti ||
- 15. Evam bhante ti kho te bhikkhû Bhagavato paccassosum || ||
- 16. Atha kho Bhagavâ sambahulehi bhikkhûhi saddhim yena Isigili-passam Kâlasilâ ten-upasankami || || Addasâ kho Bhagavâ ayasmantam Godikam dûrato va mañcake vivattakkhandham semânam 5 || ||

All the text from Chattham pi kho° to °phusi is in B. only.
 S. S. akankha-yati.
 B. apattamanaso;
 S¹ appamattamanaso;
 S² appamattamanaso.
 Fausböll l.o. janesabhâ.
 So SS.;
 C. seyyamanam;
 B. soppamanam.

- 17. Tena kho pana samayena dhumâyitattam timirayitattam ¹ gacchat-eva purimam disam || gacchati pacchimam disam || gacchati uttaram disam || gacchati dakkhinam disam || gacchati uddham gacchati aho gacchati anudisam || ||
- 18. Atha kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi || || Passatha no tumhe bhikkhave etam dhumâyitattam timirâyitattam || gacchat-eva purimam dîsam || gacchati pacchimam || uttaram || dakkhinam || uddham || adho || gacchati anudisan-ti || ||

Evam bhante | |

- 19. Eso kho² bhikkhave Mâro pâpimâ Godhikassa kulaputtassa viññâṇaṃ samanvesati³ || kattha Godhikassa kulaputtassa viññâṇaṃ patiṭṭhitan-ti || appatiṭṭhitena ca⁴ bhikkhave viññânena Godhiko kulaputto parinibbuto ti || ||
- 20. Atha kho Mâro pâpimâ beluva -paṇḍuviṇam âdâya yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ gâthâya ajjhabhâsi || ||

uddham adho ca tiriyam || disâ-anudisâsvaham 6 || anvesam nâdhigacchâmi || Godhiko so kuhim gato ti || ||

- 21. So 7 dhîro dhitisampanno 8 || jhâyî jhânarato sadâ || ahorattam anuyuñjam || jîvitam anikâmayam || jetvâna maccuno senam || anâgantvâ punabbhavam || samûlam tanham 9 abbuyha || Godhiko parinibbuto ti ||
- 22. Tassa sokaparetassa || vîṇâkacchâ abhassatha 10 || || tato so dummano yakkho || tath-ev-antaradhayathâti || || § 4. Sattavassâni.
- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Uruvelâyam viharati najjâ Neranjarâya tîre Ajapâla-nigrodhe || ||
- 2. Tena kho pana samayena Mâro pâpimâ sattavassâni Bhagavantam anubaddho 11 hoti otârâpekkho 12 otâram alabhamâno || ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabâsi || ||

S<sup>2</sup>-3 omit timirâyitattam here and further on.
 S<sup>3</sup> So B.; C. samanessati; S<sup>3</sup> sammannesati; S<sup>1</sup>-2 sammantesati.
 So B.; C. samanessati; S<sup>3</sup> sammannesati; S<sup>1</sup>-2 sammantesati.
 So B.; C. samanessati; S<sup>3</sup> sammannesati; S<sup>1</sup>-2 sammantesati.
 So B.; C. sammantesati.
 So B.; S

Sokâvatiṇṇo 1 nu 2 vanasmim jhâyasi || vittam nu jiṇṇo 3 uda patthayâno 4 || âgum nu gâmasmim akâsi kiñci || kasmâ janena na karosi sakkhim || sakkhî na sampajjati kenaci te ti 5 || ||

- 4. Sokassa mûlam palikhâya sabbam || anâgujhâyâmi asocamâno || chetvâna 6 sabbam bhavalobhajappam || anâsavo jhâyâmi pamattabandhu || ||
- 5. Yam vadanti mama yidan-ti || ye vadanti maman-ti ca || ettha ce te 7 mano atthi || na me samana mokkhasîti || ||
- 6. Yam vadanti na tam mayham || ye vadanti na te aham || evam pâpima jânâhi || na me maggam pi dakkhasîti || ||
- Sa ce maggam anubuddham || khemam amatagâminam || pehi 10 gaccha tvam 11 ev-eko || kim aññam anusâsasîti || ||
- 8. Amaccudheyyam pucchanti || ye janâ pâragâmino || tesâham puṭṭho akkhâmi || yam sabbantam 12 nirupadhinti 13 || ||
- 9. Seyyathâpi bhante gâmassa vâ nigamassa vâ avidûre pokkharanî || tatr-assa kakkaţako || Atha kho bhante sambahulâ kumârakâ vâ kumârikâyo vâ tamhâ gâmâ va nigamâ vâ nikkhamitvâ yena sâ pokkaranî ten-upasankameyyum || upasankamitvâ tam kakkaṭakam udakâ uddharitvâ thale patiṭṭhâpeyyum || yam yad eva hi so bhante kakkaṭako alam 14 abhininnâmeyya tam tad eva te kumârakâ vâ kumârikâyo vâ kaṭṭhena vâ kaṭhalâya vâ saṃchindeyyum sambhañjeyyum sampalibhañjeyyum 15 || Evam hi so bhante kakkaṭako sabbehi alehi saṃchinnehi sambhaggehi sampalibhaggehi 16 abhabbo tam pokkharanim puna otaritum || || Seyyathâpi pubbe evam eva kho bhante yâni sukâyikâni 17 visevitâni vipphanditâni 18 kânici kânici sabbâni Bhagavatâ saṃchinnâni sambha-

<sup>1</sup> S²-3 sokânutinno; S¹ sokâvanutinno. 2 S¹-3 va. 3 C. vittam jino; SS. cittânujîno. 4 SS. appatthayâno, omitting uda. 5 SS. kenacitte (S¹ tena°). This gâtha will be found again in the next sutta. 6 SS. hitvâna. 7 SS. ceto. 6 B. dakkhasi. See above, II. 9. 9 SS. °gâminim. 10 C. apehi. 11 S -3 tam; S² tim. 12 S² sabbanta; B. taccham tam. 13 SS. nirupadhîti. 14 B. âļam, âļehi. 15 S² samphali° here and further on. 16 S² samphali abhabhaggehi. 17 B. and C. visu (C. sû) kâyitâni. 18 S¹-2 vippanditâni; C. nipphanditâni.

ggåni sampalibhaggåni abhabbo c-idânâham¹ bhante puna Bhagavantam upasankamitum yad idam otârâpekkhoti² || ||

10. Atha kho Mâro pâpimâ Bhagavato santike imâ nibbejaniyâ gâthâyo 3 abhâsi || ||

Medavannañca pâsânam || vâyaso 4 anupariyagâ || apetthamudu 5 vindema || api assâdanâ siyâ || aladdhâ tattha assâdam || vâyas-etto apakkame || || kâko va selam âsajja || (nibbijjâpema Gotama ti || ||

11. Atha kho Mâro pâpimâ Bhagavato santike imâ nibbejaniyâ gâthâyo abhâsitvâ tambâ thânâ apakkamma Bhagavato avidûre pathaviyam pallankena nisîdi tunhî-bhûto manku-bhûto pattakkhandho 7 adhomukho pajjhâyanto appatibhâno katthena bhûmim 8 vilikhanto || ||

#### 5. Dhitaro.

1. Atha kho Taṇhâ ca Arati 9 ca Ragâ ca mâra-dhitaro yena Mâro pâpimâ ten-upasankamimsu || Upasankamitvâ Mâram pâpimantam gâthâya ajjhabhâsimsu 10 || ||

Kenâsi dummano tâta || purisam kam nu socasi || mayam tam râgapâsena || araññam iva kuñjaram || || bandhitvâ ânayissâma || vasago te bhavissatîti || ||

- 2. Araham sugato loke || na râgena suvânayo || || mâradheyyam atikkanto || tasmâ socâm-aham bhusanti || ||
- 3. Atha kho Tanhâ ca Arati ca Ragâ ca mâra-dhîtaro yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ Bhagavantam etad avocum || || Pâde te 12 samana paricâremâ ti || || Atha kho Bhagavâ na manasâkâsi yathâ tam anuttare upadhi-sankhaye vimutto ||
- 4. Atha kho Taṇhâ ca Arati ca Ragâ ca mâra-dhîtaro ekam antam apakkamma evam <sup>13</sup> samañcintesum || || Uccâvacâ kho purisânam adhippâyâ || yam nûna mayam ekasatam ekasatam <sup>14</sup> kumârivaṇṇasatam abhinimmineyyâmâ ti || ||

¹ S¹ vadânâham; S² vadânabham. ² S²-3°pekhoti; S¹ pokhoti. ³ SS. gâthâ. ⁴ B. Medavaṇṇam pâsânam vâ ∥ yaso°. ⁵ S³ °anupariyogâpetthamudu; B. °mudum; C. assâdo siyâ. ⁵ SS. gâthâ bhâsitvâ; C. abhâsitvâ; but notices the reading bhâsitvâ, to which it says abhâsitvâ is equivalent. 7 S³ pakatta². ⁵ S²-3 omit bhûmim; S¹ adds bhumiyam between the lines. ⁵ SS. aratî. ¹0 S²-3 ajjhabhâsi. ¹¹ See J. 1. 80. ¹² B. vo always. ¹³ SS. omit evam. ¹⁴ S²-3 do not repeat ekasatam.

5. Atha kho Taṇhâ ca Arati ca Ragâ ca mâra-dhîtaro ekasatam ekasatam kumârivaṇṇasatam abhinimminitvâ yena Bhagavâ ten-upasaṅkamimsu || upasaṅkamitvâ Bhagavantam etad avocum || || Pâde te samana paricâremâ ti || ||

Tam pi Bhagavâ na manasâkâsi yathâ tam anuttare upadhisankhaye vimutto || ||

- 6. Atha kho Tanhâ ca Arati ca Ragâ ca mâra-dhîtaro ekam antam apakkamma evam samacintesum || Uccâvacâ kho purisânam adhippâyâ || yam nûna mayam ekasatam ekasatam avijâtavannasatam abhinimmineyyâmâ ti || ||
- 7. Atha kho Taṇhâ ca Arati ca Ragâ ca mâra-dhîtaro ekasatam ekasatam avijâtavaṇṇasatam abhinimminitvâ yena Bhagavâ ten-upasaṅkamiṃsu || upasaṅkamitvâ Bhagavantam etad avocum || Pâde te samana paricaremâ ti || ||

Tam pi Bhagavâ na manasâkâsi yathâ tam anuttare upadhisankhaye vimutto  $\|\ \|$ 

- 8. Atha kho Taṇhâ ca || pa || sakim vijâtavaṇṇasatam abhinimminitvâ yena Bhagavâ || pa || yathâ tam anuttare upadhisankhaye vimutto || ||
- 9. Atha kho Tanhâ ca || pa || duvijâtavannasatam abhinimminitvâ yena Bhagavâ || pa || yathâ tam anuttare upadhisankhaye vimutto || ||
- 10. Atha kho Tanhâ ca || pa || majjhimitthivannasatam abhinimmineyyâmâ ti || || Atha kho Tanhâ ca || pa || majjhimitthivannasatam abhinimminitvâ || pa || anuttare upadhisankhaye vimutto || ||
- 11. Atha kho Tanhâ ca || pa || mahitthivannasatam abhinimmineyyâmâ ti || || Atha kho Tanhâ ca || pa || mabitthivannasatam abhinimminitvâ yena Bhagavâ || la || anuttare upadhisankhaye vimutto || ||
- 12. Atha kho Tanhâ ca Arati ca Ragâ ca Mâra-dhîtaro ekam antam apakkamma etad avocum || || Saccam kira no pitâ avoca || ||

Araham sugato loke || na râgena suvânayo ||

måradheyyam atikkanto || tasmå socam-aham bhusan-ti || || 13. Yam hi mayam samanam vå brahmanam vå avîtara-

gam iminâ upakkamena upakkameyyâma hadayam vâssa phaleyya || unham lohitam vâ mukhato uggaccheyya ||

ummådam va påpuneyya cittavikkhepam vå || seyyathå vå pana naļo harito luto ussussati visussati milâyati || evam eva ussusseyya visusseyya milâyeyyâ ti || ||

- 14. Atha kho Tanhâ ca Arati ca Ragâ ca mâradhîtaro yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ ekam antam aṭṭhaṃsu ||
- 15. Ekam antam thitâ kho Tanhâ mâradhîtâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Sokåvatinno nu vanasmim jhåyasi || cittam nu i jinno uda patthayåno || ågum nu gåmasmim akåsi kiñci || kasmå janena na karosi sakkhim || sakkhi na sampajjati kenaci te ti || ||

- 16. Atthassa pattim hadayassa santim ||
  jetvåna senam piyasåtarûpam ||
  ekâham <sup>5</sup> jhâyam sukham anubodham <sup>6</sup> ||
  tasmå janena na karomi sakkhim ||
  sakkhî na sampajjati kenaci me ti || ||
- 17. Atha kho Arati 7 mara-dhîta Bhagavantam gathaya ajjhabhasi ||

Katham vihârî-bahulo dha <sup>8</sup> bhikkhu ||
pañcoghatinno atarîdha <sup>9</sup> chattham ||
katham jhâyam <sup>10</sup> bahulam kâma-saññâ <sup>11</sup> ||
paribâhirâ honti aladdhâyo <sup>12</sup> tan-ti || ||

18. Passaddhakâyo suvimuttacitto ||
asankhârâno 13 satimâ anoko ||
aññâya dhammam avitakkajhâyî ||
na kuppati na sarati ve 14 na thino || ||
Evam vihârî-bahulo dha 15 bhikkhu ||
pañcoghatinno atarîdha 16 chaṭṭham ||
evam jhâyam bahulam kâmasaññâ ||
paribâhirâ honti aladdhâyo tan-ti || ||

¹ So all the MSS. (see above, 4). ² SS. jîno. ³ B. and S¹-² omit na here and further on. ⁴ See the preceding number. ⁵ So SS.; B. C. ekoham. ⁶ S² sukhânubodham; C. °anubodhayam. ¹ B. adds ca. ⁶ B. ca. ⁶ S³ atarîdha; S¹-² ataratîdha. ¹¹0 S¹ jhâyî; S²-² jhâyim. ¹¹ S¹-² °yañnâ. ¹² S¹-³ aladdhayo. ¹³ B. asankharâno. ¹⁴ B. omits ve. ¹⁶ B. ca. ¹⁶ B. atarim ca; S² atharatidha; S¹ ataritîdha.

19. Atha kho Ragâ ca mâra-dhîtâ Bhagavato santike imam santi gâtham abhâsi  $\|\ \|$ 

Acchejja tanham gana-sangha-vårî || addha carissanti | bahû ca satta || bahum vatayam janatam anoko || acchijja || nessati maccurajassa paran-ti || ||

- 20. Nayanti ve mahâvîrâ || saddhammena Tathâgatâ || dhammena nîyamânânam<sup>5</sup> || kâ usûyâ<sup>6</sup> vijânatan-ti || ||
- 21. Atha kho Tanhâ ca Arati ca Ragâ ca mâra-dhîtaro yena Mâro pâpimâ ten-upasankamimsu || ||
- 22. Addasâ kho Mâro pâpimâ Taṇhaṃ ca Aratiṃ ca Ragañ ca mâra-dhîtaro dûrato va âgacchantiyo || || disvâna gâthâhi ajjhabhâsi || ||

Bâlâ kumudanâlehi || pabbatam abhimatthatha || girim nakhena khanatha || ayo-dantehi khâdatha || || selam va siras-ûhacca || pâtâle gâdham 7 esatha || khânum 8 va urasâsajja || nibbijjâpetha Gotamâ ti 9 || ||

23. Daddallamânâ 10 âgañchum || Taṇhâ 11 Arati Ragâ ca 12 || tâ tattha panudî satthâ || tulam bhaṭṭham 18 vâ Mâruto 14 ti || ||

Tatiyo 15 vaggo 16 || || Tass-uddânam 17 || ||

Sambahulâ Samiddhi ca || Godhikam Sattavassâni || Dhîtaram desitam buddha-saṭṭhena imam Mârapañcakan-ti Mâra-samyuttam samattam || ||

<sup>1</sup> SS. tarissanti. 2 SS. saddhâ. 3 B. aneko. 4 C. accheja. 5 S¹ niyya; S² nîyya°; B. C. nayya°; S¹ nîyyamânam. 6 B. ussuyâ. 7 SS. gâtham. 8 S¹ khâṇam. 9 SS. Gotamanti. 10 So SS.; B. daddalhamânâ; C. daddalhamânâ. 11 SS. Taṇhâ ca. 12 SS. omit ca. 13 S¹ tûlabhaṭṭham; S²-³ tulahaṭṭham. 14 SS. mârûto; B. mâluto. 15 B. catuttho. 16 SS. uparipañca instead of tatiyo (or catuttho) vaggo. 17 B. Tatruddânam bhavati.

# BOOK V.—BHIKKHUNÎ-SAMYUTTAM || ||

# § 1. Alavikâ.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||
- 2. Atha kho Âļavikâ bhikkhunî pubbanha-samayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Sâvatthim pindâya pâvisi || Sâvatthiyam pindâya caritvâ pacchâbhattam pindapâtapatikkantâ yena andhavanam ten-upasankami vivekatthikinî || ||
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ Âļavikâya bhikkhuniyâ bhayam chambhitattam lomahamsam uppâdetu-kâmo vivekamhâ câvetu-kâmo yena Âļavikâ bhikkhunî ten-upasankami || upasankamitvâ Âļavikam bhikkhunim gâthâya ajjhabhâsi || ||

Natthi nissaraṇam loke || kim vivekena kâhasi || bhuñjassu kâmaratiyo || mâhu¹ pacchânutâpinîti || ||

- 4. Atha kho Âlavikâyâ bhikkhuniyâ etad ahosi || || Ko nu khvâyam manusso vâ amanusso vâ gâtham bhâsatîti 2 || ||
- 5. Atha kho Âļavikâya bhikkhuniyâ etad ahosi || || Mâro kho ayam pâpimâ mama bhayam chambhitattam lomahamsam uppâdetukâmo vivekamhâ câvetu-kâmo gâtham bhâsatîti || ||
- 6. Atha kho Âļavikā bhikkhunî Māro ayam pāpimā iti viditvā Māram pāpimantam gāthāya paccabhāsi || ||

Attri nissaranam loke || paññâya me suphussitam 3 || pamattabandhu pâpima || na tvam jânâsi tam padam || sattisûlûpamâ kâmâ || khandhâsam 4 adhikuṭṭanâ || yam tvam kâmaratim brûsi || arati mayham sâ ahû ti || ||

So B. only; SS. bahu. See Therî-gâthâ, 57.
 SI-2 abhâsatîti; S² abhâsitîti.
 SS. suphassitam.
 At Therî-gâthâ 58, 142 khandhânam.

7. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti mam Âlavikâ bhikkhunî ti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâvîti | | |

# 8 2. Soma.

- 1. Sâvatthi nidânam | | Atha kho Somâ bhikkhunî pubbanhasamayam nivâsetvâ patta-cîvaram âdâya Sâvatthim pindava pavisi | |
- 2. Savatthiyam pindaya caritva pacchabhattam pindapatapatikkantâ yena andhavanam ten-upasankami divâviharâya || andhavanam ajjhogahetvå aññatarasmim rukkhamûle divâvihâratthâya nisîdi | | |
- 3. Atha kho Mâro pâpimâ Somâya bhikkhuniyâ bhayam chambhitattam lomahamsam uppådetukåmo samådhimhå cåvetu-kâmo yena Somâ bhikkhunî ten-upasankami | | Upasankamitva Somam bhikkhunim gathaya ajjhabhasi || || Yan-tam isihi pattabbam || ṭhanam durabhisambhavam

na tam dvangulapaññâya || sakkâ 2 pappotum itthiyâ ti || ||

- 4. Atha kho Somâya bhikkhuniyâ etad ahosi | | Ko nu khvåyam manusso vå amanusso vå gåtham bhåsatîti | | |
- 5. Atha kho Somâya bhikkhuniyâ etad ahosi | | Mâro kho ayam pâpimâ mama bhayam chambhitattham lomahamsam uppådetu-kâmo samådimhå cåvetu-kâmo gåtham bhåsatîti | | |
- 6. Atha kho Somâ bhikkhunî Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâhi ajjhabhâsi | | |

Itthibhavo kim kayira || cittamhi susamahite ||

(ñâṇamhi vylttamânamhi || sammådhammam vipassato 3 || || ,

yassa nûna siyâ evam || itthâham puriso ti vâ ||

kiñci vâ pana asmîti 4 || tam Mâro vattum arahatîti || ||

7. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti mam Somâ bhikkhunîti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti 5 | | |

§ 3. Gotami.

1. Såvatthi nidånam | | |

Atha kho Kisâ-Gotamî bhikkhunî pubbanhasamayam nivåsetvå pattacîvaram ådåya Såvatthim pindåya påvisi | | |

2. Såvatthiyam pindåya caritvå pacchabhattam pindapåta-

¹ C. durati°. ² See Therî-gâthâ, 60. ³ See Therî-gâthâ, 61. ⁴ So C.; SS. asminti; B. aññasmim. ⁵ SS. suppress the last paragraph in all the suttas but the last, or give only the first words Atha kho Mâro pâpimâ°.

patikkantâ yena andhavanam ten-upasankami¹ divâvihârâya || andhavanam ajjhogahetvâ aññatarasmim rukkhamûle divâvihâram nisîdi || ||

3. Atha kho Mâro pâpimâ Kisâ-Gotamiyâ bhikkhuniyâ bhayam chambhitattam lomahamsam uppâdetu-kâmo samâdimhâ câvetu-kâmo yena Kisâ-Gotamî bhikkhunî ten-upasankami || || Upasankamitvâ Kisâ-Gotamî bhikkhunim gâthâya ajjhabhâsi || ||

Kim nu tvam hataputta va || ekamasi rudammukhi || vanam ajjhogata eka || purisam nu gavesasi ti || ||

- 4. Atha kho Kîsâ-Gotamiyâ bhikkhuniyâ etad ahosi || || Ko nu khvâyam² manusso vâ amanusso vâ gâtham abhâ-sîti³ || ||
- 5. Atha kho Kisâ-Gotamiyâ bhikkhuniyâ etad ahosi || || Mâro kho ayam pâpimâ mama bhayam chambhitattam lomahamsam uppâdetu-kâmo samâdhimhâ câvetu-kâmo gâtham bhâsatîti 4 || ||
- 6. Atha kho Kisâ-Gotamî bhikkhunî Mâro kho ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâhi paccâbhâsi || || Accantam 5 hataputtâmhi 6 || purisâ etad antikâ 7 ||

na socâmi na rodâmi || na tam bhâyâmi âvuso || || sabbattha vihatâ <sup>8</sup> nandi || tamokkhandho <sup>9</sup> padâlito || jetvâna maccuno <sup>10</sup> senam || viharâmi anâsavâ ti || ||

- 7. Atha kho Mâro pâpimâ || jânâti mam Kisâ-Gotamî bhikkhunîti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || || § 4. Vijayâ.
- 1. Såvatthi nidånam || || Atha kho Vijayå bhikkhunî pubbanhasamayam nivåsetvå || pa || aññatarasmim rukkhamûle divâvihâram nisîdi || ||
- 2. Atha kho Mâro pâpimâ Vijayâya bhikkhuniyâ bhayam || pa || samâdhimhâ câvetu-kâmo yena Vijayâ bhikkhunî tenupasankami || upasankamitvâ Vijayam bhikkhunim gâthâya ajjhabhâsi || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> SS. add upasankamitvâ. <sup>2</sup> B. and S³ kvâham; S¹ câyam; S² khvâvâyam (or khvâcâyam). <sup>3</sup> B. bhâsatîti here and further on. <sup>4</sup> S²-³ gâthâbhâsasîti (in S³ corrected from gâthâya abhâsasîti) <sup>5</sup> SS. accanta. <sup>6</sup> S³ gata³; SS. C. puttamhi. <sup>7</sup> SS. antiyâ. <sup>9</sup> SS. vihitâ. <sup>9</sup> B. C. tamokhandho. <sup>10</sup> See Mâra-S. III. 3; SS. have bhetvâ (here jetvâ) namucino.

Daharâ tvam rûpavatî || ahañca daharo susu || pañcangikena turiyena || eh-ayye bhiramâmase ti 1 || ||

- 3. Atha kho Vijayâya bhikkhuniyâ etad ahosi || || Ko nu kho ayam² manusso vâ amanusso vâ gâtham bhâsatîti || ||
- 4. Atha kho Vijayâya bhikkhuniyâ etad ahosi || || Mâro ayam papimâ || pa || gâtham bhâsatîti || ||
- 5. Atha kho Vijayâ bhikkhunî || Mâro ayam pâpimâ || iti viditvâ Mâram pâpimantam gathâhi paccabhâsi 3 || ||

Rûpâ saddâ rasâ gandhâ || poṭṭhabbâ ca manorâmâ || niyyâtayâmi tumheva || Mâra na hi tena atthīkâ || || iminâ pûtikâyena || bhindanena a pabhangunâ || aṭṭiyâmi b harâyâmi || kâmatanhâsamûhatâ b || || Ye ca rûpûpagâ sattâ || ye ca ârûppaṭṭhâyino || yâ ca santâ samâpatti || sabbattha vihato tamo ti || ||

6. Atha kho Mâro pâpimâ || jânâti mam Vijayâ bhikkhunîti || dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || ||

§ 5. Uppalavannâ.

- 1. Såvatthi nidånam || || Atha kho Uppalavannå bhikkhunî pubbanha-samayam nivåsetvå || pa || aññatarasmim supupphita-sålarukkha-mûle aṭṭhâsi || ||
- 2. Atha kho Mâro pâpimâ Uppalavaṇṇâya bhikkhuniyâ bhayaṃ chambhitattaṃ lomahaṃsaṃ uppâdetu-kâmo samâdhimhâ câvetu-kâmo yena Uppalavaṇṇâ bhikkhunî tenupasaṅkami || ||
- 3 Upasankamitvá Uppalavannam bhikkhunim gathaya ajihabhasi || ||

Supupphitaggam upagamma bhikkhuni || ekâ tuvam tiṭṭhasi sâlamûle || na c-atthi te dutiyâ vaṇṇadhâtu || idhâgatâ tâdisikâ bhaveyyum 9 || bâle na tvam bhâyasi dhuttakânan-ti || ||

4. Atha kho Uppalavannaya bhikkhuniya etad ahosi | | |

SS. ehi ayye ramâmase. See Therî-gâthâ, 139.
 SS. yam.
 SS. ajjhabhâsi.
 So B. and C.; SS. bhindarena.
 C. atṭayâmi.
 Šee Therî-gâthâ, 140.
 B. ye ca arûpagâmino (see further on, No. 6).
 B. Upalavaṇnâ always.
 S³ gaveyyum.
 This word is omitted by S²; all the pada by B., and in Therî-gâthâ, 230.

Ko nu khvâyam manusso vâ amanusso vâ gâtham bhâsasîti  $^1\parallel \parallel$ 

- 5. Atha kho Uppalavannaya bhikkhuniya etad ahosi | | | Maro ayam papima mama bhayam || pa || gatham bhasatîti || ||
- 6. Atha kho Uppalavannâ bhikkhunî || Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâhi paccabhâsi || ||

Satam sahassâni pi dhuttakânam || idhâgatâ tâdisikâ bhaveyyum || lomam na iñjâmi ² na santasâmi || na Mâra ³ bhâyâmi tam ⁴ ekikâ pi || || Esâ antaradhâyâmi || kucchim vâ pavisâmi te || pakhumantarikâyam ⁵ pi || tiṭṭhantim ⁶ mam na dakhasi || cittasmim vasîbhûtamhi || iddhipâdâ subhâvitâ || sabbabandhanamuttâmhi || na tam bhâyâmi âvuso ti ² || ||

7. Atha kho Mâro pâpimâ || jânâti mam Uppalavaṇṇâ bhikkhunîti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || ||

§ 6. Cala.

1. Sâvatthi nidânam || ||

Atha kho Câlâ bhikkhunî pubbanhasamayam nivâsetvâ || pa || aññatarasmim rukkhamûle divâvihâram nisîdi || ||

2. Atha kho Mâro pâpimâ yena Câlâ bhikkhunî tenupasankami || upasankamitvâ Câlam bhikkhunim etad avoca || || Kim nu tvam bhikkhuni na rocesîti \* || ||

Jâtim <sup>9</sup> khvâham âvuso na rocemi || || Kim nu tvam <sup>10</sup> jâtim na rocesi || ||

Jâto kâmâni bhuñjati || ||

Ko nu tam $^{11}$ idam âdapayi $^{12}\parallel\parallel$  Jâtim mâ rocesi $^{13}$ bhikkhunîti $\parallel\parallel$ 

3. Jâtassa maraṇaṃ hoti || jâto dukkhâni passati <sup>14</sup> || bandhaṃ <sup>15</sup> vadhaṃ pariklesaṃ || tasmā jâtim na rocaye || || Buddho dhammam adesesi || jâtiyâ samatikkamaṃ || sabbadukkhappahânâya || so maṃ sacce nivesayi <sup>16</sup> || ||

B. bhâsatîti here and further on.
 SS. icchâmi.
 Mâra na.
 S¹-2 na;
 S³ has neither na nor tam.
 C. antariyâtim.
 B. antariyâtim.
 SS. onti.
 S

Ye ca rûpupagâ sattâ || ye ca ârûppaṭṭhâyino¹ || nirodham appajanantâ || âgantâro punabbhavan-ti || ||

4. Atha kho Mâro pâpimâ || jânâti mam Câlâ bhikkhunîti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || ||

### § 7. Upacâlâ.

- 1. Såvatthiyam | |
- 2. Atha kho Upacâlâ bhikkhunî pubbanhasamayam nivâsetvâ || la || aññatarasmim rukkhamûle divâvihâram nisîdi || pa || Upacâlam bhikkhunim etad avoca || || Kattha nu tvam bhikkhuni uppajjitu-kâmâ ti || ||
  - 3. Na khvâham âvuso katthaci uppajjitu-kâmâ ti || ||
    - 4. Tâvatiṃsâ ca Yâmâ ca || Tusitâ câpi devatâ ||
      Nimmânaratino devâ || ye devâ Vasavattino || ||
      tattha cittaṃ paṇidhehi || ratiṃ paccanubhossasîti 2 || ||
    - 5. Tâvatiṃsâ ca Yâmâca || Tusitâ câpi devatâ ||
      Nimmânaratino devâ || ye devâ Vasavattino || ||
      kâmabandhanabaddhâ te || enti Mâra-vasaṃ puna || ||
      Sabbo âdipito loko || sabbo loko padhûpito ||
      sabbo pajjalito loko || sabbo loko pakampito || ||
      akampitam acalitaṃ || aputthujjanasevitaṃ ||
      agati yattha Mârassa || tattha me nirato mano ti 3 || ||
  - 6. Atha kho Mâro pâpimâ | | |

# § 8. Sisupacâlâ.

- 1. Såvatthiyam || || Atha kho Sîsupacâlâ bhikkhunî pubbanhasamayam nivâsetvâ || pa || aññatarasmim rukkhumûle divâvihâram nisîdi || ||
- 2. Atha kho Mâro pâpimâ yena Sîsupacâlâ bhikkhunî tenupasankami || upasankamitvâ Sîsupacâlam bhikkhunim etad avoca || || Kassa nu tvam bhikkhuni pâsandam 5 rocesîti || ||
  - 3. Na khvâham âvuso kassaci pâsaṇḍaṃ  $^5$ rocemî ti $\|\ \|$
  - 4. Kim nu uddissa mundâsi || samanî viya dissasi || na ca 6 rocesi pâsandam || kim-iva carasi momuhâ ti || ||
  - 5. Ito bahiddhâ pâsaṇḍâ || diṭṭhîsu 7 pasîdanti 8 ye 9 || na tesam dhammam rocemi || na te dhammassa kovidâ 10 || ||

B. arûpatthâyino. See above, No. 4.
 S¹-² ratipacca°; in S² pa is erased.
 See Therî-gâthâ, 197-8 and 200-201.
 SS. Sîsappacâlâ always.
 S³ pâsaccam.
 B. sacena; SS. na,
 S³ ditthisu.
 C. samsidanti.
 SS. te.
 See Therî-gâthâ, 183-4.

Atthi sakya-kule jâto || buddho appaṭipuggalo || sabbâbhibhû mâranudo || sabbattham aparâjito || sabbatthamutto asito || sabbam passati cakkhumâ || || sabbakammakkhayam patto || vimutto upadhisankhaye || so mayham Bhagavâ satthâ || tassa rocemi sâsanan-ti || ||

6. Atha kho Mâro pâpimâ || pe ||

§ 9. Selâ.

- 1. Sâvatthiyam || || Atha kho Selâ bhikkhunî pubbanhasamayam nivâsetvâ || pa || aññatarasmim rukkkamûle divâvihâram nisîdi ||
- 2. Atha kho Mâro pâpimâ Selâya bhikkhuniyâ bhayam || pa || Selam bhikkhunim gâthâya ajjhabhâsi || ||

Ken-idam pakatam bimbam || kvan-nu 2 bimbassa kârako || kvam ca bimbam samuppannam || kvan-nu bimbam ni-rujjhatî ti || ||

- 3. Atha kho Selâya bhikkhuniyâ etad ahosi || || Ko nu khvâyam manusso vâ amanusso vâ gâtham bhâsatî ti || ||
- 4. Atha kho Selâya bhikkhuniyâ etad ahosi || || Mâro kho ayam pâpimâ mama bhayam chambhitattam lomahamsam uppâdetukâmo samâdhimhâ cavetu-kâmo gâtham bhâsatî ti || ||
- 5. Atha kho Selâ bhikkhunî Mâro ayam pâpimâ iti viditvâ Mâram pâpimantam gâthâhi paccabhâsi 3 || ||

Nayidam attakatam bimbam || na yidam parakatam agham || hetum paticca sambhûtam || hetubhangâ nirujjhati || || Yathâ aññataram bîjam || khette vuttam virûhati || pathavîrasañ câgamma 4 || sinehañ ca tad ubhayam || evam khandhâ ca dhâtuyo || cha ca âyatanâ ime 5 || hetum paticca sambhûtâ || hetubhangâ nirujjhare ti 6 || ||

- 6. Atha kho Mâro pâpimâ jânâti mam Selâ bhikkhunî ti dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || || § 10. Vajirâ.
- 1. Såvatthiyam || || Atha kha Vajirâ bhikkhunî pubbanhasamayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Sâvatthim pindâya pâvisi || || Sâvatthiyam pindâya caritvâ pacchâbhattam

C. anissito.
 B. Kvaci here and further on.
 S3 ajjhabhâsi.
 S5. °rasañca âgamma.
 SS. châyatanâ ime pana.
 SS. nirujjhanti.

piṇḍapâta-paṭikkantâ yena andhavanam ten - upasaṅkami divâvihârâya || andhavanam ajjhogahetvâ aññatarasmim rukkhamûle divâvihâram nisîdi || ||

- 2. Atha kho Mâro pâpimâ Vajirâya bhikkhuniyâ bhayam chambhitattham lomahamsam uppâdetu-kâmo samâdhimhâ câvetu-kâmo yena Vajirâ bhikkhunî ten-upasankami || || Upasankamitvâ Vajiram bhikkhunim gâthâya ajjhabhâsi || ||
  - 3. Kenâyam pakato satto || kuvam ¹ sattassa kârako || kuvam satto samuppanno || kuvam satto nirujjhatî ti || ||
- 4. Atho kho Vajirâya bhikkuniyâ etad ahosi || || Ko nu khvâyam manusso vâ amanusso vâ gâtham bhâsatî ti ||
- 5. Atha kho Vajirâya bhikkhuniyâ etad ahosi || || Mâro kho ayam pâpimâ mama bhayam chambhitattam lomahamsam uppâdetu-kâmo samâdimhâ câvetu-kâmo gâtham bhâsatî ti || ||
- 6. Atha kho Vajirâ bhikkhunî || Mâro ayam pâpimâ iti || viditvâ Mâram pâpimantam gâthâya paccabhâsi 2 || || Kinnu satto ti 3 paccesi || mâradiṭṭhigatam nu te 4 || || suddhasankhârapuñjo yam || nayidha sattûpalabbhati || || yathâ hi angasambhârâ || hoti saddo ratho iti || || evam khandhesu santesu || hoti satto ti sammuti || || dukkham eva hi sambhoti || dukkham tiṭṭhati veti ca || nâññatra dukkhâ sambhoti || nâññam dukkhâ nirujjhatî ti || ||
- 7. Atha kho Mâro pâpimâ || jânâti mam Vajirâ bhikkhunî ti || dukkhî dummano tatth-ev-antaradhâyîti || ||

Bhikkhunî-samyuttam samattam || ||

Tass-uddânam || || Âļavikâ 5 ca Somâ ca || Gotamî Vijayâ saha 6 || Uppalavaṇṇâ ca Câlâ 7 || Upacâlâ Sîsupacâlâ 8 || Selâ 9 Vajirâya te dasâ ti || ||

SS. kvam always.
 Si-² ajjhabhâsi.
 SS. sattosi.
 Si-² seem to have hatannute.
 SS. âlaviyâ.
 B. sâmâ (perhaps sâha).
 SS. Câlâyâ sattamam.
 B. Sîsûpacâlâ; SS. Sîsappa°.
 S3 Sesâ; omitted by S¹.

#### BOOK VI.—BRAHMA-SAMYUTTAM.

### CHAPTER I. PATHAMO-VAGGO.

# § 1. Áyâcanam.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Uruvelâyam viharati najjâ Nerañjarâya tîre Ajapâla-nigrodha-mûle  $^1$  pathamâbhisambuddho  $\parallel \parallel$
- 2. Atha kho Bhagavato rahogatassa patisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || ||
- 3. Adhigato kho myâyam dhammo gambhîro duddaso duranubodho santo paṇîto atakkâvacaro nipuṇo paṇḍitavedanîyo || || Âlayarâmâ kho panâyam pajâ âlayaratâ âlayasamuditâ || âlayarâmâya kho pana pajâya âlayaratâya âlayasamuditâya duddasam² idam thânam || yad idam idappaccayatâ paṭiccasamuppâdo || || Idam pi³ kho⁴ thânam duddasam || yad idam sabbasankârasamatho sabbupadhipaṭinissaggo taṇhakkhayo virâgo nirodho nibbânam⁵ || || Ahanceva kho pana dhammam deseyyam || pare ca me na âjâneyyum⁵ || so mamassa kilamatho || sâ mamassa vihesâ ti || ||
  - 4. Apissudam 7 Bhagavantam imâ 8 acchariyâ 9 gâthâyo paṭibhamsu pubbe assutapubbâ || ||

Kicchena me adhigatam || halandâni pakâsitum || râgadosaparetehi || nâyam dhammo susambuddho || || paṭisotagâmim nipuṇam || gambhîram duddasam aṇum || râgarattâ na dakkhinti || || tamokkhandhena âvutâ ti || ||

<sup>1</sup> B. ajapâlanigrodhe. 2 B. sududdasam. 3 SS. hi. 4 S<sup>2</sup> omits kho. 5 SS. nibbânanti. 6 SS. ajâneyyum. 7 S<sup>2</sup> and C. apissu; B. apisu. 6 S<sup>3</sup> imâya; S<sup>1</sup> imâ imâ. 9 So S<sup>1</sup>-2; B. anacchariyâ; C. anacchiriyâ (explaining anu acchariyâ). 10 B. dakkhanti always. 11 S<sup>2</sup> âvatâ°; S<sup>3</sup> âvatâ°; C. âvuttâ°; S<sup>1</sup> °kkhandho na âvarâ ti.

- 5. Iti¹ Bhagavato paţisañcikkhato appossukkatâya cittam namati no dhammadesanâya || ||
- 6. Atha kho Brahmuno sahampatissa Bhagavato cetasâ ceto parivitakkam aññâya etad ahosi || || Nassati vata bho loko vinassati vata bho loko || yatra hi nâma Tathâgatassa arahato sammâsambuddhassa appossukkatâya cittam namati no dhamma-desanâyâ ti || ||
- 7. Atha kho Brahmâ sahampati seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiñjitam vâ bâham pasâreyya pasâritam vâ bâham sammiñjeyya || evam evam brahmaloke antarahito Bhagavato purato pâtur ahosi || ||
- 8. Atha kho Brahmâ sahampati ekamsam uttarâsangam karitvâ dakkhina-jânu-maṇḍalam pathaviyam nihantvâ yena Bhagavâ ten-añjalim paṇâmetvâ Bhagavantam etad avoca || ||

Desetu bhante <sup>2</sup> Bhagavâ dhammam desetu Sugato dhammam || Santi <sup>3</sup> sattâ apparajakkhajâtikâ <sup>4</sup> assavanatâ <sup>5</sup> dhammassa parihâyanti <sup>6</sup> bhavissanti dhammassa aññâtâro ti || ||

9. Idam avoca Brahmâ sahampati || idam vatvâ athâparam etad avoca || ||

Pâtur ahosi Magadhesu pubbe ||
dhammo asuddho samalehi cintito ||
avâpur-etaṃ 7 amatassa dvâraṃ ||
suṇantu dhammaṃ vimalenânubuddhaṃ || ||
Sele yathâ pabbata-muddhani thito ||
yathâ pi passe janataṃ 8 samantato ||
tathûpaṃaṃ dhammamayaṃ sumedha— ||
pâsâdam âruyha samantacakkhu ||
sokâvatiṇṇaṃ janatam 9 apetasoko
avekkhassu jâtijarâbhibhûtan-ti || ||
[Uṭṭhehi vîra vijitasaṅgâma ||
satthavâha anaṇa vicara loke ||
Desetu Bhagavâ dhammam || aññâtâro bhavissantî ti 10 || || ]

 $<sup>^1</sup>$  B. adds ha.  $^2$  B. omits bhante.  $^3$  B. adds dha.  $^4$  S $^3$  °rajakkhi°.  $^6$  SS. assavantā (see above, Māra-S. I. 5).  $^6$  S $^2$  pahāyanti.  $^7$  B. C. apāpure°.  $^8$  S $^1$ - $^2$  jantum; S $^3$  jantam corrected into janatam.  $^9$  S $^1$  jatam; S $^3$  tam.  $^{10}$  This gāthā is to be found in B. only.

- 10. Atha kho Bhagavâ Brahmuno ca ajjhesanam viditvâ sattesu ca kâruññatam paṭicca buddhacakkhunâ lokam volokesi || ||
- 11. Addasa kho Bhagava buddhacakhuna lokam volokento satte apparajakkhe maharajakkhe tikkhindriye mudindriye svakare dvakare suviññapaye duviññapaye 2 appekacce paraloka-vajja-bhaya-dassavino viharante || ||
- 12. Seyyathâpi nâma uppaliniyam vâ paduminiyam vâ puṇḍarîkiniyam vâ appekaccâni uppalâni vâ padumâni vâ puṇḍarîkâni vâ udake jatâni udake samvaddhâni ³ udakânuggatâni anto-nimuggaposîni ⁴ || appekaccâni uppalâni vâ padumâni vâ puṇḍarikâni vâ udake jâtâni udake samvaddhâni samodakam ṭhitâni || appekaccâni uppalâni vâ padumâni vâ puṇḍarîkâni vâ udake jâtâni udake samvaddhâni udakâ ⁵ accuggamma tiṭṭhanti ⁶ anupalittâni udakena || Evam eva Bhagavâ buddhacakkhunâ lokam volokento addasa satte apparajakkhe mahârajakkhe tikkhindriye mudindriye svâkâre dvâkâre suviññâpaye duviññâpaye appekacce paralokavajjabhayadassâvino viharante || ||
- 13. Disvâna Brahmânam sahampatim gâthâya pacca-bhâsi || ||

Apârutâ tesam amatassa dvârâ 7 ||
ye sotavanto pamuccantu saddham ||
vihiṃsasaññî 8 paguṇam na bhâsiṃ 9 ||
dhammam paṇitam manujesu Brahme ti || ||

14. Atha kho 10 Brahmâ sahampati || katâvakâso kho mhi Bhagavato dhammadesanâyâ ti || Bhagavantam abhivâdetvâ padakkhiṇam katvâ tatth-ev-antaradhâyî ti 11 || ||

§ 2. Gåraro.

1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Uruvelâyam viharati najjâ Nerañjarâya tîre Ajapâla-nigrodhe pathamâ-bhisambuddho || ||

<sup>1</sup> S¹-2 mutindriye. 2 B. omits dvâkâre duviññâpaye here and further on. 3 S³ samvaṭṭâni here and further on. 4 So C.; S² °posinî; S¹ °lepâsinî; B. °âpesini. 5 SS. udakam°. 6 B. thitâni. 7 SS. add Brahmâ. 8 S¹-2 vihiññâsaññî. 9 B. C. nabhâsi. 10 S²-3 omit kho. 11 The same text is to be found in the Mahâvaggo of the Vinaya at the beginning where it is entitled: Brahmâyâcana-gâthâ.

- 2. Atha kho Bhagavato rahogatassa paṭisallînassa evaṃ cetaso parivitakko udapâdi || || Dukkhaṃ kho agâravo viharati appatisso || kannu 1 khvâham samaṇaṃ vâ brâhmaṇaṃ vâ sakkatvâ garukatvâ 2 upanissâya vihareyyan-ti || ||
- 3. Atha kho Bhagavato etad ahosi || || Aparipunnassa kho sîlakkhandhassa paripûriyâ aññam samanam vâ brâhmanam vâ sakkatvâ garukatvâ upanissâya vihareyyam i na kho panâham passami sadevake loke samârake sabrahmake sassamana-brâhmaniyâ pajâya sadevamanussâya attanâ sîlasampannataram faññam samanam vâ brâhmanam vâ yam aham sakkatvâ garukatvâ upanissâya vihâreyyam ||
  - 4. Aparipunnassa kho samadbikkhandhassa paripuriya aññam samanam va brahmanam va sakkatva gurukatva upanissaya vihareyyam | | ||
    - 5. Aparipunnassa kho pannakkhandhassa paripûriya° || ||
- 6. Aparipuṇṇassa kho vimuttikkhandhassa pâripuriyâ || pe ||
- 7. Aparipunnassa kho vimuttinnanadassanakkhandhassa paripunnassa kho vimuttinnanadassanakkhandhassa paripunnasa annam samanam va sakkatva garukatva upanissaya vihareyyam || na kho panaham passami sadevake loke samarake sabrahmake sassamanabrahmaniya pajaya sadevamanussaya attana vimuttinnanadassanasampannataram annam samanam va brahmanam va yam aham sakkatva garukatva upanissaya vihareyyam || ||
- 8. Yam nûnâham yvâyam 4 dhammo mayâ abhisambuddho tam eva dhammam sakkatvâ garukatvâ upanissâya vihareyvan-ti || ||
- 9. Atha kho Brahmâ sahampati Bhagavato cetasâ cetoparivitakkam aññâya seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiñjitam vâ bâham pasâreyya pasâritam vâ bâham sammiñjeyya || evam evam Brahmaloke antarahito Bhagavato purato pâtur ahosi || ||
- 10. Atha kho Brahmâ sahampati ekamsam uttarâsangam karitvâ yena Bhagavâ ten-añjalim panâmetvâ Bhagavantam etad avoca | | |

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> B. katham nu. <sup>2</sup> B. garum<sup>o</sup> always. <sup>3</sup> SS. omit kho. <sup>4</sup> SS. svåyam.

- 11. Evam etam Bhagavâ evam etam Sugata || ye pi te bhante ahesum atîtam addhânam arahanto sammâsambuddhâ || te pi bhagavanto dhammaññeva sakkatvâ garukatvâ upanissâya viharimsu || || Ye pi te bhante bhavissanti anâgatam addhânam arahanto sammâsambuddhâ || te pi bhagavanto dhamaññeva sakkatvâ garukatvâ upanissâya viharissanti || || Bhagavâ pi bhante etarahi¹ araham sammâsambuddho dhammaññeva sakkatvâ garukatvâ upanissâya viharatû ti || ||
- 12. Idam avoca Brahmâ sahampati || idam vatvâna athâparam etad avoca || ||

Ye ca atîtâ <sup>2</sup> sambuddhâ || ye ca buddhâ anâgatâ || yo c-etarahi <sup>3</sup> sambuddho || bahunnam sokanâsano || || sabbe saddhammagaruno || viharimsu <sup>4</sup> viharanti ca || atho <sup>5</sup> pi viharissanti || esâ buddhânam <sup>6</sup> dhammatâ || || tasmâ hi atthakâmena || mahattam abhikankhatâ || saddhammo garukâtabbo || saram buddhânasâsananti || || § 3. Brahmadevo.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme ||
- 2. Tena kho pana samayena aññatarissâ brâhmaniyâ Brahmadevo nâma putto Bhagavato santike agârasmâ <sup>7</sup> anagâriyam pabbajito hoti || ||
- 3. Atha kho âyasmâ Brahmadevo eko vûpakattho appamatto âtâpî pahitatto viharanto na cirasseva yassatthâya kulaputtâ sammad-eva agârasmâ anagâriyam pabbajanti || tadanuttaram brahmacariya-pariyosânam dittheva dhamme sayam abhiññâ sacchikatvâ upasampajja vihâsi || || Khînâ jâti vûsitam brahmacariyam katam karanîyam nâparam itthattâyâ ti abbhaññâsi || || Aññataro ca panâyasmâ Brahmadevo arahatam ahosi 9 || ||
- 4. Atha kho âyasmâ Brahmadevo pubbanhasamayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Sâvatthiyam pindâya pâvisi || Sâvatthiyam sapadânam pindâya caramâno yena saka-mâtunivesanam ten-upasankami || ||

 $<sup>^1</sup>$  S² etthaki.  $^2$  S²-3 ye cabbhatîtâ; S¹ ye cabahatîtâ.  $^3$  S¹-2 ye (S² ye) carecarahi.  $^4$  B. vihaṃsu.  $^6$  B. athâ.  $^6$  SS. buddhâna°.  $^7$  SS. agârasmâ.  $^8$  S³ kulaputto.  $^9$  SS. ahosîti.

- 5. Tena kho pana samayena âyasmato Brahmadevassa mâtâ brâhmanî Brahmuno âhutim niccam pagganhâti ||
- 6. Atha kho Brahmuno sahampatissa etad ahosi || || Ayamkho âyasmato Brahmadevassa mâtâ brâhmanî Brahmuno âhutim niccam pagganhâti || yam nûnâham tam 1 upasankamitvâ samvejeyyan-ti || ||
- 7. Atha kho Brahmâ sahampati seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiñjitam vâ bâham pasâreyya || pasâritam vâ bâham sammiñjeyya || evam evam Brahmaloke antarahito âyasmato Brahmadevassa mâtu-nivesane pâtur ahosi || ||
- 8. Atha kho Brahmâ sahampati vehâsam thito âyasmato Brahmadevassa mâtaram brâhmanim gâthâhi ajjhabhâsi || ||

Dûre ito brâhmani brahmaloko 2 || vassâhutim pagganhâsi niccam II n-etâdiso 3 brâhmani brahmabhakkho || kim jappasi brahmapatham ajanantî 4 || || Eso hi te brâhmani brahmadevo || nirupadhiko atidevapatto 5 || akiñcano bhikkhu anaññaposiyo 6 || te so 7 pindâya gharam pavittho || || Ahuneyyo 8 vedagû bhâvitatto || narânam devânam ca dakkhinevvo II bâhitvâ 9 pâpâni anupalitto 10 || ghâsesanam iriyati sîtibhûto | | | Na tassa pacchâ na purattham atthi santo vidhûmo anigho nirâso 11 || nikkhittadando tasathâvaresu II so tyâhutim 12 bhuñjatu aggapindam | | | Visenibhûto upasantacitto || nago va danto carati anejo 13 || bhikkhu susîlo suvimuttacitto || so tyâhutim bhuñjatu aggapindam | | | Tasmim pasannâ avikampanâ ||

<sup>1</sup> S<sup>2</sup>-3 omit tam; S<sup>1</sup> yannûnâham. <sup>2</sup> S<sup>1</sup>-2 <sup>o</sup>loke. <sup>3</sup> S<sup>1</sup>-2 pagganhâtisiniceannodiso (S<sup>1</sup> niceantâdiso). <sup>4</sup> B. kî°; S<sup>2</sup> (perhaps S<sup>3</sup>) jappasî; S<sup>3</sup> B. ajânanti. <sup>5</sup> S<sup>2</sup> nirupadhi: S<sup>1</sup>-3 nirupadhim; S<sup>1</sup>-3 atidevo ca patto; C. attidevaputto. <sup>6</sup> C. <sup>o</sup>posî yo; S<sup>2</sup> posim. <sup>7</sup> S<sup>2</sup>-3 to se. <sup>8</sup> S<sup>3</sup> C. âhuṇeyyo. <sup>9</sup> SS. bâhetrâ. <sup>10</sup> S<sup>2</sup> anûpalitto; S<sup>1</sup> anûlitto. <sup>11</sup> S<sup>1</sup>-2 nivâso. <sup>12</sup> S<sup>1</sup> sotâhutim, further on sottâ°. <sup>13</sup> S<sup>1</sup>-3 anojo; C. anejjo.

patiṭṭhapehi dakkhiṇaṃ dakkhiṇeyye 1 || karohi puññaṃ sukham âyatikaṃ || || disvâ muniṃ brahmaṇi oghatiṇṇan-ti 2 || ||

- 9. Tasmim pasannā avikampamānā ||
  patiṭṭhapesi dakkhiṇam dakkhiṇeyye ||
  akāsi ³ puññam sukham āyatikam ||
  disvā munim ⁴ brāhmanî ⁵ oghatiṇṇan-ti || ||
  - § 4. Bako brahmå.
- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||
- 2. Tena kho pana samayena Bakassa brahmuno evarûpam pâpakam ditthigatam uppannam hoti || || Idam niccam idam dhuvam || idam sassatam idam kevalam idam acavanadhammam || idam hi na jâyati na jîyati na mîyati na cavati na uppajjati | || ito ca | 8 pan-aññam uttarim nissaraṇam | 9 natthîti || ||
- 3. Atha kho Bhagavâ Bakassa brahmuno cetasâ cetoparivitakkam aññâya seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiñjitam vâ bâham pasâreyya pasâritam vâ bâham sammiñjeyya || evam eva Jetavane antarahito tasmim brahmaloke pâtur ahosi || ||
- 4. Addasâ kho Bako brahmâ Bhagavantam dûrato va âgacchantam || disvâna Bhagavantam etad avoca || ||

Ehi kho marisa svagatam te marisa 10 cirassam kho marisa imam pariyayam akasi yad idam idhagamanaya || || Idam hi marisa niccam idam dhuvam idam sassatam idam kevalam idam acavanadhammam || idam hi na jayati na jiyati na miyati na cavati na uppajjati || ito ca pan-annam uttarim nissaranam natthi ti || ||

5. Evam vutte Bhagavâ Bakam brahmânam idam 11 avoca || || Avijjâgato vata bho Bako brahmâ avijjâgato vata bho Bako brahmâ || || Yatra hi nâma aniccam yeva samânam niccan-ti vakkhati || adhuvam yeva samânam dhuvan-ti vakkhati || Asassatam yeva 12 samânam sassatan-ti vakkhati ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> S³ dakkhineyyam. <sup>2</sup> SS. omit ti. <sup>3</sup> B. karoti. <sup>4</sup> SS. munî. <sup>5</sup> S¹-² brâhmani; B. brahmanam. <sup>6</sup> S³ brahmuno always. <sup>7</sup> B. upapajjati always. <sup>8</sup> SS. omit ca. <sup>9</sup> B uttari always; S¹-² nissaranim always. <sup>10</sup> S¹ kho instead of te; S²-³ omit svâgatam te mārisa. <sup>11</sup> B. etad. <sup>12</sup> SS. aniccaññeva° addhuvaññeva° asassataññeva°, further on °dhammaññeva.

akevalam yeva samânam kevalan-ti vakkha-ti || cavana-dhammam yeva samânam acavana-dhamman-ti vakkhati || || Yattha ca pana jayati ca jîyati ca mîyati ca cavati ca uppajjati ca tam ca tathâ 1 vakkhati idam hi na jâyati na jîyati na mîyati na cavati na uppajjati santañ ca pan-aññam uttarim nissaraṇam n-atth-aññam uttarim nissaraṇan-ti vakkhatî ti || ||

- 6. Dvåsattati Gotama puññakammå || vasavattino jåtijaram² atîtâ || ayam antimâ vedagû brahmuppatti || asmâbhi jappanti³ janâ anekâ ti || ||
- 7. Appam hi etam na hi dîgham âyu 4 || yam tvam Baka maññasi dîgham âyu || satam sahassânam nirabbudânam || âyu 5 pajânâmi tavâham 6 brahme ti || ||
- 8. Anantadassî Bhagavâham asmi ||
  jâtijaram sokam upâtivatto ||
  kim me purâṇam vata sîlavattam 7 ||
  âcikkham etam yam aham vijaññâ 8 || ||
- 9. Yam tvam apâyesi bahû manusse || pipâsite ghammani samparete || tan-te purâṇam vata sîlavattam || suttappabuddho va 10 anussarâmi || || Yam eṇikulasmim 11 janam gahîtam || amocayî gayhakam niyyamânam || tan-te purâṇam vata sîlavattam || suttappabuddho va anussarâmi || || Gaṅgâya sotasmim gahîta-nâvam || luddena nâgena 12 manussakamyâ 13 || pamocayitthâ 14 balasâ 15 pasayha || tan-te purâṇam vata sîlavattam || suttappabuddho va anussarâmi || ||

<sup>1</sup> SS. tam ca vata (S¹ omits ca). 2 B. jâtim°. 3 C. tasmâ°. 4 S²-3 âyum here and further on. 5 B. and C. âyum. 6 SS. tvâham. 7 C. sîlavatam; S¹ sîlavatam (?) always. 6 B. vijañnam. 9 S¹ adds na. 10 B. inserts m here and further on. 11 S² ent²; S³ vani². 12 Sl.3 C. luddhena; S³ ludovânnâgena. 13 C. manussakappâ. 14 So B.; S¹-² amocayittha; S³ amocayi tvam. 15 S³ balâsâ; B. balavâ.

Kappo ca te baddhacaro ahosim 1 || sambuddhivantam 2 va ti nam amaññim 3 || tan-te purâṇam vata sîlavattam || suttappabuddho va anussarâmi || ||

- 10. Addhâ pajânâsi mam-etam âyum || aññam 4 pi jânâsi tathâ 5 hi buddho || tathâ hi tyâyam 6 jalitânubhâvo || obhâsayam tiṭṭhati brahmalokan-ti 6 || || § 5. Aparâ ditthi.
- 1. Såvatthi nidånam || ||
- 2. Tena kho pana samayena aññatarassa brahmuno evarûpam pâpakam diṭṭhigatam uppannam hoti || || Natthi so samaṇo vâ brâhmaṇo vâ yo idha âgaccheyyâ ti || ||
- 3. Atha kho Bhagavâ tassa brahmuno cetasâ ceto-parivitakkam aññâya seyyathâpi nâma balavâ puriso || pe || tasmim brahmaloke pâtur ahosi || ||
- 4. Atha kho Bhagavâ tassa brahmuno upari vehâsam pallankena nisîdi tejodhâtum samâpajjitvâ || ||
- 5. Atha kho âyasmato Mahâ-Moggallânassa etad ahosi || || Kaham nu kho Bhagavâ etarahi viharatî ti || ||
- 6. Addasâ kho Mahâ-Moggallâno Bhagavantam dibbena cakkhunâ visuddhena atikkantamânusakena tassa brahmuno upari vehâsam pallankena nisinnam tejodhâtum samâpannam || disvâna seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiñjitam vâ bâham pasâreyya pasâritam vâ bâham sammiñjeyya evam evam Jetavane antarahito tasmim brahmaloke pâtur ahosi || ||
- 7. Atha kho âyasmâ Mahâ-Moggallâno puratthimam disam nissâya<sup>8</sup> tassa brahmuņo upari vehâsam pallankena nisîdi tejodhâtum samāpajjitvâ nîcataram <sup>9</sup> Bhagavato || ||
- 8. Atha kho âyasmato Mahâ-Kassapassa etad ahosi || || Kaham nu kho Bhagavâ etarahi viharatîti || || Addasâ kho ayasmâ Mahâ-Kassapo Bhagavantam dibbena cakkhunâ || pa || Disvâna seyyathâpi nâma balavâ puriso || pa || evam evam

C. patthacaro; B. ahosi.
 S<sup>1</sup>-3 °vattam.
 B. c. aññe.
 S<sup>2</sup>-2 jânâsitthâ.
 B. tâyam.
 The MS. of the British Museum (8²) could not be used further on; henceforth the notation S² will not be met with, nor SS. except in a few instances.
 S<sup>1</sup>-2 upanissâya.
 S<sup>1</sup>-2 nîcatarakam always.

Jetavane antarahito tasmim brahmaloke pâtur ahosi || Atha kho âyasmâ Mahâ-Kassapo dakkhinam disam nissâya tassa brahmuno upari vehâsam pallankena nisîdi tejodhâtum samâpajjitvâ nîcataram Bhagavato || ||

- 9. Atha kho Mahâ-Kappinassa etad ahosi || Kaham nu kho Bhagavâ etarahi viharatî ti || ||
- 10. Addasâ kho âyasmâ Mahâ Kappino Bhagavantam dibbena cakkhunâ || pa || tejodhâtum samâpannam || || Disvâna seyyathâpi nâma balavâ puriso || pa || evam evam Jetavane antarahito tasmim brahmaloke pâtur ahosi || || Atha kho âyasmâ Mahâ Kappino pacchimam disam nissâya tassa brahmuno upari vehâsam pallankena nisîdi tejodhâtum samâpajjitvâ nîcataram Bhagavato || ||
- 11. Atha kho âyasmato Anuruddhassa etad ahosi || || Kaham nu kho Bhagavâ etarahi viharatî ti || || Addasâ kho âyasmâ Anuruddho || pa || tejodhâtum samâpannam || Disvâna seyyathâpi nâma balavâ puriso || pa || tasmim brahmaloke pâtur ahosi || || Atha kho âyasmâ Anuruddho uttaram disam nissâya tassa brahmuno upari vehâsam pallankena nisîdi tejodhâtum samâpajjitvâ nîcataram Bhagavato || ||
- 12. Atha kho âyasmâ Mahâ-Moggalâno tam brahmânam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Ajjâpi te âvuso sâ diṭṭhi || yâ te diṭṭhi pure ahu || passasi vîtivattantam || brahmaloke pabhassarau-ti || ||

- 13. Na me mârisa sâ diṭṭhi || yâ me diṭṭhi pure ahu ||
  passâmi vîtivattantam || brahmaloke pabhassaram ||
  svâham¹ ajja katham vajjam || aham nicco mhi sassato ti || ||
- 14. Atha kho Bhagavâ tam brahmânam samvejetvâ seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiñjitam vâ bâham pasâreyya || pasâritam vâ bâham sammiñjeyya || evam evam tasmim brahmaloke antarahito Jetavane pâtur ahosi || ||
- 15. Atha kho so brahmâ aññataram brahmapârisajjam âmantesi || || Ehi tvam mârisa yenâyasmâ Mahâ-Moggallâno ten-upasankama || upasankamitvâ âyasmantam Mahâ-Moggallânam evam vadehi || || Atthi nu kho mârisa Moggalâna aññe pi tassa Bhagavato sâvakâ evam mahiddhikâ

10

evam mahânubhâvâ seyyathâpi bhavam Moggallâno Kassapo Kappino Anuruddho ti || ||

- 16. Evam mārisā ti kho so brahmapārisajjo tassa brahmuno paṭissutvā¹ yenāyasmā Mahā-Moggallāno ten-upasāṅ-kami || ||
- 17. Upasankamitva Maha-Moggallanam etad avoca | | | Atthi nu kho marisa Moggalana aññe pi tassa Bhagavato savaka evam-mahiddhika evam mahanubhava seyyathapi bhavam Moggallano Kassapo Kappino Anuruddho ti || ||
- 18. Atha kho âyasmâ Mahâ-Moggallâno tam brahmapârisajjam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Tevijjâ iddhippattâ ca || ceto-pariyâya-kovidâ || khînâsavâ arahanto || bahû buddhassa sâvakâ ti || ||

19. Atha kho brahmapârisajjo âyasmato Mahâ-Moggallânassa bhâsitam abhininditvâ anumoditvâ yena so Mahâ-Brahmâ ten-upasankami || Upasankamitvâ tam brahmânam etad avoca || || Âyasmâ mârisa Mahâ-Moggallâno evam âha || ||

Tevijjå iddhippattå ca || ceto-pariyâya-kovidâ ||

khînâsavâ arahanto || bahû buddhassa sâvakâ ti || ||

20. Idam avoca so brahmapârisajjo || attamano ca so brahmâ tassa brahmapârisâjjassa bhâsitam abhinandî ti || ||

§ 6. Pamadam.

- 1. Såvatthi nidånam | | |
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ divâvihâragato hoti pațisallîno || ||
- 3. Atha kho Subrahmâ ca paccekabrahmâ Suddhavâso ca paccekabrahmâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || || Upasankamitvâ pacceka²-dvârabâham upanissâya³ aṭṭhaṃsu || ||
- 4. Atha kho Subrahmâ paccekabrahmâ Suddhavâsam paccekabrahmânam etad avoca || || Akâlo kho tâva mârisa Bhagavantam payirûpâsitum || divâvihâragato Bhagavâ paţisallîno ca asuko ca brahmaloko iddho c-eva phito ca || brahmâ ca tatra pamâda-vihâram viharati || || Âyâma mârisa yena so brahmaloko ten-upasankamissâma || upasankamitvâ tam brahmânam samvejeyyâmâ ti 5 || ||

 $<sup>^1</sup>$  B. paţissuņitvâ.  $^2$  S¹-³ paccekam.  $^3$  S¹-³ upanissâya.  $^4$  S¹-³ asuka, omitting ca before and after.  $^6$  S¹-³ °jessâmâ°.

- 5. Evam märisä ti kho Suddhaväso paccekabrahmä Subrahmuno paccekabrahmuno paccassosi || ||
- 6. Atha kho Subrahmâ ca paccekabrahmâ Suddhavâso ca paccekabrahmâ seyyathâpi nâma balavâ puriso || pa || evam evam Bhagavato purato antarahitâ tasmim loke pâtur ahesum | | |
- 7. Addasâ kho so brahmâ te brahmâno dûrato va âgacchante || || Disvâna te brahmâno 2 etad avoca || || Handa kuto nu tumhe mârisâ âgacchathâ ti || ||
- 8. Atha kho mayam <sup>3</sup> märisa ägacchäma tassa Bhagavato arahato sammäsambuddhassa santikä <sup>4</sup> || gaccheyyäsi <sup>5</sup> pana tvam märisa tassa Bhagavato upaṭṭhänam arahato sammäsambuddhassä ti || ||
- 9. Evam vutto kho so brahma tam vacanam anadhivasento sahassakkhattum attanam abhinimminitva Subrahmanam paccekabrahmanam etad avoca || || Passasi me no tvam marisa evarûpam iddhanubhavan-ti || ||
- 10. Passâmi no 8 tyâham mârisa evarûpam iddhânubhâvan-ti ||
- 11. So khvâham mârisa evam mahiddhiko evam mahânubhâvo kassa aññassa samaṇassa vâ brâhmaṇassa vâ upaṭṭhânam gamissâmîti || ||
- 12. Atha kho Subrahmâ paccekabrahmâ dvisahassak-khattum attânam abhinimminitvâ tam brahmânam etad avoca || || Passasi me no tvam mârisa evarûpam iddhânu-bhâvan-ti || ||
- 13. Passâmi kho tyâham mârisa evarûpam iddhânubhâvanti  $\| \ \|$
- 14. Tayâ ca kho mârisa mayâ ca sveva Bhagavâ mahiddhikataro c-eva mahânubhâvataro ca || gaccheyyâsi tvam mârisa tassa Bhagavato upaṭṭhânam arahato sammâsambuddhassâ ti || ||
- 15. Atha kho so brahmâ Subrahmânam paccekabrahmânam gâthâya ajjhabhâsi || ||

<sup>1</sup> Sl-3 ahamsu. 2 Sl-3 brahmuno. 3 Sl ato. 4 Sl-3 Bhagavato santikâ arahato°. 5 B gacchasi. 5 Sl-3 vutte. 7 Sl-3 omit no. 8 Sl-3 kho instead of no.

Tayo ca supaṇṇâ caturo ca haṃsâ || vyagghînisâ pañcasatâ ca jhâyino || tayidaṃ vimânaṃ jalate va brahme || obhâsayaṃ uttarassaṃ disâyan-ti || ||

- 16. Kiñcâpi te tam jalate vimânam ||
  obhâsayam uttarassam disâyam ||
  rûpe raṇam disvâ sadâ pavedhitam ||
  tasmâ na rûpe ramati sumedho ti || ||
- 17. Atha kho Subrahmâ ca paccekabrahmâ Suddhavâso ca paccekabrahmâ tam brahmânam samvejetvâ tatth-ev-antaradhâyimsu || ||
- 18 Agamâsi ca kho so brahmâ aparena samayena Bhagavato upaṭṭhânam arahato sammâsambuddhassâ ti || ||
  - § 7. Kokâlika (or Kokâliya).
  - 1. Sâvatthi | |
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ divâvihâragato hoti pațisallîno || ||
- 3. Atha kho Subrahmâ ca paccekabrahmâ Suddhâvâso ca paccekabrahmâ yena Bhagavâ ten-upasankamimsu || upasankamitvâ paccekadvârabâham nissâya atthamsu || ||
- 4. Atha kho Subrahmâ paccekabrahmâ Kokâlikam bhikkhum ârabbha Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || || Appameyyam paminanto || ko dha vidvâ vikappaye 1 || || appameyyam pamâyinam 2 || nivutam 3 maññe puthujjananti || ||

## § 8. Tissako.

- 1. Såvatthi | | |
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ divâvihâragato hoti patisallîno || ||
- 3. Atha kho Subrahmâ ca paccekabrahmâ Suddhavâso ca paccekabrahmâ yena Bhagavâ ten-upasaṅkamiṃsu || upasaṅkamitvâ paccekadvârabâhaṃ nissâya aṭṭhamsu || ||
- 4. Atha kho Suddhâvâso paccekabrahmâ katamodaka-Tissakam 4 bhikkhum ârabbha Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

 <sup>1</sup> S<sup>1</sup>-3 vikampaye always.
 2 S<sup>1</sup>-3 pamâyînam; B. pamâyitam (always).
 3 B. nivuttantam always; C. nidhu (or cu) tantam.
 4 S<sup>1</sup>-3 moraka°.

Appameyyam paminanto || ko dha vidvâ vikappaye || appameyyam pamâyinam || nivutam maññe akissavan-ti || § 9. Tudu brahmâ.

- 1. Sâvatthi | |
- 2. Tena kho pana samayena Kokâliko <sup>2</sup> bhikkhu âbâdhiko hoti dukkhito bâļhagilâno || ||
- 3. Atha kho Tudu <sup>3</sup> paccekabrahmâ abhikkantâya rattiyâ abhikkantavaṇṇo kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Kokâliko bhikkhu ten-upasaṅkami ||
- 4. Upasankamitvå vehåsam thito Kokâlikam bhikkhum etad avoca || || Pasadehi Kokâlika Sariputta-Moggallanesu cittam || pesala Sariputta-Moggallana ti || ||
  - 5. Ko si tvam avuso ti || ||
  - 6. Aham Tudu paccekabrahmâ ti || ||
- 7. Nanu tvam åvuso Bhagavatå anågåmi byåkato || atha 4 kiñcarahi idhågato || passa yåvañca te idam aparaddhan-ti || ||

Purisassa hi jätassa || kuthärî 5 jävate mukhe || yâya chindati attânam || bâlo dubbhâsitam bhanam || [| Yo nindiyam pasamsati || tam vå nindati yo pasamsiyo || vicinati mukhena so kalim || kalinâ tena sukham na vindati || || Appamattako 6 ayam kali || yo akkhesu dhanaparâjayo || sabbassâpi 7 sahâpi 8 attanâ || ayam eva mahantataro 9 kali || yo Sugatesu manam padosaye [ ] Satam sahassânam nirabbudânam || chattimeati pañca abbudâni || yam ariyagarahî 10 nirayam upeti || vâcam mânañca panidhâya pâpakan-ti | | | 11 § 10. Kokâliko (2).

- 1. Såvatthi | |
- 2. Atha kho Kokaliko bhikkhu yena Bhagava ten-

S<sup>1</sup>-8 nivutam tamam aki°.
 S<sup>3</sup> Kokâliyo always;
 S<sup>1</sup> further on.
 B. turu always.
 S<sup>1</sup> attha.
 B. C. kudhârî.
 S<sup>1</sup>-3 appamatto.
 C. sabbasâpi.
 S<sup>1</sup>-3 sabhâ°.
 S<sup>1</sup> mahattaro;
 C. mahantaro.
 B. °garaham.
 All these gâthas recur in the next sutta, which = Sutta-nipâta III, 10.

upasankami || upasankamitvå Bhagavantam abhivådetvå ekam antam nisîdi ||

- 3. Ekam antam nisinno kho Kokâliko 1 Bhagavantam etad avoca || || Pâpicchâ bhante Sâriputta-Moggallânâ pâpikânam icchânam vasam gatâ ti || ||
- 4. Evam vutte Bhagavâ Kokâlikam bhikkhum etad avoca | | Mâ h-evam Kokâlika avaca mâ h-evam Kokâlika avaca mâ h-evam Kokâlika avaca ² || pasâdehi Kokâlika Sâriputta-Moggallânesu cittam || pesalâ Sâriputta-Moggallânâ ti ||
- 5. Dutiyam pi kho Kokâliko 3 bhikkhu Bhagavantam etad avoca | | | Kiñcâpi me bhante Bhagavâ saddhâyiko paccayi-ko || atha kho pâpicchâ va Sâriputta-Moggallânâ pâpikânam icchânam vasam gatâ ti | | |
- 6. Dutiyam pi kho Bhagavâ Kokalikam bhikkhum etad avoca | | | Mâ hevam Kokâlika avaca mâ hevam Kokâlika avaca | | pasâdehi Kokâlika Sâriputta-Moggallânesu cittam | | pesalâ Sâriputta-Moggallânâ ti || ||
- 7. Tatiyam pi kho Kokâliko bhikkhu Bhagavantam etad avoca || la || icchânam vasam gato ti || ||
- 8. Tatiyam pi kho Bhagavâ Kokâlikam bhikkhum etad avoca || pa || pesalâ Sâriputta-Moggallanâ ti 4 || ||
- 9. Atha kho Kokâliko bhikkhu utthâyâsanâ Bhagavantam abhivâdetvâ padakkhinam katvâ pakkâmi || ||
- 10. Acirapakkantassa ca Kokâlikassa bhikkhuno sâsapamattîhi pilakâhi sabbo kâyo puto ahosi || ||

Såsapamattiyo hutvå muggamattiyo ahesum || muggamattiyo hutvå kalåyamattiyo ahesum || kalåyamattiyo hutvå kolatthimattiyo ahesum || kolatthimattiyo hutvå kolamattiyo ahesum || åmalakamattiyo hutvå beluvasalåtukamattiyo ahesum || beluvasalåtukamattiyo hutvå billamattiyo ahesum || billamattiyo hutvå pabhijjimsu pubbañca lohitañca paggharimsu || ||

11. Atha kho Kokaliko bhikkhu ten-eva abadhena kalam

 $<sup>^1</sup>$  S¹-³ Kokâliyo always.  $^2$  S¹-³ omit avaca.  $^3$  S¹-³ Kokâliko also here only.  $^4$  These abridgments are those of B.; those of S¹-³ are little different.

akâsi || kâlańkato | ca Kokâliko bhikkhu Paduma-nirayam | 2 uppajji Sâriputta-Moggallânesu cittam âghâtetvâ || ||

- 12. Atha kho Brahmâ sahampati abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi || ||
- 13. Ekam antam thito kho Brahmâ sahampati Bhagavantam etad avoca || || Kokâliko bhante bhikkhu kâlamakâsi³ || kâlankato ca bhante Kokâliko bhikkhu Padumanirayam uppanno Sâriputta-Moggallânesu cittam âghâtetvâ ti || ||
- 14. Idam avoca Brahmâ sahampati || idam vatvâ Bhagavantam abhivâdetvâ padakkhiṇam katvâ tatth-ev-antaradhâ-yîti || ||
- 15. Atha kho Bhagavâ tassâ rattiyâ accayena bhikkhû amantesi || ||

Imam bhikkhave rattim Brahmâ sahampati abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Jetavanam obhâsetvâ yenâham ten-upasankami || upasankamitvâ mam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || || Ekam antam ṭḥito kho bhikkhave Brahmâ sahampati mam etad avoca || || Kokâliko bhante bhikkhu kâlâmakâsi || kâlankato ca bhante Kokâliko bhikkhu Padumam nirayam uppanno Sâriputta-Moggallânesu cittam âghâtetvâ ti || || Idam avoca bhikkhave Brahmâ sahampati || idam vatvâ mam abhivâdetvâ padakkhinam katvâ tatth-evantaradhâyî ti || ||

- 16. Evam vutte aññataro bhikkhu Bhagavantam etad avoca | | Kîvadîgham nu kho bhante Paduma-niraye âyuppamânan-ti || ||
- 17. Dîgham kho<sup>5</sup> bhikkhu paduma-niraye âyuppamâṇaṃ || na <sup>6</sup> sukaraṃ saṅkhâtum ettakâni vassani iti vâ ettakâni vassasatâni iti vâ ettakâni vassasahassâni itivâ ettakâni vassasatasahassâni iti vâ ti || ||
  - 18. Sakkâ pana bhante upamâ 7 kâtun-ti || ||

S<sup>1</sup>-S kâlakato.
 B. padumam<sup>c</sup>.
 B. kâlam kato here and further on.
 S<sup>1</sup>-S omit kho.
 S<sup>1</sup> and B. tam na.
 B. upamam.

19. Sakkâ bhikkhû ti Bhagavâ avoca | | |

Sevyathâpi bhikkhu vîsatikhâriko kosalako tilavâho || tato puriso vassasatassa vassasahassa 1 accayena ekam ekam tilam uddharevva | khippataram kho so bhikkhu vîsatikhâriko kosalako tilavâho iminâ upakkamena parikkhayam pariyâdânam <sup>2</sup> gacchevya || na tveva eko Abbudo nirayo || sevyathâpi bhikkhu vîsati abbudâ nirayâ 3 evam eko 4 Nirabbudanirayo || seyyathâpi bhikkhu vîsati nirabbudâ nirayâ evam eko Ababo nirayo || seyyathâpi bhikkhu vîsati ababâ nirayâ evam eko Atato nirayo | seyyathâpi bhikkhu vîsati atatâ nirayâ evam eko Ahaho nirayo || seyyathâpi bhikkhu vîsati ahahâ nirayâ evam eko Kumudo nirayo || seyyathâpi bhikkhu vîsati kumudâ nirayâ evam eko Sogandhiko nirayo || seyyathâpi bhikkhu vîsati sogandhikâ nirayâ evam eko Uppalanirayo 5 || seyyathâpi bhikkhu vîsati uppalakâ nirayâ evam eko Pundarîko Seyyathâpi bhikkhu vîsati pundarîkâ nirayâ evam eko Padumo nirayo | | Padumake pana bhikkhu niraye 6 Kokâliko bhikkhu uppanno Sâriputta-Moggalânesu cittam åghåtetvå ti | | |

20. Idam avoca Bhagavâ $\parallel$ idam vatvâna Sugato athâparam etad avoca satthâ $\parallel \parallel$ 

Purisassa hi jâtassa || kuṭhârî jayate 7 mukhe || yâya chindati attânam || bâlo dubbhâsitam bhaṇam || || yo nindiyam pasamsati || tam vâ nindati yo pasamsiyo || vicinâti mukhena so kalim || kalinâ tena sukham na vindati || ||

Appamattako ayam kali ||
yo akkhesu dhanaparâjayo ||
sabbassâpi sahâpi <sup>8</sup> attanâ ||
ayam eva mahantataro kali ||
yo Sugatesu manam padosaye || ||
Satam sahassânam nirabbudânam ||
chattimsati pañca ca <sup>9</sup> abbudâni ||



<sup>1</sup> B. °satassa. 2 S. pariyosânam. 3 B. abbudo nirayo, and so always -o nirayo. 4 S¹-² evam evam (or eva) kho (S¹ twice; S³ always). 5 S¹ uppalako nirayo. 6 S¹-² padumam kho pana° nirayam. 7 S¹-² jâyatî. 8 B. samhâpi. 9 B. S¹-² va.

yam ariyagarahî nirayam upeti ||
vâcam manañca paṇidhâya pâpakan-ti <sup>1</sup> || ||
Pathamo vaggo || ||
Tass-uddânam || ||

Âyâcanam Gâravo Brahmadevo Bako ca brahmâ || Aparâ ca diṭṭhi Pamâdam Kokaliya Tissako || Tudu ca² brahmâ aparo ca Kokâliko ti || ||

# CHAPTER II. DUTIYO-VAGGO (OR PAÑCAKA).

### § 1. Sanamkumåro.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Sappinî 3-tîre || ||
- 2. Atha kho brahmâ Sanamkumâro abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Sappinî-tîram obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi ||
- 3. Ekam antam thito kho brahmâ Sanamkumâro Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Khattiyo settho jane tasmim || ye gottapatisârino || vijjâcaraṇasampanno || so settho devamânuse ti || ||

- 4. Idam avoca brahmâ Sanamkumâro || samanuñño satthâ || ahosi || ||
- 5. Atha kho brahmâ Sanamkumâro samanuñño me 4 satthâ ti Bhagavantam abhivâdetvâ padakkhiṇam katvâ tatth-ev-antaradhâyîti || ||

# § 2. Devadatta.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Gijjha-kûte pabbate acirapakkante Devadatte || ||
- 2. Atha kho Brahmâ sahampati abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Gijjhakûṭam pabbatam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam aṭṭhâsi || ||

 $<sup>^1</sup>$  See the preceding sutta. Same varieties of reading besides those here noticed.  $^2$  B. Turu ca; S¹ Tuducca; S³ Kuducca.  $^3$  So S¹; B. Sabbini; C. Sappini; S³ Sappînî.  $^4$  S¹. $^3$  omit me.

3 Ekam antam thito kho Brahmâ sahampati Devadattam ârabbha Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Phalam ve kadalim hanti || phalam veļu¹ phalam nalam || || sakkāro kāpurisam hanti || gabbho assatarim² yathā ti || || § 3. Andhakavinda.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Magadhesu viharati Andha-kavinde
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ rattandhakâratimisâyam ajjhokâse nisinno hoti devo ca ekam ekam phusâyati || ||
- 3. Atha kho Brahmâ sahampati abhikkantâya rattiyâ abhikkantavanno kevalakappam Andhakavindam obhâsetvâ yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi || ||
- 4. Ekam antam thito kho Brahmâ sahampati Bhagavato santike imâ gâthayo abhâsi || ||

Sevetha pantâni senâsanâni 3 || carevya samyojanavippamokkhâ || sa ce 4 ratim nådhigacchaye tattha || sanghe vase rakkhitatto satimâ | | | Kulâ kulam pindikâya caranto || indriyagutto nipako satimâ || sevetha pantâni senâsanâni || bhaya pamutto abhaye vimutto | | | Yattha bheravâ sirimsapâ || vijju sancarati thaneti 5 devo 11 andhakâra-timisâya rattiyâ || nisîdi tattha bhikkhu vigatalomahamso | | || Idam hi jâtu me diţţham || na yidam iti hîtiham 6 || ekasmim brahmacariyasmim || sahassam maccuhâyinam 7 || || Bhîyo pañcasatâ sekhâ || dasâ ca dasadhâ satam 8 || || sabbe sotasamâpannâ || atiracchânagâmino || Athâyam itarâ pajâ || puññabhâgâ ti me mano || sankhâtum no pi sakkomi 9 || musâvâdassa ottappeti 10 || ||

<sup>1</sup> Sl velum; Sl velû. 2 B. Sl assatarî. 3 B. sayanâsanâni here and further on. 4 Sl yo ve; Sl so ve. 5 B. thanayati. 6 B. vátiham. 7 Sl 3 bhâsinam. 8 B. °dasa. 9 B. nâpi°; Sl 3 no visakkemi (Sl -âmi). 10 B. musâvâdâya; B. otappeti; Sl 3 ottapeti.

# § 4. Arunavati.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati $\parallel$ la  $\parallel$
- 2. Tatra kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi || || Bhikkhavo ti || ||
  - 3. Bhadante ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum || ||
  - 4. Bhagavâ etad avoca ||
- 5. Bhûtapubbam bhikkhave râjâ ahosi Aruṇavâ nâma || Rañño kho pana bhikkhave Aruṇavato Aruṇavatî nâma râjadhânî ahosi || Aruṇavatiyam kho pana bhikkhave râjadhâniyam 1 Sikhî bhagavâ araham sammâsambuddho upanissâya vihâsi || ||
- 6. Sikkhissa kho pana bhikkhave Bhagavato arahato sammasambuddhassa Abhibhû-Sambhavam nama savakayugam ahosi aggam bhaddayugam || ||
- 7. Atha kho bhikkhave Sikhî bhagavâ araham sammâ-sambuddho Abhibhum bhikkhum âmantesi || || Âyâma brâhmaṇa || yena aññataro brahmaloko ten-upasankamissâma yâva 2 bhattassa kâlo bhavissatî ti || ||
- 8. Evam bhante ti kho bhikkhave Abhibhû bhikkhu Sikhissa bhagavato arahato sammâsambuddhassa paccassosi || ||
- 9. Atha kho bhikkave Sikhî bhagavâ araham sammâ-sambuddho Abhibhû ca bhikkhu seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiñjitam va bâham pasâreyya pasâritam vâ bâham sammiñjeyya || evam eva Aruṇavatiyâ râjadhaniyâ antarahitâ tasmim brahmaloke pâtur ahesum 3 || ||
- 10. Atha kho bhikkhave Sikhî bhagavâ araham sammâ-sambuddho Abhibhum bhikkhum âmantesi || || Paṭibhâtu brâhmaṇa tam brahmuno ca brahmaparisâya 4 ca brahmapârisajjânam ca dhammikathâ ti || ||
- 11. Evam bhante ti kho bhikkhave Abhibhû bhikkhu Sikhissa bhagavato arahato sammâsambuddhassa patissutvâ brahmânañca brahmaparisañca brahmapârisajje ca dhammiyâ kathâya sandassesi samâdapesi samuttejesi sampahamsesi || ||
  - 12. Tatra sudam bhikkhave brahma ca brahmaparisa ca

 $<sup>^1</sup>$ B. râjatthâniyam ; S¹-³ râjadhânim.  $^2$ S¹-³ tâva.  $^3$ S¹-³ ahamsu.  $^4$ S¹-³ °parisâyâ.

brahmapårisajjå ca ujjhåyanti khîyanti vipåcenti || || Acchariyam vata bho abbhutam vata bho katham hi nâma satthari sammukhîbhûte sâvako dhammam desessatî ti || ||

- 13. Atha kho bhikkhave Sikhî bhagavâ araham sammâ-sambuddho Abhibhum bhikkhum âmantesi || || Ujjhâyanti kho te brâhmana brahmâ ca brahmaparisâ ca brahmapârisajjâ ca || || Acchariyam vata bho abbhutam vata bho katham hi nâma satthari sammukhîbhûte sâvako dhammam desessatî ti || || Tena hi tvam brâhmana bhiyyosomattâya brahmânañ ca brahmaparisañ ca brahmapârisajje ca samvejehî ti || ||
- 14. Evam bhante ti kho bhikkhave Abhibhû bhikkhu Sikhissa bhagavato arahato sammâsambuddhasa paţissutvâ dissamânena pi kâyena dhammam desesi || adissamânena pi kâyena dhammam desesi || dissamânena heṭṭhimena upaddhakâyena adissamânena pi uparimena upadḍhakâyena dhammam desesi || dissamânena pi uparimena upadḍhakâyena adissamânena ² heṭṭhimena upadḍhakâyena dhammam desesi || ||
- 15. Tatra sudam bhikkhave brahmâ ca brahmaparisâ ca brahmapârisajjâ ca acchariyabbhutacittajâtâ ahesum || || Acchariyam vata bho abbhutam vata bho samanassa mahiddhi katâ mahânubhâvatâ ti || ||
- 16. Atha kho Abhibhû bhikkhu Sikhim bhagavantam arahantam sammâsambuddham etad avoca || || Abhijânâmi khvâham bhante bhikkhusaṅghassa majjhe evarûpam vâcam bhâsitâ pahomi khvâham âvuso brahmaloke thito sahassîlokadhâtum sarena viññâpetun-ti || ||
- 17. Etassa brâhmaņa kâlo etassa brâhmaņa kâlo yam tvam brâhmaņa brahmaloke thito sahassîlokadhâtum sarena viññâpeyyâsî ti || ||
- 18. Evam bhante ti kho bhikkhave Abhibhû bhikkhu Sikhissa bhagavato arahato sammāsambuddhassa paṭissutvā brahmaloke ṭhito imā gāthāyo abhāsi || ||

Ârabbhatha nikkhamatha || yuñjatha buddhasâsane || dhunâtha maccuno senam || nalâgâram va kuñjaro || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> purimena.

yo imasmim dhammavinaye || appamatto vihassati | || pahâya jâtisaṃsâraṃ || dukkhassantaṃ karissatî ti || ||

- 19. Atha kho bhikkhave Sikhî ca bhagavâ araham sammâ-sambuddho Abhibhû ca bhikkhu brahmânañ ca brahmaparisañ ca brahmapârisajje ca samvejetvâ || seyyathâpi nâma || pa || tasmim brahmaloke antarahitâ Arunavatiyâ 2 pâtur ahesum || ||
- 20. Atha kho bhikkhave Sikhî bhagavâ araham sammâ-sambuddho bhikkhû âmantesi || || Assuttha no tumhe bhikkhave Abhibhussa bhikkhuno brahmaloke ṭhitassa gâthâyo bhâsamânassâ ti || ||
- 21. Assumha kho <sup>3</sup> mayam bhante Abhibhussa bhikkhuno brahmaloke thitassa gathayo bhasamanassa ti || ||
- 22. Yathâ katham pana tumhe bhikkhave assuttha Abhibhussa bhikkhuno brahmaloke thitassa gâthâyo bhâsamânassâ ti || ||
- 23. [Evam kho mayam bhante assumha Abhibhussa bhi-kkhuno brahmaloke thitassa gathayo bhasamanassa 4 || || ]

Ârabbhatha nikkhamatha || yuñjatha buddhasâsane || dhunâtha maccuno senam || nalagaram va kuñjaro || || yo imasmim dhammavinaye || appamatto vihassati || pahâya jâtisamsaram || dukkhassantam karissatîti || ||

- 24. Evam eva kho mayam bhante assumha Abhibhussa bhikkhuno brahmaloke thitassa gathayo bhasamanassa ti || ||
- 25. Sådhu sådhu bhikkhave || sådhu kho tumhe bhikkhave assuttha Abhibhussa bhikkhuno brahmaloke thitassa gåthåyo bhåsamånasså ti || ||
- 26. Idam avoca Bhagavâ || attamanâ te bhikkhû Bhagavato bhâsitam abhinandun-ti || ||

#### § 5. Parinibbana.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Kusinârâyam viharati Upavattane Mallânam sâlavane antarena yamakasâlânam parinibbânasamaye || ||
  - 2.5 Atha kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi || || Handa dâni

 $<sup>^1</sup>$  S¹-³ vihessati here and further on.  $^2$  B. adds râjatthâniyâ.  $^3$  S¹-³ no.  $^4$  This paragraph is missing in S¹-³.  $^6$  §§ 2-7 = M.P.S. VI. 10-18.

bhikkhave âmantayâmi vo appamâdena sampâdetha vayadhammâ sankhârâ ti || ayam Tathâgatassa pacchimâ vâcâ || ||

- 3. Atha kho Bhagavâ pathamam jhânam samâpajji || || Pathamajhânâ vuṭṭhahitvâ dutiyam jhânam samâpajji || || Dutiyajhânâ vuṭṭhahitvâ tatiyam jhânam samâpajji || || Tatiyajhânâ vuṭṭhahitvâ catuttham jhânam samâpajji || Catutthajhânâ vuṭṭhahitvâ âkâsânañcâyatanam samâpajji || || Âkâsânañcâyatana vuṭṭhahitvâ viññâṇañcâyatanam samâpajji || || Viññâṇañcâyatana vuṭṭhahitvâ âkiñcaññâyatanam samâpajji || || Âkiñcaññâyatana vuṭṭhahitvâ nevasaññânâsaññâyatanam samâpajji || ||
- 4. Nevasaññânâsaññâyatanâ vuṭṭhahitvâ âkiñcaññâyatanaṃ samâpajji || Âkiñcaññâyatanâ vuṭṭhahitvâ viññâṇañcâyatanaṃ samâpajji || Viññâṇañcâyatanâ vuṭṭhahitvâ âkâsânañcâyatanaṃ samâpajji || || Âkâsânañcâyatanâ vuṭṭhahitvâ catutthaṃ jhânaṃ samâpajji || || Catutthajhânâ vuṭṭhahitvâ tatiyaṃ jhânaṃ samâpajji || || Tatiyajhânâ vuṭṭhahitvâ dutiyaṃ jhânaṃ samâpajji || || Dutiyajhânâ vuṭṭhahitvâ pathamaṃ jhanaṃ samâpajji || ||

Pathamajhana vutthahitva dutiyam jhanam samapajji || || Dutiyajhana vutthahitva tatiyam jhanam samapajji || || Tatiyajhana vutthahitva catuttham jhanam samapajji || || Catutthajhana vutthahitva samanantara Bhagava parinibbayi || ||

5. Parinibbute Bhagavati saha parinibbana Brahma sahampati imam gatham abhasi || ||

Sabbeva nikkhipissanti || bhûtâ loke samussayam || yathâ etâdiso satthâ || loke ¹ appaṭipuggalo || Tathâgato balappatto || sambuddho parinibbuto ti || ||

6. Parinibbute Bhagavati saha parinibbana Sakko devanam indo imam gatham abhasi || ||

Aniccâ vata sankhârâ || uppadavayadhammino || uppajjitvâ nirujjhanti || tesam vûpasamo sukho ti || ||

7. Parinibbute Bhagavati saha parinibbana ayasma Ânando imam gatham abhasi || ||

Tadâsi yam bhimsanakam || tadâsi lomahamsanam || sabbâkâravarûpete || sambuddhe parinibbute ti || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> B. inserts m.

Parinibbute Bhagavati saha parinibbana ayasma Anuruddho ima gathayo abhasi  $\|\ \|$ 

Nâhu assâsapassâso țhita-cittassa 1 tâdino ||
anejo santim ârabbha || cakkhumâ parinibbuto || ||
asallînena cittena || vedanam ajjhavâsayi ||
pajjotass-eva nibbânam || vimokkho cetaso ahû ti 2 || ||

Brahma-saṃyuttaṃ || ||

Pañcakam || ||
Tass-uddânam || ||

Brahmâ-Sanam Devadatto Andhakavindo Arunavatî Parinibbânena ca desitam idam Brahma-pañcakam³ || ||

Tatr-uddânam bhavati || ||
Brahmâyâcanam Agâravañca || Brahmadevo Bako ca brahmâ ||
Aññataro ca brahmâ Kokaliyañca || Tissakañ ceva Turu ca ||
Brahmâ Kokaliya-bhikkhu || Sanaṃkumârena Devadattaṃ ||
Andhakavindam Aruṇavatî Parinibbânena pannarasâ ti || ||

 $<sup>^1</sup>$  S¹-³ passâsâ°; S³ °țhitaṃ°.  $^2$  S¹-³ vimokho âhu cetaso ti.  $^3$  So S¹-³; in B. the end is thus : Brahmâ-samyuttam  $\|\ \|$ 

# BOOK VII.—BRÂHMAŅA-SAMYUTTAM.

## CHAPTER I. ARAHANTA-VAGGO PAŢHAMO.

§ 1. Dhananjant.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagava Rajagahe viharati Veluvane kalandaka-nivape || ||
- 2. Tena kho pana samayena aññatarassa bhâradvâjagotta-brâhmâṇassa <sup>1</sup> Dhanañjânî <sup>2</sup> nâma brâhmaṇî abhippasannâ hoti buddhe ca dhamme ca sanghe ca || ||
- 3. Atha kho<sup>3</sup> Dhananjanî brahmanî bharadvajagottassa brahmanassa bhattam upasamharantî <sup>4</sup> upakkamitva <sup>5</sup> tikkhattum udanam udanesi || || Namo tassa Bhagavato arahato sammasambuddhassa || pe || ||
- 4. Evam vutte bharadvåjagotto bråhmano Dhananjanim etad avoca || || Evam eva panåyam vasali yasmim vå tasmim vå tassa mundakassa samanassa vannam bhåsati || idåni tyåham vasali tassa satthundvådam åropessåmî-ti || ||
- 5. Na khvâhan-tam brâhmaḥa passāmi sadevake loke samārake sabrahmake sassamaṇabrāhmaṇiyā pajāya sadevakamanussāya yo tassa Bhagavatovādam āropeyya arahato sammāsambuddhassa || api ca tvam brâhmaṇa gaccha || gantvā vijānissasī ti 7 || ||
- 6. Atha kho bhâradvâjagotto brâhmano kupito anattamano yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodi || sammodanîyam katham sârânîyam vîtisâretvâ ekam antam nisîdi || ||

<sup>1</sup> S<sup>1</sup>-3 °gotassa. <sup>2</sup> So S<sup>1</sup>; B. dhanañjanî; S<sup>3</sup> dhânañjâni. <sup>3</sup> S<sup>1</sup>-3 omit atha kho. <sup>4</sup> S<sup>1</sup>-3 upaharantî. <sup>5</sup> B "ipak khoi. <sup>6</sup> S<sup>1</sup>-3 idânissaham. <sup>7</sup> So B. (correction of vijânissatîti, <sup>7</sup> S<sup>2</sup> pivedissatîti.

7. Ekam antam nisinno kho bhâradvâjagotto brâhmano Bhagavantam gâthaya ajjhabhâsi || ||

Kimsu chetvå <sup>1</sup> sukham seti || kimsu chetvå na socati || || kissassa <sup>2</sup> ekadhammassa || vadham rocesi <sup>3</sup> Gotamå ti <sup>4</sup> ||

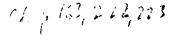
- 8. Kodham chetvå sukham seti || kodham chetvå na socati || || kodhassa visamûlassa || madhuraggassa brâhmana || vadham ariyâ pasamsanti || tam hi chetvå na socatîti <sup>5</sup> || ||
- 9. Evam vutte bhâradvâjagotto brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkhantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || || Seyyathâpi bho Gotama nikkujjitam vâ ukkujjeyya || paţicchannam vâ vivareyya || mûļhassa vâ maggam âcikkheyya || andhakâre vâ telapajjotam dhâreyya cakkhumanto rûpâni dakkhinti || evam evam bhotâ Gotamena anekapariyâyena dhammo pakâsito || || Esâham bhagavantam Gotamam saraṇam gacchâmi || dhammañca bhikkhusaṅghañca || || Labheyyâham bhoto Gotamassa santike pabbajjam labheyyam upasampadan-ti || ||
- 10. Alattha kho bhâradvâjagotto brâhmano Bhagavato santike pabbajjam alattha upasampadam <sup>6</sup> || ||
- 11. Acirûpasampanno kho 7 panâyasmâ bhâradvâjo eko vûpakattho appamatto âtâpî pahitatto viharanto na cirass-eva yassatthâya kulaputtâ sammad eva agârasmâ anagâriyam pabbajanti || tad anuttaram brahmacariya-pariyosânam dittheva dhamme sayam abhiññâ sacchikatvâ upasampajja vihâsi || khînâ jâti vusitam brahmacariyam katam karanîyam nâparam itthattâyâ ti abbhaññâsi || ||
  - 12. Aññataro ca Bhâradvâjo arahatam ahosîti | | | § 2. Akkosa.
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane kalandaka-nivâpe
- 2. Assosi kha akkosaka-bharadvajo brahman Bharadvajagotto kira brahmano samanassa Godamassa santike agarasma anagariyam pabbajito ti || ||
  - 3. Kupito anattamano yena Bhagavâ ten-upasankami ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> SS. jhatvå always. <sup>2</sup> B. kissassu. <sup>3</sup> SS. rocehi. <sup>4</sup> B. Gotamo ti; S¹ Gotamāhi; S² °māhîti; S³ mātîhi. <sup>5</sup> These gâthas, already met with in Devatâ-S. VIII. 1 and Devaputta-S. I. 3, will be found again once more in Sakka-S. III. 1. <sup>6</sup> S¹-³ add ti alattha upasampadâ. <sup>7</sup> S¹-³ ca.

upasankamitvâ Bhagavantam asabbhâhi pharusâhi vâcâhi akkosati paribhâsati || ||

- 4. Evam vutte Bhagavâ akkosaka-bhâradvâjam brâhmaṇam etad avoca || || Tam kim maññasi brâhmaṇa || api nu kho te âgacehanti mittâmaceâ ñâtisâ lohitâ atithiyo ti || ||
- 5. Appekadâ me bho Gotama âgacchanti mittâmaccâ ñâtisâ lohitâ atithiyo ti || ||
- 6. Tam kim maññasi brâhmana || api nu tesam anuppalesi khâdanîyam bhojanîyam sâyanîyan-ti || || || /
- 7. Appekadâ nesâham bho Gotama anuppedemi khâdanîyam bhojanîyam sâyanîyan-ti || ||
- 8. Sace kho pana te brâhmana na patiganhanti kassa tam
- 9. Sace te <sup>2</sup> bho Gotama na patiganhanti amhakam eva tam hotî ti || ||
- 10. Evam eva kho³ brâhmaṇa yaṃ tvaṃ amhe anakkosante akkosasi || arosante rosesi⁴ || abhaṇḍante bhaṇḍasi || taṃ te mayaṃ na paṭigaṇhâma [tav-ev-etaṃ brâhmana hoti]⁵ tav-ev-etam brâhmaṇa hotî ti || || Yo kho brâhmaṇa akkosantaṃ paccakkosati || rosentaṃ paṭiroseti || bhaṇḍantaṃ paṭibhaṇḍati || ayam vuccati brâhmaṇa sambhuñjati vîtiharati || te mayam tayâ neva sambhuñjâma || na vîtiharâma || tav-ev-etam brâhmaṇa hotî tav-ev-etam brâhmaṇa hotî ti || ||
- 11. Bhavantam kho Gotamam sarâjikâ parisâ evam jânâti || Araham samano Gotamo ti || || Atha ca pana bhavam Gotamo kujjhatî ti || ||
  - 12. Akkodhassa kuto kodho || dantassa samajîvino ||
    sammadaññâvimuttassa || upasantassa tâdino || ||
    tasseva tena pâpiyo || yo kuddham paţikujjhati ||
    kuddham appaţikujjhanto || sangâmam jeti dujjayam || ||
    ubhinnam attham carati || attano ca parassa ca ||
    param sankupitam natvâ || yo sato upasammati || ||
    ubhinnam tikicchantânam || attano ca parassa ca ||
    janâ maññanti bâlo ti || ye dhammassa akovidâ ti || ||

B. khâdanîyam vâ bho° vâ sâ° vâ ti. <sup>2</sup> S¹-³ me. <sup>3</sup> B. evamevam. <sup>4</sup> B. rosasi and further on °rosati. <sup>5</sup> In B. only. <sup>6</sup> So B.; C. notices the readings tikicchantânam and tikicchatam; S¹-³ tikicchantam. <sup>7</sup> These gâthâs are repeated in the next sutta.



13. Evam vutte akkosaka-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama || pe ||

Esâham bhavantam Gotamam saranam gacchâmi dhammañca bhikkhusanghañca || || Labheyyâham bhoto Gotamassa santike pabbajjam labheyyam upasampadan-ti || ||

- 14. Alattha kho akkosaka-bhâradvâjo brâhmano Bhagavato santike pabbajjam alattha upasampadam #
- 15. Acirûpasampanno kho panâyasmâ akkosaka-bhâradvâjo eko vûpakattho appamatto âtâpî pahitatto viharanto na cirasseva yassatthâya kulaputtâ sammad eva agârasmâ anagâriyam pabbajanti || tad anuttaram brahmacariyapariyosânam ditthevadhamme sayam abhiññâ sacchikatvâ upasampajja vihâsi || khînâ jâti vusitam brahmacariyam katam karanîyam nâparam itthattâyâ ti abbhaññâtî || ||
  - 16. Aññataro ca panâyasmâ Bhâradvâjo arahatam ahosî ti || || § 3. Asurinda.
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane kalandaka-nivâpe
- 2. Assosi kho asurindaka-bhâradvâjo brâhmaņo || || Bhâradvâjagotto brâhmaņo kira samaņassa Gotamassa santike agârasmâ anagâriyam pabbajito ti || ||
- 3. Kupito anattamano yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam asabbhâhi pharusâhi vâcâhi akkosati paribhâsati || ||
  - 4. Evam vutte Bhagavâ tunhî ahosi | | |
- 5. Atha kho asurindaka-bhâradvâjo brâhmaṇo Bhaga-vantam etad avoca || || Jito si samaṇa || jito si samaṇâ ti || ||
  - 6. Jayam ve maññati bâlo || vâcâya pharusam bhaṇam ||
    jayañc-ev-assa tam hoti || yâ titikkhâ vijânato || ||
    tass-eva tena pâpiyo || yo kuddham paṭikujjhati ||
    kuddham appaṭikujjhanto || saṅgâmam jeti dujjayam ||
    ubhiunam attham carati || attano ca parassa ca ||
    param saṅkupitam ñatvâ || yo sato upasammati || ||
    ubhinnam tikicchantânam || attano ca parassa ca ||
    janâ maññanti bâlo ti || ye dhammassa akovidâ ti ² || ||

 $<sup>^1</sup>$  All this passage from Evâhamo is suppressed in S1-3 by abbreviation.  $^3$  See the preceding sutta.

- 7. Evam vutte asurindaka-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || pa || abbhaññâsi || ||
  - 8. Aññataro ca panâyasmâ bhâradvâjo arahatam ahosî ti || || § 4. Bilangika.
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane
- kalandaka-nivâpe || ||
  2. Assosi khe bilangika-bhâradvâjo brâhmand || Bhâradvåjagotto kira bråhmano samanassa Gotamassa santike agårasmå anagåriyam pabbajito ti | | |
- 3. Kupito anattamano yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvå tunhîbhûto ekam antam atthåsi | | |
- 4. Atha kho Bhagavâ bilangikassa bhâradvâjassa brâhmaņassa cetasā cetoparivitakkam aññāya bilangikam bhāradvaja-brahmanam gathava ajjhabhasi | | |

Yo appadutthassa narassa dussati || suddhassa posassa ananganassa || tam eva bâlam pacceti pâpam || sukhumo rajo pativâtam va khitto ti 3 | | |

- 5. Evam vutte bilangika-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca | | Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || pa || Esâham bhavantam Gotamam saranam gacchâmi dhammañca bhikkhusanghañca || Labheyyâham bhoto Gotamassa santike pabbajjam || pa || tad anuttaram brahmacariyapariyosanam dittheva dhamme sayam abhiñña sacchikatvâ upasampajja viharati | | Khînâ jâti vusitam brahmacariyam katam karanîyam naparam itthattâyâ ti abbhaññåsi | | |
  - 6. Aññataro ca panâyasmâ bhâradvâjo arahatam ahosîti | | | § 5. Ahimsaka.
- Sâvatthi nidânam # #
   Atha kho ahimsaka-bhâradvâjo brâhmano yena Bhagavå ten-upasankami | upasankamitva Bhagavata saddhim sammodi | sammodaniyam katham sârâniyam vîtisâretvâ ekam antam nisîdi || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> C. vilangika°; S¹-³ bilangaka°. ² S¹-³ bilangaka°. Devatâ-S. III. 2. <sup>8</sup> Repetition of

- 3. Ekam antam nisinno kho ahimsaka-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Ahimsakâham bho Gotama ahimsakâham bho Gotamâ ti || ||
  - 4. Yathâ nâmam tathâ c-assa || siyâ kho tvam ahimsako || yo ca kâyena vâcâya || manasâ ca na himsati || sa ce ahimsako hoti || yo param na vihimsatîti || ||
- 5. Evam vutte ahimsaka-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || pa || abbhaññâsi || ||
  - 6. Aññataro ca panâyasmâ bhâradvâjo arahatam ahosîti || || § 6. Jaţâ.
  - 1. Sâvatthi nidânam
- 2. Atha kho jatā-bhāradvājo brāhmaņo vena Bhagavā ten-upasankami il upasankamitvā Bhagavatā saddhim sammodi il sammodanīyam katham sārānīyam vītisāretvā ekam antam nisīdi ii il
- 3. Ekam antam nisinno jatā-bhâradvājo brāhmaņo Bhagavantam gāthāya ajjhabhāsi || ||

Antojață bahijață || jațâya jațitâ pajâ ||
tam tam Gotama pucchâmi || ko imam vijațaye jațan-ti || ||

- 4. Sîle patitthâya naro sapañño || cittam paññañca bhâvayam ||
  âtâpî nipako bhikkhu || so imam vijaṭaye jaṭam || ||
  Yesam râgo ca doso ca || avijjâ ca virâjitâ ||
  khîṇâsavâ arahanto || tesam vijaṭitâ jaṭâ || ||
  Yattha nâmañca rûpañca || asesam uparujjhati ||
  paṭigham rûpasaññâ ca 1 || ettha sâ chijjate jaṭâ ti 2 || ||
- 5. Evam vutte jaţâ-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama || pa ||
  - 6. Aññataro ca panâyasmâ bhâradvâjo arahatam ahosîti | | | § 7. Suddhika.
  - 1. Såvatthi Jetavane || ||
- 2. Atha kho suddhika-bhâradvâ jo brâhmano yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodi || sammodanîyam katham sârânîyam vîtisâretvâ ekam antam nisîdi ||

 $<sup>^1</sup>$  SS. °saññañca.  $^2$  B. etthesâ chindate°. These gathês are the same as those of Devatâ-S. III. 3. p./5

3. Ekam antam nisinno kho suddhika-bhâradvâjo brâhmano Bhagavato santike imam gâtham ajjhabhâsi || ||

Na brâhmaṇo sujjhati koci loke || sîlavâ pi tapo karaṃ || vijjâcaraṇasampanno so sujjhati || na aññâ itarâ pajâ ti || ||

- 4. Bahum pi palapam jappam || na jaccâ hoti | brâhmaṇo || anto kasambhu 2-saṃkiliṭṭho || kuhanam 3 upanissito 4 || || Khattiyo brâhmaṇo vesso || suddo caṇḍâlapukkuso || âraddhaviriyo pahitatto || niccaṃ dalhaparakkamo || pappoti paramaṃ suddhim || evam jânâhi brâhmaṇâ ti || ||
- 5. Evam vutte suddhika-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || pa ||
  - 6. Aññataro ca panâyasmâ bhâradvâjo arahatam ahosîti | | | § 8. Aggika.
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane kalandaka-nivâpe || ||
- 2. Tena kho pana samayena aggika-bharadvajassa brahmanassa sappina payaso sannihito hoti || || aggim juhissami aggihuttam paricarissamiti || ||
- 3. Atha kho Bhagavâ pubbanhasamayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Râjagaham pindâya pâvisi || Râjagahe sapadânam pindâya caramâno yena aggika-bhâradvâjassa brâhmaṇassa nivesanam ten-upasankami || upasankamitvâ ekam
  antam aṭṭhâsi || ||
- 4. Addasâ kho aggika-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam pindâya carantam || disvâna Bhagavantam gâthâya ajjha-bhâsi || ||

Tîhi vijjâhi sampanno || jâtimâ sutavâ bahu || vijjâcaraṇasampanno || so-mam bhuñjeyya pâyâsan-ti<sup>6</sup>|| ||

5. Bahum pi palapam jappam || na jaccâ 7 hoti brâhmano || anto kasambusamkilittho 8 || kuhanâ parivârito || ||

 $<sup>^1</sup>$  B. najacco.  $^2$  So  $S^1$  and C.; B. puti; S³ sa (or si) kambu.  $^3$  B. kuhanâ.  $^4$  S¹-3 add ti. This gâthâ will be found again in the next sutta.  $^5$  S³ santito; S¹ sâttito.  $^6$  S¹-3 so imam° pâyasanti here and further on.  $^7$  B. jacco as above.  $^6$  S¹-3 as above (preceding sutta); B. °kasapamusaṃkliṭṭho.

pubbenivâsam yo vedi || saggâpâyañ ca passati || atho¹ jâtikkhayam patto || abhiññâvosito muni² || || etâhi tîhi vijjâhi || tevijjo hoti brâhmano || vijjâcaranasampamo || so mam bhuñjeyya pâyâsan-ti || ||

- 6. Bhunjatu bhavam bho 3 Gotamo brahmano bhavan-ti || ||
  - 7. Gåthåbhigîtam me abhojanîyam 4 ||
    sampassatam brâhmana n-esa dhammo ||
    gåthåbhigîtam panudanti buddhâ ||
    dhamme sati brâhmana vuttir esâ || ||
    Aññena ca 5 kevalinam mahesim ||
    khînâsavam kukkuccavûpasantam 6 ||
    annena pânena upatthahassu ||
    khettam hi tam 7 puññapekkhassa hotî ti8 || ||
- 8. Evam vutte aggika-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama || pa ||
- 9. Aññataro ca panâyasmâ bhâradvâjo arahatam ahosîti || || § 9. Sundarika.
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Kosalesu viharati Sundarikâya nadiyâ tîre || ||
- nadıya tîre || ||
  2. Tena kho pana samayena sundarika-bharadvajo brahmano Sundarikaya nadiya tîre aggim juhati aggihuttam paricarati || ||
- 3. Atha kho sundarika-bhâradvâjo brâhmaṇo aggiṃ juhitvâ aggihuttaṃ paricaritvâ uṭṭhâyâsanâ samantâ catuddisâ anuvilokesi || || Ko nu kho imaṃ havyasesam bhuñjeyyâsîti<sup>9</sup> || ||
- 4. Addasâ kho sundarika-bhâradvâjo brâhmaņo Bhagavantam aññatarasmim rukkhamûle sîsam 10 pârutam 11 nisinnam || disvâna vâmena hatthena havyasesam gahetvâ dakkhinahatthena kamaṇḍalum gahetvâ 12 yena Bhagavâ ten-upasankami || ||
- 5. Atha kho Bhagavâ sundarika-bhâradvâjassa brâh-maṇassa padasaddena sîsaṃ vivari∥
  - 6. Atha kho sundarika-bharadvajo brahmano | mundo 18

<sup>1</sup> Sl atha. 2 Sl-3 vositavo. This gâthâ will be found again in II. 3. 3 B. omits bho. 4 B. abhojaneyyam here and further on. 5 Sl-3 ca here and further on. 6 Sl-2 kukkuca here and further on. 7 Sl-3 hetam. 8 These gâthâs will be found again in the next sutta. 9 B. bhuñjeyyâti. 10 B. C. sasîsam. 11 Sl-3 pârûpitam. 12 Sl-3 gahetvâna. 13 Sl-3 muṇḍako.

ayam bhavam mundako ayam bhavan-ti || tato ca puna nivattitu-kâmo ahosi || ||

- 7. Atha kho sundarika-bhâradvâjassa brâhmanassa etad ahosi || || Muṇḍâ pi hi lidh-ekacce brâhmanâ bhavanti || yam nunâham upasankamitvâ jâtim puccheyyan-ti || ||
- 8. Atha kho sundarika-bhâradvâjo brâhmano yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam etad avoca || || Kim jacco bhavan-ti || ||
  - 9. Må jåtim puccha caranañca puccha ||
    katthå have jåyati jåtavedo ||
    nîcâkulîno pi muni dhitimå ||
    åjânîyo hoti hirînisedho || ||
    saccena danto damaså upeto ||
    vedantagû vûsita-brahmacariyo ||
    vaññupanîto ² tam upavhayetha ³ ||
    kâlena so juhati ⁴ dakkhineyyo ti 5 || ||
  - 10. Addhâ suyittham suhutam 6 mama yidam ||
    yam tâdisam vedagum addasâmi 7 ||
    tumhâdisânam hi adassanena ||
    añño jano bhuñjati havyasesan-ti || ||
    Bhuñjatu bhavam Gotamo brâhmano bhavan-ti || ||
  - 11. Gâthâbhigîtam me abhojaniyam ||
    sampassatam brâhmana n-esa dhammo ||
    gâthâbhigîtam 8 panudanti buddhâ ||
    dhamme sati brâhmana vuttir esâ || ||
    Aññena ce kevalinam mahesim ||
    khînâsavam kukkuccavûpasantam ||
    annena pânena upaṭṭhahassu ||
    khettam hi tam 9 puññapekkhassa hotî ti 10 || ||
- 12. Atha kassa câham bho Gotama imam havyasesam dammî ti || ||
- 13. Na khvåham bråhmana passåmi sadevake loke samårake sabrahmake sassamana-bråhmaniyå pajåya sadevamanussåya yass eso 11 havyaseso bhutto sammåparinämam

<sup>1</sup> S¹-3 add ca. 2 B. yañño°. 3 S¹ upavuhayetha. 4 S¹-3 duhati. 5 B. dakkhineyyeti. 6 S¹-3 ahutam. 7 B. addasâma. 8 S¹-3 vâcâbhigîtam. 9 S¹-3 tena (or te tam) hite. 10 For these two gâthâs (text and notes) see the preceding sutta. 11 B. yena.

gaccheyya || aññatra brâhmaṇa Tathâgatassa vâ Tathâgatasâvakassa vâ || tena hi tvam brâhmaṇa tam havyasesam appaharite vâ chaṭṭehi appâṇake vâ udake opilâpehî ti || ||

- 14. Atha kho sundarika-bhâradvâjo brâhmano tam havya-sesam appânake udake opilâpesi || ||
- 15. Atha kho so havyaseso udake pakkhitto cicciţâyati ciţiciţâyati sandhûpâyati sampadhûpâyati || || Seyyathâpi nâma phâlo divasasantatto udake pakkhitto cicciţâyati ciţiciţâyati sandhûpâyati sampadhûpâyati || evam eva so havyaseso udake pakkhitto cicciţâyaticiţiciţâyatisandhûpâyatisampadhûpâyati||
- 16. Atha kho sundarika-bharadvâjo brâhmano samviggo lomahatthajâto yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ ekam antam atthâsi || ||
- 17. Ekam antam thitam kho sundarika-bhâradvâjam brâhmanam Bhagavâ gâthâya ajjhabhâsi || ||

Må i bråhmana dåru samådahåno li suddhim 2 amaññi bahiddhâ hi etam || na hi tena suddhim kusalâ vadanti || vo bâhirena parisuddhim 3 icche | | | Hitvå aham bråhmana dårudåham || ajjhattam eva jalayâmi 4 jotim || niccagginî niccasamâhitatto 5 || araham 6 aham brahmacariyam carâmi | | | Mâno hi te brâhmana 7 khâribhâro || kodho dhûmo bhasmani mosavajjam 8 || jihvâ sujâ hadayam jotitthânam || atta sudanto purisassa joti | | | Dhammo rahado brâhmana sîlatittho || anâvilo sabbhi satam pasattho 9 || vattha 10 have vedaguno 11 sinâtâ 12 || anallînagattâ 18 va taranti pâram 14 || || Saccam dhammo samvamo brahmacariyam | majjhesitâ brâhmana brahmapatti ||

<sup>1</sup> S¹-3 add vâ. 2 S¹-3 suddham. 8 S³ bâlavena°; B. suddhim. 4 B. ajjhattamevujjalayâmi. 5 S¹-3 niccaggi niccamasâhitatto. 6 B. omits araham. 7 S¹-3 hito (S¹ °te) brâhmanâ. 8 C. °nimmo°. 9 B. pasaṭṭho. 10 S¹-3 yatthâ. 11 B. vedagûno; SS. havedaguno. 12 So S³; B. sinhatâ; S¹-2 sinânanda (S² daṃ) tâ. 13 SS. anallagattâ. 14 This gâthâ will be found again in II. 11.

satujjubhûtesu namo karohi || tam aham naram dhammasârî ti 1 brûmî ti || ||

- 18. Evam vutte sundarika-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || pa ||
  - 19. Aññataro ca panâyasmâ bhâradvâjo arahatam ahosî ti || || § 10. Bahudhîti.
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Kosalesu viharati aññata-rasmim vanasande ||
- 2. Tena kho pana samayena aññatarassa bharadvâja-gottassa brâhmaṇassa catuddasa balivaddâ natthâ honti || ||
- 3. Atha kho bharadvaja-gotto brahmano te balivadde gavesanto yena so pana vanasando ten upasankami || upasankamitva addasa Bhagavantam tasmim vanasande nisinnam pallankam abhujitva ujum kayam panidhaya parimukham satim upatthapetva || ||
- 4. Disvâna yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavato santike imâ gâthayo abhâsi || ||

Na hi 2 nûn-imassa samanassa || balivaddâ catuddasa || ajjasatthim na dissanti || tenâyam samano sukhî || || na hi nûn-imassa samanassa || tilâ khettasmim pâpikâ 3 || ekapannâ dvipannâ dvipanna dvi na hi nûn-imassa samanassa || tuccha-kotthasmim musikâ || ussolhikâya naccanti || tenâyam samano sukhî || || na hi nûn-imassa samanassa || santhâro 5 sattamâsiko || uppâţakehi samchanno || tenâyam samano sukhî || || na hi nûn-imassa samanassa || vidhavâ sattadhîtaro || ekaputtâ dviputtâ ca 7 || tenâyam samano sukhî || || na hi nûn-imassa samanassa || pingalâ tilakâ hatâ || sottam pådena bodheti || tenåyam samano sukhî || || na hi nûn-imassa samanassa || paccûsamhi inayika || ~detha dethâ ti codenti∥ tenâyam samano sukhî ti∥∥ 5/Na hi mayham brâhmaṇa || balivaddâ catuddasa || ajjasatthim na dissanti || tenâham brâhmana sukhî || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> SS. sâtî. <sup>2</sup> S<sup>1</sup>. <sup>3</sup> ha always. <sup>3</sup> B. pâpakâ. <sup>4</sup> B. dupannâ. <sup>5</sup> All the MSS. sandharo; but further on S<sup>1</sup>. <sup>3</sup> santhâro. <sup>6</sup> C. uppâdakehi. <sup>7</sup> B. duputtâ; S<sup>1</sup> viputtâ; S<sup>2</sup> ekaputtavi (or ci) puttâca.

na hi mayham brâhmaṇa || tilâ khettasmim pâpikâ ||
ekapaṇṇâ dvipaṇṇâ ca || teṇâham brâhmaṇa sukhî || ||
na hi mayham brâhmaṇa || tuccha-koṭṭhasmim musikâ ||
ussoļhikâya naccanti || tenâham brâhmaṇa sukhî || ||
na hi mayham brâhmaṇa || santhâro¹ sattamâsiko ||
uppâṭakehi saṃchanno || tenâham brâhmaṇa sukhî || ||
na hi mayham brâhmaṇa || vidhavâ sattadhîtaro ||
ekaputtâ dviputtâ ca || tenâham brâhmaṇa sukhî || ||
na hi mayham brâhmaṇa || pingalâ tilakâ hatâ ||
sottam pâdena bodheti || tenâham brâhmaṇa sukhî || ||
na hi mayham brâhmaṇa || paccûsamhi iṇâyikâ ||
detha dethâti codenti || tenâham brâhmaṇa sukhî ti || ||

- 6. Evam vutte bhâradvâjagotto brâhmaṇo Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || seyyathâpi bho Gotama nikujjitam va ukkujjeyya paṭicchannaṃ vâ vivareyya || mûļhassa vâ maggam âcikkheyya || andhakâre telapajjotaṃ dhâreyya cakkhumanto rupâni dakkhinti || evam evam bhotâ² Gotamena anekapariyâyena dhammo pakâsito || esâhaṃ Bhagavantam saraṇaṃ gacchâmi dhammañca bhikkhusaṅghañca || Labheyyâhaṃ bhoto³ Gotamassa santike pabbajjaṃ labheyyam upasampadan-ti || ||
- 7. Alattha kho bharadvajagotto brahmano Bhagavato santike pabbajjam alattha upasampadam || ||
- 8. Acirûpasampanno panâyasmâ bharadvâjo eko vûpakattho appamatto âtâpî pahitatto viharanto na cirass-eva yassatthâya kulaputtâ sammadeva agârasmâ anagâriyam pabbajanti || tad anuttaram brahmacariyapariyosânam dittheva dhamme sayam abhiññâ sacchikatvâ upasampajja vihâsi || khînâ jâti vusitam brahmacariyam katam karanîyam nâparam itthattâyâ ti abbhaññâsi || ||
  - 9. Aññataro ca panâyasmâ bhâradvâjo arahatam ahosîti || ||
    Arahanta-vaggo pathamo || ||

Tass-uddânam || ||
Dhanañjânî ca Akkosam || Asurinda Bilangikam ||
Ahimsakam Jatâ c-eva || Suddhikam c-eva Aggikâ ||
Sundarikam Bahudhîti || yena ca te dasâ ti || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> S³ santhâro; B. sandharo. <sup>2</sup> S¹-³ bho. <sup>3</sup> S¹-³ bho. <sup>4</sup> S¹-³ asundarikam.

#### CHAPTER II. UPASAKA-VAGGO.

### § 1. Kasi.1

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Magadhesu viharati Dakkhinagirismim Ekanâlâyam brahmana-gâme || ||
- 2. Tena kho pana samayena kasi-bhâradvâjassa brâhmaṇassa pañcamattâni naṅgalasatâni payuttâni honti vappakâle || ||
- 3. Atha kho Bhagavâ pubbanhasamayam nivâsetvâ patta-cîvaram âdâya yena kasi-bhâradvâjassa brâhmanassa kammanto ten-upasankami | | |
- 4. Tena kho pana samayena kasi-bhâradvâjassa brâh-maṇassa parivesanâ vattati || ||
- 5. Atha kho Bhagavâ yena parivesanâ ten-upasankami || upasankamitvâ ekam antam aṭṭhāsi || ||
- 6. Addasâ kho kasi-bharadvâjo brâhmaņo Bhagavantam piņdâya thitam || disvâna Bhagavantam etad avoca || || Aham kho samaņa kasâmi ca vapâmi ca || kasitvâ ca vapitvâ ca bhuñjâmi || || Tvam pi samaņa kasassu ca vapassu ca || kasitvâ ca vapitvâ ca bhuñjassûti || ||
- 7. Aham pi kho brâhmana kasâmi ca vapâmi ca || kasitvâ ca vapitvâ ca bhuñjâmîti || ||
- 8. Na kho mayam passâma bhoto Gotamassa yugam vâ vâ nangalam vâ phâlam vâ pâcanam vâ balivadde vâ || atha ca pana bhavam Gotamo evam âha || || Aham pi kho brâhmaṇa kasâmi ca vapâmi ca || kasitvâ ca vapitvâ ca bhuñjâmîti || ||
- 9. Atha kho kasi-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Kassako paṭijânâsi || na ca passâmi te kasim || kassako pucchito brûhi || katham jânemu tam kasin-ti|| ||

10. Saddhâ bîjam tapo vuṭṭhi || paññâ me yuganaṅgalam ||
hirî isâ mano yottam || sati me phâla-pâcanam || ||
kâyagutto vacîgutto || âhâre udare yato ||
saccam karomi niddânam || soraccam me pamocanam || ||

 $<sup>^1</sup>$  This sutta recurs in the Sutta-Nipâta I. 4.  $^2$  S³ kasî° always.  $^3$  B. vapp° always.  $^4$  S'  $^3$  bho.  $^5$  S¹ kasine; S³ kasane.

viriyam me dhuradhorayham || yogakkhemâdhivâhanam || gacchati anivattantam || yattha gantvâ na socati || || Evam esâ kasî kaṭṭhâ || sâ hoti amatapphalâ || etam kasim kasitvâna || sabbadukkhâ pamuccatî ti || ||

- 11. Bhuñjatu bhavam Gotamo kassako bhavam Gotamo 1 || yam hi Gotamo amatapphalam pi kasim kasatî ti || ||
  - 12. Gàthàbhigìtam me abhojaniyam ||
    sampassatam bràhmana n-esa dhammo ||
    gâthàbhigìtam panudanti buddhâ ||
    dhamme sati bràhmana vuttir esâ || ||
    aññena ce kevalinam mahesim ||
    khinàsavam kukkuccavûpasantam ||
    annena panena upaṭṭhahassu ||
    khettañhi tam puññapekkhassa hotî ti² ||
- Sevam vutte kasi-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca | | Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama | seyyathâpi bho Gotama nikkujjitam vâ ukkujjeyya paṭicchannam vâ vivareyya mûļhassa vâ maggam âcikkheyya andhakâre vâ telapajjotam dhâreyya cakkhumanto rûpâni dakkhinti | evam evam bho Gotamena anekapariyâyena dhammo pakâsito || esâham bhagavantam Gotamam saraṇam gacchâmi dhammañca bhikkhusanghañca || upâsakam mam bhavam Gotamo dharetu ajjatagge pâṇupetam saraṇam gatan-ti || ||

§ 2. Udayo.

- 1. Sâvatthi nidânam | |
- 2. Atha kho Bhagavâ pubbanhasamayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya yena Udayassa brâhmanassa nivesanam tenupasankami || ||
- 3. Atha kho Udayo brâhmano Bhagavato pattam odanena pûresi || ||
- 4. Dutiyam pi kho Bhagavâ pubbanhasamayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya yena Udayassa brâhmanassa nivesanam ten-upasankami || pa ||
  - 5. Tatiyam pi kho Udayo brahmano Bhagavato pattam

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> B. has not Gotamo. <sup>2</sup> See above I. 8, 9. <sup>3</sup> Here the Sutta Nipâta inserts another episode.

odanena pûretvâ Bhagavantam etad avoca  $\|\ \|\$ Pakaṭṭhako $^1$ yaṃ samaṇo Gotamo punappunam âgacchatî ti $\|\ \|$ 

Punappunam ceva vapanti bîjam || punappunam vassati 2 devarâjâ || punappunam khettam kasanti kassakâ 3 || punappunam aññam 4 upeti rattham | | | Punappunam yacaka yacayanti 5 || punappunam dânapatî dadanti || punappunam dânapatî daditvâ || punappunam saggam upeti thanam | | | Punappunam khîranikâ duhanti || punappunam vaccho upeti 6 mâtaram || punappunam kilamati phandati ca || punappunam gabbham upeti mando | | | Punappunam jâyati miyyati ca || punappunam sîvathikam haranti || maggañca laddhâ apunabbhavâya || na 7 punappunam jâyati bhûripañño ti || ||

- 7. Evam vutte Udayo brâhmaṇo Bhagavantam etad avoca || | Abhikkantam bho Gotama || pa || Upâsakam maṃ bhavaṃ Gotamo dhâretu ajjatagge pâṇupetaṃ saraṇaṃ gatan-ti || || § 3. Devahito.
  - 1. Såvatthi nidånam | | |
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ vâtehi âbâdhiko hoti || âyasmâ ca Upavâno 8 Bhagavato upatthâko hoti || ||
- 3. Atha kho Bhagavâ âyasmantam Upavânam âmantesi || || Ingha me tvam Upavâna unhodakam jânâhîti || ||
- 4. Evam bhante ti kho âyasmâ Upavâno Bhagavato paṭissutvâ nivâsetvâ pattacîvaram âdâya yena Devahitassa brâhmaṇassa nivesanam ten-upasankami || upasankamitvâ tunhîbhûto 9 ekam antam aṭthâsi || ||
- 5. Addasâ kho Devahito brâhmano âyasmantam Upavânam tunîbhûtam 9 ekam antam thitam || disvâna âyasmantam Upavânam gâthâya ajjhabhâsi || ||

 $<sup>^1</sup>$  S¹-³ pagandako.  $^2$  S¹-³ vassanti.  $^3$  S¹-³ kassako.  $^4$  B. maññam; S¹-³ yaññam.  $^5$  S¹-³ yacanakâ caranti.  $^6$  S¹-³ vacchâ upenti.  $^7$  B. S³ omit na.  $^6$  S¹-³ Upavâṇ-o always.  $^9$  S¹-³ omit tuṇhîbhûto (-taṃ).

Tunhîbhûto bhavam tittham || mundo sanghâtipâruto || kim patthayâno kim esam || kim nu yâcitum âgato ti || ||

- 6. Araham Sugato loke || våtehåbadhiko muni ||
  sace unhodakam atthi || munino dehi bråhmana ||
  pûjito pûjaneyyânam || sakkareyyânam sakkato ||
  apacito apaceyyânam || tassa icchâmi hâtave 2 ti || ||
- 7. Atha kho Devahito brâhmaņo uṇhodakassa kâjam ³ purisena gâhâpetvâ phâṇitassa ca puṭam âyasmato Upavânassa pâdâsi || ||
- 8. Atha kho âyasmâ Upavâno yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam unhodakena nahâpetvâ unhodakena phânitam âloletvâ Bhagavato pâdâsi || ||
  - 9. Atha kho Bhagavato so âbâdho patippassambhi || ||
- 10. Atha kho Devahito brâhmaņo yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodi || sammodanîyam katham sârânîyam vitisâretvâ ekam antam nisîdi || ||
- 11. Ekam antam nisinno kho Devahito brâhmano Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Kattha dajjâ deyyadhammam  $\parallel$ kattha dinnam mahapphalam  $\parallel$ 

katham hi yajamânassa || katham ijjhati4 dakkhinâ ti || ||

- 12. Pubbe nivâsam yo vedi <sup>5</sup> || saggâpâyañca passati || atho jâtikkhayam patto || abhiññâvosito muni <sup>6</sup> || || ettha <sup>7</sup> dajjâ deyyadhammam || ettha dinnam mahapphalam ||
  - evam hi yajamânassa || evam ijjhati dakkhinâ ti || ||
- 13. Evam vutte Devahito brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama || pa || upâsakam mam bhavam Gotamo dhâretu ajjatagge pânupetam saranam gatan-ti || ||
  - § 4. Mahâsâla (or Sûkhapâpurana).
  - 1. Sâvatthi nidânam | |
  - 2. Atha kho aññataro brâhmaṇa-mahâsâlo lûkho lûkhapâ-

 $<sup>^1</sup>$ S³ °pujaniyyânam°; S¹-³ sakkateyyânam; B. paceyyânam.  $^2$ S¹-³ bhâtave.  $^3$ S¹-³ kâcam.  $^4$ S¹-³ ijjhanti here and further on.  $^6$ So B. S¹-³; C. vede, but notices the reading vedi.  $^6$ S¹ abhiñña°; S¹-³ °vositavo°. See I. 8.  $^7$ B. tattha.

purano yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodi || sammodanîyam katham sârânîyam vîtisâretvâ ekam antam nisîdi ||

- 3. Ekam antam nisinnam kho tam brâhmana-mahâsâlam Bhagavâ etad avocâ || || Kinnu tvam brâhmana lûkho lûkhapâpurano ti || ||
- 4. Idha me bho Gotama cattaro puttâ  $\parallel$  te mam dârehi sampuccha gharâ nikkhamentîti  $^1\parallel\parallel$
- 5. Tena hi tvam brâhmana imâ gâthâyo pariyâpunitvâ sabhâyam mahâjanakâye sannipatite puttesu ca sannisinnesu bhâsassu || ||

Yehi jâtehi nandissam || yesañ ca bhavam icchisam 2 || te mam dârehi sampuccha || sâ va vârenti sûkaram || || Asantâ kira mam jammâ || tâta tâtâ ti bhâsare || rakkhasâ puttarûpena || te jahanti vayogatam || || Asso va jinno nibbhogo || khâdanâ apanîyati || bâlakânam pitâ thero || parâgâresu bhikkhati || || Dando va kira me seyyo || yañ ce puttâ anassavâ || candam pi gonam vâreti || atho candam pi kukkuram || || andhakâre pure hoti || gambhîre gâdham edhati || dandassa ânubhâvena || khalitvâ paţitiţthatîti || ||

6. Atha kho so brâhmaṇa-mahâsâlo Bhagavato santike imâ gâthâyo pariyâpuṇitvâ sabhâyaṃ mahâjanakâye sannipatite puttesu ca sannisinnesu abhâsi || ||

Yehi jâtehi nandissam || yesañ ca bhavam icchisam || te mam dârehi sampuccha || sâ va vârenti sûkaram || || Asantâ kira mam jammâ || tâta tâtâ ti bhâsare || rakkhasâ puttarûpena || te jahanti vayogatam || || Asso va jinno nibbhogo || khâdanâ apanîyati || bâlakânam pitâ thero || parâgâresu bhikkhati || || Dando va kira me seyyo || yañ ce puttâ anassavâ || candam pi gonam vâreti || atho candam pi kukkuram || || andhakâre pure hoti || gambhîre gâdham edhati || dandassa ânubhâvena || khalitvâ patititthatî ti || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> S<sup>1</sup> C. nikkamantîti; S<sup>3</sup> nikkhantîti. <sup>2</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> icchasam. <sup>3</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup>sampucchâ°; S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> C. vâdenti.

- 7. Atha kho nam brâhmana-mahâsâlam puttâ gharam netvâ nahâpetvâ paccekam dussayugena acchâdesum || ||
- 8. Atha kho so brâhmaṇa-mahâsâlo ekam dussayugam âdâya yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodi || sammodanîyam katham sârânîyam vîtisâretvâ ekam antam nisîdi || ||
- 9. Ekam antam nisinno kho brâhmaṇa-mahâsâlo Bhagavantam etad avoca || || Mayam bho Gotama brâhmaṇâ nâma âcariyassa âcariyadhanam pariyesâma || patiggaṇhatu me bhavam Gotamo âcariyadhanan-ti || ||
  - 10 Patiggahesi 1 Bhagavâ anukampam upâdâya || ||
- 11. Atha kho so brâhmaṇa-mahâsâlo Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama || pa || upâsakam mam bhavam Gotamo dhâretu ajjatagge pâṇupetam saraṇam gatan-ti || ||

### § 5. Manatthaddo.

- 1. Sâvatthi nidânam | |
- 2. Tena kho pana samayena Mânatthaddho² nâma brâhmaṇo Sâvatthiyaṃ pativasati || so n-eva mâtaram abhivâdeti || na pitaram abhivâdeti || na âcariyam abhivâdeti || na jeṭṭhabhâtaram abhivâdeti || ||
- 3. Tena kho pana samayena Bhagavâ mahatiyâ parisâya parivuto dhammam desesi $^3\parallel\parallel$
- 4. Atha kho Mânatthaddhassa brâhmanassa etad ahosi || || Ayam kho samano Gotamo mahatiyâ parisâya parivuto dhammam deseti || yam nûnâham yena samano Gotamo tenupasankameyyam || sace mam samano Gotamo âlapissati aham pi tam âlapissâmi || no ce mam samano Gotamo âlapissati aham pi tam nâlapissâmî ti || ||
- 5. Atha kho Manatthaddho brahmano yena Bhagava tenupasankami || upasankamitva tunhîbhûto ekam antam aṭṭhâsi || ||
  - 6. Atha kho Bhagavâ tam nâlapi || ||
- 7. Atha kho Mânatthaddho brâhmaṇo || nâyaṃ samaṇo Gotamo kiñci jânâtî ti || tato | puna-nivattitu-kâmo ahosi || ||

<sup>1</sup> S¹-3 patiganhâsi, 2 B. Mânathaddho always. 3 S¹ deseti. 4 B. adds va.

8. Atha kho Bhagavâ Mânatthaddhassa brâhmaṇassa ceta-sâ ceto-parivitakkam aññâya Mânatthaddham brâhmaṇam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Na mânam brâhmaṇa 1 sâdhu || atthi kassîdha brâhmaṇa || yena atthena âgacchi 2 || tam evam anubrûhaye ti 3 || ||

- 9. Atha kho Mânatthaddho brâhmano || cittam me samano Gotamo jânâtî ti || tatth-eva Bhagavato pâdesu sirasâ nipatitvâ Bhagavato pâdâni mukhena ca paricumbati pânîhi ca parisambâhati nâmañ ca sâveti Mânatthaddhâham bho Gotama Mânatthaddhâham bho Gotama ti || ||
- 10. Atha kho så pariså abbhutacittajätä <sup>5</sup> ahosi || || Acchariyam vata bho abbhutam vata bho || ayam hi Mânatthaddho brâhmano n-eva mâtaram abhivâdeti || na pitaram abhivâdeti || na âcariyam abhivâdeti || na jeṭṭhabhâtaram abhivâdeti || atha ca pana samane Gotame evarûpam paramam nipaceâkâram <sup>6</sup> karotî ti || ||
- 11. Atha kho Bhagavâ Mânatthaddham brâhmanam etad avoca | | | Alam brâhmana uṭṭhehi sake âsane nisîda yato te mayi cittam pasannan-ti | | |
- 12. Atha kho Mânatthaddho brâhmano sake âsane nisîditvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Kesu na mânam $^7$ kayirâtha $^8$  || kesu assa $^9$ sagâravo || kyassa $^{10}$ apacitâ $^{11}$ assu || kyâssu sâdhu supûjitâ ti $^{12}$ || ||

- 13. Mâtari pitari vâpi | atho jeṭṭhamhi bhâtari ||
  âcariye catutthamhi || tesu na mânam kayirâtha || ||
  tesu assa sagâravo || tyassa apacitâ assu ||
  tyassu sâdhu supûjitâ 13 || ||
  arahante sîtibhûte || katakicce anâsave ||
  nihacca mânam atthaddho || te namassa 14 anuttare ti || ||
- 14. Evam vutte Mânatthadddo brâhmano Bhagavantam etad avoca | | | Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama | | pa || upâsakam mam bhavam Gotamo dhâretu ajjatagge pânupetam saranam gatan-ti | | | |

 $<sup>^1</sup>$  S¹-3 brûhanâ.  $^2$  S¹-3 âgañchi.  $^3$  S¹-3 anubrûhasîti.  $^4$  S¹-3 pâde.  $^5$  So C. only; B. and S³ vitta°; S¹ is doubtful.  $^6$  B. S¹ nippacca°.  $^7$  S¹-3 mânam na here and further on.  $^8$  B. kayirâ.  $^9$  S¹-3 kesvassa.  $^{10}$  S¹-3 kyâssa.  $^{11}$  S¹ apacitam; C. apacitim.  $^{12}$  S¹-3 kesvassu sâdhu supûjitâti, and further on tesvassu°.  $^{13}$  One pada ought to have been omitted in all the MSS.  $^{14}$  B. namasse.

### § 6. Paccanika.

- 1. Såvatthi nidånam | | | |
- 2. Tena kho pana samayena Paccanîkasâto¹ nâma brâhmaņo Sâvatthiyam pativasati || ||
- 3. Atha kho Paccanîkasâtassa brâhmaṇassa etad ahosi || || Yam nûnâham yena samaṇo Gotamo ten-upasankameyyam || yam yad eva samaṇo Gotamo bhâsissati || tam tad ev-assâ-ham² paccanîkassan-ti³ || ||
- 4. Tena kho pana samayena Bhagavâ ajjhokâse canka-mati || ||
- 5. Atha kho Paccanîkasâto brâhmano yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam cankamantam anucankamamâno Bhagavantam etad avoca || || Bhana samana dhamman-ti || ||
  - 6. Na Paccanîkasâtena || suvijânam subhâsitam || upakkiliţthacittena || sârabbhabahulena ca4 || || Yo ca vineyya sârabbham || appasâdañ ca cetaso || âghâtam paṭinissajja || sa ve jaññâ subhâsitan-ti || ||
- 7. Evam vutte Paccanîkasâto brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama || pa || Upâsakam mam bhavam Gotamo dhâretu ajjatagge pânupetam saranam gatan-ti || ||

### § 7. Navakammika.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Kosalesu viharati aññataras-mim vanasande || ||
- 2. Tena kho pana samayena navakammika-bhâradvâjo brâhmano tasmim vanasande kammantam kârâpeti || ||
- 3. Addasâ kho navakammika-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam aññatarasmim sâla-rukkhamûle nisinnam pallankam âbhujitvâ ujum kâyam panidhâya parimukham satim upaṭṭhapetvâ || ||
- 4. Disvân-assa etad ahosi || || Aham kho imasmim vanasaṇḍe kammantam kârâpento ramâmi || ayam samano Gotamo kim kârâpento ramatî ti || ||
  - 5. Atha kho navakammika-bhâradvâjo brâhmaņo yena

 $<sup>^1</sup>$  B. paccanika<br/>° always.  $^2$  S¹-³ evasâsaham (S³ °bham).  $^3$  B. paccanikasâtanti.  $^4$  C. sârambha.

Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Ke nu kammantâ kayiranti 1 || bhikkhu sâlavane tava || yad ekako araññasmim || ratim vindati Gotamo 2 ti || ||

- 6. Na me vanasmim karanîyam atthi ||
  ucchinnamûlam 3 me vanam visukam 4 ||
  so-ham 5 vane nibbanatho visallo ||
  eko rame aratim vippahâyâ ti || ||
- 7. Evam vutte navakammika-bhâradvâjo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama || abhikkantam bho Gotama || pa || upâsakam mam bhavam Gotamo dhâretu ajjatagge pânupetam saranam gatan-ti || ||

§ 8. Katthahara.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande | | |
- 2. Tena kho pana samayena aññatarasmim bhâradvâjagottassa brâhmaṇassa sambahulâ antevasikâ kaṭṭhahârakâ mâṇavakâ yena vaṇasaṇdo ten-upasaṅkamimsu || ||
- 3. Upasankamitvå addasamsu Bhagavantam tasmim vanasande nisinnam pallankam åbhujitvå ujum käyam panidhäya parimukham satim upaṭṭhapetvå || || Disvâna yena bhâradvåjagotto bråhmano ten-upasankamimsu || ||
- 4. Upasankamitvâ bhâradvâjagottam brâhmaṇam etad avocum || || Yagghe bhavam jâneyya asukasmim<sup>6</sup> vanasaṇḍe samaṇo nisinno pallankam âbhujitvâ ujum kâyam paṇidhâya parimukham satim upaṭṭhapetvâ || ||
- 5. Atha kho bharadvajagotto brahmano tehi manavakehi saddhim yena so vanasando ten-upasankami || addasa 7 kho Bhagavantam tasmim vanasande nisinnam pallankam abhujitva ujum kayam panidhaya parimukham satim upatthapetva || disvana yena Bhagava ten-upasankami || upasankamitva Bhagavantam gathaya ajjhabhasi || ||

Gambhîrarûpe 8 bahubherave vane || suññam araññam vijanam vigâhiya 9 ||



 <sup>1</sup> S¹-3 kammantatâ (S¹ kammantakâtâ) kayira.
 2 S¹-3 vindasi Gotamâti.
 3 S¹-3 ubhinna° 4 S¹-3 visukkham.
 5 B. svâham; S¹ yoham.
 6 S¹-3 amuka°.
 7 S¹-2 addasa.
 8 C. gambhirasabhâve.
 9 S¹-3 vigâhiyam.

aniñjamânena țhitena vaggună || sucârurupam 1 vata bhikkhu jhâyasi || || Na yattha gîtam na pi yattha 2 vâditam || eko araññe 3 vanavasito 4 muni || accherarûpam paţibhâti mam idam || yad ekako pîtimano vane vase || || Maññe-ham 5 lokâdhipati-sahavyatam || âkaṅkhamâno tidivam anuttaram || kasmā 6 bhavam vijanam arañāam assito || tapo idha kubbasi brahmapattiyâ ti 7 || ||

- 6. Yâ kâci kankhâ abhinandanâ vâ ||
  anekadhâtûsu puthû sadâ sitâ ||
  aññâṇamûlappabhavâ pajappitâ ||
  sabbâ mayâ vyantikatâ samûlikâ || ||
  so ham akankho apiho 8 anupayo 9 ||
  sabbesu dhammesu visuddhadassano ||
  pappuyya sambodhim anuttaram sivam ||
  jhâyâm-aham brâhmaṇa 10 raho visârado ti ||
- 7. Evam vutte bhâradvâjagotto brâhmano Bhagavantam etad avoca | | | Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama | | pa | | ajjatagge pânupetam saranam gatan-ti | | | § 9. Mâtuposako.
  - 1. Sâvatthi nidânam | | ||
- 2. Atha kho mâtuposako brâhmaņo yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodanîyam katham sârânîyam vitisâretvâ ekam antam nisîdi || ||
- 3. Ekam antam nisinno kho mâtuposako brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Aham hi bho Gotama dhammena bhikkham pariyesâmi || dhammena bhikkham pariyesitvâ mâtâpitaro posemi || kaccâham 11 bho Gotama evamkârî kiccakârî homîti || ||
- 4. Taggha tvam brâhmana evamkârî kiccakârî hosi || yo kho brâhmana dhammena bhikkham pariyesati || dhammena

<sup>1</sup> S3 °rûpo; B. sundararûpam. 2 S1 3 ettha° ettha°. 3 B. arañña°. 4 So C.; B. vanam avassito (given by C. as explanation); S. 1-3 vanam assito. 5 B. maññamaham. 6 S1-2 tasma. 7 S1 brahmûppattiyâ ti. 6 B. asito. 9 So C.; B. anuppayo; S1-3 anûpayo. 10 B. brahe. 11 S1-3 kiccâham.

bhikkham pariyesitvå måtåpitaro poseti || bahu so¹ puññam pasavatî ti || ||

Yo mâtaram pitaram vâ || macco dhammena poseti || tâya nam paricariyâya || mâtâpitûsu paṇḍitâ || idh-eva nam pasamsanti || pecca sagge pamodatî ti² || ||

5. Evam vutte mâtuposako brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || pa || upâsakam mam bhavam Gotamo dhâretu ajjatagge pânupetam saranam gatan-ti || ||

§ 10. Bhikkhako.

- 1. Såvatthi nidånam | | |
- 2. Atha kho bhikkhako brâhmano Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodi sammodanîyam katham sârânîyam vîtisâretvâ ekam antam nisîdi || ||
- 3. Ekam antam nisinno kho bhikkhako brâhmano Bhagavantam etad avoca | | | Aham pi bho Gotama bhikkhako bhavam pi bhikkhako | | idha no kim nânâkaranan-ti | | |
  - 4. Na tena bhikkhako ³ hoti || yâvatâ bhikkhavo ⁴ pare || visaṃ⁵ dhammam samâdâya|| bhikkhu hoti na tâvatâ|| || Yo dha ⁶ puññân ca pâpañ ca || bâhitvâ brahmacariyaṃ ² || saṅkhâya loke carati || sa ve ³ bhikkhûti vuccatî ti || ||
- 5. Evam vutte bhikkhako brâhmano Bhagavantam etad avoca|| Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || pa || upâsakam mam bhavam Gotamo dhâretu ajjatagge pânupetam saranam gatan-ti || ||

§ 11. Sangårava.

- 1. Sâvatthi nidânam || ||
- 2. Tena kho pana samayena Sangaravo nama brahmano Savatthiyam pativasati udaka-suddhiko udakena suddhim pacceti || sayapatam udakorohananuyogam anuyutto viharati || || ||
- 3. Atha kho âyasmâ Ânando pubbanhasamayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Sâvatthim pindâya pâvisi || Sâvatthiyam pindâya caritvâ pacchâbhattam pindapâtapatikkanto yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || ||

Digitized by Google

 $<sup>^1</sup>$ B. bahumso.  $^2$ S¹-³ ca modatîti.  $^3$ S¹-³ bhikkhu.  $^4$ S¹-³ bhikkhate.  $^5$ S¹-³ vissam.  $^6$ B. ca.  $^7$ S³ bhâhetvâ; C. vâhetvâ; S¹-³ brahmacariyavâ.  $^8$ B. and C. sa ce.  $^9$ See Puggala, IV. 24. 1.

- 4. Ekam antam nisinno kho âyasmâ Ânando Bhagavantam etad avoca | | | Idha bhante Sangâravo nâma brâhmano Sâvatthiyam paṭivasati udaka-suddhiko udakena suddhim pacceti | sâyapâtam udakorohanânuyogam anuyutto viharati | sâdhu bhante Bhagavâ yena Sangâravassa brâhmanassa nivesanam ten-upasankamatu anukampam upâdâyâ ti | | |
  - 5. Adhivâsesi Bhagavâ tunhîbhâvena | | | |
- 6. Atha kho Bhagavâ pubbanha-samayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya yena Sangâravassa brâhmanassa nivesanam ten-upasankami || upasankamitvâ paññatte âsane nisîdi || ||
- 7. Atha kho Sangâravo brâhmano yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavatâ saddhim sammodi || sammodanîyam katham vîtisâretvâ ekam antam nisîdi || ||
- 8. Ekam antam nisinnam kho Sangaravam brahmanam Bhagava etad avoca | | | | Saccam kira tvam brahmana udakasuddhiko udakena suddhim paccesi | | sayapatam udakorohananuyogam anuyutto viharasi ti | | | |
  - 9. Evam bho Gotama 1 | | |
- 10. Kam² pana tvam brâhmana atthavasam sampassamâno udakasuddhiko udakasuddhim paccesi || sâyapâtam udakorohanânuyogam anuyutto viharasî ti || ||
- 11. Idha me bho Gotama aham yam divâ pâpakammam katam hoti 3 tam sâyam nahânena pavâhemi || yam rattim pâpakammam katam hoti tam pâtam nahânena pavâhemi || Imam 4 khvâham bho Gotama atthavasam sampassamâno udakasuddhiko udakena suddhim paccemi || sâyapâtam udakorohanânuyogam anuyutto viharâmî ti || ||
  - 12. Dhammo rahado brâhmaṇa sîlatittho || anâvilo sabbhi satam pasattho || yattha have vedaguno sinâtâ || anallagattâ va taranti pâran-ti <sup>5</sup> || ||
- 13. Evam vutte Sangâravo brâhmano Bhagavantam etad avoca || || Abhikkantam bho Gotama || pa || upâsakam mam bhavam Gotamo dhâretu ajjatagge pânupetam saranam gatan-ti || ||

 $<sup>^1</sup>$  S¹-3 °viharatîti evam bhoti.  $^2$  S¹-3 kim.  $^3$  S¹-3 hessati.  $^4$  S¹-3 add ca.  $^5$  See above I. 9, text and notes.

### § 12. Khomadussa.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sakkesu viharati Khomadussam nâma 1 Sakyânam nigame 2 || ||
- 2. Atha kho Bhagavâ pubbanhasamayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Khomadussam nigamam 3 pindâya pâvisi || ||
- 3. Tena kho pana samayena Khomadussakâ brâhmaṇa-gahapatikâ sabhâyam sannipatitâ honti kenacid eva karaṇî-yena || devo ca ekam ekam phusâyati || ||
  - 4. Atha kho Bhagavâ yena sâ sabhâ ten-upasankami | | |
- 5. Addasamsu <sup>4</sup> Khomadussakâ <sup>5</sup> brâhmana-gahapatikâ Bhagavantam dûrato va âgacchantam || ||
- 6. Disvâ etad avocum || || Ke ca mundakâ samanakâ ke ca sabhâdhammam jânissantî ti || ||
- 7. Atha kho Bhagavâ Khomadussake 6 brâhmana-gaha-patike gâthâya ajjhabhâsi || ||

N-esâ sabhâ yattha na santi santo || santo na te ye na vadanti dhammam || râgañ ca dosañ ca pahâya moham || dhammam vadantâ va bhavanti santo ti || ||

8. Evam vutte Khomadussakâ brahmana - gahapatikâ Bhagavantam etad avocum || || Abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotama || seyyathâpi bho Gotama nikujjitam vâ ukujjeyya paticchannam vâ vivareyya mûlhassa vâ maggam âcikkheyya andhakâre vâ telapajjotam dhâreyya cakkhumanto rûpâni dakkhinti || evam eva bhotâ Gotamena anekapariyâyena dhammo pakâsito || || Ete mayam Bhagavantam Gotamam saranam gacchâma dhammañ ca bhikkhusanghañ ca || upâsake no bhavam Gotamo dhâretu ajjatagge pânupete saranam gate ti || ||

Upâsaka-vaggo dutiyo || ||
Tass-uddânam || ||

Kasi Udayo Devahito || aññatara-Mahâsâlam 8 ||

Mânatthaddham Paccanîkam || Navakammi Kaṭṭhahâram || Mâtuposakam Bhikkhako || Saṅgâravo Khomadussena

dvâdasâti || ||

Brâhmaṇa-saṃyuttaṃ samattaṃ || ||

S¹ Khomadussadannâma; S³ °dussantânâma.
 S³ nigamo.
 S¹-3 °dussadam pindaya (omitting nigamam).
 S¹-3 addasâsum.
 S¹-3 °dussadakâ (in S³ da being superadded).
 S¹ dussadake.
 S¹-3 dussadaka°.
 S¹-3 Lûkhapâpurena.

## BOOK VIII.—VANGÎSA-THERA-SAMYUTTAM.1

### § 1. Nikkhantam.

- 1. Evam me sutam ekam samayam âyasmâ Vangîso Âļaviyam viharati Aggâļave<sup>2</sup> cetiye âyasmatâ Nigrodha-Kappena upajjhâyena saddhim || ||
- 2. Tena kho pana samayena âyasmâ Vangîso 3 navako hoti acirapabbajito ohiyyako vihârapâlo || ||
- 3. Atha kho sambahulâ itthiyo samalankaritvâ yenârâmo 4 ten-upasankamimsu vihârapekkhikâyo 5 || ||
- 4. Atha kho âyasmato Vangîsassa tâ itthiyo disvâ anabhirati upajji || râgo cittam anuddhamsesi || ||
- 5. Atha kho âyasmato Vangîsassa etad ahosi || || Alâbhâ vata me na vata me lâbhâ || dulladdham vata me na vata me suladdham || yassa me anabhirati uppannâ râgo cittam anuddhamseti || tam kut-ettha labbhâ yam me paro anabhiratim vinodetvâ abhiratim uppâdeyya || yam nûnâham attanâ va attano anabhiratim vinodetvâ abhiratim uppâdeyyan-ti || ||
- 6. Atha kho âyasmâ Vangîso attanâ va attano anabhiratim vinodetvâ abhiratim uppâdetvâ tâyam velâyam imâ gâthâyo abhâsi | | | |

7 Nikkhantam vata mam santam || agârasmânagâriyam || vitakkâ upadhâvanti || pagabbhâ kanhato ime || || uggaputtâ mahissâsâ || sikkhitâ dalhadhammino || samantâ parikireyyum || sahassam 8 apalâyinam || || sace pi ettato bhîyo || âgamissanti itthiyo || n-eva mam vyâdhayissanti | dhamme s-amhi 9 patiţthito 10 || ||

The verses in this Samyutta are all found in the Mahâ-nipâta of the Theragâthâ.
 B. aggâlavake.
 B. vanigiso always.
 B. yena aggalâvako ârâmo.
 B. °pekkhakâyo.
 S<sup>1</sup>. °pare° °uppâdeyyum.
 Thera-g. 1209-1213.
 S<sup>1</sup>. sangassam.
 S<sup>1</sup> seems to have sabbhi.
 B. and C. patiţţhitam.

sakkhî hi me sutam etam 1 || buddassâdiccabandhuno || nibbânagamanam maggam || tattha me nirato mano || || Evañ ce mam viharantam || pâpima upagacchasi 2 || tathâ maccu karissâmi || na me maggam pi dakkhasî ti || || § 2. Arati.

- 1. Ekam samayam || la ||
- 2. Âyasmâ Vangîso Âlaviyam viharati Aggâlave cetiye âyasmatâ Nigrodha-Kappena upajjhâyena saddhim || ||
- 3. Tena kho pana samayena âyasmâ Nigrodha-Kappo pacchâbhattam piṇḍapātapaṭikkanto vihāram pavisati sâyaṃ vā nikkhamati aparajju vā kāle || ||
- 4. Tena kho pana samayena âyasmato Vangîsassa anabhirati uppannâ hoti râgo cittam anuddhamseti || ||
- 5. Atha kho Vangîsassa etad ahosi || || Alâbhâ vata me na vata me lâbhâ || dulladdham vata me na vata me suladdham || yassa me anabhirati uppannâ râgo cittam anuddhamseti || || Tam kut-ettha labbhâ yam me paro anabhiratim vinodetvâ abhiratim uppâdeyyan-ti || yam nûnâham attanâ va attano anabhiratim vinodetvâ abhiratim uppâdeyyan-ti || ||
- 6. Atha kho âyasmâ Vangîso attanâ va attano anabhiratim vinodetvâ abhiratim uppâdetvâ tâyam velâyam imâ gâthâyo abhâsi | | | |

Aratiñ ca ratiñ ca pahâya ||
sabbaso gehasitañ ca vitakkaṃ ³ ||
vanathaṃ na ⁴ kareyya kuhiñci ||
nibbanatho anato ⁵ sa hi bhikkhu || ||
Yam idha puthaviñca vehâsaṃ ⁶ ||
rûpagatañca jagatogadhaṃ ||
kiñci parijîyati sabbam aniccaṃ ˀ ||
evaṃ samecca caranti mutattâ ⁶ || ||
upadhîsu janâ gadhitâ ˀ ||
diṭṭhasute paṭighe ca mute ca ¹o ||
ettha vinodîya ¹¹ chandam anejo ¹² ||
yo tattha ¹³ na limpati tam munim âhu || ||

B. evam.
 S<sup>1</sup>-3 papimā upagatiehisi.
 S<sup>3</sup> vitakkā.
 S<sup>1</sup>-3 omit na.
 B. arato.
 S<sup>1</sup>-3 puthavî ca;
 S<sup>3</sup> vehâsa.
 S<sup>1</sup>-3 anicca.
 S D. B. and C.;
 S<sup>1</sup>-3 muttatā.
 S<sup>1</sup>-3 gamitâ.
 S<sup>1</sup>-3 omit ca.
 B. vinodaya.
 S<sup>1</sup>-3 cha
 S<sup>3</sup> ja) nâmane (S<sup>1</sup> no) jo.
 B. ettha.

Atha saṭṭhitasitâ vitakkâ 1 ||
puthujanatâya adhammâ niviṭṭhâ ||
na ca vaggagat-assa kuhiñci ||
no pana duṭṭhullabhâṇî sa bhikkhu || ||
dabbo 2 cirarattasamâhito ||
akuhako nipako apihâlu ||
santapadam 3 ajjhagamâ muni paṭicca ||
parinibbuto kaṅkhati kâlan-ti 4 || ||

§ 3. Pesalà-atimuññanà.

- 1. Ekam samayam âyasmâ Vangîso Âlaviyam viharati Aggâlave cetiye âyasmatâ Nigrodha-Kappena upajjhâyena saddhim | | | |
- 2. Tena kho pana samayena âyasmâ Vangîso attano paţibhânena aññe pesale bhikkhû atimaññati || ||
- 3. Atha kho ayasmato Vangîsassa etad ahosi || || Alâbhâ vata me || na vata me lâbhâ || dulladdham vata me || na vata me suladdham || yvâham attano paṭibhânena aññe pesale bhikkhû atimaññâmî ti || ||
- 4. Atha kho âyasmâ Vangîso attanâ va attano vippaţisâram uppâdetvâ tâyam velâyam imâ gâthâyo abhâsi || ||

Mânam pajahassu Gotama ||
mânapathañ ca 5 jahassu ||
asesam 6 mânapathasmim samucchito 7 ||
vippaţisârahuvâ 8 cirarattam || ||
Makkhena makkhitâ pajâ ||
mânagatâ nirayam papatanti 9 ||
socanti janâ cirarattam ||
mânagatâ nirayam upapannâ || ||
Na hi socati bhikkhu kadâci ||
maggajino sammâpaṭipanno || ||
kittiñ ca sukhañ c'anubhoti ||
dhammarato 10 ti tam âhu tathattam 11 || ||

 $<sup>^1</sup>$  B. and C. saṭṭhisitâ°; S¹ saṭṭhisatâtasitâ; C. °savitakkâ; S¹ °parivitakkâ.  $^2$  S¹-³ daṇdo.  $^2$  B. santaṃ padam.  $^4$  Thera-g. 1214-1218.  $^5$  S¹-³ mânûpathava (or ca).  $^6$  S¹-³ add mâ.  $^7$  S¹-³ pamu (S³ mi)cehito.  $^8$  C. vippaṭisâıî âhuvâ.  $^9$  B. mânahatâ° (here and further on) °patanti.  $^{10}$  S¹-³ °daso.  $^{11}$  B. vitatakkam.

Tasmâ akhilo dha padhânavâ <sup>1</sup> || nîvaraṇâni pahâya visuddho || mânañ ca pahâya asesam || vijjâyantakaro samitâyî ti <sup>2</sup> || ||

### § 4. Ánanda.

- 1. Ekam samayam âyasmâ Ânando Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme | | | |
- 2. Atha kho âyasmâ Ânando pubbanha-samayam nivâsetvâ pattacîvaram âdâya Sâvatthim pindâya pâvisi âyasmatâ Vangîsena pacchâsamanena | | | |
- 3. Tena kho pana samayena âyasmato Vangîsassa anabhirati uppannâ hoti || râgo cittam anuddhamseti || ||
- 4. Atha kho âyasmâ Vangîso âyasmantam Ânandam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Kâmarâgena dayhâmi || cittam me paridayhati || sâdhu nibbâpanam³ brûhi|| anukampâya Gotamâ ti || || Saññâya vipariyesâ || cittan-te paridayhati || nimittam parivajjebi || subham râgûpasamhitam || 'Sankhâre parato passa || dukkhato mâ ca attato || nibbâpehi mahârâgam || mâ dayhittho punappunam || || 2 asubhâya cittam bhâvehi || ekaggam susamâhitam || sati kâyagatâ ty-atthu || nibbidâ-bahulo bhava || || animittam ca bhâvehi || mânânusayam ujjaha || tato mânâbhisamayâ || upasanto carissasî ti || || || \$ 5. Subhâsitâ.

- 1. Såvatthiyam Jetavane | | |
- 2. Tatra kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi | | | Bhikkhavo ti ||
  - 3. Bhadante ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum | | ||
  - 4. Bhagavâ etad avoca || ||

Catûhi bhikkhave angehi samannâgatâ vâcâ subhâsitâ hoti na dubbhâsitâ || anavajjâ ca ananuvajjâ ca viññûnam || katamehi catuhi ||

5. Idha bhikkhave bhikkhu subhasitam yeva bhasati no dubbhasitam || dhammam yeva bhasati no adhammam ||

 $<sup>^1</sup>$  S¹-³ ya padhânam vâ.  $^2$  S¹ smitâvî ti S³ smitâdvîti; Thera-gâthâ 1219-1222.  $^3$  S¹-³ nibbâpana.  $^4$  S¹ °gattâtthu; S³ °gantyatthu.  $^5$  Thera-g. 1223-1226.

piyam yeva bhâsati no appiyam || saccam yeva bhâsati no alikam || Imehi kho bhikkhave catûhi angehi samannâgatâ vâcâ subhâsitâ hoti no dubbhâsitâ anavajjâ ca ananuvajjâ ca viñnûnan-ti || ||

6. Idam avoca Bhagavâ || idam vatvâna Sugato athâparam etad avoca satthâ || ||

Subhâsitam uttamam âhu santo || dhammam bhane nâdhammam tam dutiyam || piyam bhane nâppiyam tam tatiyam || saccam bhane nâlikam tam catutthan-ti || ||

- 7. Atha kho âyasmâ Vangîso uṭṭhâyâsanâ ekaṃsam uttarâsaṅgaṃ karitvâ yena Bhagavâ ten-añjaliṃ paṇâmetvâ Bhagavantam etad avoca || || Paṭibhâti maṃ Bhagavâ paṭibhâti maṃ Sugatâ ti || ||
  - 8. Paţibhâtu tam Vangîsâ ti Bhagavâ avoca | | |
- 9. Atha kho âyasmâ Vangîso Bhagavantam sammukhâ sarûpâhi 1 gâthâhi abhitthavi || ||

Tam eva vâcam bhâseyya || yây-attânam na tâpaye || pare ca na vihimseyya || sâ ve vâcâ subhâsitâ || || piyavâcam va² bhâseyya || yâ vâcâ paṭinanditâ || yam anâdâya pâpâni || paresam bhâsate piyam || || saccam ve³ amatâ vâcâ || esa dhammo sanantano || sacce⁴ atthe ca dhamme ca || âhu santo patiṭṭhitâ || || yam buddho⁵ bhâsate vâcam || khemam nibbânapattiyâ || dukkhassantakiriyâya || sâ ve vâcânam uttamâ ti⁶ || || § 6. Sâriputta.

- 1. Ekam samayam âyasmâ Sâriputto Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme | | ||
- 2. Tena kho pana samayena âyasmâ Sâriputto bhikkhû dhammiyâ kathâya sandasseti samâdapeti samuttejeti sampahamseti || poriyâ <sup>7</sup> vâcâya vissaṭṭhâya anelagaļâya atthassa viññâpaniyâ || te ca bhikkhû aṭṭhi-katvâ manasi katvâ sabbacetaso <sup>8</sup> samannâharitvâ ohitasotâ dhammam suṇanti || ||
  - 3. Atha kho âyasmato Vangîsassa etad ahosi | | | Ayam

 $<sup>^1</sup>$  B. sârûpâhi here and further on.  $^2$  S¹-³ °vâcam eva.  $^3$  S¹-³ te.  $^4$  S¹-³ sabbe.  $^6$  S¹-³ sambuddho.  $^6$  Thera-g. 1227-1230.  $^7$  S¹-³ poriyâya, and further on S¹ only.  $^8$  See p. 112, notes 1. 2.

âyasmâ Sâriputto bhikkhû dhammiyà kathâya sandasseti samâdapeti samuttejeti sampahaṃseti || poriyâ vâcâya visaṭṭhâya anelagaļâya atthassa viññâpaniyâ || te ca bhikkhû aṭṭhikatvâ manasi katvâ sabba-cetaso samannâharitvâ ohitasotâ dhammaṃ suṇanti || || Yaṃ nûnâham âyasmantaṃ Sâriputtaṃ sammukhâ sarûpâhi gâthâhi abhitthaveyyan-ti || ||

- 4. Atha kho âyasmâ Vangîso uṭṭhayāsanâ ekaṃsam uttarâsaṅgaṃ karitvâ yenâyasmâ Sâriputto tenâñjalim panâmetvâ âyasmantaṃ Sâriputtam etad avoca || || Paṭibhâti mam âvuso Sâriputta paṭibhâti mam âvuso Sâriputtâ ti || ||
  - 5. Patibhâtu tam âvuso Vangîsâ ti | | |
- 6. Atha kho âyasmâ Vangîso âyasmantam Sâriputtam sammukhâ sarûpâhi gâthâhi abhitthavi | | | |

Gambhîra-pañño medhâvî || maggâmaggassa kovido || || Sâriputto mahâpañño || dhammam deseti bhikkhunam || || sankhittena pi deseti || vitthârena pi bhâsati || sâlikây-iva ¹ nigghoso || paṭibhânam udîrayi || || tassa tam desayantassa || suṇanti madhuram giram || sarena rajanîyena || savanîyena vaggunâ || udaggacittâ muditâ || sotam odhenti bhikkhavo ti ² || || § 7. Pavâranâ.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Pubbârâme Migara-mâtu-pâsâde mahatâ bhikkhu-sanghena saddhim pañcamattehi bhikkhusatehi sabbeh-eva arahantehi || ||
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ tad-ahuposathe pannarase pavâraṇâya bhikkhusaṅghaparivuto ajjhokâse nisinno hoti | | |
- 3. Atha kho Bhagavâ tunhîbhûtam bhikkhusangham anuviloketvâ bhikkhû âmantesi | | |
- 4. Handa dâni bhikkhave pavârayâmi vo³ na⁴ ca me kiñci garahatha kâyikam vâ⁵ vâcasikam vâ || ||
- 5. Evam 6 vutte âyasmâ Sâriputto uṭṭhâyâsanâ ekamsam uttarâsangam karitvâ yena Bhagavâ ten-añjalim paṇâmetvâ Bhagavantam etad avoca || || Na kho mayam bhante Bhagavato kiñci garahâma kâyikam vâ vâcasikam vâ || Bhagavâ

 $<sup>^1</sup>$  Sl-3 sâlikâya ca.  $^2$  Thera-g. 1231-1233.  $^3$  B. pavâressâmi, omitting vo.  $^4$  C. adds vâ.  $^6$  Sl-3 omit vâ here and further on.  $^6$  Sl-3 ti instead of evam.

- hi bhante anuppannassa maggassa uppådetå asañjâtassa maggassa sañjanetå anakkhâtassa maggassa akkhâtâ maggaññû maggavidû maggakovido maggânugâ ca bhante etarahi sâvakâ viharanti pacchâ samannâgatâ || aham ca kho bhante Bhagavantam pavâremi || na ca me Bhagavâ kiñci garahati kâyikam vâ vâcasikam vâ ti || ||
- 6. Na khvåham te Såriputta kiñci garahâmi kåyikam vå våcasikam vå || Pandito tvam Såriputta mahåpuñño tvam Såriputta puthupañño tvam Såriputta håsapañño l tvam Såriputta javanapañño tvam Såriputta tikkhapañño tvam Såriputta nibbedhikapañño tvam Såriputta || seyyathåpi Såriputta rañño cakkavattissa jeṭṭhaputto pitarå pavattitam cakkam sammadeva anupavatteti || evam eva kho tvam Såriputta mayå anuttaram dhammacakkam pavattitam sammadeva anupavattesî ti || ||
- 7. No ce kira me bhante Bhagavâ kiñci garahati kâyikam vâ vâcasikam vâ || imesam pana bhante Bhagavâ pañcannam bhikkhusatânam na kiñci garahati kâyikam vâ vâcasikam vâ ti || ||
- 8. Imesam pi khvâham Sâriputta pañcannam bhikkhusatânam na kiñci garahâmi kâyikam vâ vâcasikam vâ || imesam pi Sâriputta pañcannam bhikkhusatânam saṭṭhi bhikkhû tevijjâ saṭṭhi bhikkhû chaļabhiññâ saṭṭhi bhikkhû ubhato bhâgavimuttâ atha itare paññâvimuttâ ti || ||
- 9. Atha kho âyasmâ Vangîso uṭṭhâyasanâ ekamsam uttarâsangam karitvâ yena Bhagavâ ten-añjalim paṇâmetvâ Bhagavantam etad avoca | | | |
  - 10. Patibhâti mam Bhagavâ patibhâti mam Sugatâ ti | | |
  - 11. Patibhâtu tam Vangîsâ ti Bhagavâ avoca | | | |
- 12. Atha kho âyasmâ Vangîso Bhagavantam sammukhâ sarûpâhi gâthâhi abhitthavi || ||

Ajja pannarase <sup>2</sup> visuddhiyâ || bhikkhu-pañcasatâ samâgatâ || saṃyojanabandhanacchidâ || anîghâ khîna-punabbhavâ isî || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> hâsu°.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> S<sup>3</sup> pannaraso.

Cakkavatti yathâ râjâ || amacca-parivârito || samantâ anupariyeti || sâgarantam mahim imam || || evam vijitasangâmam || satthavâham anuttaram || sâvakâ payirûpâsanti || tevijjâ maccuhâyino || || sabbe Bhagavato puttâ || palâp-ettha 1 na vijjati || taṇhâsallassa hantâram || vande âdiccabandhunan-ti 2 || || § 8. Parosahassam.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme mahatâ bhikkhusanghena saddhim addhatelasehi bhikkhusatehi | | | |
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ bhikkhû nibbâna-paṭisaṃyuttâya dhammiyâ kathâya sandasseti samâdapeti samuttejeti sampahaṃseti || te ca bhikkhû aṭṭhi-katvâ manasi katvâ sabba-cetaso samannâharitvâ ohitasotâ dhammam su-nanti || ||
- 3. Atha kho âyasmato Vangîsassa etad ahosi || || Ayam kho Bhagavâ bhikkhû nibbâna-paţisamyuttâya dhammiyâ kathâya sandasseti samâdapeti samuttejeti sampahamseti || te ca bhikkhû aṭṭhi-katvâ manasi katvâ sabba-cetaso samannâ-haritvâ ohitasotâ dhammam suṇanti || || Yam nûnâham Bhagavantam sammukhâ sarûpâhi gâthâhi abhitthaveyyanti || ||
- 4. Atha kho âyasmâ Vangîso uṭṭhâyâsanâ ekaṃsam uttarâsangam karitvâ yena Bhagavâ ten-añjalim paṇâmetvâ Bhagavantam etad avoca | | | Paṭibhâti mam Bhagavâ paṭibhâti mam Sugatâ ti | | |
  - 5. Patibhâtu tam Vangîsâ ti Bhagavâ avoca | | ||
- 6. Atha kho âyasmâ Vangîso Bhagavantam sammukhâ sarûpâhi gâthâhi abhitthavi | | |

Parosahassam bhikkhûnam || Sugatam payirûpâsati || desentam virajam dhammam || nibbânam akutobhayam || || sunanti dhammam vimalam || sammâsambuddha-desitam || sobhati vata sambuddho || bhikkhusangha-purakkhato || || Nâganâmo si Bhagavâ || isînam isisattamo || mahâmegho va hutvâna || sâvake 3 abhivassati || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> B. palâsettha.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Thera-g. 1234-1237.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> S¹ sâvako.

Divâvihârâ nikkhamma || satthudassanakamyatâ 1 || sâvako te mahâvîra || pâde vandati Vaṅgîso-ti 2 || ||

- 7. Kinnu te Vangîsa imâ gâthâyo pubbe parivitakkitâ udâhu thânaso va tam³ patibhantî ti || ||
- 8. Na kho me bhante imå gåthåyo pubbe parivitakkitå atha kho thånaso va mam 4 patibhantî ti || ||
- 9. Tena hi tam Vangîsa bhiyyosomattâya pubbe aparivitakkitâ gâthâyo patibhantû ti | | |
- 10. Evam bhante ti kho âyasmâ Vangîso Bhagavato paţissutvâ bhiyyosomattâya Bhagavantam pubbe aparivitakkitâhi gâthâhi abhitthavi || ||

Ummaggapatham <sup>5</sup> Mârassa abhibhuyya || carasi pabhijja khilâni || tam passatha bandhapamuñcakaram || asitam bhâgaso pavibhajjam || || Oghassa hi 6 nittharanattham || anekavihitam maggam akkhâsi || tasmim te 7 amate akkhâte || dhammaddasâ thitâ asamhîrâ | | || Pajjotakaro ativijjha || sabbatthitînam atikkamam addasa 8 || ñatvâ ca sacchikatvâ ca 🛚 aggam so desayi dasatthânam 9 | | | | Evam sudesite 10 dhamme || ko pamådo vijanatam dhammam || tasmâ hi tassa Bhagavato sâsane || appamatto sada namassam anusikkhe ti 11 | | |

# § 9. Kondañño.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane kalandakanivâpe | | | |
- 2. Atha kho âyasmâ Aññâsi <sup>12</sup>-Koṇḍañño sucirasseva yena Bhagavâ ten-upasaṅkami|| upasaṅkamitvâ Bhagavato pâdesu <sup>13</sup> sirasâ nipatitvâ Bhagavato pâdâni mukhena ca paricumbati

So B. S<sup>1</sup>; S<sup>3</sup> °kâmatâ.
 Thera-g. 1238-1241.
 S<sup>3</sup> omits va.
 S B. omits hi.
 B. ce.
 S<sup>1-3</sup> atikkammaddâ.
 B. dasaddhânam.
 S<sup>1-3</sup> sute desite.
 Thera-g.
 1242-1245.
 S<sup>1</sup> and C. aññâ; S<sup>3</sup> añño (always).
 S<sup>1-3</sup> pâde always.

pânîhi ca parisambâhati || nâmañ ca sâveti Kondañño-ham Bhagavâ Kondañño-ham Sugatâ ti || ||

- 3. Atha kho âyasmato Vangîsassa etad ahosi || || Ayam kho âyasmâ Aññâsi-Kondañño sucirasseva yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavato pâdesu sirasâ nipatitvâ Bhagavato pâdâni mukhena ca paricumbati pânîhi ca parisambâhati || nâmañ ca sâveti Kondañño ham Bhagavâ Kondañño ham Sugatâ ti || || Yam nûnâham âyasmantam Aññâsi-Kondaññam Bhagavato sammukhâ sarûpâhi gâthâhi abhitthaveyyan-ti || ||
- 4. Atha kho âyasmâ Vangîso uṭṭhâyâsanâ ekaṃsam uttarâsangaṃ karitvâ yena Bhagavâ ten-añjalim paṇàmetvâ Bhagavantam etad avoca || || Paṭibhâti maṃ Bhagavâ paṭibhâti maṃ Sugatâ ti || ||
  - 5. Patibhâtu tam Vangîsâ ti Bhagavâ avoca | | |
- 6. Atha kho âyasmâ Vangîso âyasmantam Aññâsi-Koṇḍaññaṃ Bhagavato sammukhâ sarûpâhi gâthâhi abhitthavi || || Buddhânubuddho so¹thero || Koṇḍañño tibbanikkamo || lâbhî sukkhavihârânaṃ || vivekânam abhiṇhaso || || yaṃ sâvakena pattabbam || satthusâsana-kârinâ || sabb-assa tam anuppattaṃ || appamattassa sikkhato² || || mahânubhâvo tevijjo || cetopariyâya-kovido || Koṇḍañño buddha-sâvako³ || pâde vandati satthuno-ti⁴ || || § 10. Moggalâna.
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Isigilipasse Kâlasilâyam mahatâ bhikkhusanghena saddhim pañcamattehi bhikkhusatehi sabbeh-eva arahantehi || tesam sudam âyasmâ Mahâ-Moggallâno cetasâ cittam samannesati vippamuttam nirupadhim || ||
- 2. Atha kho âyasmato Vangîsassa etad ahosi || | Ayam kho Bhagavâ Râjagahe viharati Isigili-passe Kâļasilâyam mahatâ bhikkhu-sanghena saddhim pañcamattehi bhikkhu-satehi sabbeh-eva arahantehi || tesam sudam âyasmâ Mahâ-Moggallâno cetasâ cittam samannesati vippamuttam niru-padhim || | Yam nûnâham âyasmantam Mahâ-Moggallânam Bhagavato sammukhâ sarûpâhi gâthâhi abhitthaveyyan-ti || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> omit so. <sup>2</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> sikkhito. <sup>3</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> °dâyâdo. <sup>4</sup> Thera-g. 1246-1248.

- 3. Atha kho âyasmâ Vangîso uṭṭhâyâsanâ ekaṃsam uttarâsangaṃ karitvâ yena Bhagavâ ten-añjaliṃ paṇâmetva Bhagavantam etad avoca || || Paṭibhâti maṃ Bhagavâ paṭibhati maṃ Sugatà ti || ||
  - 4. Patibhâtu tam Vangîsâ ti Bhagavâ avoca | | |
- 5. Atha kho âyasmâ Vangîso âyasmantam Mahâ-Moggallânam Bhagavato sammukhâ sarûpâhi gâthâhi abhitthavi || ||

Nagassa passe âsînam || munim dukkhassa pâragum || sâvakâ payirûpâsanti | || tevijjâ maccuhâyino || || te cetasâ anupariyeti || Moggalâno mahiddhiko || cittan-nesam samannesam || vippamuttam nirupadhim || || evam sabbangasampannam || munim dukkhassa pâragum || anekâkârasampannam || payirûpâsanti Gotaman-ti || || § 11. Gaggarâ.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Campâyam viharati Gaggarâya pokkharaniyâ tîre mahatâ bhikkhu-sanghena saddhim pañcamattehi bhikkhu-satehi sattahi ca upâsika-satehi anekehi ca devatâ-sahassehi || tyâssudam Bhagavâ atirocati 7 vannena c-eva yasasâ ca || ||
- 2. Atha kho âyasmato Vangîsassa etad ahosi || | Ayam kho Bhagavâ Campâyam viharati Gaggarâya pokkharaniyâ tîre mahatâ bhikkhu-sanghena saddhim pañcamattehi bhikkhusatehi sattahi ca upâsakasatehi sattahi ca upâsikasatehi anekehi ca devatâ-sahassehi || tyâssudam Bhagavâ atirocati vannena c-eva yasasâ ca || || Yam nûnâham Bhagavantam sammukkâ sarûpâya gâthâya abhitthaveyyanti || ||
- 3. Atha kho âyasmâ Vangiso uṭṭhâyâsanâ ekaṃsam uttarâsangaṃ karitvâ yena Bhagavâ ten-añjalim paṇâmetvâ Bhagavantam etad avoca || || Paṭibhâti maṃ Bhagavâ paṭibhâti maṃ Sugatâ ti || ||
  - 4. Patibhâtu tam Vangisâ ti Bhagavâ avoca | | |
- 5. Atha kho âyasmâ Vangiso Bhagavato sammukhâ sarûpâya gâthâya abhitthavi || ||

S<sup>1</sup> nâgassa° °payirûpanti.
 S<sup>1</sup> °bhâyino; S<sup>3</sup> °hamsino.
 S<sup>3</sup> °pariyesanti.
 Thera-g. 1249-1251.
 S<sup>1,3</sup> omit ca.
 S<sup>1,3</sup> omit ca.
 S<sup>1,3</sup> omit ca.
 S<sup>1,3</sup> omit ca.
 S<sup>1,3</sup> omit ca.

Cando yathâ vigatavalâhake nabhe || virocati vîtamalo 1 va bhânumâ || evam pi Angîrasa tvam mahâmuni || atirocasi yasasâ sabbalokan-ti 2 || || § 12. Vangīsa.

1. Ekam samayam Bhagavâ 3 Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||

2. Tena kho pana samayena âyasmâ Vangîso acira 4-arahattappatto hutvâ 5 vimutti-sukha 6-patisamvedî tâyam velâyam imâ gâtbâyo abhâsi || ||

Kâveyyamattâ vicarimha pubbe || gâmâgamam purâpuram || ||

ath-addasâma sambuddham || saddhâ no udapajjatha || || So me dhammam adesesi || khandhe âyatânâni || dhâtuyo ca || tassâham dhammam sutvâna || pabbajim anagâriyam || || Bahunnam vata atthâya || bodhim ajjhagamâ muni || bhikkhûnam bhikkhunînañ ca || ye niyâmagataddasâ 7 || || Svâgatam vata me asi || mama buddhassa santike || tisso vijjâ anuppattâ || katam buddhassa sâsanan-ti || || Pubbe-nivâsam jânâmi || dibbacakkhum visodhitam || tevijjo iddhippattomhi || cetopariyâya-kovido ti || ||

Vangîsa-thera-samyuttam || ||
Tass-uddânam || ||

Nikkhantam Arati c-eva || Pesalâ-atimaññanâ || Ânandena Subhâsitâ || Sâriputta Pavâraṇâ || Parosahassaṃ Kondañño || Moggalânena Gaggarâ || Vaṅgîsena dvâdasâti || ||

<sup>1</sup> S<sup>1</sup>-3 vigatamalo. 2 Thera-g. 1252. 3 B. âyasmâ Vangiso. 4 B. aciram. 5 S<sup>1</sup>-3 arahattam patto hoti. 6 S<sup>1</sup> vimutta°; B. sukham. 7 S<sup>1</sup>-3 hata°. Comp. Thera-g. 1253-1262.

## BOOK IX.—VANA-SAMYUTTAM.

### § 1. Viveka.

- 1. Evam me sutam ekam samayam aññataro bhikkhu Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande || ||
- 2. Tena kho pana samayena so bhikkhu divâvihâragato pâpake akusale vitakke vitakketi gehanissite || ||
- 3. Atha kho ya tasmim vanasande adhivattha devata tassa bhikkhuno anukampika atthakama tam bhikkhum samvejetukama yena so bhikkhu ten-upasankami || ||
  - 4. Upasankamitvå tam bhikkhum gathahi ajjhabhasi | | |

Vivekakâmo si vanam paviţţho ||
atha te mano niccharati bahiddhâ ||
jano janasmim¹ vinayassu chandam ||
tato sukhî hohisi vîtarâgo || ||
Aratim pajahâsi so² sato ||
bhavâsi satam tam sârayâmase³ ||
pâtâlarajo hi duruttamo⁴ ||
mâ tam kâmarajo avâhari⁵ || ||
Sakuņo yathâ paṃsukuṇḍito⁶ ||
vidhûnam pâtayati sitam rajam ||
evam bhikhu padhânavâ satimâ ||
vidhûnam pâtayati³ sitam rajan-ti || ||

5. Atha kho so bhikkhu tâya devatâya saṃvejito saṃvegam âpâdî ti || ||

§ 2. Upaṭṭhâna.

1. Ekam samayam aññataro bhikkhu Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande || ||

 $<sup>^1</sup>$  S $^{1-3}$  vanasmim.  $^2$  S $^{1-3}$ omit so.  $^3$  So B. and C.; S $^{1-3}$  bhavâsi bhavatam satam tam (S $^3$ omits.tam) sâra (S $^1$ râ) mayâmase.  $^4$  B. dukkaro.  $^6$  S $^{1-3}$  avam hari.  $^6$  S $^{1-3}$  sakuņî°; B. "kuntito; S $^{1-3}$  "kuņḍitâ; C. kuṇṭhito.  $^7$  S $^{1-3}$  sâṭayati.

- 2. Tena kho pana samayena so bhikkhu divâvihâragato supati || ||
- 3. Atha kho ya tasmim vanasande adhivattha devata tassa bhikkhuno anukampika atthakama tam bhikkhum samvejetukama yena so bhikkhu ten-upasankami || ||
  - 4. Upasankamitvå tam bhikkhum gåthåhi ajjhabhåsi || || Utthehi bhikkhu kim sesi || ko attho supitena te || âturassa hi kå 1 niddå || sallaviddhassa ruppato 2 || yåya saddhåya 3 pabbajito || agårasmånagåriyam || tam eva saddham brûhehi 4 || må niddåya vasam gamîti || ||
  - 5. Aniccâ addhuvâ kâmâ || yesu mando samucchito || bandhesu || muttam asitam || kasmâ pabbajitam tape || || chandarâgassa vinayâ || avijjâsamatikkamâ || tam ñânam pariyodâtam || kasmâ pabbajitam tape || || bhetvâ avijjam vijjâya || âsavânam parikkhayâ || asokam anupâyâsam || kasmâ pabbajitam tape || || âraddhaviriyam pahitattam || niccam daļhaparakkamam || nibbânam abhikankhantam || kasmâ pabbajitam tapeti || || § 3. Kassapagotta (or Cheta).
- 1. Ekam samayam âyasmâ Kassapagotto Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande || ||
- 2. Tena kho pana samayena âyasmâ Kassapagotto divâvihâragato aññataram chetam 9 ovadati || ||
- 3. Atha kho yâ tasmim vanasande adhivatthâ devatâ âyasmato Kassapagottassa anukampikâ atthakâmâ âyasmantam Kassapagottam samvejetukâmâ yenâyasmâ Kassapagotto tenupasankami || ||
- 4. Upasankamitva ayasmantam Kassapagottam gathahi ajjhabhasi || ||

Giriduggacaram chetam || appapaññam acetasam ||
akâle ovadam bhikkhu || mando va paṭibhâti mam || ||
suṇoti 10 na vijânâti || âloketi na passati ||
dhammasmim bhaññamânasmim || attham bâlo na bujjhati || ||

 $<sup>^1</sup>$  S¹ hite; S³ kâsi.  $^2$  S¹-² ruppatâ.  $^3$  S¹-³ saddhâ.  $^4$  S¹-³ brûhesi.  $^5$  B. adhuvâ; S¹-³ °pamucchito.  $^6$  S¹-⁵ baddhesu.  $^7$  So S¹ and C.; S³ °dânam; B. paramodânam.  $^8$  S¹-² abhikkantam tasmâ°.  $^9$  S¹-³ cetam.  $^{10}$  B. suṇâti.

sa ce pi dasa pajjote 1 || dhârayissasi Kassapa || n-eva dakkhiti rûpâni 2 || cakkhu hi-ssa na vijjatî ti || ||

- 5. Atha kho âyasmâ Kassapagotto tâya devatâya samvejito samvegam âpâdîti || ||
  - § 4. Sambahulå (or Cârika).
- 1. Ekam samayam sambahulâ bhikkhû Kosalesu viharanti aññatarasmim vanasande || ||
- 2. Atha kho te bhikkhû vassam vutthâ temâsaccayena cârikam pakkamimsu || ||
- 3. Atha kho ya tasmim vanasande adhivattha devata te bhikkhu apassanti paridevamana tayam velayam imam gatham abhasi || ||

Arati viya me-jja 3 khâyati || bahuke disvâna vivitte 4 âsane || te cittakathâ bahussutâ || ko-me Gotama-savakâ gatâ ti || ||

4. Evam vutte aññatarâ devatâ tam devatam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Magadham gatâ Kosalam gatâ || ekacciyâ pana Vajja-bhûmiyâ 5 || magâ viya asangacârino 6 || aniketâ viharanti bhikkhavo ti || ||

## § 5. Anando.

1. Ekam samayam âyasmâ Ânando Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande || ||

2. Tena kho pana samayena âyasmâ Ânando ativelam gihisaññattibahulo viharati || ||

3. Atha kho ya tasmim vanasande adhivattha devata ayasmato Anandassa anukampika atthakama ayasmantam Anandam samvejetukama yenayasma Anando ten-upasankami || upasankamitva ayasmantam Anandam gathaya ajjhabhasi || ||

Rukkhamûlagahanam 7 pasakkiya || nibbânam 8 hadayasmim opiya ||

 $<sup>^1</sup>$  S¹-³ pajjoto.  $^2$  B. dakkhati°; S³ dakkhijaccandho.  $^3$  S¹-³ majjam.  $^4$  S³ vicitte.  $^5$  B. vajji°; S¹-³ bhûmiyam gatâ.  $^6$  C. makatâ viya°; S¹-³ maṅgakâviyasaṅgacârino.  $^7$  B. gahaṇaṃ; S¹-³ gahana.  $^6$  S¹-³ nibbāna°.

jhâya <sup>1</sup> Gotama mâ ca <sup>2</sup> pamâdo || kim te bilibilikâ <sup>3</sup> karissatî ti || ||

4. Atha kho âyasmâ Ânando tâya devatâya samvejito samvegam âpâdî ti || ||

§ 6. Anuruddho.

- 1. Ekam samayam âyasmâ Anuruddho Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande || ||
- 2. Atha kho aññatarâ Tâvatimsa-kâyikâ devatâ Jâlinî nâma âyasmato Anuruddhassa purâṇa-dutiyikâ yenâyasmâ Anuruddho ten-upasankami || ||
- 3. Upasankamitvâ âyasmantam Anuruddham gâthâya ajjhabhâsi || ||

Tattha cittam paṇidhehi || yattha te vusitam pure || Tâvatiṃsesu devesu || sabbakâmasamiddhisu || purakkhato parivuto || devakaññâhi sobhasi || ||

- 4. Duggatâ devakaññâyo || sakkâyasmim patitthitâ || te câpi 4 duggatâ sattâ 5 || devakaññâbhipattikâ 6 || ||
- 5. Na te sukham pajânanti || ye na passanti Nandanam || âvâsam naradevânam || tidasânam yasassinan-ti || ||
- 1. Ekam samayam âyasmâ Nâgadatto 10 Kosalesu viharati añnatarasmim vanasande || ||
- 2. Tena kho pana samayena âyasmâ Nâgadatto atikâlena gâmam pavisati atidivâ paţikkamati || ||
- 3. Atha kho yâ tasmim vanasande adhivatthâ devatâ âyasmato Nâgadattassa anukampikâ atthakâmâ âyasmantam Nâgadattam samvejetu-kâmâ yenâyasmâ Nâgadatto ten-upasankami || ||

 $<sup>^1</sup>$  S¹-³ °jjhâya; B. jhâyî.  $^2$  B. omits ca.  $^3$  S³ bilîkâ; C. pilipilikâ. Comp. Thera-g. 1¹9.  $^4$  S¹-³ vâpî°.  $^5$  B. pattâ.  $^6$  B. kañnâhi; S¹-³ sattikâ.  $^7$  S¹-³ sabba°.  $^8$  For this and the preceding gâtha see Devatâ-S. II. 1.  $^9$  S¹-³ vikkhiṇâ.  $^{10}$  S¹-³ seems to have Nâgadanto.

4. Upasankamitvå åyasmantam Någadattam gåthåhi ajjhabhasi || ||

> Kâle pavissa 1 Nâgadatta divâ ca âgantvâ ativela- || cârî <sup>2</sup> samsattho gahatthehi || samanasukhadukkho | | | bhâyâmi Nâgadattam suppagabbham || kulesu vinibandham || mâ heva maccurañño balavato II antakassa vasam evyå ti 3 | | |

- 5. Atha kho âyasmâ Nâgadatto tâya devatâya samvejito samvegam âpâdî ti | | |
  - § 8. Kulagharani (or Ogalho).
- 1. Ekam samayam aññataro bhikkhu Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande | | |
- 2. Tena kho pana samayena so bhikkhu aññatarasmim kule ativelam ajjhogålhappatto viharati | | |
- 3. Atha kho tasmim vanasande adhivattha devata tassa bhikkhuno anukampikâ atthakâmâ tam bhikkhum samvejetu-kâmâ yâ tasmim kule kulagharanî tassâ vannam abhinimminitvå yena so bhikkhu ten-upasankami | | |
  - 4. Upasankamitvå tam bhikkhum gåthåya ajjhabhåsi | | | Nadîtîresu santhâne 4 sabhâsu rathiyâsu ca || janâ sangamma mantenti || mañ ca tañ ca kim 5 antaranti | | |
  - 5. Bahû hi saddâ paccûhâ || khamitabbâ tapassinâ || na tena mankuhotabbo 6 || na hi tena kilissati || || yo ca 7 saddaparittâsî || vane vâtamigo yathâ || lahucitto ti tam åhu || nåssa sampajjate vatan-ti || || § 9. Vajjiputto (or Vesalt).
- 1. Ekam samayam aññataro Vajjiputtako 8 bhikkhu Vesaliyam viharati aññatarasmim vanasande | | |
- 2. Tena kho pana samayena Vesâliyam sabbaratti-căro 9 hoti | |

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> B. pavîsasi. <sup>2</sup> S<sup>3</sup> ativelam; B. câri. <sup>3</sup> B. vasammesîti. <sup>4</sup> S - <sup>3</sup> santhâne (or satthâne). <sup>5</sup> S<sup>1</sup>- <sup>3</sup> nir<sup>5</sup>. <sup>6</sup> B. <sup>6</sup> tabham. <sup>7</sup> S<sup>1</sup>- <sup>3</sup> yâva. <sup>8</sup> B. vajjî<sup>5</sup>. <sup>9</sup> S'- <sup>3</sup> Vesaliyâ<sup>5</sup>; B<sup>5</sup> rattim; S<sup>1</sup> ratti<sup>5</sup>, alias (vâro.)

3. Atha kho so bhikkhu Vesâliyam¹ turiya-tâlita-vâdita-nighosa-saddam sutvâ paridevamâno tâyam velâyam imam gâtham abhâsi || ||

Ekakâ mayam araññe viharâma || apaviddham va vanasmim² dârukam || etadisikâya rattiyâ³ ||

u hama ko sunâma amhehi pâpiyo ti | | |

- 4. Atha kho ya tasmim vanasande adhivattha devata tassa bhikkhuno anukampika atthakama tam bhikkhum samvejetukama yena so bhikkhu ten-upasankami || ||
  - 5. Upasankamitvâ tam bhikkhum gâthâya ajjhabhâsi || || Ekako 4 tvam araññe viharasi || apaviddham va vanasmim 2 dârukam || tassa te bahukâ pihayanti || nerayikâ viya saggagaminan-ti 5 || ||
- 6. Atha kho so bhikkhu tâya devatâya samvejito samvegam apâdîti  $\|\ \|$

§ 10. Sajjhaya (or Dhamma).

- 1. Ekam samayam aññataro bhikkhu Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande || ||
- 2. Tena kho pana samayena so bhikkhu yam sudam pubbe ativelam sajjhaya bahulo viharati || so aparena samayena appossukko tunhîbhûto sankasayati || ||
- 3. Atha kho yâ tasmim vanasande adhivatthâ devatâ tassa bhikkhuno dhammam asuṇantî yena so bhikkhu ten-upasan-kami || ||
  - 4. Upasankamitva tam bhikkhum gathaya ajjhabhasi || ||
    Kasma tuvam dhammapadani bhikkhu||
    nadhiyasi bhikkhuhi samvasanto ||
    sutvana dhammam labhati-ppasadam ||
    dittheva dhamme labhati-ppasamsan-ti || ||
    - Ahu pure dhammapadesu chando || yâva virâgena 7 samâgamimha 8 ||

B<sup>3</sup> Vesaliyâ.
 B; C. apavittham; B. pavana<sup>o</sup>.
 In S<sup>3</sup> the first t of rattiyâ is erased.
 B. eko va.
 Cf. Fausböll's Dhammapada, p. 391-2.
 S<sup>1</sup>-3 ceso (or veso).
 B. adds na.
 S<sup>1</sup>-3 ogamamhi; next pada ogamimhi.

yato virâgena samâgamimha ||
yam kiñci diţţham ¹ va sutam va mutam ² ||
aññâya nikkhepanam âhu santo ti || ||
§ 11. Ayoniso (or Vitakkita).

- 1. Ekam samayam aññataro bhikkhu Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande || ||
- 2. Tena kho pana samayena so bhikkhu divâvihâragato pâpake akusale vitakke vitakketi || seyyathidam kâmavitakkam vyâpâda-vitakkam vihimsa-vitakkam || ||
- 3. Atha kho ya tasmim vanasande adhivattha devata tassa bhikkhuno anukampika atthakama tam bhikkhum samvejetukama yena so bhikkku ten-upasankami || ||
  - 4. Upasankamitvå tam bhikkhum gåthåhi ajjhabhåsi || | Ayoniso manasikårå || bho vitakkehi majjasi || | ayonim patinissajja || yoniso anuvicintaya || || | Satthåram dhammam årabbha || sangham sîlânivattano || adhigacchasi pâmojjam || pîtisukham asamsayam || tato påmojjabahulo || dukkhass-antam karissasîti || ||
- 5. Atha kho so bhikkhu tâya devatâya samvejito samvegam âpâdîti || ||

### § 12. Majjhantiko (or Sanika).

- 1. Ekam samayam aññataro bhikkhu Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande || ||
- 2. Atha kho yâ tasmim vanasande adhivatthâ devatâ yena so bhikkhu ten-upasankami || ||
- 3. Upasankamitva tassa bhikkhuno santike imam gatham abhasi || ||

Thite majjhantike kâle || sannisinnesu 5 pakkhisu || sanateva mahâraññaṃ 6 || taṃ bhayaṃ paṭibhâti maṃ || ||

- 4. Thite majjhantike kâle || sannisinnesu pakkhisu || sanateva mahâraññam || sâ rati patibhâti man-ti<sup>7</sup> || || § 13. Pâkatindriya (or Sambahulâ bhikkhû).
- Ekam samayam sambahulâ bhikkhû Kosalesu viharanti aññatarasmim vanasande uddhatâ unnalâ capalâ mukharâ

S<sup>1</sup>-3 yittham.
 S<sup>3</sup> mutafica;
 S<sup>1</sup> kemutafica.
 S<sup>1</sup>-3 so vi°;
 B. orahâraññam.
 Repetition of Devatâ-S. II. 5, where the title Sakamâno (given by B.) is to be read Saṇamâno.

vikinnavaca mutthassatino asampajana asamahita vibbhantacitta pakatindriya || ||

- 2. Atha kho yâ tasmim vanasande adhivatthâ devatâ tesam bhikkhûnam anukampikâ atthakâmâ te bhikkhû samvejetukâmâ yena te bhikkhû ten-upasankami || ||
  - 3. Upasankamitvå te bhikkhû gåthåhi ajjhabhåsi || || Sukhajîvino pure åsum || bhikkhû Gotama-såvakå || anicchå pindam esanå || anicchå sayanåsanam || loke aniccatam natvå || dukkhass-antam akamsu te || || dupposam katvå attånam || gåme gåmanikå viya || bhutvå bhutvå nipajjanti || parågåresu mucchitå || sanghassa anjalim katvå || idh-ekacce vadåm 1-aham || || appaviddhå 2 anåthå te || yathå petå tath-eva te || ye kho pamattå viharanti || te me sandhåya bhåsitam || ye appamattå viharanti || namo tesam karom-ahanti 3 || ||
- 4. Atha kho te bhikkhû tâya devatâya samvejitâ samvegam âpâdun-ti  $^4\parallel\parallel\parallel$

§ 14. Paduma-puppha (or Pundarika).

- 1. Ekam samayam aññataro bhikkhu Kosalesu viharati aññatarasmim vanasande || ||
- 2. Tena kho pana samayena so bhikkhu pacchâbhattam pindapâtapatikkanto pokkharanim ogahetvâ padumam upa-
- 3. Atha kho ya tasmim vanasande adhivattha devata tassa bhikkhuno anukampika atthakama tam bhikkhum samvejetukama yena so bhikkhu ten-upasankami || ||
  - 4. Upasankamitva tam bhikkhum gathaya ajjhabhasi || || Yam etam varijam puppham || adinnam upasinghasi || ekangam etam theyyanam || gandhattheno si-marisa ti || ||
  - 5. Na harâmi na bhañjâmi || ârâ sînghâmi vârijam || atha kena nu vaṇṇena || gandhattheno ti vuccati || || yvâyam bhisâni khaṇati || puṇḍarîkâni bhuñjati || evam âkiṇṇakammanto 5 || kasmâ eso 6 na vuccati || ||

B. vandâm°.
 B. appaviţthâ.
 Repetition of Devaputta-S. III.
 S³ âpâdimsuti; S¹ âpâdîti.
 S¹-³ akhîna; C. notices this reading, writing âkhina.
 B. sote.

- 6. åkinnaluddo puriso || dhâti celam 1 va makkhito ||
  tasmim me vacanam natthi || tañ cârahâmi vattave 2 || \_\_\_\_\_\_
  ananganassa posassa || niccam sucigavesino ||
  vâlaggamattam pâpassa || abbhâmattam vâ khâyati || ||
- addhâ mam yakkha jânâsi || atho mam ³ anukampasi ||
  puna pi yakkha vajjesi ⁴ || yadâ passasi edisam || ||
- 8. neva tam upâjîvâmi <sup>5</sup> || na pi te katakammase <sup>6</sup> || tvam eva bhikkhu jâneyya || yena gaccheyya suggatin ti || ||
- 9. Atha kho so bhikkhu tâya devatâya samvejito samvegam âpâdîti || ||

Vana-saṃyuttaṃ samattaṃ || ||
Tass-uddânam || ||

Viveka Uppaṭṭhânañ ca || Kassapagottena ca || Sambahulâ Anando || Anuruddho Nâgadattañ ca || Kulagharanî Vajjîputto || Vesalî Sajjhâyena ca || Ayoniso Majjhantikâlamhi ca || Pâkatindriya-paduma-

 $<sup>^1</sup>$  Sl-3 velam.  $^2$  Sl-3 tafica arahâmi°; Sl ° vattameva.  $^3$  B. me.  $^4$  B. vajjâsi; C. jânâsi (?)  $^5$  B. °jîvâma.  $^6$  Sl-3 bhatakambhase.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> In Sl-3 Vivekakâmañca Vutthânam Ce (or je) taputtena Cârikam Ânando Anuruddho ca Nâgadattena sattamam Ogâlho Vajjiputto ca Dhammañoeva Vitakkitam Saņikâya Sambahulâ-bhikkhû Pundarikena cuddasîti.

## BOOK X.—YAKKHA-SAMYUTTAM.

### § 1. Indako.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Indakûţe pabbate Indakassa yakkhassa bhavane || ||
- 2. Atha kho Indako yakkho yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Rûpam na jîvan-ti vadanti buddhâ || katham nvayam vindat-imam sarîram || kut-assa aṭṭhîyakapindam eti || katham nvayam sajjati gabbharasmin-ti || ||

- 3. Pathamam kalalam hoti || kalalâ hoti abbudam || abbudâ jâyate pesî || pesî nibbattati ghano || ghanâ pasâkhâ jâyanti || kesâ lomâ nakhâni ca 1 || || yañ c-assa bhuñjati mâta || annam pânañ ca bhojanam || tena so tattha yâpeti || mâtukucchigato naro ti || || § 2. Sakka.
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Gijjhakûțe pabbate ||
- 2. Atha kho Sakka-nâmako yakkho yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Sabbaganthapahînassa 2 || vippamuttassa te sato || samaṇassa na taṃ sâdhu || yad aññam anusâsatî ti 3 || ||

3. Yena kenaci vaṇṇena || saṃvâso Sakka jâyati ||
na tam arahati sappañño || manasâ anukampituṃ || ||
manasâ ce pasannena || yad aññam anusâsati ||
na tena hoti saṃyutto || sânukampâ 4 anuddayâ ti || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> B. nakhâpi ca. <sup>2</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> °gandha°. <sup>3</sup> B. anusâsasîti. <sup>4</sup> B. yânukampâ,

### § 3. Sucilomo.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Gayâyam viharati Țankitamance Suciloma-yakkhassa bhavane || ||
- 2. Tena kho pana samayena Kharo ca yakkho Sucilomo ca yakkho Bhagavato avidûre atikkamanti || ||
- 3. Atha kho Kharo yakkho Sucilomam yakkham etad avoca || || Eso samano ti || ||
- 4. N-eso samaņo samaņako eso || yāva jānāmi yadi vā so samaņo yadi vā pana so samaņako ti || ||
- 5. Atha kho Sucilomo yakkho yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavato kâyam upanâmesi || ||
  - 6. Atha kho Bhagavâ kâyam apanâmesi 1 ||
- 7. Atha kho Sucilomo yakkho Bhagavantam etad avoca || || Bhâyasi mam samanâ ti || ||
- 8. Na khvâham tam ² âvuso bhâyâmi || api ca te samphasso pâpako ti || ||
- 9. Pañham tam <sup>2</sup> samana pucchissâmi || sace me na vyâkarissasi || cittam vâ te khipissâmi hadayam vâ te phâlessâmi || pâdesu vâ gahetvâ pâragangâya <sup>3</sup> khipissâmî ti || ||
- 10. Na khvâham tam âvuso passâmi sadevake loke samârake sabrahmâke sassamaṇa-brâhmaṇiyâ pajâya sa devamanussâya yo me cittam va khipeyya hadayam vâ phâleyya || pâdesu vâ gahetvâ pâragaṅgâya khipeyya || api ca tvam âvuso puccha yad âkaṅkhasî ti || ||
  - 11. Rågo ca doso ca kuto nidânâ ||
    arati rati lomahamso kutojâ ||
    kuto samuṭṭhâya manovitakkâ ||
    kumârakâ dhankam iv-ossajantî ti || ||
  - 12. Rågo ca doso ca ito nidånå ||
    arati rati lomahamso itojå ||
    ito samutthåya manovitakkå ||
    kumårakå dhankam iv-ossajanti || ||
    Snehajå attasambhûtå || nigrodhasseva khandhajå ||
    puthû visattå kåmesu || måluvå va vitatå vane || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> B. °nâmeti.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> omit tam.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> B. pâram°.

Ye nam pajananti yato nidanam | | te nam vinodenti sunohi yakkha || te duttaram ogham imam taranti || atinnapubbam apunabbhavaya ti || || § 4. Manibhaddo.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Magadhesu viharati Manimâ-lake <sup>2</sup> cetiye Manibhaddassa yakkhassa bhavane || ||
- 2. Atha kho Manibhaddo yakkho yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

[Satimato sadâ bhaddam || satimâ sukham edhati || satimato su ve seyyo || verâ ca parimuccatî ti 3 || ||]

- 3. Satimato 4 sadâ bhaddam || satimâ sukham edhati || satimato su ve 5 seyyo || verâ na parimuccati 6 || || yassa sabbam ahorattam 7 || ahimsâya rato mano || mettam so sabbabhûtesu || veram tassa na kenacî ti || || § 5. Sânu.
- 1. Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||
- 2. Tena kho pana samayena aññatarissâ upâsikâya Sânu nâma putto yakkhena gahito hoti || ||
- 3. Atha kho sa upasika paridevamana tayam velayam ima gathayo abhasi || ||

[Så hûti 8 me arahatam || iti me arahatam sutam || så dâni ajja passâmi || yakkhâ kîļanti Sânunâ ti 9 || || ]

Câtuddasim pañcaddasim || yâva 10 pakkhassa aṭṭhamī || pâṭihâriyapakkhañca || aṭṭhaṅga-susamâhitam 11 || || uposatham upavasanti 12 || iti 13 me arahatam sutam || så dâni ajja passâmi || yakkhâ kîļanti Sânunâ ti || || Câtuddasim pañcaddasim || yâva pakkhassa aṭṭhamî || pâtihâriyapakkhañca || aṭṭhaṅga-susamâhitam || ||

<sup>1</sup> Sl-3 nidânâ. 2 Sl-3 maṇimâla° (or câla). 3 This gâthâ is in B. only. 4 Sl-3 satr° always. 6 Sl-3 save°. 6 B. adds ca; Sl-3 °muccatîti. 7 Sl-3 °ratim. 8 MS. hutî. 9 In B. only. 10 B. catuddasim° °yâca here and further on. 11 B. atthangam susamâgatam. 12 Here Sl-3 intercalate brahmacariyam caranti ye na tehi yakkhâ kîlanti—which will occur further on. 13 B. iti here and above.

uposatham upavasanti || brahmacariyam caranti ye | || na tehi yakkhâ kîļanti || ti me || arahatam sutam || || Sâṇum pabuddham³ vajjâsi || yakkhânam vacanam idam || mâ kâsi pâpakam kammam || âvim vâ yadivâ raho || || saceva || pâpakam kammam || karissasi karosi vâ || na te dukkhâ pamuty-atthi || uppaccâpi || palâyato ti || ||

- 4. Matam va 6 amma rodanti || yo 6 vâ jîvam na dissati || jîvantam amma passantî || kasmâ mam amma rodasîti || ||
- 5. Matam va puttam <sup>7</sup> rodanti || yo vâ jîvam na dissati || yo ca kâmeva <sup>8</sup> jitvâna || punar âgacchate idha || tam vâpi putta rodanti || puna jîvam mato <sup>9</sup> hi so || || kukkuļâ ubbhato tâta || kukkuļam patitum icchasi || || narakā ubbhato tâta || narakam patitum icchasi || abhidhāvatha <sup>10</sup> bhaddan-te || kassa ujjhāpayāmase || âdittā nibhatam <sup>11</sup> bhandam || puna dayhitum icchasîti <sup>12</sup> || || § 6. Piyankara.
- 1. Ekam samayam âyasmâ Anuruddho Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme ||
- 2. Tena kho pana samayena âyasmâ Anuruddho rattiyâ paccûsasamayam paccuṭṭhâya dhammapadâni bhâsati || ||
- 3. Atha kho Piyankara-mâtâ 13 yakkhinî puttakam evam tosesi || ||

Må saddam karî Piyankara ||
bhikkhu dhammapadâni bhâsati ||
api ca 14 dhammapadam vijânîya ||
paṭipajjema hitâya no siyâ || ||
pâṇesu ca saṃyamâmase ||
saṃpajânamusâ na bhaṇâmase 15 ||
sikhema susîlyam attano ||
api muccema 16 pisâca-yoniyâ ti || ||
§ 7. Punabbasu.

1. Ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> S³ ca instead of ye. <sup>2</sup> B. sâhu yo. <sup>3</sup> B. sânupavuddham. <sup>4</sup> S¹-³ omit va. <sup>5</sup> S¹-³ oti; B. upeccâpi. <sup>6</sup> B. vâ; S¹-³ ye. <sup>7</sup> B. putta. <sup>6</sup> B. and S¹ (perhaps S³) ca; C. pa° (f). <sup>9</sup> S¹-³ jîvamano. <sup>10</sup> So B. and C.; S¹-³ abhiyâvata. <sup>11</sup> S³ nihatam. <sup>12</sup> Cf. Dhammapada, p. 402-6. <sup>13</sup> B. piyaṅgara° always. <sup>14</sup> S¹-³ omit ca. <sup>16</sup> S¹-³ bhaṇemase. <sup>16</sup> S¹-³ muñcema.

- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ bhikkhû nibbânapaţisamyuttâya dhammiyâ kathâya sandasseti samâdapeti samuttejeti sampahamseti || te ca bhikkhû aṭṭhi-katvâ manasi katvâ sabbam cetasâ samannâharitvâ ohitasotâ dhammam suṇanti || ||
- 3. Atha kho Punabbasu-mâtâ yakkhinî puttake  $^{1}$  evam toseti  $\| \ \|$

Tuṇhî Uttarike hohi || tuṇhi hohi Punabbasu ||
yâvâham buddhaseṭṭhassa || dhammam sossâmi satthuno || ||
nibbânam Bhagavâ âhu || sabbaganthappamocanam² ||
ativelâ ca me hoti || asmim dhamme piyâyanâ || ||
Piyo loke sako putto || piyo loke sako pati ||
tato piyatarâ mayham || assa dhammassa magganâ || ||
na hi putto pati vâ pi || piyo dukkhâ pamocaye ||
yathâ saddhammasavanam || dukkhâ moceti pâṇinam || ||
Loke dukkhapare tasmim || jarâmaraṇasaṃyutte ||
jarâmaraṇamokkhâya || yaṃ dhammam abhisambuddhaṃ³ ||
taṃ dhammam sotum icchâmi || tuṇhî hohi Punabbasû ti || ||

- 4. Amma 4 na vyâharissâmi || tuṇhîbhûtâyam Uttarâ || dhammam eva nisâmehi || saddhamasavanam sukham || saddhammassa anaññâya || amma dukkham carâmase || || Esa devamânussânam || sammûļhânam pabhankaro || buddho antimasarîro || dhammam deseti 5 cakkhumâ || ||
- 5. Sâdhu kho paṇḍito nâma || putto jâto ure seyyo 6 ||
  putto me buddhaseṭṭhassa || dhammam suddham 7 piyâyati || ||
  Punabbasu sukhî hohi || ajjâhamhi samuggatâ ||
  diṭṭhâni ariyasaccâni || Uttarâ pi sunatu me ti || ||
  § 8. Sudatto.8
  - 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Sîtavane | | ||
- 2. Tena kho pana samayena Anathapindiko gahapati Rajagaham anuppatto hoti kenacid eva karaniyena || ||
- 3. Assosi kho Anâthapiṇḍiko gahapati buddho kiro loke uppanno ti || tâvad eva pana Bhagavantam dassanâya upasaṅkamitu-kâmo ahosi ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> puttakam. <sup>2</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> °gandha°; C. gantha. <sup>3</sup> B. °budham. <sup>4</sup> B. ammâ always. <sup>6</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> desesi. <sup>6</sup> S<sup>1</sup> putte jâta°; S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> uresayo. <sup>7</sup> B. buddham; S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> dhammasuddham. <sup>6</sup> This episode is found also in Cullavagga, VI. 4. 1-4. <sup>9</sup> B. hoti.

- 4. Ath-assa Anâthapiṇḍikassa gahapatissa etud ahosi || || Akâlo kho ajja Bhagavantam dassanâya upasankamitum || svedânâham¹ kâlena Bhagavantam dassanâya upasankamissâmîti buddhagatâya² satiyâ nipajji || rattiyâ sudam tikkhattum vuṭṭhâsi pabhâtan-ti maññamâno || ||
- 5. Atha kho Anathapindiko gahapati yena Sîvathika 3-dvâram ten-upasankami || amanussâ dvâram vivarimsu || ||
- 6. Atha kho Anâthapiṇḍikassa gahapatissa nagaramhâ nikkhamantassa âloko antaradhâyi andhakâro pâtur ahosi || bhayaṃ chambhitattaṃ lomahaṃso udapâdi || tato ca puna nivattitu-kâmo ahosi || ||
- 7. Atha kho Sîvako 4 yakkho antarahito saddam anussâvesi 5 || ||

Satam hatthî satam assâ || satam assasarî 6 rathâ || satam kaññâ-sahassâni || âmuttamaṇikuṇḍalâ || ekassa padavîtihârassa || kalam nâgghanti solasiṃ || || Abhikkama gahapati || abhikkama gahapati || abhikkamanan-te seyyo || na paṭikkamanan-ti 7 || ||

- 8. Atha kho Anâthapindikassa gahapatissa andhakâro antaradhâyi âloko pâtur ahosi || Yam ahosi bhayam chambhitattam lomahamso so paṭipassambhi || ||
  - 9. Dutiyam pi kho || pe 8 ||
- 10. Tatiyam pi Anâthapiṇḍikassa âloko antaradhâyi andhakâre pâtur ahosi || bhayaṃ chambhitattam lomahaṃso udapâdi || tato ca puna nivattitukâmo ahosi || || Tatiyam pi kho Sîvako yakkho antarahito saddam anussâvesi || ||

Satam hatthî satam assâ || satam assasarî rathâ || satam kaññâsahassâni || âmuttamanikundalâ || ekassa padavîtihârassa || kalam nâgghanti solasim || || Abhikkama gahapati || abhikkama gahapati || abhikkamanan-te seyyo || no patikkamanan-ti 9 || ||

11. Atha kho Anâthapiṇḍikassa gahapatissa andhakâro

S<sup>1</sup>-3 sodânâham.
 B. gamissâmîti °gakâya; S<sup>1</sup> °gâthâya; S<sup>3</sup> °gâkâya.
 S<sup>1</sup>-3 sîtavana.
 B. Sivako always.
 B. anusâvesi; S<sup>1</sup> anusâsemsi.
 B. assatarî.
 S<sup>1</sup>-3 paţikkantan-ti as in Cullavagga, VI. 4. 3.
 The abridgment is in S<sup>1</sup>-3 only; B. has the full text.
 Same remarks as above.

antaradhâyi âloko pâtur ahosi || yam ahosi bhayam chambhitattam lomahamso so paṭippassambhi || ||

- 12. Atha kho Anathapindiko gahapati yena Sîtavanam [yena Bhagavâ] 1 ten-upasankami || ||
- 13. Tena kho pana samayena Bhagavâ rattiyâ paccûsasama-yam paccutthâya ajjhokâse cankamati || ||
- 14. Addasâ kho Bhagavâ Anâthapiṇḍikam gahapatim dûrato va âgacchantam || disvâna cankamâ orohitvâ paññatte âsane nisidi || nisajja kho Bhagavâ Anâthapiṇḍikam gahapatim etad avoca || || Ehi Sudattâ ti || ||
- 15. Atha kho Anâthapiṇḍiko gahapati nâmena maṃ Bhagavâ âlapatîti tatth-eva Bhagavato pâdesu sirasâ nipatitvâ gahapatim etad avoca  $\|$   $\|$  Kacci bhante Bhagavâ sukham asayitthâ ti  $^2$   $\|$   $\|$

Sabbadâ ve sukham seti || brâhmano parinibbuto || yo na limpati kâmesu || sîtibhûto nirupadhi || || sabbâ âsattiyo chetvâ || vineyya a hadaye daram || upasanto sukham seti || santim pappuyya cetasâ ti || || § 9. Sukkâ (1).

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane kalandaka-nivâpe || ||
- 2. Tena kho pana samayena Sukkâ bhikkhunî mahatiyâ parisâya parivutâ dhammam deseti || ||
- 3. Atha kho Sukkâya bhikkhuniyâ abhippasanno yakkho Râjagahe rathikâya rathikam<sup>5</sup> singhâṭakena singhâṭakam upasankamitvâ tâyam velâyam imâ gâthâyo abhâsi || ||

Kim me katâ <sup>6</sup> Râjagahe manussâ || madhupîtâ va acchare ye <sup>7</sup> || Sukkam na payirûpâsanti || desentim <sup>8</sup> amatam padam || || tañca pana <sup>9</sup> appaţivânîyam || asecanakam ovajam <sup>10</sup> || pivanti maññe sappaññâ || valâhakam iva panthagûti <sup>11</sup> || || § 10. Sukkâ (2).

1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane kalandakanivâpe ||

<sup>1</sup> In B. only. <sup>2</sup> B. vasittâti. <sup>3</sup> S<sup>1</sup>-3 veneyya. <sup>4</sup> Cullavagga, VI. 4. 4. <sup>5</sup> S<sup>1</sup>-3 rathiyâyarathiyam (S<sup>3</sup> ratiyam). <sup>6</sup> S<sup>1</sup> omits me; C. kattâ. <sup>7</sup> B. madhumpitâ vasentiye. <sup>8</sup> B. desantim; S<sup>1</sup> desintim. <sup>9</sup> B. omits pana. <sup>10</sup> S<sup>1</sup>-3 asevane (S<sup>1</sup> na) kâmovajam. <sup>11</sup> S<sup>1</sup>-3 ivaddhagûti.

- 2. Tena kho pana samayena aññataro upâsako Sukkâya bhikkhuniyâ bhojanam adâsi || ||
- 3. Atha kho Sukkâya bhikkhuniyâ abhippasanno yakkho Râjagahe rathikâya rathikam¹ singhâṭakena singhâṭakam upasankamitvâ tâyam velâyam imam gâtham abhâsi || ||

Puññam vata pasavi <sup>2</sup> bahum || sapañño vatâyam upâsako || yo Sukkâya adâsi bhojanam || sabbaganthehi <sup>3</sup> vippamuttiyâ ti <sup>4</sup> || || § 11. Cirá (or Virá).

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane kalandaka-nivâpe || ||
- 2. Tena kho pana samayena aññataro upâsako Cîrâya <sup>5</sup> bhikkhuniyâ cîvaram adâsi || ||
- 3. Atha kho Cîrâya bhikkhuniyâ abhippasanno yakkho Râjagahe rathikâya rathikam singhâṭakam upasankamitvâ tayam velâyam imam gâtham abhâsi || ||

Puññam vata pasavi 7 bahum || sapañño vatâyam upâsako || yo Cîrâya adâsi cîvaram || sabbayogehi 8 vippamuttiyâ ti || ||

§ 12. *Ålavam*.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Âlaviyam viharati Âlavakassa yakkhassa bhavane || ||
- 2. Atha kho Âlavako yakkho Bhagavantam etad avoca || || Nikkhama samanâ ti || ||

Sådhåvuso ti Bhagavå nikkhami | | |

Pavisa samaņâ ti ||

Sådhåvuso ti Bhagavå påvisi | | |

3. Dutiyam pi kho Âļavako yakkho Bhagavantam etad avoca || || Nikkhama samaņā ti || || Sādhāvusoti Bhagavā nikkhami || || Pavisa samaņā ti || || Sādhāvuso ti Bhagavā pāvisi || ||

 $<sup>^1</sup>$  S¹-3 rathiyâya (S³ rathiyâ) rathiyam.  $^2$  S¹ pasavî; B. pasavî.  $^3$  S¹-3 gandhehi.  $^4$  S¹-3 vippamuttâyâti here and further on.  $^5$  S¹ vîrâya; S³ vîtarâgâya always.  $^6$  S¹-3 rathiyâya rathiyam.  $^7$  S¹-3 pasavî; B. as above.  $^6$  S¹-3 sabbasogehi (S³ geha).

- 4. Tatiyam pi kho Âlavako yakkho Bhagavantam etad avoca || || Nikkhama samanâ ti || || Sâdhâvuso ti Bhagavâ nikkhami || || Pavisa samanâti || || Sâdhâvuso ti Bhagavâ pâvisi || ||
- 5. Catuttham pi kho Âlavako yakkho Bhagavantam etad avoca || || Nikkhama samanâ ti || ||
- 6. Na kho panâham âvuso nikkhamissâmi || yan-te karanî-yam tam karohîti || ||
- 7. Pañham tam samana pucchissâmi || sace me na karissasi cittam vâ te khipissâmi hadayam vâ te phâlessâmi pâdesu vâ gahetvâ pâragangâya 1 khipissâmîti || ||
- 8. Na khvâhan-tam âvuso passâmi sadevake loke samârake sabrahmake sassamaṇa-brâhmaṇiyâ pajâya sadevamanussâya yo me cittam và khipeyya hadayaṃ vâ phâleyya pâdesu vâ gahetvâ pâragaṅgâya khippeya || api ca tvam âvuso puccha yad âkaṅkhasîti || ||
  - 9. Kiṃsûdha vittam purisassa seṭṭhaṃ ||
    kiṃsu suciṇṇam sukham âvahâti ||
    kiṃsu have sâdutaraṃ ² rasânam ||
    kathaṃ jîviṃ jîvitam âhu seṭṭhan-ti || ||
  - 10. Saddhidha vittam purisassa settham || dhammo sucinno sukham åvahåti || saccam have sådutaram rasånam || pañnajîvim jîvitam åhu setthanti || ||
  - 11. Katham su tarati ogham || katham su tarati annavam || katham su dukkham acceti || katham su parisujjhatî ti || ||
  - 12. Saddhâya tarati ogham || appamâdena annavam || viriyena dukkham acceti || paññâya parisujjhati || ||
  - 13. Katham su labhate paññam || katham su vindate dhanam || ||
    - katham su kittim pappoti || katham mittâni ganthati || asmâ lokâ param lokam || katham pecca na socatîti || ||
  - 14. Saddahâno arahatam || dhammam nibbânapattiyâ || sussûsâ 3 labhate paññam || appamatto vicakkhano || || Paṭirûpakârî dhuravâ || uṭṭhâtâ vindate dhanam ||

 $<sup>^1</sup>$  B. pâram° here and further on.  $^2$   $\rm S^{1-3}$  sâdhu° here and further on.  $^3$  B. sussusam.

saccena kittim pappoti || dadam mittâni ganthati || || asmâ lokâ param lokam || evam pecca na socati || || Yass-ete caturo dhammâ || saddhassa gharam esino || saccam damo 2 dhiti câgo || sa ve pecca na socati || asmâ lokâ param lokam || evam pecca na socati 3 || || Ingha aññe pi pucchassa || puthu-samaṇa-brâhmaṇe || yadi 4 saccâ damâ 5 câgâ || khantyâ bhiyyo dha 6 vijjatîti || || Kothom nu dâni pucchassa ||

15. Katham nu dâni puccheyyam || puthu-samana-brâhmane ||

yo ham 7 ajja pajânâmi || yo attho 8 samparâyiko || || atthâya vata me buddho || vâsâyâļavim âgato 9 || yo 10 ham ajja pajânâmi || yattha dinnam mahapphalam || || so aham vicarissâmi || gâmâ gâmam purâ puram || namassamâno sambuddham || dhammassa ca sudhammatan - 1 1 || || ||

Indaka-vaggo 12 || ||
Tass-uddânam || ||

Indako Sakka <sup>13</sup>-Lomo ca <sup>14</sup> || Maṇibhaddo <sup>15</sup> ca Sânu ca || Piyankara <sup>16</sup>-Punabbasu || Sudatto ca dve Sukkâ Cîrâ Alavan-ti <sup>17</sup> || ||

Yakkha-samyuttam samattam | | |

<sup>1</sup> These last two padas are in B. only. 2 All the MSS. dhammo. 3 These two padas are in Sl-3 only. Their place has been into the parameter and Singhalese MSS. 4 Sl-3 iti. 5 B. dhammâ. 5 leva (S) nol 5 Soham; B. svåham. 8 Sl-3 catthor 3 Sl-3 agamâ. 10 Sl-3 50 Sl-3 com the first two gâthâs are the repetition of Devata S. VIII. 3 12 In B. only; Sl-3 put here the final mention. 13 B. yakkha. 14 Sl-3 suci. 15 Sl-3 bhaddo. 16 B. piyangara. 17 Sl-3 Âlavakena dvâdasâti.

## BOOK XI.—SAKKA-SAMYUTTAM.

### CHAPTER I. PATHAMO-VAGGO.

#### § 1. Surira.

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme || ||
- 2. Tatra kho Bhagavâ bhikkhû amantesi || || Bhikkhavo ti || ||

Bhadante 1 ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum | | |

- 3. Bhagavâ etad avoca | |
- 4. Bhûtapubbam bhikkhave asurâ 2 deve abhiyamsu 3 || atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Suvîram 4 devaputtam âmantesi || || Ete 5 tâta Suvîra asurâ deve abhiyanti || gaccha tâta Suvîra asure paccuyyâhîti 6 || || Evam bhaddanta 7 vâ ti kho bhikkhave Suvîro devaputto Sakkassa devânam indassa patissutvâ pamâdam âpâdesi 8 || ||
- 5. Dutiyam pi kho bhikkhave Sakko devânam indo Suvîram devaputtam âmantesi || Ete tâta Suvîra asurâ deve abhiyanti || gaccha tâta Suvîra asure paccuyyâhîti || || Evam bhadanta vâ ti kho bhikkhave Suvîro devaputto Sakkassa devânam indassa paţissutvâ pamâdam âpâdesi || ||
- 6. Tatiyam pi kho bhikkhave Sakko devânam indo Suvîram devaputtam âmantesi || || Ete tâta Suvîra asurâ deve abhiyanti || gaccha tâta Suvîra asure paccuyyâhîti || || Evam bhaddanta vâ ti kho bhikkhave Suvîro devaputto Sakkassa devânam indassa paţissutvâ pamâdam âpâdesi || ||

B. bhaddante.
 B. asûrâ always.
 B. Suviram always.
 S<sup>1</sup>-3 etha always.
 S<sup>3</sup> paccuyyâsîti (twice).
 S<sup>3</sup> bhaddanta always.
 So B. and C.; S<sup>1</sup>-3 âharesi always.

7. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Suvîram devaputtam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Anutthaham avâyamam 1 || sukham yatrâdhigacchati || Suvîra tattha gacchâhi || mañca tattheva pâpayâ ti || ||

- 8. Alasassa <sup>2</sup> anutthätä || na ca kiccâni kâraye || sabbakâmasamiddhassa || tam me Sakka varam disan-ti<sup>3</sup> || ||
- 9. Yatthâlaso anutthâtâ || accantam sukham edhati || Suvîra tattha gacchâhi || mañca tatth-eva pâpayâ ti || ||
- 10. Akammanâ 5 devasettha || Sakka vindemu yam sukham || asokam anupâyâsam || tam me Sakka varam disan-ti ||
- 11. Sa ce atthi akammena <sup>6</sup> || koci kvaci na jîyati <sup>7</sup> || nibbânassa hi so maggo || Suvîra tattha gacchâhi || mañca tatth-eva pâpayâ ti <sup>8</sup> || ||
- 12. So hi nâma bhikkhave Sakko devânam indo sakam puññaphalam upajîvamâno devânam Tâvatimsânam issariyâdhipaccam rajjam karonto uṭṭhâna-viriyassa vaṇṇavâdî bhavissati || idha kho tam bhikkhave sobhetha yam tumhe evam svâkhyâte 10 dhammavinaye pabbajitâ samânâ uṭṭhaheyyâtha ghaṭeyyâtha vâ yameyyâtha appattassa pattiyâ anadhigatassa adhigamâya asacchikatassa sacchikariyâyâ ti 11 || ||

## § 2. Susima.

- 1. Såvatthiyam viharati Jetavane || ||
- 2. Tatra kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi || || Bhikkhavo ti || ||

Bhadante ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum | | |

- 3. Bhagavâ etad avoca | | |
- 4. Bhûtapubbam bhikkhave asurâ deve abhiyamsu || atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Susîmam 12 devaputtam âmantesi || ete tâta Susîma asurâ deve abhiyanti || gaccha tâta Susîma asure paccuyyâhîti || || Evam bhadanta 13 vâ ti kho bhikkhave Susîmo devaputto Sakassa devânam indassa paţissutvâ pamâdam âpâdesi 14 || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> B. avâyâmam always; C. also. <sup>2</sup> B. alasvassa; C. alasvâyam (=alasoayam). <sup>3</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> disâti. <sup>4</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> yattha alaso°accanta°. <sup>5</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> akammunâ. <sup>6</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> akârâna here only. <sup>7</sup> B. jîvati. <sup>8</sup> These gâthâs will be found again in the next sutta. <sup>9</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> saka°. <sup>10</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> svâkkhâte always. <sup>11</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> add — pe — here and further on. <sup>12</sup> B. susimam always. <sup>13</sup> B. bhadante. <sup>14</sup> Same remarks as in No. 1.

- 5. Dutiyam pi kho bhikkhave Sakko devânam indo Susîmam devaputtam âmantesi || pa || dutiyam pi pamâdam âpâdesi || ||
- 6. Tatiyam pi kho bhikkhave Sakko devânam indo Susîmam devaputtam âmantesi || pa || tatiyam pi pamâdam âpâdesi || ||
- 7. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Susîmam devaputtam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Anutthaham avayamam || sukham yatradhigacchati || || Susima tattha gacchahi || mañ ca tatth-eva papaya ti || ||

- 8. Alasassa anutthätä || na ca kiccâni kâraye || <sup>2</sup> sabbakâmasamiddhassa || tam me Sakka varam disan-ti || ||
- 9. Yatthâlaso anuṭṭhâtâ || accantam sukham edhati ||
  Susîma tattha gacchâhi || mañca tatth-eva pâpayâ ti || ||
- 10. Akammanâ devaseţţha³ || Sakka vindemu yam sukham || asokam anupâyâsam || tam me Sakka varam disan-ti || ||
- 11. Sa ce atthi akammena || koci kvaci na jîyati || nibbânassa hi so maggo || Susîma tattha gacchâhi || mañca tatth-eva pâpayâ ti 4 || ||
- 12. So hi nâma bhikkhave Sakko devânam indo sakam puññaphalam upajîvamâno devânam Tâvatimsânam issariyâdhipaccam rajjam karonto uṭṭhânaviriyassa vaṇṇavâdî bhavissati || idha kho tam bhikkhave sobhetha yam tumhe evam svâkhyâte dhammavinaye pabbajitâ samânâ uṭṭhaheyyâtha ghaṭeyyâtha vâyameyyâtha appattassa pattiyâ anadhigatassa adhigamâya asacchikatassa sacchikiriyâyâ ti || ||

# § 3. Dhajaggam.

- 1. Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapiṇḍikassa ârâme || ||
- 2. Tatra kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi || || Bhikkhavo ti || ||

Bhadante ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum | | |

- 3. Bhagavâ etad avoca | | |
- 4. Bhûtapubbam bhikkhave devâsurasangâmo samupabbûlho 5 ahosi || ||
- 5. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo deve Tâvatimse âmantesi || || Sa ce mârisâ devânam sangâmagatânam

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The abridgments are in B. only. <sup>2</sup> S<sup>1-3</sup> alasvassa. <sup>3</sup> S<sup>3</sup> esettham. <sup>4</sup> Same varieties of reading as in the preceding number besides those noticed here. <sup>5</sup> B. samuppabyûlho always.

uppajjeyya bhayam vå chambhitattam vå lomahamso vå mam-eva tasmim samaye dhajaggam ullokeyyåtha || mamamhi vo dhajaggam ullokayatam yam bhavissati bha-yam vå chambhitattham vå lomahamso vå so pahîyissati || ||

- 6. No ce me dhajaggam ullokeyyâtha atha Pajâpatissa devarâjassa dhajaggam ullokeyyâtha || Pajâpatissa hi vo devarâjassa dhajaggam ullokayatam yam bhavissati bhayam vâ chambhitattam vâ lomahamso vâ so pahîyissati || ||
- 7. No ce Pajapatissa devarajassa dhajaggam ullokeyyatha atha Varunassa devarajassa dhajaggam ullokeyyatha || Varunassa hi vo devarajassa dhajaggam ullokayatam yam bhavissati bhayam va chambhitattam va lomahamso va so pahiyissati || ||
- 8. No ce Varuņassa devarājassa dhajaggam ullokeyyātha atha Îsânassa devarājassa dhajaggam ullokeyyātha || Îsânassa hi vo devarājassa dhajaggam ullokayatam yam bhavissati bhayam vā chambhitattam vā lomahamso vā so pahîyissati || ||
- 9. Tam kho pana bhikkhave Sakkassa vâ devânam indassa dhajaggam ullokayatam || Pajâpatissa vâ devarâjassa dhajaggam ullokayatam || Varuṇassa vâ devarâjassa dhajaggam ullokayatam || Îsânassa vâ devarâjassa dhajaggam ullokayatam || yam bhavissati bhayam vâ chambhitattam vâ lomahamso vâ so pahîyethâ pi no pi 1 pahîyetha || ||
- 10. Tam kissa hetu || || Sakko hi bhikkhave devânam indo avîtarâgo avîtadoso avîtamoho bhîru chambhî utrâsî palâyîti || ||
- 11. Aham ca kho bhikkhave evam vadâmi || sa ce tum-hâkam bhikkhave araññagatânam vâ rukkhamûlagatânam vâ suññâgâragatânam vâ uppajjeyya bhayam vâ chambhitattam vâ lomahamso vâ mam eva tasmim samaye anussareyyâtha || || Iti pi so Bhagavâ araham sammâsambuddho vijjâcaraṇa-sampanno sugato lokavidû anuttaro purisadammasârathi satthâ devamanussânam buddho bhagavâ ti || ||
- 12. Mamam hi vo bhikkhave anussaratam yam bhavissati bhayam vâ chambhitattam vâ lomahamso vâ so pahîyissati || ||



- 13. No ce mam anussareyyâtha atha dhammam anussareyyâtha || Svâkhyâto Bhagavatâ dhammo sandiṭṭhiko akâliko ehipassiko opanayiko paccattam veditabbo viññûhîti || ||
- 14. Dhammam hi vo bhikkhave anussaratam yam bhavissati bhayam va chambhitattam va lomahamso va so pahî-yissati || ||
- 15. No ce dhammam anussareyyâtha atha sangham anussareyyâtha || || Supaṭipaṇṇo Bhagavato sâvaka-sangho || uju-paṭipanno Bhagavato sâvaka-sangho || ñâyapaṭipanno Bhagavato sâvaka-sangho || sâmîcipaṭipaṇṇo || Bhagavato sâvaka-sangho yad idam cattâri purisayugâni attha purisa-puggalâ esa Bhagavato sâvakasangho âhuneyyo pâhuneyyo dakkhi-ṇeyyo añjalikaraṇîyo anuttaram puñāakkhettam lokassâ ti || ||
  - 16. Sangham hi vo bhikkhave anussaratam yam bhavissati bhayam va chambhitattam va lomahamso va so pahiyissati || ||
  - 17. Tam kissa hetu  $\| \ \|$  Tathâgato hi bhikkhave araham sammâsambuddho vîtarâgo vîtadoso vîtamoho abhîru acchambhî anutrâsî apalâyî ti  $\| \ \|$
  - 18. Idam avoca Bhagavâ || idam vatvâna Sugato athâparam etad avoca satthâ || ||

Araññe rukkhamûle vâ || suññâgare vâ 2 bhikkhavo ||
anussaretha 3 sambuddham || bhayam tumhâkam 4 no |
siyâ || ||

No ce buddham sareyyâtha || lokajettham narâsabham || atha dhammam sareyyâtha || niyyânikam sudesitam || || No ce dhammam sareyyâtha || niyyânikam sudesitam || atha sangham sareyyâtha || puññakkhettam<sup>5</sup> anuttaram || || Evam buddham sarantânam || dhammam sanghañ ca bhi-

kkhavo |

bhayam vâ chambhitattam vâ || lomahamso na hessatî ti 6 || ||

§ 4. Vepacitti (or Khanti).

- 1. Såvatthiyam Jetavane || pa ||
- 2. Bhagavâ etad avoca | | |

 $<sup>^1</sup>$  B. °ppațipanno always.  $^2{\rm S}^{1-3}$ va.  $^3$  B. anussareyyâtha.  $^6$  S $^{1-3}$ tumhâka.  $^5$  B. puññakhettam here and above.  $^6$  B. omits ti.

- 3. Bhûtapubbam bhikkhave devâsurasangâmo samu-pabbûļho ahosi ||
- 4. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo asure âmantesi || || Sace mărisâ devânam asurasangâme samupabbûļhe asurâ jineyyum devâ parâjeyyum || yena nam¹ Sakkam devânam indam kaṇṭhe² pancamehi bandhanehi bandhitvâ mama santike âneyyâtha asurapuran-ti || ||
- 5. Sakko pi kho bhikkhave devânam indo deve Tâvatimse âmantesi || || Sace mârisâ devânam asurasangâme samupabbûlhe devâ jineyyum asurâ parâjeyyum || yena nam Vepacittim <sup>3</sup> asurindam kanthe pancamehi bandhanehi bandhitvâ mama santike âneyyâtha Sudhammam <sup>4</sup> sabhan-ti || ||
- 6. Tasmim kho pana bhikkhave sangâme devâ jinimsu asurâ parâjimsu || ||
- 7. Atha kho bhikkhave devå Tavatimså Vepacittim asurindam kanthe pancamehi bandhanehi bandhitvå Sakassa devånam indassa santike ånesum Sudhammam sabham || ||
- 8. Tatra sudam bhikkhave Vepacitti asurindo kanthe pancamehi bandhanehi baddho Sakkam devânam indam Sudhammam sabham pavisantañ ca nikkhamantañ ca asabbhâhi pharusâhi vâcâhi akkosati paribhâsati || ||
- 9. Atha kho bhikkhave Mâtali-sangâhako Sakkam devânam indam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Bhayâ nu mathavâ Sakka 5 || dubbalyâ no 6 titikkhasi 7 || suṇanto pharusam vâcaṃ || sammukhâ Vepacittino ti || ||

- 10. Nâham bhayâ na dubbalyâ || khamâmi <sup>8</sup> Vepacittino || katham hi mâdiso viññû || bâlena paṭisaṃyuje-ti || ||
- 11. Bhiyyo bâlâ pakujjheyyum 9 || no c-assa paṭisedhako || tasmâ bhusena daṇḍena || dhîro bâlam nisedhaye-ti || ||
- 12. Etad eva aham maññe || bâlassa paţisedhanam || param saṅkupitam ñatvâ || yo sato upasammatîti 10 || ||
- 13. Etad eva titikkhâya || vajjam passâmi Vâsava || yadâ nam maññati bâlo || bhayâ myâyam titikkhati || ajjhârûhati || dummedho || go va bhiyyo palâyinan-ti || ||

<sup>1</sup> S<sup>1</sup>-3 omit nam. <sup>2</sup> S<sup>1</sup>-3 kantha always. <sup>3</sup> S<sup>3</sup> omits nam; SS. Vepacitti<sup>3</sup>. <sup>4</sup> B. sudhamma<sup>3</sup> always. <sup>5</sup> B. maghaya sakkam; S<sup>1</sup>-3 dubbalyane. <sup>6</sup> C. dubbisena. <sup>7</sup> S<sup>1</sup>-3 titikkhati. <sup>8</sup> S<sup>1</sup> khamapi. <sup>9</sup> S<sup>1</sup>-3 balo; B. pabhijjeyyum. <sup>10</sup> B. upasammati. <sup>11</sup> S<sup>1</sup> ajjho<sup>3</sup>.

- 14. Kâmam maññatu vâ mâ vâ || bhayâ myâyam titikkhati || sadatthaparamâ atthâ || khantyâ bhiyyo na vijjati || || yo have balavâ santo || dubbalassa titikkhati || tam âhu paramam khantim || niccam khamati dubbalo || || Abalan-tam || balassa dhammaguttassa || paṭivattâ na vijjati || || Tass-eva tena pâpiyo || yo kuddham paṭikujjhati || kuddham apaṭikujjhanto || sangâmam || jeti dujjayam || || ubhinnam attham carati || attano ca parassa ca || param sankupitam ñatvâ || yo sato upasammati || || ubhinnam tikicchantam tam || attano ca parassa ca || janâ maññanti bâlo ti || || ye dhammassa akovidâ ti || ||
- 15. So hi nâma bhikkhave Sakko devânam indo sakam puññaphalam upajîvamâno devânam Tâvatimsânam issariyâdhipaccam rajjam karonto khantisoraccassa vaṇṇavâdî bhavissati || ||
- 16. Idha kho tam bhikkhave sobhetha yam tumhe evam svâkhyâte dhammavinaye pabbajitâ samânâ khamâ ca $^7$ bhaveyyâtha soratâ câ ti $^8\parallel\parallel$ 
  - § 5. Subhasitam-jayam.
  - 1. Sâvatthi nidânam | | |
- 2. Bhûtapubbam bhikkhave devâsurasangâmo samupabbûlho ahosi  $\| \ \|$
- 3. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo Sakkam devânam indam etad avoca || || Hotu devânam inda subhâsitena jayo ti || ||

Hotu Vepacitti subhasitena jayo ti | | |

- 4. Atha kho bhikkhave devâ ca asurâ ca pârisajje thapesum || ime no subhâsitam dubbhâsitam âjânissantî ti || ||
- 5. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo Sakkam devânam indam etad avoca || || Bhana devânam inda gâthan-ti || ||
- 6. Evam vutte bhikkhave Sakko devânam indo Vepacittim asurindam etad avoca || || Tumhe khv-attha Vepacitti pubbadevâ || bhana Vepacitti gâthan-ti || ||

 $<sup>^1</sup>$  Sl-3 attham.  $^2$  Sl abalam na tam.  $^3$  Sl sangâme.  $^4$  So Sl; S³ omits tam; B. tikicchantânam.  $^5$  All these gathâs will be found again in the next sutta.  $^6$  Sl-3 karento.  $^7$  Sl khamatha; S³ khamathâ.  $^8$  Sl-3 sorathâcâti  $\parallel$  pe  $\parallel$  the last three gathâs of this sutta have been met with in Brâhmaṇa-S. II. 2, 3.  $^9$  B. kvettha.

7. Evam vutte bhikkhave Vepacitti asurindo imam gâtham abhâsi || ||

Bhiyyo bâlâ¹ pakujjheyyum || no c-assa patisedhako || tasmâ bhusena daṇḍena || dhîro bâlam nisedhaye-ti || ||

- 8. Bhâsitâya kho pana bhikkhave Vepacittinâ asurindena gâthâya asurâ anumodimsu || devâ tunhî ahesum || ||
- 9. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo Sakkam devânam indam etad avoca || || Bhana devânam inda gâthan-ti || ||
- 10. Evam vutte bhikkhave Sakko devânam indo imam gâtham abhâsi || ||

Etad eva aham maññe || bâlassa paţisedhanam || param sankupitam ñatvâ || yo sato upasammatî ti || ||

- 11. Bhâsitâya kho pana bhikkhave Sakkena devânam indena gâthâya devâ anumodimsu || asurâ tuṇhî ahesum || ||
- 12. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Vepacittim asurindam etad avoca | | | Bhana Vepacitti gâthan-ti || ||

Etad eva titikkhâya || vajjam passâmi Vâsava || yadâ nam² maññati bâlo || bhayâ myâyam titikkhati || ajjhârûhati³ dummedho || go va bhiyyo palâyinan-ti || ||

- 13. Bhâsitâya kho pana bhikkhave Vepacittinâ asurindena gâthâya asurâ anumodiṃsu || devâ tuṇhî ahesuṃ || ||
- 14. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo Sakkam devânam indam etad avoca || || Bhana devânam inda gâthan-ti || ||
- 15. Evam vutte bhikkhave Sakko devânam indo imâ gâthâyo abhâsi $\|\ \|$

Kâmam maññatu vâ mâ vâ || bhayâ myâyam titikkhati || sadatthaparamâ 4 atthâ 5 || khantyâ bhiyyo na vijjati || || yo have balavâ santo || dubbalassa titikkhati || tam âhu paramam khantim || niccam khamati dubbalo || Abalan-tam balam âhu || yassa bâlabalam balam || balassa dhammaguttassa || paṭivattâ na vijjati || || Tass-eva tena pâpiyo || yo kuddham paṭikujjhati || kuddham appaṭikujjhanto || saṅgâmam 6 jeti dujjayam || || ubhinnam attham carati || attano ca parassa ca || param saṅkupitam ñatvâ || yo sato upasammati || ||

ubhinnam tikicchantam tam 1 || attano ca parassa ca || janâ maññanti bâlo ti || ye 2 dhammassa akovidâ ti 3 || ||

- 16. Bhâsitâsu kho pana bhikkhave Sakkena devânam indena gâthâsu devâ anumodimsu || asurâ tunhî ahesum || ||
- 17. Atha kho bhikkhave devânañ ca asurânañ ca parisajjâ etad avocum || ||
- 18. Bhâsitâ kho Vepacittinâ asurindena gâthayo || tâ ca kho sadaṇḍâvacarâ satthâvacarâ iti bhaṇḍanam 4 iti viggaho iti kalaho ti || ||
- 19. Bhâsitâ kho Sakkena devânam indena gâthâyo || tâ ca kho adaṇḍâvacarâ asatthâvacarâ iti abhaṇḍanam i iti aviggaho iti akalaho || Sakkassa devânam indassa subhâsitena jayo ti || ||
- 20. Iti kho 5 bhikkhave Sakkassa devânam indassa subhâsitena jayo ahosi || ||

### § 6. Kulâraka.

- 1. Såvatthi nidånam || ||
- 2. Bhûtapubbam bhikkhave devâsurasangâmo samupabbûļho ahosi || ||
- 3. Tasmim kho pana bhikkhave sangame asura jinimsu || deva parajimsu 6 || ||
- 4. Parâjitâ kho  $^7$ bhikkhave devâ apâyaṃsveva  $^8$ uttarena  $^9$ mukhâ abhiyaṃsveva ne $^{10}$ asurâ $\|\ \|$
- 5. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Mâtalisangâhakam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Kulâvakâ Mâtali simbalismim ||
îsâmukhena parivajjayassu ||
kâmam cajâma asuresu pâṇam ||
mâ yime dijâ vikulâvakâ 11 ahesun-ti || ||

- 6. Evam bhadanta 12 vå ti kho bhikkhave Måtali sangåhako Sakkassa devånam indassa patissutvå sahassayuttam åjaññaratham paccudåvattesi || ||
- 7. Atha kho bhikkhave asurânam etad ahosi || || Paccudâvatto kho dâni Sakkassa devânam indassa sahassayutto

<sup>1</sup> S3 omits tam; B. tikicchantânam. 2 S1 yo. 3 For the gâthâs see the preceding sutta. 4 S3 omits bhandanam and abhandanam. 5 S13 omits kho. 6 S1.3 °parâjinimsu. 7 S1.3 ca. 8 S1 apâyamsve; S3 apâyamsvea; B. abhiyamsveva. 9 S3 repeats uttarena. 10 S1.3 abhisevava; omitting ne. 11 B. vikulâvâ, and so also at Jâtaka I. 203. Comp. Dhp. p. 194. 12 S1 bhaddanta.

åjaññaratho dutiyam pi kho devå asurehi saṅgâmessantî ti  $\parallel$  bhîtâ asurapuram eva  $^1$  pâvisiṃsu  $^2$   $\parallel$   $\parallel$ 

8. Iti kho bhikkhave Sakkassa devânam indassa dhammeneva jayo 3 ahosî ti || ||

### § 7. Na dubbhiyam.

- 1. Såvatthi | |
- 2. Bhûtapubbam bhikkhave Sakkassa devânam indassa rahogatassa paţisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdi || || Yo pi me assa 4 paccatthiko tassa pâham 5 na dubbheyyan-ti || ||
- 3. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo Sakkassa devânam indassa cetasâ ceto parivitakkam aññâya yena Sakko devânam indo ten-upasankami || ||
- 4. Addasâ kho bhikkhave Sakko devânam indo Vepacittim asurindam dûrato va âgacchantam || disvâna Vepacittim asurindam etad avoca || || Tittha Vepacitti gahito sî ti || ||
- 5. Yad eva te mârisa pubbe cittam  $\parallel$  tad eva tvam mâ pahâsî ti  $^6\parallel$ 
  - 6. Sapassu ca me Vepacitti adubbhâyâ ti 7 || ||
  - 7. Yam musâbhanato pâpam || yam pâpam ariyûpavâdino || mittadduno ca yam pâpam || yam pâpam akataññuno || tam eva pâpam phusati<sup>8</sup> || yo te dubbhe Sujampatî ti || ||
    - § 8. Virocana-asurindo (or Attho).
  - 1. Såvatthi nidånam || ||
- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ divâ vihâragato hoti paṭisallîno || ||
- 3. Atha kho Sakko devânam indo Verocano ca asurindo yena Bhagavâ ten-upasankamiṃsu || upasankamitvâ paccekadvârabâham nissâya aṭṭhaṃsu || ||
- 4. Atha kho Verocano asurindo Bhagavato santike imam gatham abhâsi || ||

Vâyameth-eva puriso || yâva atthassa nippadâ`|| nippannasobhaṇo 9 attho 10 || Verocanavaco idan-ti || ||

B. yeva.
 S<sup>1-3</sup> pavisimsu.
 B. dhammajayo.
 B. assasu.
 S<sup>1-3</sup> paham.
 B. pajahâsîti.
 S<sup>1</sup>-3 adûbhâyâ ti;
 B. adrubbhâyâ ti.
 B. phusatu.
 S<sup>1-3</sup> sobhino always.
 S<sup>1</sup> atthâ.

- 5. Vâyameth-eva puriso || yâva atthassa nippadâ || nippannasobhano attho || khantyâ bhiyyo na vijjatî ti || ||
- 6. Sabbe sattå atthajåtå || tattha tattha yathåraham || samyogaparamå tveva || sambhogå ¹ sabbapåninam || nippannasobhino atthå ² || Verocanavaco idan-ti || ||
- 7. Sabbe sattâ atthajâtâ || tattha tattha yathâraham || samyogaparamâ tveva || sambhogâ sabbapâninam || nippannasobhino atthâ || khantyâ bhiyyo na vijjatî ti || || § 9. Isayo araññakû (or Gandha).
- 1. Såvatthi | |
- 2. Bhûtapubbam bhikkhave sambahulâ isayo sîlavanto kalyâṇadhammâ araññâyatane paṇṇakuṭîsu sammanti 3 || ||
- 3. Atha kho bhikkhave Sakko ca devanam indo Vepacitti ca asurindo yena te isayo silavanto kalyanadhamma tenupasankamimsu || ||
- 4. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo aṭaliyo 4 upāhanā 5 ārohitvā khaggam olaggetvā 6 chattena dhāriyamānena aggadvārena 7 assamam pavisitvā te isayo sīlavante kalyāṇadhamme apavyāmato 8 karitvā atikkami || ||
- 5. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo aţaliyo upâhanâ orohitvâ khaggam aññesam datvâ chattam apânametvâ dvâreneva assamam pavisitvâ te isayo sîlavante kalyâṇadhamme anuvâtam 10 pañjaliko namassamâno aṭṭhâsi || ||
- 6. Atha kho bhikkhave te isayo sîlavanto kalyâṇadhammâ Sakkam devânam indam gâthâya ajjhabhâsimsu || ||

Gandho isînam ciradikkhitânam <sup>11</sup> || kâyâ cuto gacchati mâlutena || ito paṭikkamma Sahassanetta <sup>12</sup> || gandho isînam asuci devarâjâ ti || ||

 Gandho isînam ciradikkhitânam || kâyâ cuto gacchatu <sup>13</sup> mâlutena || sucitrapuppham va <sup>14</sup> sirasmim mâlam ||

S<sup>1</sup>-3 samyogâ.
 So S<sup>1</sup> supported by C.; B. sobhano attho here and further on; S<sup>2</sup> attho always.
 B. C. samanti always.
 B. âţaliyo, further on âţaliko.
 S<sup>3</sup> upâhanâyo.
 So C.; B. olaggitvâ; S<sup>1</sup>-3 olohitvâ.
 S<sup>1</sup>-3 andhavanadvârena.
 B. abyâmato.
 S<sup>3</sup> dvârena.
 S<sup>1</sup>-3 anuvâte.
 C. S<sup>3</sup> dakkhitânam here and further on.
 S<sup>1</sup>-3 parakkamma °netto.
 S<sup>1</sup>-3 gacchati.
 S<sup>3</sup> omits va;
 puts it after sirasmim.

gandham etam patikankhâma bhante || na hettha devâ patikkûlasaññino ti || || § 10. Isayo samuddakâ (or Sambara).

- 1. Såvatthi | |
- 2. Bhûtapubbam bhikkhave sambahulâ isayo sîlavanto kalyâṇadhammâ samuddatîre paṇṇakuţîsu sammanti || ||
- 3. Tena kho pana samayena bhikkhave devåsurasangamo samupabbûlho ahosi || ||
- 4. Atho kho bhikkhave tesam isînam sîlavantânam kalyânadhammânam etad ahosi || || Dhammikâ devâ adhammikâ asurâ || siyâ pi nam 1 asurato bhayam || yam nûna mayam Sambaram asurindam upasankamitvâ abhayadakkhinam yâceyyâmâ ti 2 || ||
- 5. Atha kho bhikkhave te isayo sîlavanto kalyâṇadhammâ seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiñjitam vâ bâham pasâreyya pasâritam vâ bâham sammiñjeyya || evam eva samuddatîre paṇṇakuṭîsu antarahitâ Sambarassa 3 asurindassa pamukhe 4 pâtur ahesum || ||
- 6. Atha kho bhikkhave te isayo sîlavanto kalyâṇadhammâ Sambaram asurindam gâthâya ajjhabhâsiṃsu || ||
  - 7. Isayo Sambaram pattâ || yâcanti abhayadakkhinam || kâmam karohi te dâtum || bhayassa abhayassa vâ ti || ||
  - 8. Isînam abhayam natthi || dutthânam 5 sakkasevinam || abhayam yâcamânânam || bhayam eva dadâmi vo ti ||
  - 9. Abhayam yacamananam || bhayam eva dadasi no ||
    patiganhama te etam || akkhayam hoti te bhayam || ||
    Yadisam vappate bîjam || tadisam harate phalam ||
    kalyanakarî kalyanam || papakarî ca papakam ||
    pavuttam vappate bîjam || phalam paccanubhossasî ti || ||
- 10. Atha kho bhikkhave te<sup>7</sup> isayo sîlavanto kalyâṇadhammâ Sambaram asurindam abhisapetvâ seyyathâpi nâma balavâ puriso sammiñjitam vâ bâham pasâreyya pasâritam vâ baham sammiñjeyya || evam eva <sup>8</sup> Sambarassa asurindassa pamukhe antarahitâ samuddatîre paṇṇakuṭîsu pâtur ahesuṃ <sup>9</sup> || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> B. no. <sup>2</sup> S<sup>3</sup> yâceyyâti. <sup>3</sup> S<sup>3</sup> Sambarissa, further on Sambarim. <sup>4</sup> B. sammukho, further on sammukhe. <sup>5</sup> B. ruddhânam. <sup>6</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> tâtate (S<sup>1</sup> -ne?) above vapate. <sup>7</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> omit te. <sup>6</sup> S<sup>3</sup> evam. <sup>9</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> ahamsu.

11. Atha kho bhikkhave Sambaro asurindo tehi isihi silavantehi kalyanadhammehi abhisapito i rattiya sudam tikkhatum ubbijji ti <sup>2</sup> || ||

Pathamo vaggo | | | Tass-uddânam | | |

Suvîram Susimam c-eva || Dhajaggam Vepacittino 3 || Subhâsitam-jayam c-eva || Kulâvakam Na-dubbhiyam 4 || Virocana-asurindo 5 || Isayo araññakam 6 c-eva || || Isayo ca samuddakâ ti 7 || ||

## CHAPTER II. DUTIYO-VAGGO.

### § 1. Derâ or Vatapada (1).

- 1. Såvatthi | |
- 2. Sakkassa bhikkhave devânam indassa pubbe manussabhûtassa satta vatapadâni samattâni samâdinnâni ahesum || yesam samâdinnattâ Sakko sakkattam ajjhagâ || ||
  - 3. Katamâni satta vatapadâni || ||
- 4. Yâva jîvam mâtapettibharo assam || Yâva jîvam kule jetthâpacâyî assam || || Yâva jîvam sanhavâco assam || || Yâvajîvam apisunavâco assam || || Yâvajîvam vigatamalamaccherena cetasâ agâram ajjhâvaseyyam muttacâgo payatapânî vossaggarato yâcayogo dânasamvibhâgarato || || Yâvajîvam saccavâdo assam || || Yâvajîvam akodhano assam || sace pi me kodho uppajjeyya khippam eva nam pativineyyanti || ||
- 5. Sakkassa bhikkhave devânam indassa pubbe manussabhûtassa imâni satta vatapadâni samattâni samâdinnâni ahesum || yesam samâdinnattâ Sakko sakkattam ajjhagâ ti || ||
  - 6. Måtåpettibharam jantum || kule jeṭṭhåpacâyinam || sanham sakhilasambhåsam || pesuneyya-pahåyinam || || maccheravinaye yuttam || saccam kodhåbhibhum naram || tam ve devå Tåvatimså || åhu sappuriso itî ti 9 || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> S<sup>1-3</sup> abhisatto. <sup>2</sup> S<sup>1-3</sup> ubbîhi. <sup>3</sup> S<sup>1-3</sup> khanti. <sup>4</sup> S<sup>1-3</sup> addabhatam. <sup>5</sup> S<sup>1-3</sup> attho. <sup>6</sup> S<sup>1-3</sup> gandhena. <sup>7</sup> S<sup>1-3</sup> sambaran ti. <sup>8</sup> S<sup>1-3</sup> apesuņo. <sup>9</sup> These gathâs are not in S<sup>3</sup>, they recur in the two next padas, also at Jâtaka I. 202.

### § 2. Devá (2).

- 1. Såvatthi Jetavane | |
- 2. Tatra kho Bhagavâ bhikkhû etad avoca | | |
- 3. Sakko bhikkhave devânam indo pubbe manussabhûto samâno Magho nâma mâṇavo 1 ahosi || tasmâ Maghavâ 2 ti vuccati || ||
- 4. Sakko bhikkhave devânam indo pubbe manussabhûto samâno pure pure dânam adâsi || tasmâ Purindado ti vuccati || ||
- 5. Sakko bhikkhave devânam indo pubbe manussabhûto samâno sakkaccam dânam adâsi || tasmâ Sakko ti vuccati || ||
- 6. Sakko bhikkhave devânam indo pubbe manussabhûto samâno âvasatham adâsi || tasmâ Vâsavo ti vuccati || ||
- 7. Sakko bhikkhave devânam indo sahassam pi atthânam muhuttena cinteti || tasmâ Sahassakkho ti vuccati || ||
- 8. Sakkassa bhikkhave devânam indassa Sujâ 3 nâma asurakaññâ pajâpatî ahosi 4 || tasmâ Sujampatîti vuccati || ||
- 9. Sakko bhikkhave devânam indo devânam Tâvatimsânam issariyâdhipaccam rajjam kâresi || tasmâ devânam indo ti vuccati || ||
- 10. Sakkassa bhikkhave devânam indassa pubbe manussa-bhûtassa satta vatapadâni samattâni samâdinnâni ahesum || yesam samâdinnattâ Sakko sakkattam ajjhagâ || ||
  - 11. Katamâni satta vatapadâni | | |

Yâvajîvam mâtâpettibharo assam || | Yâvajîvam kule jetthâpacâyî assam || | Yâvajîvam sanhavâco assam || || Yâvajîvam sanhavâco assam || || Yâvajîvam vigatamalamaccherena cetasâ agâram ajjhâvaseyyam muttacâgo payatapânî vossaggarato yâcayogo dânasamvibhâgarato || || Yâvajîvam saccavâco assam || || Yâvajîvam akodhano assam || sa ce pi me kodho uppajjeyya khippam eva nam pativineyyan-ti || ||

12. Sakkassa bhikkhave devânam indassa pubbe manussabhûtassa imâni satta vatapadâni samattâni samâdinnâni ahesum || yesam samâdinnattâ Sakko sakkattam ajjhagâ ti || ||

 $<sup>^1</sup>$  S¹ mâņavako.  $^3$  B. Mâgho°—Mâghavâ always; comp. Jâtaka I. 199.  $^3$  B. sûjâ; S¹-3 sujâtâ.  $^4$  S¹-3 omit ahosi.  $^5$  S¹-3 apisuņo.

Måtåpettibharam jantum || kulejeṭṭhåpacåyinam || saṇham sakhilasambhåsam || pesuneyyapahåyinam || || maccheravinaye yuttam || saccam kodhåbhibhum naram || tam ve devå Tåvatimså || åhu sappuriso iti ti || || § 3. Devå (3).

- 1. Evam me sutam | | |
- 2. Ekam samayam Bhagavâ Vesaliyam viharati Mahâvane kuţâgâra-sâlâyam || ||
- 3. Atha kho Mahâli licchavi 1 yena Bhagavâ ten-upasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdi || ||
- 4. Ekam antam nisinno kho Mahâli licchavi Bhagavantam etad avoca || || Diṭṭho no bhante Bhagavatâ Sakko devânam indo ti || ||
  - 5. Dittho kho me Mahâli Sakko devânam indo ti | | |
- 6. So hi nûna 2 bhante sakkapaṭirûpako bhavissati || duddaso hi 3 bhante Sakko devânam indo ti || ||
- 7. Sakkañcâham Mahâli jânâmi sakkakarane ca dhamme yesam dhammânam samâdinnattâ Sakko sakkattam ajjhagâ tañ ca pajânâmi || ||
- 8. Sakko Mahâli devânam indo pubbe manussabhûto samâno Magho nâma mâṇavako 5 ahosi || tasmâ Maghavâ ti vuccati || ||
- 9. Sakko Mahâli devânam indo pubbe manussabhûto samâno pure pure 6 dânam adâsi || tasmâ Purindado ti vuccati || ||
- 10. Sakko Mahâli devânam indo pubbe manussabhûto samâno sakkaccam dânam adâsi || tasmâ Sakko ti vuccati || ||
- 11. Sakko Mahâli devânam indo pubbe manussabhûto samâno âvasatham adâsi || tasmâ Vâsavo ti vuccati || ||
- 12. Sakko Mahâli devânam indo sahassam pi atthânam muhuttena cinteti 7 || tasmâ Sahassakkho ti vuccati || ||
- 13. Sakkassa Mahâli devânam indassa Sujâ 8 nâma asurakaññâ pajâpatî || tasmâ Sujampatîti vuccati || ||
  - 14. Sakko Mahâli devânam indo devânam Tâvatimsânam

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> B. licchavî always. <sup>2</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> add so. <sup>3</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> kho. <sup>4</sup> B. Sakkattam khvâham mahâli pajânâmi (comp. Tevijja Sutta, I. 43). <sup>5</sup> B. mânavo. <sup>6</sup> B. does not repeat pure. <sup>7</sup> B. vicinteti. <sup>6</sup> B. sûjâ; S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> Sujatâ (correction of Sujâ in S<sup>3</sup>).

issariyâdhipaccam rajjam kâresi || tasmâ devânam indo vuccati || ||

- 15. Sakkassa Mahâli devânam indassa pubbe manussabhûtassa satta vatapadâni samattâni samâdinnâni ahesum || yesam samâdinnattâ Sakko sakkattam ajjhagâ || ||
  - 16. Katamâni satta vatapadâni || ||
- 17. Yâva jîvam mâtapettibharo assam ||/|| Yâva jîvam kulejeṭṭhâpacâyî assam ||/|| Yâva jîvam sanhavâco assam ||/|| Yâvajîvam apisuno assam ||/|| Yâva jîvam vigatamalamaccherena cetasâ agâram ajjhâvaseyyam muttacâgo payatapânî vossaggarato yâcayogo dânasamvibhâgarato ||/|| Yâvajîvam saccavâco assam ||/|| Yâvajîvam akodhano assam ||/|| Xâvajîvam akodhano assam ||/|| xace pi me kodho uppajjeyya khippam eva nam paṭivineyyan-ti ||/||
- 18. Sakkassa Mahâli devânam indassa pubbe manussabhûtassa imâni satta vatapadâni samattâni samâdinnâni ahesum || yesam samâdinnattâ¹ Sakko sakkattam ajjhagâ ti || ||

Måtåpettibharam jantum || kulejetthåpacåyinam || sanham sakhilasambhåsam || pesuneyyappahåyinam || || maccheravinaye yuttam || saccam kodhåbhibhum naram || tam ve devå Tåvatimså || åhu sappuriso iti ti || ||

§ 4. Daliddo.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Veluvane kalandakanivâpe  $\|\ \|$ 
  - 2. Tatra kho Bhagavâ bhikkhû âmantesi|||| Bhikkhavo ti||||
  - 3. Bhadante 2 ti te bhikkhû Bhagavato paccassosum | | ||
  - 4. Bhagavâ etad avoca | |
- 5. Bhûtapubbam bhikkhave aññataro puriso imasmim yeva Râjagahe manussadaliddo ahosi manussakapano manussavarâko ||
- 6. So Tathâgata-ppavedita-dhammavinaye saddham samâdiyi sîlam samâdiyi sutam samâdiyi câgam samâdiyi paññam samâdiyi 3 || ||
- 7. So Tathågata-ppavedita-dhamma-vinaye saddham samådiyitvå sîlam samådiyitvå sutam samådiyitvå cågam samådiyitvå paññam samådiyitvå kåyassa bhedå param maranå

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> have 'dippa' nearly always. <sup>2</sup> B. bhante. <sup>3</sup> S<sup>3</sup> 'diyî always.

sugatim saggam lokam uppajji devânam Tâvatimsânam sahavyatam || so aññe deva atirocati vannena c-eva yasasâ ca || ||

- 8. Tatra sudam bhikkhave devå Tåvatimså ujjhåyanti khîyanti vipåcenti || || Acchariyam vata bho abbhutam vata bho ayam hi devaputto pubbe manussabhûto samåno manussadaliddo ahosi manussakapano manussavarâko || so kâyassa bhedå param maranå sugatim saggam lokam uppanno devånam Tåvatimsånam sahavyatam || so aññe deve atirocati vannena c-eva yasaså cå ti || ||
- 9. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo deve Tâvatimse âmantesi || || Mâ kho tumhe mârisâ etassa devaputtassa ujjhâyittha || eso kho mârisâ devaputto pubbe manussabhûto samâno Tathâgata-ppavedita-dhammavinaye saddham samâdiyi sîlam samâdiyi sutam samâdiyi câgam samâdiyi paññam samâdiyi || || So Tathâgata-ppavedite dhammavinaye saddham samâdiyitvâ sîlam samâdiyitvâ sutam samâdiyitvâ câgam samâdiyitvâ sîlam samâdiyitvâ kâyassa bhedâ param maranâ sugatim saggam lokam uppanno devânam Tâvatimsânam sahavyatam || so aññe deve atirocati vannena c-eva yasasâ câ ti || ||
- 10. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo deve Tâvatimse anunayamâno tâyam velâyam imâ gâthâyo abhâsi || ||

Yassa saddhâ Tathâgate || acalâ suppatițțhitâ || sîlam ca yassa kalyânam || ariyakan-tam pasamsitam || || sanghe pasâdo yass-atthi || ujubhûtam ca dassanam || adaliddo ti tam âhu || amogham tassa jîvitam || || Tasmâ saddham ca sîlam ca || pasâdam dhammadassanam || anuyunjetha medhâvî || saram buddhânasâsanan-ti 2 || || § 5. Râmaneyyakam.

- 1. Såvatthiyam Jetavane || ||
- 2. Atha kho Sakko devânam indo yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi || ||
- 3. Ekam antam thito kho Sakko devânam indo Bhagavantam etad avoca | | Kim nu kho bhante bhûmirâmaneyyakan-ti || ||

<sup>1 83</sup> tam.

<sup>3</sup> S1 buddhânam.

Ârâmacetyâ vanacetyâ || pokkharaññâ || sunimmitâ || manussarâmaneyyassa || kalam nâgghanti solasim || || gâme vâ yadivâraññe || ninne vâ yadivâ thale || yattha arahanto viharanti || tam bhûmirâmaneyyakan-ti² || || § 6. Yajamânam.

- 1. Ekam samayam Bhagavâ Râjagahe viharati Gijjhakûțe pabbate || ||
- 2. Atha kho Sakko devânam indo yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi || ||
- 3. Ekam antam thito kho Sakko devânam indo Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Yajamânânam manussânam ||
puññapekhânapâṇinam ||
karotam opadhikam puññam ||
kattha dinnam mahapphalan-ti || ||

4. Cattâro ca 3 paṭipannâ || cattâro ca phale thitâ || esa saṅgho ujubhûto || paññâsîlasamâhito || || yajamânânam manussânam || puññapekhânapâṇinam || karotam opadhikaṃ puññaṃ || saṅghe dinnaṃ mahapphalan-ti|| || § 7. Vandanâ.

1. Såvatthiyam Jetavane || ||

- 2. Tena kho pana samayena Bhagavâ divâvihâragato hoti paṭisallîno || ||
- 3. Atha kho Sakko ca devânam indo Brahmâ ca sahampati yena Bhagavâ ten-upasankamiṃsu || upasankamitvâ paccekadvârabāhaṃ 4 nissâya aṭṭhaṃsu || ||
- 4. Atha kho Sakko devânam indo Bhagavato santike imam gâtham abhâsi || ||

Uṭṭhâhi <sup>5</sup> vîra vijitasaṅgâma || pannabhâra anaṇa <sup>6</sup> vicara loke || cittaṃ ca te suvimuttaṃ || cando yathâ pannarasâya rattin-ti || ||

 $<sup>^1</sup>$  B. S³ pokkharañño.  $^2$  Last verse re urs in Dhp. 98.  $^3$  S¹-³ magga° instead of ca.  $^3$  S¹-³ paccekam.  $^6$  B. uṭṭhehi always.  $^6$  S¹-³ anna always.

5. Na kho devânam inda Tathâgatâ evam vanditabbâ || evañ ca kho devânam inda Tathagatâ vanditabbâ || ||

Utthâhi vîra vijitasangâma || satthavâha anana vicara loke || desetu Bhagavâ dhammam aññâtâro bhavissantî ti || || § 8. Sakka-namassana (1).

- 1. Såvatthi Jetavane | | |
- 2. Tatra kho || pe || etad avoca || ||
- 3. Bhûtapubbam bhikkhave Sakko devânam indo Mâtali-sangâhakam âmantesi || || Yojehi samma Mâtali sahassa-yuttam âjaññaratham || uyyânabhûmim gacchâma subhûmim dassanâyâ ti || ||
- 4. Evam bhadanta² vâ ti kho bhikkhave Mâtali-sangâhako Sakkassa devânam indassa paṭissutvâ sahassayuttam âjaññaratham yojetvâ Sakkassa devânam indassa paṭivedesi³ || || Yutto kho te mârisa sahassayutto âjaññaratho yassa dâni kâlam maññasî ti || ||
- 5. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Vejayantapâsâdâ orohanto pañjaliko 4 sudam puthuddisâ namassati | | |
- 6. Atha kho bhikkhave Mâtali-sangâhako Sakkam devânam indam gâthâyo ajjhabhâsi || ||
  - 7. Tam namassanti tevijjä || sabbe bhummå ca khattiyå || cattåro ca-Mahåråjå || Tidaså ca yasassino || atha konåma so yakkho || yam tvam 5 Sakka namassasîti || ||
  - 8. Mam namassanti tevijjä || sabbe bhummå ca khattiyå || cattåro ca Mahârâjâ || Tidaså ca yasassino || || aham ca sîlasampanne || cirarattasamâhite || sammå pabbajite vande brahmacariyaparâyane || || ye gahatṭhå puññakarâ || sîlavanto upāsakā || dhammena dâram posenti || te namassâmi Mâtalîti || ||
  - 9. Setthâ hi kira lokasmim || ye tvam Sakka namassasi || aham pi te namassâmi || ye namassasi Vâsava || ||
  - Idam vatvâna Maghavâ || devarâjâ Sujampati ||
    puthuddisâ namassitvâ || pamukho ratham âruhîti || ||

 $<sup>^1</sup>$  See Brahmâ-S. I. 1, and Mahâvagga, I. 5. 7.  $^2$  S³ bhaddanta.  $^3$  S¹ paṭivedayi; S³ °vedeyi.  $^4$  B. pañjalim katvâ always.  $^5$  S¹-³ tam.  $^6$ -S¹ °sampanno °samadhîto °parâyano.

## § 9. Sakka-namassana (2).

- 1. Såvatthiyam Jetavane | |
- 2. Bhûtapubbam bhikkhave Sakko devânam indo Mâtali-sangâhakam âmantesi || || Yojehi samma Mâtali sahassa-yuttam âjaññaratham || uyyânabhûmim gacchâma subhûmim dassanâyâ ti || ||
- 3. Evam bhadanta vå ti kho bhikkhave Måtali-sangåhako Sakkassa devånam indassa patissutvå sahassayuttam åjaññaratham yojetvå Sakkassa devånam indassa pativedesi || || Yutto kho te mårisa sahassayutto åjaññaratho yassa dåni kålam maññasî ti || ||
- 4. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Vejayantapâsâdâ orohanto pañjaliko sudam Bhagavantam namassati || ||
- 5. Atha kho bhikkhave Matali-sangahako Sakkam devanam indam gathaya ajjhabhasi || ||
  - 6. Yam hi devâ manussâ ca || tam namassanti Vâsava || atha ko¹ nâma so yakkho || yam tvam Sakka namassasî ti || ||
  - 7. So idha sammåsambuddho || asmim loke sadevake ||
    anomanåmam satthåram || tam namassåmi Måtali || ||
    yesam rågo ca doso ca || avijjå ca viråjitå ||
    khînåsavå arahanto || te namassåmi Måtali || ||
    ye rågadosavinayå || avijjåsamatikkamå ||
    sekhå apacayåråmå 2 || appamattånusikkhare 3 ||
    te namassåmi Måtalîti 4 || ||
  - 8. Setthâ hi kira lokasmim || ye tvam Sakka namassasi || aham pi te namassâmi || ye namassasi Vâsava || ||
  - 9. Idam vatvâna Maghavâ || devarâjâ Sujampati || Bhagavantam namassitvâ || pamukho ratham âruhî ti || || § 10. Sakka-namassana (3).
  - 1. Såvatthiyam Jetavane | | |
  - 2. Tatra kho || la || davoca || ||
- 3. Bhûtapubbam bhikkhave Sakko devânam indo Mâtali-sangâhakam âmantesi || || Yojehi samma Mâtali sahassa-yuttam âjaññaratham || uyyânabhûmim gacchâma subhûmim dassanâyâ ti || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> S<sup>1</sup>-<sup>3</sup> so. <sup>2</sup> S<sup>3</sup> °arantâ. <sup>3</sup> S<sup>3</sup> omits appamattâ. <sup>4</sup> B. omits ti.

5. Na kho devånam inda Tathågatå evam vanditabbå || evañ ca kho devânam inda Tathagatâ vanditabbâ || ||

Utthâhi vîra vijitasangâma || satthavâha anana vicara loke || desetu Bhagavâ dhammam aññâtâro bhavissantî ti 1 || || § 8. Sakka-namassana (1).

- 1. Såvatthi Jetavane | | |
- 2. Tatra kho || pe || etad avoca || ||
- 3. Bhûtapubbam bhikkhave Sakko devânam indo Mâtalisangahakam amantesi || || Yojehi samma Matali sahassayuttam âjaññaratham || uyyânabhûmim gacchâma subhûmim dassanâyâ ti | | |
- 4. Evam bhadanta 2 vå ti kho bhikkhave Måtali-sangåhako Sakkassa devânam indassa patissutvå sahassayuttam åjaññaratham vojetvá Sakkassa devánam indassa pativedesi 3 | | | Yutto kho te mârisa sahassayutto âjaññaratho yassa dâni kâlam maññasî ti | | |
- 5. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Vejayantapåsådå orohanto pañjaliko 4 sudam puthuddiså namassati | | |
- 6. Atha kho bhikkhave Måtali-sangahako Sakkam devånam indam gâthâyo ajjhabhâsi | | ||
  - 7. Tam namassanti tevijjä || sabbe bhummå ca khattiyå || cattâro ca Mahârâjâ || Tidasâ ca yasassino || atha ko nama so yakkho || yam tvam 5 Sakka namassasiti || ||
  - 8. Mam namassanti tevijjå || sabbe bhummå ca khattiyå || cattâro ca Mahârâjâ || Tidasâ ca yasassino || || aham ca sîlasampanne || cirarattasamâhite || sammâ pabbajite vande brahmacariyaparâyane 6 || || ye gahatthâ puññakarâ || sîlavanto upâsakâ || dhammena dâram posenti || te namassâmi Mâtalîti || ||
  - 9. Setthâ hi kira lokasmim | ye tvam Sakka namassasi || aham pi te namassâmi || ye namassasi Vâsava || ||
  - 10. Idam vatvâna Maghavâ || devarâjâ Sujampati || puthuddiså namassitvå || pamukho ratham åruhîti || ||

 $<sup>^1</sup>$  See Brahmâ-S. I. 1, and Mahâvagga, I. 5. 7.  $^2$  S³ bhaddanta.  $^3$  S¹ paṭivedayi; S³ °vedeyi.  $^4$  B. paṭijaliṃ katvâ always.  $^6$  S¹-² tam.  $^6$  S¹ °sampanno °samadhîto °parâyano.

## § 9. Sakka-namassana (2).

- 1. Såvatthiyam Jetavane | | |
- 2. Bhûtapubbam bhikkhave Sakko devânam indo Mâtali-sangâhakam âmantesi || || Yojehi samma Mâtali sahassa-yuttam âjaññaratham || uyyânabhûmim gacchâma subhûmim dassanâyâ ti || ||
- 3. Evam bhadanta vå ti kho bhikkhave Måtali-sangåhako Sakkassa devånam indassa patissutvå sahassayuttam åjaññaratham yojetvå Sakkassa devånam indassa pativedesi || || Yutto kho te mårisa sahassayutto åjaññaratho yassa dåni kålam maññasî ti || ||
- 4. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Vejayantapâsâdâ orohanto pañjaliko sudam Bhagavantam namassati || ||
- 5. Atha kho bhikkhave Mâtali-sangâhako Sakkam devânam indam gâthâya ajjhabhâsi || ||
  - 6. Yam hi devâ manussâ ca || tam namassanti Vâsava || atha ko¹ nâma so yakkho || yam tvam Sakka namassasî ti || ||
  - 7. So idha sammåsambuddho || asmim loke sadevake ||
    anomanåmam satthåram || tam namassåmi Måtali || ||
    yesam rågo ca doso ca || avijjå ca viråjitå ||
    khînåsavå arahanto || te namassåmi Måtali || ||
    ye rågadosavinayå || avijjåsamatikkamå ||
    sekhå apacayåråmå 2 || appamattånusikkhare 3 ||
    te namassåmi Måtalîti 4 || ||
  - 8. Setthâ hi kira lokasmim || ye tvam Sakka namassasi || aham pi te namassâmi || ye namassasi Vâsava || ||
  - 9. Idam vatvâna Maghavâ || devarâjâ Sujampati || Bhagavantam namassitvâ || pamukho ratham âruhî ti || || § 10. Sakka-namassana (3).
  - 1. Sâvatthiyam Jetavane | | |
  - 2. Tatra kho || la || davoca || ||
- 3. Bhûtapubbam bhikkhave Sakko devânam indo Mâtalisangâhakam âmantesi || || Yojehi samma Mâtali sahassayuttam âjaññaratham || uyyânabhûmim gacchâma subhûmim dassanâyâ ti || ||

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> S<sup>1</sup>-<sup>2</sup> so. <sup>2</sup> S<sup>3</sup> °arantâ. <sup>3</sup> S<sup>3</sup> omits appamattâ. <sup>4</sup> B. omits ti.

- 4. Evam bhadanta¹ vå ti kho bhikkhave Måtali-sangå-hako Sakkassa devånam indassa patissutvå sahassayuttam ajaññaratham yojetvå Sakkassa devånam indassa pativedesi || || Yutto kho te mårisa sahassayutto åjaññaratho yassa dåni kålam maññasîti || ||
- 5. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo Vejayantapâsâdâ orohanto pañjaliko sudam bhikkhu-sangham namassati || ||
- 6. Atha kho bhikkhave Mâtali-sangâhako Sakkam devânam indam gâthâya ajjhabhâsi || ||
  - 7. Tam hi² ete namasseyyum || pûtidehasayâ narâ || nimuggâ kunapesvete³ || khuppipâsâ samappitâ || || Kim nu tesam pihayasi || anâgârâna⁴ Vasava || âcâram isînam brûhi || tam sunoma vaco tavâ ti⁵ || ||
  - 8. Etam tesam <sup>6</sup> pihayâmi || anâgârâna Mâtali || yamhâ gâmâ pakkamanti || anapekhâ vajanti te || na tesam koṭṭhe openti || na kumbhâ na kalopiyam <sup>7</sup> || paraniṭṭhitam esânâ || tena yâpenti subbatâ || || sumantamantîno <sup>8</sup> dhîrâ || tuṇhîbhûtâ samañcarâ || devâ viruddhâ <sup>9</sup> asurehi || puthumaccâ ca <sup>10</sup> Mâtali || || Aviruddhâ viruddhesu || attadaṇḍesu <sup>11</sup> nibbutâ || sâdânesu anâdânâ || te namassâmi Mâtalî ti ||
  - 9. Setthâ hi kira lokasmim || ye tvam Sakka namassasi || aham pi te namassâmi || ye namassasi Vâsava || ||
  - 10. Idam vatvana Maghava || devaraja Sujampati || bhikkhusangham namassitva || pamukho ratham aruhi ti || ||

Dutiyo vaggo | | | Tass-uddanam | | |

Devâ pana <sup>19</sup> tayo vuttâ || Daliddañ ca Râmaṇeyyakaṃ || Yajamânañ ca Vandanâ || tayo Sakkanamassanâ ti || ||

<sup>1</sup> S³ bhadanta. 2 S¹-3 omit hi. 3 S¹ nimugga; S³ mugga; B. kuṇapamhete; C. °pasmete. 4 B. anagârâna here and further on. 5 S¹-3 tavanti. 4 S¹-3 netaṃ. 7 S¹-3 nakumbhî (S³-i) kalopiyâ (Therîg. 283). 8 S¹-3 sumanti°. 9 S¹-3 viraddhâ. 10 S³ mañcâca; C. puthumaccâhi (for macchi?). 11 C. adaṇḍesu. 12 S¹-3 vatapadena.

## CHAPTER III. TATIYO-VAGGO (OR SAKKA-PAÑCAKAM).

### § 1. Chetra.

- 1. Såvatthiyam Jetavane | |
- 2. Atha kho Sakko devânam indo yena Bhagavâ tenupasankami || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam atthâsi || ||
- 3. Ekam antam thito kho Sakko devânam indo Bhagavantam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Kiṃsu chetvâ¹ sukhaṃ seti || kiṃsu chetvâ na socati || kissassa ekadhammassa || vadhaṃ rocesi² Gotamâ ti || ||

- 4. Kodham chetvå sukham seti || kodham chetvå na socati || kodhassa visamûlassa || madhuraggassa Våsava || vadham ariyå pasamsanti || tam hi chetvå na socatî ti 3 || || § 2. Dubbanniya.
- 1. Såvatthiyam Jetavane || ||
- 2. Tatra kho || pa || etad avoca || ||
- 3. Bhûtapubbam bhikkhave aññataro yakkho dubbanno okotimako Sakkassa devânam indassa âsane nisinno ahosi || ||
- 4. Tatrasudam bhikkhave devâ Tâvatimsâ ujjhâyanti khîyanti vipâcenti || || Acchariyam vata bho abbhutam vata bho ayam yakkho dubbanno okotimako Sakkassa devânam indassa âsane nisinno hoti || ||
- 5. Yathâ yathâ kho bhikkhave devâ Tâvatiṃsâ ujjhâyanti khîyanti vipâcenti || tathâ tathâ so yakkho abhirûpataro c-eva hoti dassanîyataro 4 ca pâsâdikataro ca || ||
- 6. Atha kho bhikkhave devâ Tâvatimsâ yena Sakko devânam indo ten-upasankamimsu || upasankamitvâ Sakkam devânam indam etad avocum || ||
- 7. Idha te marisa annataro yakkho dubbanno okotimako tumhakam asane nisinno || || Tatra sudam marisa deva Tavatimsa ujjhayanti khiyanti vipacenti || || Acchariyam vata bho abbhutam vata bho ayam yakkho dubbanno okoti-

SS. jhatvå always, as above.
 SS. rocehi.
 These gåthås occur here for the fourth time.
 See Devatå-S. VIII.
 Devaputta-S. I.
 Bråhmana-S. I.
 S<sup>1</sup>-3 dassaneyyataro here and further on.

mako Sakkassa devânam indassa âsane nisinno ti || || Yathâ yathâ kho mârisa devâ Tâvatimsâ ujjhâyanti khîyanti vipâcenti || tathâ tathâ so yakkho abhirûpataro c-eva hoti dassanîyataro ca pâsâdikataro câ ti || || So hi nûna mârisa kodhabhakkho yakkho bhavissatî ti || ||

- 8. Atho kho bhikkhave Sakko devânam indo yena so kodhabhakkho yakkho ten-upasankami || upasankamitvâ ekamsam uttarâsangam karitvâ dakkhinajânumandalam pathaviyam nihantvâ yena so kodhabhakkho yakkho tenañjalim panâmetvâ tikkhattum nâmam sâvesi 2 || || Sakkoham mârisa devânam indo ti 4 || ||
- 9. Yâthâ yathâ kho bhikkhave Sakko devânam indo nâmam sâveti || tathâ tathâ so yakkho dubbannataro c-eva ahosi okoțimakataro ca || dubbannataro c-eva hutvâ okoțimakataro ca tatth-ev-antaradhâyî ti || ||
- 10. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo sake âsane nisîditvâ deve Tâvatimse anunayamâno tâyam velâyam imâ gâthâyo abhâsi || ||

Na sûpahata-citto-mhi <sup>5</sup> || nâvatṭena suvânayo || na vo cirâhaṃ kujjhâmi || kodho mayi nâvatiṭṭhati || || kuddhâham na pharusam brûmi || na ca dhammâni kittaye ||

sannigganhâmi attânam || sampassam attham attano ti || || § 3. Mâyâ.

- 1. Sâvatthiyam || pa || ||
- 2. Bhagavâ etad avoca | | |
- 3. Bhûtapubbam bhikkhave Vepacitti asurindo âbâdhiko ahosi dukkhito bâlhagilâno || ||
- 4. Atha kho bhikkhave Sakko devânam indo yena Vepacitti asurindo ten-upasankami gilânapucchako || ||
- 5. Addasâ kho bhikkhave Vepacitti asurindo Sakkam devânam indam dûrato va âgacchantam || disvâna Sakkam devânam indam etad avoca || || Tikiccha mam devânam indâ ti || ||

 $<sup>^1</sup>$  S¹-³ puthaviyam.  $^2$  S¹ B. saveti.  $^3$  B. sakkâham.  $^4$  S¹-³ omit ti.  $^5$  S¹-³ °sûpâhata°.  $^6$  S¹-³ na ca mânakkaye santim gaphâmi.

- 6. Våcehi mam 1 Vepacitti sambarimåyan-ti | | |
- 7. Yâvâham mârisa asure pațipucchamî ti | | |
- 8. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo asure patipucchi || || Vâcem-aham² marisâ Sakkam devânam indam sambarimâyan-ti || ||
- 9. Må kho tvam mårisa vacesi <sup>3</sup> Sakkam devånam indam sambarimåyan-ti || ||
- 10. Atha kho bhikkhave Vepacitti asurindo Sakkam devânam indam gâthâya ajjhabhâsi || ||

Mâyâ pi 4 Maghavâ Sakka || devarâja 5 Sujampati || upeti nirayam ghoram || Sambaro va satam saman-ti || || § 4. Accaya (-akodhano).

- 1. Såvatthiyam || la || åråme | ||
- 2. Tena kho pana samayena dve bhikkhû sampayojesum || tatr-eko bhikkhu accasarâ 6 || atha kho so 7 bhikkhu tassa bhikkhuno santike accayam accayato desesi 8 || so bhikkhu na paṭigaṇhâti || ||
- 3. Atha kho sambahulâ bhikkhû yena Bhagavâ tenupasankamimsu || upasankamitvâ Bhagavantam abhivâdetvâ ekam antam nisîdimsu || || Ekam antam nisinnâ kho te bhikkhû Bhagavantam etad avocum || ||
- 4. Idha bhante dve bhikkhû sampayojesum || tatr-eko bhikkhu accasarâ || atha kho so bhante bhikkhu sassa bhikkhuno santike accayam accayato deseti || so bhikkhu na patiganhâtî ti || ||
- 5. Dve me bhikkhave bâlâ || yo ca accayam accayato na passati || yo ca accayam desentassa yathâ dhammam na paṭi-gaṇhâti || ime kho bhikkhave dve bâlâ || ||
- 6. Dve me bhikkhave paṇḍitâ || yo ca accayam accayato passati || yo ca accayam desentassa yathâ dhammam paṭigaṇhâti || ime kho bhikkhave dve paṇḍitâ || ||
- 7. Bhûtapubbam bhikkhave Sakko devâuam indo Sudhammâyam sabhâyam deve Tâvatimse anunayamâno tâyam velâyam imam gâtham abhâsi || ||

 $<sup>^1</sup>$  S¹-³ vâcehisi (S¹ sî) mam.  $^3$  S¹-³ vâceham.  $^3$  S¹-³ vâcehi.  $^4$  B. mâyâvi (for mâyâvî ?)  $^5$  S¹-³ vâjâ.  $^6$  S³ accayasarâ here and further on,  $^7$  S³ omits so.  $^8$  B. deseti.  $^9$  S¹-³ omit so and bhikkhu.

Kodho vo vasam âyâtu || mâ ca mittehi vo jarâ || agarahiyam mâ garahittha || mâ ca bhâsittha pesuṇaṃ || atha pâpajanaṃ kodho || pabbato vâbhimaddatî ti || || § 5. Akodho (-avihimsâ).

- 1. Evam me sutam ekam samayam Bhagavâ Sâvatthiyam viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme | | |
- 2. Tatra kho Bhagavâ bhikkhû || pa || Bhagavâ etad avoca || ||
- 3. Bhûtapubbam bhikkhave Sakko devânam indo Sudhammâyam sabhâyam deve Tâvatimse anunayamâno tâyam velâyam imam gâtham abhâsî || ||

Må vo kodho ajjhabhavi || må ca kujjhittha kujjhatam || akkodho avihimså ca 2 || ariyesu vasati sadå 3 || atha påpajanam kodho || pabbato våbhimaddatî ti || ||

Sakka-pañcakam 4 || ||
Tass-uddânam 5 || ||
Chetvâ Dubbanniya Mayâ 6 ||
Accayena-akodhano ||
Akodho-avihimsâ ti 7 || ||
Sakka-saṃyuttaṃ samattaṃ || ||
Ekâdasa-saṃyuttaṃ samattam 8 || ||

Devatâ Devaputto ca || Râjâ Mâro ca Bhikkhunî || Brahmâ Brâhmaṇa-Vangîso || Vana-Yakkhena Vâsavo ti || ||

Sagâtha-vaggo pathamo 9 | | ||

S<sup>1</sup> garahitvâ; S<sup>3</sup> garahitthâ.
 B. akodho avihimsî ca.
 S<sup>1</sup> S<sup>1</sup> vasatî°;
 B. ariyesu ca paţipadâ.
 Missing in B.
 B. tatruddânam bhavati.
 S<sup>1</sup> S<sup>1</sup> desitâ buddhaseţţhena idam sakkapañcakam (instead of akodho-avihimsâ).
 In S<sup>1</sup> S only.
 In B. only.

SUPPLEMENTARY NOTE.—Since the sheets passed through the press it has been pointed out to me that the whole of I. 4. 7 recurs, as the opening of the Mahāsamaya Sutta, in the Dīgha; and that III. 2. 5. 16 recurs in the Jātaka II. 239.

# APPENDIX.

### I. INDEX OF THE PROPER NAMES.

All the proper names of the Sagatha have been included in this Index. Only such words as Gotama, Tathagata, Bhagava, etc., have been omitted. On the contrary, some words which are more qualifying expressions than veritable names (as Matuposaka), have been admitted. The qualifications generally added to the many words are, with the exception of very few of them, borrowed from the text.

The references are all made to the Samyuttas and to the §§ of them, without any further indication. The Samyuttas are mentioned in their numerical, not alphabetical, order, and are signified by the following abbreviations:

```
1. Dev. = Devatâ-Saṃyutta 7. Brâ. = Brâhmaṇa-Saṃyutta 2. Dp. = Devaputta- ,, 8. Van. = Vangîsa- ,, 9. Va. = Vana- ,, 4. Mâ. = Mâra- ,, 10. Ya. = Yakkha- ,, 5. Bhi. = Bhikkhunî- ,, 11. Sa. = Sakka- ,, 6. Bra. = Brahmâ- ,,
```

This rule will be complied with in the subsequent indexes.

```
Aggâļava-ka cetiya, Van. 1. 2. 3.
Angîrasa mahâmuni (=Gotama), Van.
11.
Ajapâla-nigrodha, Mâ. I. 1, 2, 3;
III. 4; Bra. I. 1, 2.
Ajâtasatthu râjâ, Ko. II. 4, 5.
Ajita-kesakambalo titthiyo, Ko. I. 1.
Añjana-vana, Dp. II. 8.
Añnâsi-Koṇḍañnō âyasmâ, Van. 9.
Aṭaṭo nirayo, Bra. I. 10.
```

Anâthapiṇḍikassa ârâma (See Jetavana).
Anâthapiṇḍiko gahapati, Dp. II. 10;
Ya. 8.
Anâthapiṇḍiko devaputto, Dp. II. 10.
Anuruddha âyasmâ, Bra. I. 5; II. 5;
Va. 6; Ya. 6.
Andhakavinda deso, Bra. II. 3.
Ababo nirayo, Bra. I. 10.
Abbudo nirayo, Bra. I. 9, 10.
Abhibhû bhikkhu, Bra. II. 4.

Arati mâradhîtâ, Mâ. III. 5. Aruṇavâ râjâ, Bra. II. 4. Aruṇavatî râjadhânî, Bra. II. 4. Asamo devaputto, Dp. III. 10. Ahaho nirayo, Bra. I. 10.

Âkoţako devaputto, Dp. III. 10. Ânando âyasmâ, Dp. II. 10; III. 9; Ko. II. 8; Bra. II. 5; Brâ. II. 11; Van. 4; Va. 5. Âbhassarâ devâ, Mâ. II. 8. Âļavako yakkho, Ya. 12. Âļavi deso, Van. 1, 2, 3; Ya. 12. Âļavikâ bhikkhunî, Bhi. 1.

Indako yakkho, Ya. 1. Indakûţa-pabbato, Ya. 1. Isigili, Mâ. III. 3; Van. 10. Isipatana, Mâ. I. 4. 5. Îsâna-devarâjâ, Sa. I. 3.

Ujjhânasaññikâ devatâyo, Dev. IV. 5.
Uttarâ (-rikâ) yakkhinî, Ya. 7.
Uttaro devaputto, Dp. II. 9.
Udayo brâhmano, Brâ. II. 2.
Upako bhikkhu, Dev. V. 10; Dp.
III. 4.
Upacalâ bhikkhunî, Bhi. 7.
Upavattana deso, Bra. II. 5.
Upavâno ayasmâ, Brâ. II. 3.
Uppala-nirayo, Bra. I. 10.
Uppalavannâ bhikkhunî, Bhi. 5.
Uruvelâ nigamo, Mâ. I. 1, 2, 3; 5;
III. 4; Bra. I. 1, 2.

Ekanâlâ gâmo, Brâ. II. 1. Ekasâlâ gâmo, Mâ. II. 4.

Kakudho devaputto, Dp. II. 8.
Kakuddho or Pakuddho, see next word.
Kaccâyano (Kakuddha or Pakuddha-)
titthiyo, Ko. I. 1.
Kapilavatthu deso, Dev. IV. 7.
Kappino (Mahâ-) âyasmâ, Bra. I. 5.
Kappo baddhacaro, Bra. I. 4.
Kappo (Nigrodha-) upajjhâyo, Van.
1, 2, 3.

Kassapagotto âyasmâ, Va. 3. Kassapo buddho, Dev. V. 10; Dp. III. 4. Kassapo devaputto, Dp. I. 1, 2. Kassapo (Purâṇa-) titthiyo, Dp. III. 10: Ko. I. 1. Kassapo (Mahâ-) âyasmâ, Bra. I. 5. Kâtyano (=Kaccâyano), Dp. III. Kâmado devaputto, Dp. I. 6. Kâlasilâ deso, Mâ. III. 3; Van. 10. Kâsî deso, Ko. II. 4, 5. Kisâ-Gotamî bhikkhunî, Bhi. 3. Kumuda nirayo, Bra. I. 10. Kusinârâ deso, Bra. II. 5. Kûtâgarasâlâ deso, Dev. IV. 9, 10; Mâ. II. 7; Sa. II. 7. Kesakambalo (Ajita-) titthiyo, Kos. II. 1. Kokanadâ devatâ, Dev. IV. 9. Kokanadâ (cûla-) devatâ, Dev. IV. 10. Kokâliko (-liyo) bhikkhu, Bra. I. 7, 9, 10. Kondañño (Aññâsi-) âyasmâ, Van. 9. Kosala deso, Va. 4. Kosalâ janâ, Dp. III. 5; Mâ. II. 4, 10; Brâ. I. 9, 10; II. 7, 8; Va. 1-8; 10-14. Kosalo (Pasenadî-), Ko. I. II. III. Khandadevo bhikkhu, Dev. V. 10; Dp. III. 4. Kharo yakkho, Ya. 3. Khemo devaputto, Dp. III. 2. Khomadussa nigamo, Brâ. II. 12. Khomadussakâ janâ, Brâ. II. 12. Gaggarâ pokkharanî, Van. 11. Gangâ nadî, Bra. I. 4; Ya. 3, 12. Gayâ deso, Ya. 3. Gijjhakûţa-pabbato, Mâ. II. 1; Bra.

Kalandaka-nivâpa. See Veluvana.

Gangâ nadî, Bra. I. 4; Ya. 3, 12. Gayâ deso, Ya. 3. Gijjhakûţa-pabbato, Mâ. II. 1; Bra. II. 2; Ya. 2; Sa. II. 6. Gotamî (Kisâ-) bhikkhunî, Bhi. 4. Godhiko âyasmâ, Mâ. III. 3. Gosalo (Makkhali-) titthiyo, Dp. III. 10; Ko. I. 1. Ghaţikâro devaputto, Dp. III. 4. Candanangalika upasako, Ko. II. 2. Candano devaputto, Dp. II. 5. Candimâ devaputto, Dp. I. 9. Candimaso devaputto, Dp. II. 1. Campâ deso, Van. 11. Câlâ bhikkhunî, Bhi. 6. Cîrâ (or Vîrâ?) bhikkhunî, Ya. 11.

Jantu devaputto, Dp. II. 5. Jâlinî devatâ, Va. 6. Jetavana Anâthapindikassa ârâma, Dev. I. 1-10; II. 1-9; III. 1-10; IV. 1-6; V. 1-10; Dp. I. 1-10; II. 1, 2; 10; III. 1-4; 6-9; Ko. I. 1-10; Il. 2-10; III. 1-5; Mâ. I. 8; II. 2, 5, 6, 9; Bhi. 1-10; Bra. I. 3-10; II. 4; Brâ. I. 5, 6, 7; II. 2-6; 9-11; Van. 4-6, 8, 12; Ya. 5, 6, 7; Sak. I. II. 1-2, 5; 7-10; III. 1-5 (specially Dev. V. 8; Dp. II. 10; Bra. I. 5, 10).

Ţankitamañca yakkhabhavanam, Ya. 3. Taggarasikkhî paccekabuddho, Ko. II. 10. Tanhâ mâradhitâ, Mâ. III. 5. Tapodârâma (Râjagahe), Dev. II. 10. Tâyano devaputto, Dp I. 8. Tâvatimsâ devâ, Dev. II. 1; Bhi. 7; Va. 6; Sa. I. 1, 2, 3, 4; II. 1, 2, 3, 4; III. 2, 4, 5. Tidasâ devâ, Sa. II. 8. Tissako (katamodaka-) bhikkhu, Bra. Tudu (or Turu) paccekabrahmâ, Bra. I. 9. Tusitâ devâ, Bhi. 7.

Dakkhinâ-giri, Brâ. II. 1. Dâmali devaputto, Dp. I. 5. Dîghalatthi devaputto, Dp. II. 3. Devadatto, Bra. II. 2. Devahito brâhmano, Brâ. II. 3. Dhanañjânî brâhmanî, Brâ. I. 1.

Nandanam vanam, Dev. II. 1; Va. 6. Nandano devaputto, Dp. II. 4. Nandivisâlo devaputto, Dp. III. 8.

Nando devaputto, Dp. III. 7. Namuci (= Mâra), Dp. III. 10. Nâgadatto âyasmâ, Van. 7. Nâțaputto (Nigando-) titthiyo, Dp. III. 10; Ko. I. 1. Niko (or Nimko) devaputto, Dp. III. 10. Nigantho (or Nigando) Nâțaputto, Dp. III. 10; Ko. I. 1. Nigrodha-Kappo upajjhâyo, Van. 1. 2, 3. Nimmânaratino devâ, Bhi. 7. Nirabbudo nirayo, Bra. I. 9, 10. Nimko (or Niko) devaputto, Dp. III. 10. Nerañjarâ nadî, Mâ. I. 1, 2, 3; III. 4; Bra. I. 1, 2. Pakuddho (or Kakuddho) Kaccayano, Ko. I. 1. Pakudhako Kâtivâno. Dp. III. 10. Paccanîkasâto brâhmaņo, Brâ. II. 6. Pajâpati devarâjâ, Sa. I. 3. Pajjunna devo, Dev. IV. 9, 10. Paticasâlâ gâmo, Mâ. II. 8. Pańcalacando devaputto, Dp. I. 7. Paduma-ka nirayo, I. 10. Pasenadî râjâ, Ko. I. 1-10; II. 1-10; III. 1-5. Pingiyo (or Singiyo?) bhikkhu, Dev. V. 10; Dp. III. 4. Piyankara yakkho, Ya. 6. Pukkusâti bhikkhu, Dev. V. 10; Dp. III. 4. Puņdarîko nirayo, Bra I. 10. Punabbasu yakkho, Ya. 7. Pubbârâma, Ko. II. 1; Van. 7. Purana-kassapo titthiyo, Dp. III. 10; Ko. I. 1. Purindado = Sakko, Sa. II. 2, 3. Phalagando bhikkhu, Dev. V. 10; Dp. III. 4.

Baka brahmâ, Bra. I. 4. Bârâṇasî, Mâ. I. 4, 5. Bâhuraggi bhikkhu, Dev. V. 10; Dp. III. 4.

Belathaputto (Sanjayî-) titthiyo, Ko. I. 1. Brahmadevo âvasmâ, Bra. I. 3. Brahmaloko, Bra. I. 3-5; II. 4. Brahmâ sahampati, Bra. I. 1-3, 10; II. 2, 3, 5; Sa. II. 7. Bhaddivo bhikkhu, Dev. V. 10: Dp. III. 4. Bhâradvâjagotto brâhmano, Brâ. I. 1-10; II. 8. (akkosaka-) brâhmaņo, Bhâradvâjo Brâ. I. 2. Bhâradvâjo (aggika-) brâhmaņo, Brâ. Bhâradvâjo (asurindaka-) brâhmaņo, Brâ. I. 3. Bhâradvâjo (ahimsaka-) brâhmano, Brâ. I. 5. Bhâradvâjo (kasi-) brâhmaņo, Brâ. II. 1. Bhâradvâjo (jaţâ-) brâhmaņo), Brâ. I. 6. Bhâradvâjo (navakammika-) brâhmaņo, Brâ. II. 7. Bhâradvâjo (bilangika-) brâhmano, Brâ. I. 4. Bhâradvâjo (suddhika - ) brâhmaņo, Brâ. I. 7. Bhâradvâjo (Sundarika-) brâhmaņo, Brâ. I. 9.

Bhikkhako brâhmano, Brâ. II. 10.
Bhoja Rohita-pitâ, Dp. III. 6.

Makkhali (-Gosâlo), Dp. III. 10; Ko.
I. 1.

Magadha deso, Va. 4.

Maghavâ = Sakko, Sa. II. 2, 3, 8-10;
III. 3.

Magho mânavo (= Sakko), Sa. II. 2, 3.

Manibaddho yakkho, Ya. 4.

Manimâlaka cetiyam, Ya. 4.

Maddakucchi ârâma, Dev. IV. 8; Mâ.
II. 3.

Maliâ, Bra. II. 5.

Malikâ devî, Ko. 1. 8; II. 6.

Mahârâjâ (cattâro) devâ, Sa. II. 8. Mahâroruva-nirayo, Ko. II. 10. Mahâli licchavi, Sa. II. 3. Mahâvana, Dev. IV. 7, 9, 10; Mâ. II. 7; Sa. II. 3. Mahâsâlo brâhmaņo, Brâ. II. 4. Mâgadhâ 1 janâ, Mâ. II. 8; Bra. I. 1; II. 3; Brâ. II. 1; Ya. 4. Mâgadho devaputto, Dp. I. 4. Mâgho devaputto, Dp. I. 3. Mânava-gâmiyo devaputto, Dp. III. 10. Mâtali sangâhako, Sa. I. 4, 6; II. 8, 9, 10. Mâtuposaka brâhmaņo, Brâ. II. 9. Mânatthaddo brâhmano, Brâ. II. 5. Mâruto, Mâ. III. 5. Mâro pâpimâ, Dp. III. 10; Mâ. I. 1-10; II. 1-10; III. 1-5; Bhi. I. 1-10; Van. 8. Migadâya (Bârânâsiyam), Mâ. I. 4, 5. Migadâya (Râjagahe), Dev. IV. 8; Mâ. II. 3. Migadâya (Sâkete), Dp. II. 8. Migâra - mâtu - pâsâda, Ko. II. 1; Moggallâno (Mahâ-) âyasmâ, Bra. I. 5, 9, 10; Van. 10. Mogharâjâ âyasmâ, Dev. IV. 4.

Yama devo, Dev. IV. 3. Yâmâ devâ, Bhi. 7.

Ragâ mâradhîtâ, Mâ. III. 5.
Râjagaha deso, Dev. 10; IV. 8; Dp.
3-7, 9; III. 10; Mâ. I. 6, 7, 9, 10;
II. 1, 3; III. 3; Bra. II. 1, 2;
Brâ. I. 1-4, 8; Van. 9, 10; Ya.
1, 2, 8-11; Sa. II. 4, 6 (specially
Brâ. I. 8; Ya. 8, 9).
Râhu asurindo, Dp. I. 9, 10.
Rohitasso isi, Dp. III. 6.
Rohitasso devaputto, Dp. III. 6.

Licchavi (Mahâli-), Sak. II. 3.

Written erroneously Magadhâ.

Vangîso thero âyasmâ, Van. 1-12. Vajirâ bhikkhunî, Bhi. 10. Vajja-bhûmî, Va. 4. Vajji-puttako, Va. 9. Vatrabhû = Mâgho, Dp. I. 3. Varuna devarâjâ, Sa. I. 3. Vasavattino devâ, Bhi. 7. Vâsavo = Sakko, Sa. I. 4; II. 2, 3, 8, 9, 10; III. 1. Vijayâ bhikkhunî, Bhi. 4. Vipulo giri, Dp. III. 10. Vîrâ (or Cîrâ?) bhikkhunî, Ya. 11. Vekalinga deso. See Vebha°. Vegabbharî. See Vețambharî. Vejayanta-pasâda, Sa. II. 9, 10. Vetambharî (or Vegabbharî) devaputto, Dp. III. 10. Vendu devaputto, Dp. II. 2. Vetaranî nirayanadî, Dev. IV. 3. Vedehî-putto (=Ajâtasattu), Ko. II. 4, 5. Vepacitti asurindo, Dp. I. 9, 10; Sa. 1. 4, 5, 7, 9; III. 3. Vebhalinga (or Veka° Veha°) deso. Dev. V. 10; Dp. III. 4. Verocano asurindo, Sa. I. 8. Veluvana kalandakanivâpa, Dp. II. 3-7, 9; III. 10; Mâ. I. 6, 7, 9, 10; III. 3; Brâ. I. 1-4, 8; Van. 9; Ya. 9-11; Sa. II. 4. Vesâlî deso, Dev. IV. 9, 10; Mâ. II. 7; Va. 9; Sa. II. 3. Vehalinga deso. See Vehhalinga. Sakkâ (or Sakyâ) janâ, Dev. IV. 7; Ko. II. 8; Mâ. III. 1-2; Bra. II. Sakko devânam indo, Bra. II. 5; Sa. I. 1-10, II. 1-10, III. 1-5. Sakko yakkho, Ya. 2. Sangâravo brâhmano, Brâ. II. 11. Sañjayo belâthaputto, Ko. I. 1. Satullapakâyikâ devâ, Dev. IV. 1-4, Sanankumâro brahmâ, Bra. II. 1. Sappinî nadî, Bra. II. 1. Samiddhi âyasmâ, Dev. II. 10; Mâ. III. 2.

Sambaro asurindo, Sa. I. 10; III. 3. Sambhavo bhikkhu, Bra. II. 4. Sahassakkho = Sakko, Sa. II. 2, 3. Sahassanetta (= Sakko), Sa. I. 9. Sahalî devaputto, Dp. III, 10. Sâketa deso, Dp. II. 8. Sânu yakkho, Ya. 5. Sâriputto âyasmâ, Dev. V. 8; Dp. II. 10; III. 9; Bra. I. 9, 10; Van. 6, 7. Sâlavana, Bra. II. 5. Sâvatthi, Dev. I. 1-10; II. 1-9; III. 1-10; IV. 1-6; V. 1-10; VI. 1-10; VII. 1-10; VIII. 1-10; Dp. I. 1-10; II. 1, 2, 10; III. 1-4, 6-9; Ko. I. 1-10; II. 1-10; III. 1-5; Mâ. I. 8; II. 2, 5, 6, 9; Bhi. 1-10; Bra. I. 3-10; II. 4; Brâ. I, 5, 6, 7; II. 2-6, 9-11; Van. 4-8. 12; Ya. 5, 6, 7; Sa. I. 1-10; II. 1, 2, 5, 7-10; III. 1-5 (specially Ko. 4, 5, 9; Brâ. II. 11). Sikhî buddho, Bra. II. 4. Singiyo. See Pingiyo. Silâvatî deso, Mâ. III. 1, 2. Sivo devaputto, Dp. III. 1. Sîtavana, Ya. 8. Sîvako yakkho, Ya. 8. Sîvathika = Sîtavana, Sîsupacâlâ, Bhi. 8. Sukkâ bhikkhunî, Ya. 9, 10. Sucilomo yakkho, Ya. 3. Sujampati = Sakko, Sa. I. 7; II. 2, 3, 8, 9, 10; III. 3. Sujâ (or Sujatâ) asurakaññâ, Sa. 2, 3. Sudatto devaputto, Dp. II. 6. Sudatto = Anâthapindika, Ya. 8. Sudassano mânavo, Ko. II. 3. Suddhâvâsakâyikâ devâ, Dev. IV. 7. Suddhâvâso paccekabrahmâ, Bra. I. 6, 7, 8. Sudhammâ sabhâ, Sa. I. 4; III. 4, 5. Sundarikâ nadî, Brâ. I. 9. Subrahmâ devaputto, Dp. II. 7. Subrahmâ paccekabrahmâ, Bra. I. 6, Suriyo devaputto, Dp. I. 10. Suvîro devaputto, Sa. 1.

Susîmo devaputto, Dp. III. 9; Sa. I. 2.
Seto giri, Dp. III. 10.
Serî devaputto, Dp. III. 3.
Serî râjâ, Dp. III. 3.

Selâ bhikkhunî, Bhi. 9. Sogandhiko nirayo, Bra. I. 10. Somâ bhikkhunî, Bhi. 2.

Himavanta, Dp. III. 5; Mâ. II. 10.

#### II. ALPHABETICAL INDEX OF THE SUTTAS.

The mark = refers to suttas the text of which is given more than once under different titles. The word or refers to the suttas whose title is given differently in the different MSS., Cf. to partial identity. If the mark? is added, it points out mere uncertainty of reading.

Akodhano, Sa. III. 4. Akodho avihimsâ, Sa. III. 5. Akkosa, Brâ. I. 2. Aggika, Brâ. I. 8. Accayena akodhano, Sa. III. 4. Accenti, Dev. I. 4. Accharâ, Dev. V. 6. Ajarasâ, Dev. VI. 2. Añnataro brahma (or Apara ditthi), Bra. I. 5. Attâna-rakkhito, Ko. I. 5. Atthakarana, Kos. I. 7. Attho (or Virocana-asurindo), Sa. 8. Anâthapiņdika, Dp. II. 10. Anuruddho, Va. 6. (Cf. Nandanâ). Anomiya, Dev. V. 5. Andhakavinda, Bra. II. 3. Annam, Dev. V. 3. (Cf. Seri). Aparâdițțhi (or Añnataro brahmâ), Bra. I. 5. Aputtaka, Ko. II. 9, 10. Appakâ, Ko. I. 6. Appațividitâ, Dev. I. 7. Appamâda, Ko. II. 7, 8. Abbhâhata, Dev. VII. 6. Ayoniso (or Vitakkita), Va. 11. Ayyakâ, Ko. III. 2. Araññe, Dev. I. 10. Araņâ, Dev. VIII. 11. Arati, Van. 2. Araham, Dev. III. 5. Aruņavatî, Bra. II. 4.

Avihimsâ, Sa. III. 7. Asurinda-ka, Brâ. I. 3; Sa. I. 9. Ahimsaka, Brâ. I. 5.

Âditta, Dev. V. 1. Ânanda, Van. 4; Va. 5. Âyatana, Mâ. II. 7. Âyâcana, Bra. I. 1. Âyu, Mâ. I. 9, 10. Âlava, Ya. 12. Âlavikâ, Bhi. 1,

Icchâ, Dev. VII. 9.
Indako, Ya. 1.
Isayo araññakâ (or Gandho), Sa. I. 9.
Isayo samuddakâ (or Sambara), Sa. I.
10.
Issattam, Ko. III. 4.
Issaram, Dev. VIII. 7.

Ujjhânasaññino, Dev. IV. 6. Uddito, Dev. VII. 7. Uttaro, Dp. II. 9. Udayo, Brâ. II. 2. Upacâlâ, Bhi. 7. Upatthâna, Va. 2. Upaneyyam, Dev. I. 3. Uppatho, Dev. VI. 8. Uppalavannâ, Bhi. 5. Ekamûla, Dev. V. 4.

Enijangha, Dev. III. 10.

Ogham, Dev. I. 1. Ogâļha (or Kulagharanî), Va. 8.

Kakudha, Dp. II. 8. Kaţţhahâra, Brâ. II. 8. Katichinde, Dev. I. 5. Kavi, Dev. VI. 10. Kasi, Brâ. II. 1. Kassaka, Mâ. II. 9. Kassapagotto (or Chetaputto), Va. 3. Kassapo, Dp. I. 1, 2. Kâma, Dev. VIII. 8. Kâmado, Dp. I. 6. Kimdada, Dev. IV. 2. Kuţikâ, Dev. II. 9. Kummo (or Dukkaram), Dev. II. 7. Kulagharanî (or Ogâļha), Va. 8. Kulâvaka, Sa. I. 6. Kokâlika (or -liya), Bra. I. 7, 10. Kondañño, Van. 9. Khattiyo, Dev. II. 4. Khanti (or Vepacitti), Sa. I. 4. Khemo, Dp. II. 2. Khomadussa, Brâ. II. 12.

Gaggarâ, Van. 11.
Gandha (=Isayo araññakâ), Sa. I. 9.
Gâravo, Bra. I. 2.
Gotamî, Bhi. 3.
Godhika, Mâ. III. 3.
Ghatîkaro, Dev. V. 10; Dp. III. 4.

Catucakka, Dev. III. 9.
Candana, Dp. II. 5.
Candimâ, Dp. I. 9.
Candimaso, Dp. II. 1.
Cârika (or Sambahulâ), Va. 4.
Câlâ, Bhi. 6.
Cittam, Dev. VII. 2.
Cîrâ (Vîrâ?), Ya. 11.
Cheta-putto (or Kassapagotto), Va. 3.
Chetvâ, Dev. VIII. 1; Sa. III. 1 (Cf. Dhanañjânî and Mâgho).

Jațâ, Dev. III. 3; Brâ. I. 6. Jațilo, Ko. II. 1. Janam, Dev. VI. 5, 6, 7. Jantu, Dp. III. 5. Jarâ, Dev. VI. 1. Jâgaram, Dev. I. 6. Jetam (or Jetavana), Dev. V. 8.

Taṇhâ, Dev. VII. 3.
Tapokamma, Mâ. I. 1.
Tâyano, Dp. I. 8.
Tissako, Bra. I. 8.
Tudu (or Turu?) brahmâ, Bra. I. 9.

Daliddo, Sa. II. 4. Daharo, Ko. I. 1. Dâmali, Dp. II. 5. Ditthi (aparâ-), Bra. I. 5. Dîghalatthi, Bra. I. 3. Dukkaram (or kummo), Dev. II. 7. Dutiyo, Dev. VI. 9. Dubbanniya, Sa. III. 2. Devadatto, Bra. II. 2. Devahito, Brâ. II. 3. Devâ (or Vatapada), Sa. II. 1, 2, 3. Donapâka, Ko. II. 3. Dhajaggam, Sa. I. 3. Dhananjanî, Brâ. I. 1 (Cf. Chetvâ and Mâgho). Dhamma (or Sajjhâya), Va. 10. Dhîtaro, Mâ. III. 5. Dhîtâ, Ko. II. 6.

Na jîrati, Dev. VIII. 6. Natthiputtasamam, Dev. II. 3. Nadubbhiyam, Sa. I. 7. Nandati (= Nandanam), Dev. II. 2. Nandanam (= Nandati), Mâ. I. 8. Nandanâ, Dev. II. 1 (Cf. Anuruddho). Nandano, Dev. II. 4. Nandivisâlo, Dp. III. 8. Nando, Dp. III. 7. Navakammika, Brâ. II. 7. Na santi, Dev. IV. 4. Nâgadatta, Va. 7. Nâgo, Mâ. I. 2. Nânâtitthiyâ, Dp. III. 10. Nâmam, Dev. VII. 1. Nikkhantam, Van. 1. Niddâ tandi, Dev. II. 6. Nimokkho, Dev. I. 2. Nivâraņa, Dev. III. 4.

Paccanîka, Brâ. II. 6. Pajjunnadhîtâ, Dev. IV. 9, 10. Pajioto, Dev. III. 6; VIII. 10. Pañcarajâno, Ko. II. 2. Pañcâlacando, Dp. I. 7. Patirûpam, Mâ. II. 4. Pattam, Mâ. II. 6. Paduma puppha (or Pundarîka), Va. 14. Pabbatupamam, Ko. III. 5. Pamâda, Bra. I. 6. Parinibbâna, Bra. II. 5. Parosahassam, Van. 8. Pavâranâ, Van. 7. Pâkatindriya (or Sambahulâ bhikkhû). Va. 13. Pâtheyyam, Dev. VIII. 9. Pâsa, Mâ. I. 4, 5. Pâsâno, Mâ. II. 1. Pindam, Mâ. II. 8. Piva. Ko. I. 4. Piyankara, Ya. 6. Pihito, Dev. VII. 8. Puggalo, Ko. III. 1. Pundarîka (or Paduma-puppha), Va. 14. Punabbasu, Ya. 7.

Bako brahmâ, Bra. I. 4.
Bandhana, Dev. VII. 5; Ko. I. 10.
Bahudhîti, Brâ. I. 10.
Bilangika, Brâ. I. 4.
Brahmadevo, Bra. I. 3.
Bhikkako, Brâ. II. 10.
Bhikkhû (sambahulâ-), Mâ. III. 1.
Bhîtâ, Dev. VIII. 5.

Puriso (=Loko), Kos. I. 2.

Pesalâ-atimaññanâ, Van. 3.

Phusati, Dev. III. 2.

Macchari, Dev. IV. 2; V. 9.

Majjhantiko (or Sanika), Va. 12; =
Sanamâna or Santika (Dev. II. 5).

Manibhaddo, Ya. 4.

Manonivaranâ, Dev. III. 4.

Mallikâ, Ko. I. 8.

Mahaddhana, Dev. III. 8.

Mahâsâla (or Lûkhapâpurana), Brâ.
II. 4.

Mâgadho, Dp. I. 4.

Mâgho (=Chetvâ), Dp. I. 3.

Mâtuposaka, Brâ. II. 9.

Mânakâma, Dev. I. 9.

Mânatthaddo, Brâ. II. 5.

Mânasam, Mâ. II. 5.

Mâyâ, Sa. III. 3.

Mittam, Dev. VI. 3.

Moggallâno, Van. 10.

Yajamânam, Sa. II. 6. Yañña, Ko. I. 9.

Rajjam, Mâ. II. 10. Ratha, Dev. VIII. 2. Râjâ, Ko. I. 3. Râmaneyyakam, Sa. II. 5. Rohito, Dp. III. 6.

Lûkhapâpuraṇa (or Mahâsâla), Brâ. II. 4. Loka, Dev. VII. 10. Loko (=Puriso), Ko. III. 3.

Vangîsa, Van. 12. Vacanam (or Vanaropa), Dev. V. 7. Vajirâ, Bh. 10. Vajjiputto (or Vesâlî), Va. 9. Vatapada (or Devâ), Sa. II. 1, 2, 3. Vatthu, Dev. VI. 4. Vanaropa (or Vacanam), Dev. V. 7. Vandanâ, Sa. II. 7. Vijayâ, Bhi. 4. Vitakkita (or Ayoniso), Va. 11. Vittam, Dev. VIII. 3. Virocana-asurindo (or Attho), Sa. I. 8. Viveka, Va. 1. Vîrâ (Cîrâ?), Ya. 11. Vuţţhi, Dev. VIII. 4. Vendu, Dp. II. 2. Vepacitti (or Khanti), Sa. I. 4. Vesâlî (or Vajjiputto), Va. 9.

Sakalika, Dev. IV. 8, Mâ. II. 3. Sakka, Ya. I. 2. Sakkanamanassa, Sa. II. 8, 9, 10. Sangâme dve vuttâni, Ko. II. 4, 5. Sangârava, Brâ. II. 11. . Sajjhâya (or Dhamma), Va. 10. Satta vassâni, Mâ. III. 4. Sattiyâ, Dev. III. 1. Saddhâ, Dev. IV. 6. Saņamāno (santikāya), Dev. II. 5. =Sanika (or Majjhantika), Va. 12. Sanamkumâro, Bra. II. 1. Sappo, Mâ. I. 6. Sabbhi (=Sivo), Dev. IV. 1. Samayo, Dev. IV. 7. Samiddhi, Dev. II. 10; Mâ. III. 2. Sambara (or Isayo samuddakâ), Sa. I. 10. Sambahulâ, Mâ. III. 1. Sambahulâ (or Cârika), Va. 4. Sambahulâ bhikkhû (or Pâkatindriya), Va. 13. Sarâ, Dev. III. 7. Samyojanam, Dev. VII. 4. Sâdhu, Dev. IV. 3. Sânu, Ya. 5. Sâriputta, Van. 6. Sivo (= Sabbhi), Dp. III. 1.

Sîsupacâlâ, Bhi. 8. Sîho, Mâ, II, 2, Sukkâ, Ya. 9, 10. Sucilomo, Ya. 3. Sudatto, Dp. II. 6. Sudatto, Ya. 8. Suddhika, Brâ. I. 7. Sundarika, Brâ. I. 9. Suppati, Mâ. I. 7. Subrahmâ, Dp. II. 7. Subham, Mâ. I. 3. Subhâsitam jayam, Sa. I. 5. Subhâsitâ, Van. 5. Suriya, Dp. I. 10. Suvîra, Sa. I. 1. Susammutthâ, Dev. I. 8. Susîma, Dp. III. 9. Susîma, Sa. I. 2. Selâ, Bhi. 9. Serî, Dp. III. 3. (Cf. Annam). Somâ, Bhi. 2.

### III. ALPHABETICAL INDEX OF THE GATHAS.

Hirî, Dev. II. 8.

This index contains the beginning of all the gâthâs of four padas, although many of them are only the sequel of another, with which they constitute a whole.

The first of the two padas sometimes added to four padas, and forming with them a stanza of six padas, has not been mentioned, as not being a beginning at all.

No distinction has been made as to the gâthâs which, beginning with the same words, differ more or less in the rest.

Akatam dukkatam seyyo, Dp. I. 8. Akampitam acalitam, Bhi. 7. Akammanâ devaseţţha, Sa. I. 1, 2. Akkodhassa kuto kodho, Brâ. I. 2. Akkheyyasaññino sattâ, Dev. II. 10. Akkheyyam ca pariññâya Dev. II. 10. Aghajâtassa ve nandî, Dp. II. 8. Accantam hataputtâmhi, Bhi. 3. Accayanti ahorattâ, Mâ. I. 10.

Accayam desayantînam, Dev. IV. 5.
Accayo ca na vijjetha, Dev. IV. 5.
Accenti kâlâ, Dev. I. 4; Dp. III. 7.
Accharâgaṇasaṅghuṭṭham, Dev. V. 6.
Acchejja taṇham, Mâ. III. 5.
Ajelakâ ca gâvo ca, Ko. I. 9.
Ajja pannarase visuddhiyâ, Van. 7.
Ajjâpi te âvuso sâ diṭṭhi, Bra. I. 5.
Añnathâ santam attânam, Dev. IV. 5.

Aññena ce kevalinam, Brâ. I. 8, 9; Addho ve puriso râja, Ko. III. 1. Atîtam nânusocanti, Dev. I. 10. Attânam ce piyam jaññâ, Ko. I. 4. Attânam na dade, Dev. VIII. 8. Atthassa pattim, Mâ. III. 5. Atthâva vata me buddho, Ya. 12. Atthi nissaranam loke, Bhi. 1. Atthi sakyakule jâto, Bhi. 8. Atha aggi divârattim, Dev. III. 6; Dp. I. 4. Atha antena jahati, Dev. V. 1. Atha satthi tasitâ, Van. 2. Athâyam itarâ pajâ, Brâ. II. 3. Addhâ pajânâsi mametam, Bra. I. 4. Addhâ mam yakkha jânâsi, Va. 14. Addhâ suyittham, Brâ. I. 9. Addhâ hi dânam. See Saddhâhi. Ananganassa possassa, Va. 14. Anatthasañhitam ñatvâ, Mâ. I. 1. Anantadassî Bhagavâham, Bra. I. 4. Anâgatappajappâya, Dev. I. 10. Anigho ve aham yakkha, Dp. II. 8. Aniccâ addhuvâ kâmâ, Va. 2. Aniccâ vata sankhârâ, Bra. II. 5. Animittam ca bhâvehi, Van. 4. Anutthaham avâyamam, Sa. I. 1, 2. Anomanâmam, Dev. V. 5. Antakenâdhipannassa, Ko. I. 4. Antalikkhacaro pâso, Mâ. II. 5. Antojațâ, Dev. III. 1; Brâ. I. 6. Andhakâre pure hoti, Brâ. II. 4. Annado balado hoti, Dev. V. 2. Annam evâbhinandanti, Dev. V. 3; Dp. III. 3. Annam pânam, Ko. III. 4. Apârutâ tesam amatassa, Bra. I. 1. Apuññam pasavi Mâro, Mâ. II. 8. Appamattako ayam kali, Bra. I. 9, 10. Appamatto ubhe atthe, Ko. II. 7, 8. Appameyyam paminanto, Bra. I. 7, 8. Appaviddhâ anâthâ te, Dp. III. 5; Va. 13. Appasmeke pavecchanti, Dev. IV. 2, 3. Appam âyu manussânam, Mâ. I. 9.

Appam hi etam na hi dîgham, Bra. I.4.

Abalam tam balam âhu, Sa. I. 4, 5.

Abhikkama gahapati, Ya. 8. Abhidhavatha bhaddante, Ya. 5. Abhutvâ bhikkhasi bhikkhu, Dev. II. 10. Amaccudheyyam pucchanti, Mâ. III. 4. Amanussatthâne udakam, Ko. II. 9. Amma na vyahârissâmi, Ya. 7. Ayoniso manasikârâ, Va. 11. Araññe rukkhamûle vâ, Sa. I. 3. Araññe viharantânam, Dev. I. 10. Arati viya mejja khâyati, Va. 4. Aratim ca ratim ca pahâya, Van. 2. Aratim pajahâsi, Va. 1. Arahante sîtibhûte, Brâ. II. 6. Araham sugato loke, Mâ. III. 5; Brâ. II. 3. Aladdhâ tattha assâdam, Mâ. III. 4. Alasassa anutthâtâ, Sa. I. 1, 2. Aviham upapannâse, Dev. V. 10; Dp. III. 4. Aviruddhâ viruddhesu, Sa. II. 10. Asantâ kira mam jammâ, Brâ. II. 4. Asallînena cittena, Bra. II. 5. Asubhâya cittam bhâvehi, Van. 4. Assamedham purisamedham, Ko. I. 9. Asso va jinno nibbhogo, Brâ. II. 4. Aham ca sîlasampanne, Sa. II. 8. Ahu pure dhammapadesu, Va. 10. Ahuvâ te sagâmeyyo, Dev. V. 10; Dp. III. 4.

Abhayam yacamananam, Sa. I. 10.

Âkinnaluddo puriso, Va. 14. Âdittasmim agârasmim, Dev. V. 1. Âraddhaviriyam pahitattam, Va. 2. Ârabbhatha nikkhamatha, Bra. II. 4. Ârâmacetyâ vanacetyâ, Sa. II. 5. Ârâmaropâ vanaropâ, Dev. V. 7. Âyum ârogyam vannam, Ko. II. 7. Âhuneyyo vedagû, Bra. I. 3.

Ingha aññe pi pucchassa, Ya. 12. Icchâya bajjhati loko, Dev. VII. 9. Iti hetam vijânâma, Dev. V. 9. Ito bahiddhâ pâsaṇḍâ, Bhi. 8. Itthî pi ekaccî yâ, Ko. II. 6. Itthibhâvo kim kayirâ, Bhi. 2.

Idam vatvâna Maghavâ, Sa. II. 8, 9, 10.
Idam hi jâtu me dittham, Bra. II. 3.
Idam hitam jetavanam, Dev. V. 8;
Dp. II. 10.
Idha chinditamârite, Dp. III. 10.
Idhâgamâ vijjupabhâsavaṇṇâ, Dev.
IV. 10.
Iminâ pûtikâyena, Bhi. 4.
Isayo Sambaram pattâ, Sa. I. 10.
Isînam abhayam natthi, Sa. I. 10.
Issattam balaviriyañca, Ko. III. 4.

Uggaputtâ mahissâsâ, Van. 1. Uccâvaccehi vannehi, Ko. I. 1. Ujuko nâma so maggo, Dev. V. 6. Utthâhi (or Utthehi) vîra, Bra. I. 1: Sa. II. 7. Utthehi bhikkhu kim sesi, Va. 2. Uddham adho ca tiriyam, Mâ. 111. 3. Upako Phalagando ca, Dev. V. 10; Dp. III. 4. Upadhîsu janâ gadhitâ, Van. 2. Upanîyati jîvitam, Dev. I. 3; Dp. II. 9. Uposatham upavasanti, Ya. 5. Ubhinnam attham carati, Brâ. I. 2, 3; Sa. I. 4, 5. Ubhinnam tikicchantânam, Brâ. I. 2, 3; Sa. I. 4, 5. Ubho puññañca pâpañca, Ko. I. 4. Ummaggapatham Mârassa, Van. 8.

Ekakâ mayam araññe, Va. 9. Ekako tvam araññe, Va. 9. Ekamûlam dvirâvaţţam, Dev. V. 4. Enijangham kisam, Dev. III. 10. Etad eva aham maññe, Sa. I. 4, 5. Etad eva titikkhâya, Sa. I. 4, 5. Etam ca samatikkamma, Mâ. II. 7. Etam tesam pihâyâmi, Sa. II. 10. Etam dalham bandhanam, Ko. I. 10. Etam sammaggatâ yaññam, Ko. I. 9. Etam hi yajamânassa, Ko. I. 9. Etâhi tîhi vijjâhi, Brâ. I. 8. Ettha dajjâ deyyadhammam, Brâ. 11. 3. Evam âdipito loko, Dev. V. 1.

Evam etam tadâ âsi, Dev. V. 10: Dp. III. 4. Evam etam (or evam) purânânam, Dev. V. 10; Dp. III. 4. Evam esâ kasî katthâ, Bra. II. 1. Evam khandhâ ca dhâtuyo, Bhi. 9. Evam ce mam viharantam, Van. 1. Evam jarâ ca maccu ca, Ko. III. 5. Evam dhammâ apakamma, Dp. III. 2. Evam buddham sarantânam, Sa. I. 3. Evam vijitasangamam, Van. 7. Evam virattam khemattam, Mâ. II. 6. Evam vihârî bahulo, Mâ. III. 5. Evam sabbangasampannam, Van. 10. Evam sahassânam, Dev. IV. 2. Evam sudesite dhamme, Van. 8. Evam hi dhîrâ kubbanti, Mâ. III. 3. Esa devamânussânam, Ya. 7. Esâ antaradhâvâmi, Bhi. 5. Esupamâ Dâmali, Dp. I. 5. Eso hi te brâhmani Brahmadevo, Bra-I. 3.

Oghassa hi nittharaṇattam, Van .8. Kacci te kuṭikâ natthi, Dev. II. 9.

Kacci tvam anigho bhikkhu, Dp. II. 8.

Kati lokasmim pajjotâ, Dev. III. 6;

Kati chinde kati jahe, Dev. I. 5.

Kati jâgaratam suttâ, Dev. I. 6.

Dp. I. 4.

Katiham careyya sâmaññam, Dev. II. 7.

Kattha dajjâ deyyadhammam, Brâ. II. 3.

Katham tvam anigho, Dp. II. 8.

Katham nu dâni puccheyyam, Ya. 12.

Katham vihârî bahulo, Mâ. III. 5.

Kathamsu tarati ogham, Dp. II. 5;

Ya. 12.

Kathamsu labhate paññam, Ya. 12.

Katham hi Bhagavâ tuyham, Mâ. III. 3.

Kappo ca te baddhacaro, Bra. I. 4.

Kammam vijjâ ca, Dev. V. 8; Dp. II. 10.

Kayirance kayirathenam, Dp. I. 8. Karaniyam ettha brahmanena, Dp. I. 5.

Kassako patijânâsi, Brâ. II. 1.

Kasmâ tuvam dhammapadâni, Va. 10.

Kassaccayâ na vijjanti. Dev. IV. 5. Kâmarâgena dayhâmi, Van. 4. Kâmam maññatu vâ mâ vâ, Ya. I. Kâyagutto vacîgutto, Brâ. II. 1. Kâyena samvaro sâdhu, Ko. I. 5. Kâraye assame ramme, Ko. III. 4. Kâveyyamattâ vicarimha, Van. 12. Kâlam voham na jânâmi, Dev. II. 10. Kâle pavissa Nâgadatta, Va. 7. Kicchena me adhigatam, Bra. I. 1. Kismim loko samuppanno, Dev. VII. Kim atthakâmo na dade, Dev. VIII. 8. Kim câpi te tam, Bra. I. 6. Kim jîrati kim na, Dev. VIII. 6. Kim tâham kuţikam, Dev. II. 9. Kimdado balado hoti, Dev. V. 2. Kimdiso tesam vipâko, Dev. V. 9. Kim nu uddissa mundâsi, Bhi. 8. Kim nu tesam pihayasi, Sa. II. 10. Kim nu tvam hataputtâva, Bhi. 3. Kim nu satto ti paccesi, Bhi. 10. Kim nu santaramâno va, Dp. I. 9, 10. Kim nu sîho va, Mâ. II. 2. Kim malam brahmacariyassa, Dev. VIII. 6. Kim me katâ Râjagahe, Ya. 9. Kimsu ajarasâ sâdhu, Dev. VI. 2. Kimsu alasam, Dev. VIII. 10. Kimsu issariyam loke, Dev. VIII. 7. uppatatam settham, Dev. Kimsu VIII. 4. Kimsu uppatho akkhâti, Dev. VI. 8. Kimsu chetvâ, Dev. VIII. 1; Dp. 1. 3; Brâ. I. 1; Sa. III. 1. Kimsu janeti purisam, Dev. VI. 5, 6, 7. Kimsu dutiyam purisassa, Dev. VI. 9. Kimsu nidânam gâthânam, Dev. VI. 10. Kimsu pathavato mittam, Dev. VI. 3. Kimsu bandhati pâtheyyam, VIII. 9. Kimsu mâtâ pitâ, Dev. VIII. 11. Kiṃsu yâva jarâ sâdhu, Dev. VI. 1. Kimsu rathassa, Dev. VIII. 2. Kimsu lokasmim pajjoto, Dev. VIII.

Kimsu vatthu manussânam, Dev. VI. 4.

10.

Kimsu sabbam addhabhavi, Dev.VII. 1. Kimsu sambandhano loko, Dev. VII. 5. Kimsu samvojano loko, Dev. VII. 4. Kim su harantam vârenti, Dev. VIII. 7. Kimsûdha bhîtâ janatâ, Dev. VIII. 5. Kimsûdha vittam, Dev. VIII. 3; Ya. Kim soppasi kim nu, Mâ. I. 7. Kukkulâ ubbhato tâta, Ya. 5. Kuto sarâ nivattanti, Dev. III. 7. Kuddhâham na pharusam, Sa. III. 2. Kumbhakâro pure âsim, Dev. V. 10; Dp. III. 4. Kummo va angâni, Dev. II. 7. Kulâ kulam piṇḍikâya, Bra. II. 3. Kulâvakâ Mâtali sambalismim, Sa. I. 6. Kusalam bhâsasi, Dev. V. 10; Dp. Kuso vathâ duggahîto, Dp. I. 8. Ke ca te atarum pankam, Dev. V. 10; Dp. III. 4. Kenassu uddito loko, Dev. VII. 7. Kenassu nîyati loko, Dev. VII. 2, 3. Kenassu pihito loko, Dev. VII. 8. Kenassu bajjhati loko, Dev. VII. 9. Kenassubbhâhato loko, Dev. VII. 6. Kenâsi dummano tâta, Mâ. III. 5. Kenâyam pakato satto, Bhi. 10. Kenidam pakatam bimbam, Bhi. 9. Ke nu kammantâ, Brâ. II. 7. Kenesam yañño vipulo, Dev. IV. 2. Kesam divâ ca ratto ca, Dev. V. 7. Kesu dha aranâ loke, Dev. VIII. 11. Kesu na mânam kayirâ, Brâ. II. 5. Kodham chetvâ, Dev. VIII. 1; Dp. I. 3; Brâ. I. 1; Sa. III. 1. Kodham jahe, Dev. IV. 4, 6. Kodho vo vasam âyâtu, Sa. III. 4. Khattiyam jâtisampannam, Ko. I. 1. Khattiye brâhmane vesse, Ko. III. 5. Khattiyo dvipadam settho, Dev. II. 4. Khattiyo brâhmaņo vesso, Brâ. I. 7. Khattiyo settho jane tasmim, Bra. II. 1.

Gangâya sotasmim, Bra. I. 4. Gandho isînam, Sa. I. 9. Gamanena na pattabbo, Dp. III. 6. Gambhîrapañño medhâvî, Van. 6.

Gambhîrarûpe, Brâ. II. 8. Gambhîram bhâsasi, Dev. V. 10; Dp. Gâthâbhigîtam, Brâ. I. 8. 9; II. 1. Gâme vâ yadivâraññe, Ko. I. 1; Sa. Giriduggacaram chetam, Va. 3. Cakkavatti yathâ râjâ, Van. 7. Catucakkam navadvâram, Dev. III. 9; Dp. III. 8. Cattâro ca pațipannâ, Sa. II. 6. Cattâro loke pajjotâ, Dev. III. 6; Dp. I. 4. Cando yathâ, Van. 11. Carakâ bahubheravâ bahû, Mâ. I. 6. Caranti bâlâ dummedhâ, Dp. III. 2. Câtuddasim pañcaddasim, Ya. 5. Cittasmim vasîbhutamhi, Bhi. 5. Cittena nîyati loko, Dev. VII. 2. Cirassam vata passâmi, Dev. I. 1; Dp. II. 8. Coram harantam, Dev. VIII. 7. Colam pindo ratî khiddâ, Dev. V. 9. Chandajam agham, Dev. IV. 4. Chandarâgassa vinayâ, Va. 2. Chando nidânam gâthânam, Dev. VI. Cha lokasmim chiddâni, Dev. VIII. 6. Chasu loko samuppanno, Dev. VII. Chinda sotam parakkamma, Dp. I. 8. Chetvâ khilam, Dev. IV. 7. Chetvâ nandim, Dev. III. 9. Jaggam na sanke, Mâ. II. 3. Javam ve maññati bâlo, Brâ. I. 3. Jayam veram pasavati, Ko. II. 4. Jâtassa maranam hoti, Bhi. 6. Jîranti ve râja rathâ, Ko. I. 3. Jegucchi nipako bhikkhu, Dp. III. 10. Jetvâna maccuno senam, Mâ. III. 3. Thânam hi maññati bâlo, Ko. II. 5. Thânam hi so manussindo, Ko. I. 1. Thite majjhantike kâle, Dev. II. 5; Taggha me kuţikâ natthi, Dev. II. 9.

Tanhâ janeti purisam, Dev. VI. 5, 6, 7. Tanhâdhipannâ vata, Dev. IV. 8. Tanhâya uddito loko, Dev. VII. 7. Tanhâya nîyati loko, Dev. VII. 3. Tattha cittam panidehi, Va. 6. Tattha dajjâ. See Ettha'. Tatra bhikkhavo samâdahamsu, Dev. IV. 7. Tathâgatassa buddhassa, Dev. IV. 5. Tathâgatam arahantam, Dp. I. 9, 10. Tathâvidham sîlavantam, Dp. II. 4. Tatheva khantisoracca°, Ko. III. 4. Tatheva saddho sutavâ, Ko. III. 4. Tadâsi yam bhimsanakam, Bra. II. 5. Tapokammâ apakkamma, Mâ. I. 1. Tapojigucchâya, Dp. III. 10. Tayo ca supannâ caturo ca hamsâ. Bra. I. 6. Tasmâ akhilo dha padhânavâ, Van. 3. Tasmâ kareyya kalyânam, Ko. I. 4; II. 10; III. 2. Tasmâ tam parivajeyya, Ko. I. 1. Tasmâ vineyya maccheram, Dev. IV 2; V. 3; Dp. III. 3. Tasmâ satañ ca asatañ ca, Dev. IV. 2. Tasmâ saddham ca sîlañ ca, Sa. II. 4. Tasmâ have (bhave?) lokavidû, Dp. III. 6. Tasmâ hi atthakâmena, Bra. I. 2. Tasmâ hi paṇḍito poso, Dev. V. 8; Dp. II. 10; Ko. I. 1; III. 5. Tasmim pasannâ, Bra. I. 3. Tassa tam desayantassa, Van. 6. Tassa sokaparetassa, Mâ. III. 3. Tassâ yo jâyati poso, Ko. II. 6. Tasseva tena pâpiyo, Brâ. I. 2, 3; Sa. I. 4, 5. Tam eva vâcam bhâseyya, Van. 5. Tam ca kammam katam, Dp. III. 2. Tam ca pana appațivânîyam, Ya. 9. Tam ce hi nâdakkhum, Dev. IV. 4. Tam namassanti tevijjâ, Sa. II. 8. Tam hi ete namasseyyum, Sa. II. 10. Tâdiso puriso râja, Ko. III. 1. Tam hissa gajjitam, Ko. III. 4. Tâvatimsâ ca Yâmâ ca, Bhi. 7. Tîhi vijjâhi sampanno, Brâ. I. 8.

Tunhî Uttarike hohi, Ya. 7.

Tunhîbhûto bhavam, Brâ. II. 3.
Te cetasâ anupariyeti, Van. 10.
Te matesu na mîyanti, Dev. IV. 2.
Tevijjâ iddhipattâ ca, Bra. I. 5.
Tesam divâca ratto ca, Dev. V. 7.
Tesu assa sagâravo, Brâ. II. 5.
Tesu ussukkajâtesu, Dev. III. 8.
Te hi param gamissanti, Dp. II. 1.
Te hi sotthim gamissanti, Dp. II. 1.

Daņļo va kira me seyyo, Brâ. II. 4. Dadanti eke visame, Dev. IV. 2. Daddallamânâ agañchum, Mâ. III. 5. Dabbo cirarattasamâhito, Van. 2. Daliddo puriso râja, Ko. III. 1. Daharâ tvam rûpavatî, Bhi. 4. Dânam ca yuddham ca, Dev. IV. 3. Dinnam sukhaphalam hoti, Dev. V. 1. Divâvihârâ nikkhamma, Van. 8. Dîgham âyu manussânam, Mâ. I. 9. Dukkaram duttitikkhañca, Dev. II. 7. Dukkaram vâpi karonti, Dp. I. 6. Dukkham eva hi sambhoti, Bhi. 10. Duggatâ devakaññâyo, Va. 6. Duggame visame vâpi, Dp. I. 6. Duddadam dadamânânam, Dev. IV. 2. Dupposam katvâ attânam, Dp. III. 5; Va. 13. Dullabham vâpilabhanti, Dp. I. 6. Dussamâdaham vâpi, Dp. I. 6. Dûre ito brâhmani, Bra. I. 3. Dvâsattati Gotama, Bra. I. 4. Dhajo rathassa, Dev. VIII. 2. Dhaññam dhanam, Ko. II. 10. Dhammam care yo, Dev. IV. 2. Dhammo rahado, Brâ. I. 9; II. 11. Dhîro ca viñnû, Ko. II. 9.

Na aññatra bojjhangatapasâ, Dp. II. 7.

Na aññatra Bhagavatâ, Dev. V. 10; Dp. III. 4.

Nagassa passe âsînam, Van. 10.

Na tattha hatthînam bhûmi, Ko. III. 5.

Na tassa pacchâ na, Bra. I. 3.

Na tam kammam, Dp. III. 2.

Na tam dalham bandhanam, Ko. I. 10.

Na te kâmâ yâni, Dev. IV. 4. Na tena bhikkhako hoti, Brâ. II. 10. Na tesam kotthe openti, Sa. II. 10. Na te sukham, Dev. II. 1; Va. 6. Natthi atthasamam pemam, Dev. II. 3. Natthi kiccam brâhmaņassa, Dp. I. 5. Natthi dâni punâvâso, Va. 6. Natthi nissaranam loke, Bhi. 1. Natthi puttasamam pemam, Dev. II. 3. Na tvam bâle pajânâsi, Dev. II. 1; Va. 6. Nadîtîresu santhâne, Va. 8. Nandati puttehi pattimâ, Dev. II. 2; Mâ. I. 8. Nandanti ve mahâvîrâ, Mâ. II. 2. Nandîbhavaparikkhayâ, Dev. I. 2. Nandîsambandhano loko, Dev. VII. 5. Nandîsamyojano loko, Dev. VII. 4. Na Paccanîkasâtena, Brâ. II. 6. Nabham phaleyya pathavim phaleyya, Mâ. I. 6. Na brâhmaņo sujjhati, Brâ. I. 7. Na mandiyâ sayâmi, Mâ. II. 3. Na mânakâmassa damo, Dev. I. 9; IV. 9. Na mânam brâhmana sâdhu, Brâ. II. 5. Na me mârisa sâ ditthi, Bra. I. 5. Na me vanasmim karanîyam, Brâ. II. 7. Namo te buddha, Dp. I. 9, 10. Na yattha gîtam na pi, Brâ. II. 8. Navanti ve mahâvîrâ, Mâ. III. 5. Na yidam attakatam bimbam, Bhi. 9. Na yidam bhâsitamattena, Dev. IV. 5. Narakâ ubbhato tâta, Ya. 5. Na vaṇṇarûpena naro, Ko. II. 1. Na ve dhîrâ pakubbanti, Dev. IV. 5. Na santi kâmâ manujesu, Dev. IV. 4. Na sabbato mano nivâraye, Dev. III. 4. Na sûpahatacitto mhi, Sa. III. 2. Na harâmi na bhañjâmi, Va. 14. Na hi nûnimassa samaņassa, Brâ. I. 10. Na hi putto pati vâ pi, Ya. 7. Na hi mayham brâhmana, Brâ. I. 10. Na hi socati bhikkhu kadâci, Van. 3. Nâganâmo si Bhagayâ, Van. 8. Nâccayanti ahorattâ, Mâ. I. 10.

Nâphusantam phusati, Dev. III. 2.

Nâmam sabbam addhabhavi, Dev. VII. 1. Nâham bhayâ na dubbalyâ, Sa. I. 4. Nâhu assâsapassâso Bra. II. 5. Nikkhantam vata mam santam, Van. 1. Niccam utrastam idam, Dp. II. 7. Niddâ (-dam) tandî (-dim), Dev. II. 6. Nibbânam Bhagavâ âhu, Ya. 7. Nimmânaratino, Bhi. 7. Nirayam tiracchânayonim, Dev. V. 9. Netam tava patirûpam, Mâ. II. 4. Neva tam upajîvâmi, Va. 14. Nesâ sabhâ yattha, Brâ. II. 12. No ce dhammam sareyyâtha, Sa. I. 3. No ce buddham sareyyâtha, Sa. I. 3.

Pakudhako kâtiyâno, Dp. III. 10.

Pajjotakaro ativijjha, Van. 8. Pańcakâmagunâ loke, Dev. III. 10. Pañca chinde pañca jahe, Dev. I. 5. Pañca jâgaratam suttâ, Dev. I. 6. Pañcavedasatam samam, Dev. IV. 8. Paññâ lokasmim pajjoto, Dev. VIII. 10. Paţikacceva tam kariyâ, Dp. III. 2. Paţirûpakârî dhuravâ, Ya. 12. Paţirûpako mattika kundalo, Ko. II. 1. Paţisotagâmim nipunam, Bra. I. 1. Panditosi samañnâto, Dp. III. 9. Pathamam kalalam hoti, Ya. 1. Padumam yathâ kokanadam, Ko. II. 2. Pabbatassa suvannassa, Mâ. II. 10. Pamâdam anuyunjanti, Dev. IV. 6. Parasambhatesubhogesu, Dev. V. 9. Parosahassam bhikkhûnam, Van. 8. Pasamsiyâ tepi bhavanti, Dev. IV. 4. Passaddhakâyo suvimuttacitto, Mâ. III. 5. Pahâsi kankham (or sankham), Dev.

Pahâsi kankham (or sankham), Dev. II. 10; IV. 4.

Pahînamânassa na santi ganthâ, Dev. III. 5.

Pahûtabhakkham jâlînam, Ko. I. 1. Pâņesu ca samyamâmase, Ya. I. 6. Pâtur ahosi Mâgadhesu, Bra. I. 1. Pâpam na kayirâ, Dev. II. 10; IV. 10. Piyavâcam va bhâsevya, Van. 5. Piyo loke sako putto, Ya. 7. Pucchâmi tam Gotama bhûripaññam. Dp. II. 4. Puññam vata pasavi bahum, Ya. 10, 11. Puttâ vatthu manussânam, Dev. VI. 4. Punappunam khîranikâ, Brâ. Il. 2. Punappunam ceva, Brâ. II. 2. Punappunam jâyati, Brâ. II. 2. Punappunam yâcakâ, Brâ. II. 2. Punabbasu sukhî hohi, Ya. 7. Pubbe nivâsam jânâmi, Van. 12. Pubbe nivâsam yo vedi, Brâ. I. 8; II. 3. Purisassa hi jâtassa, Bra. I. 9, 10. Pûjito pûjanevyânam, Brâ. II. 3. Phalam ve kadalim hanti, Bra. II. 2.

Baddhosi mârapâsena, Mâ. I. 4. Baddhosi sabbapâsehi, Mâ. I. 5. Bahunâ pi kho tam, Dev. IV. 10. Bahunnam vata atthâya, Van. 12. Bahum pi palapam jappam, Brâ. I. 7, 8. Bahû hi saddâ paccûhâ, Va. 8. Bâlâ kumudanâlehi, Mâ. III. 5. Bîjam uppatatam seţţham, Dev. VIII. 4. Buddhânubuddho so thero, Van. 9. Buddho dhammam adesesi, Bhi, 6. Bhayâ nu mathayâ Sakka, Sa. I. 4. Bhâyâmi Nâgadattam, Va. 7. Bhikkhu siyâ jhâyî, Dp. I. 2; II. 3. Bhîyo pañcasatâ sekhâ, Bra. II. 3. Bhîyo bâlâ pakujjheyyum, Sa. I. 4, 5. Bhutvâ bhutvâ nipajjanti, Va. 13. Bhetvâ avijjam vijjâya, Va. 2. Bhoge patthayamânena, Ko. II. 8.

Makkhena makkhitâ pajâ, Van 3.
Magadham gatâ Kosalam gatâ, Va. 4.
Maccunâ pihito loko, Dev. VII. 8.
Maccunâbbhahato loko, Dev. VII. 6.
Maccheravinaye yuttam, Sa. II. 1, 2. 3.
Maccherâ ca pamâdâ ca, Dev. IV. 2, 3.
Maññeham lokâdhipati, Brâ. II. 8.
Matam va amma rodanti, Ya. 5.
Matam va puttam rodanti, Ya. 5.

Manasâ ce pasannena, Ya. 2. Manujassa sadâ satimato, Ko. II. 3. Mandiyâ nu sesi, Mâ. II. 3. Mahaddhanâ mahâbhogâ, Dev. III. 8. Manânubhâvo tevijjo, Van. 9. Mahâvîra mahâpañña, Mâ. III. 3. Mahâsamayo pavanasmim, Dev. IV. 7. Mam namassanti tevijjâ, Sa. II. 8. Mâ jâtim puccha carananca puccha, Brâ. I. 9. Mâtaram kuţikam brûsi, Dev. II. 9. Mâtari pitari vâ pi, Brâ. II. 5. Mâtâpettibharo âsi (-sim), Dev. V. 10; Dp. III. 4. Mâtâpettibharam jantum, Sa. II. 1, 2, 3. Mânam pajahassu Gotama, Van. 3. Mânam pahâya, Dev. I. 9; IV. 8. Mâno hi te brâhmana, Brâ. I. 9. Mâ pamâdam anuyuñjetha, Dev. IV. 6. Mâ brâhmana dâru, Brâ. I. 9. Mâyâpi Maghavâ, Sa. III. 3. Mâ vo kodho ajjhabhavi, Sa. III. 5. Mâ saddam karî Piyankara, Ya. 6. Muttoham Mârapâsena, Mâ. I. 4. Muttoham sabbapâsehi, Mâ. I. 5. Medavannañca pâsânam, Mâ. III. 4.

Yajamânânam manussânam, Sa. II. 6. Yato yato mano nivâraye, Dev. III. 4. Yattha âpo ca pathavî, Dev. III. 7. Yattha nâmañ ca, Dev. III. 3; V. 10; Dp. III. 4; Brâ. I. 6; III. 9. Yattha bheravâ sirimsapâ, Bra. II. 3. Yatthâlaso anuţţhâtâ, Sa. I. 1, 2. Yathâ aññataram bîjam, Bhi. 9. Yathâ nâmam tathâ cassa, Brâ. I. 5. Yathâpi selâ vipulâ, Kos. III. 5. Yathâ sâkațiko pantham, Dp. III. 2. Yathâ hi angasambhârâ, Bhi. 10. Yathâ hi megho, Kos. III. 4. Yassa etâdisam yânam, Dev. V. 6. Yassa jâlinî visattikâ, Mâ. I. 7. Yassa nûna siyâ evam, Bhi. 2. • Yassa saddhâ Tathâgate, Ya. 4. Yassa sabbam ahorattam, Ya. 4. Yassete caturo dhammâ, Ya. 12. Yasseva bhîto na dadâti, Dev. IV. 2.

Yam enikulasmim janam, Bra. I. 4. Yam etam vârijam puppham, Va. 14. Yam kiñci sithilam kammam, Dp. I. 8. Yam ca karoti kâyena, Ko. II. 10. Yam ca kho sîlasampanno, Ko. I. 1. Yam cassa bhuñjati mâtâ, Ya. 1. Yam tam isîhi pattabbam, Bhi. 2. Yam tvam apâyesi, Bra. I. 4. Yam buddho bhâsate vâcam, Van. 5. Yam musâbhanato pâpam, Sa. I. 7. Yam vadanti na tam mayham, Mâ. II. 9; III. 4. Yam vadanti mamayidam, Mâ. II. 9; III. 4. Yam sâvakena pattabbam, Van. 9. Yam hi kayirâ, Dev. IV. 5. Yam hi devâ manussâ ca, Sa. II. 9. Yâ kâci kaṅkhâ, Brâ. II. 8. Yâdisam vapate bîjam, Sa. I. 10. Yâya saddhâya pabbajito, Va. 2. Ye keci buddham, Dev. IV. 7. Ye keci rûpâ idhavâ, Dp. III. 10. Ye kho pamattâ, Dp. III. 5; Va. 13. Ye gahatthâ puññakarâ, Sa. II. 8. Ye ca atîtâ sambuddhâ, Bra. I. 2. Ye ca kâyena vâcâya, Mâ. I. 3. Ye ca kho ariyadhamme, Dev. IV. 9. Ye ca yaññâ nirârambhâ, Ko. I. 9. Ye ca rûpûpagâ sattâ, Bhi. 4. 6. Ye dha maccharino loke, Dev. V. 9. Ye dha laddhâ manussattam, Dev. V. 9. Ye nam dadanti saddhâya, Dp. III. 3. Yena kenaci vannena, Ya. 2. Ye nam pajânanti, Ya. 3. Ye me pavutte satthipade, Dp. II. 2. Ye râgadosavinayâ, Sa. II. 9. Yesam dhammâ appaţividitâ, Dev. I. 7. Yesam dhammâ asammutthâ, Dev. I. 8. Yesam dhammâ suppaţividitâ, Dev. I. 7. Yesam dhammâ susammutthâ, Dev. I. 8. Yesam pi sallam urasi, Mâ. II. 3. Yesam râgo ca doso ca, Dev. III. 3; Brâ. I. 6; Sa. II. 9. Ye hi keci ariyadhammam, Dev. IV. 9. Yehi jâtehi nandissam, Brâ. II. 4. Yo andhakâre tamasi, Dp. I. 10.

Yam idha puthavim ca, Van. 2.

Yo appadutthassa, Dev. III. 2; Brâ. I. 4. Yo imasmim dhammavinaye, Bra. II. 4. Yo ca vinevva sârabbham, Brâ. II. 6. Yo ca saddaparittâsî, Va. 8. Yo dukkham adakkhi, Mâ. II. 10; III. 1. Yo dha puññañca pâpañca, Brâ. II. 10. Yo dhammacârî kâyena, Ko. III. 5. Yo dhammaladdhassa, Dev. IV. 3. Yo nindiyam pasamsati, Bra. I. 9, 10. Yo pânabhûtesu, Dev. IV. 3. Yo mâtaram pitaram vâ, Brâ II. 9. Yo sîlavâ paññavâ, Dp. II. 4. Yo suññagehâni sevati, Mâ. I. 6. Yo have balavâ santo, Sa. I. 4. 5.

Râgo uppatho akkhâti, Dev. VII. 8.
Râgo ca doso ca kuto (-ito), Ya. 3.
Rukkhamûlagahaṇaṃ pasakkiya, Va. 5.
Rûpaṃ jîrati maccânaṃ, Dev.
VIII. 6.
Rûpam na jîvanti, Ya. 1.
Rûpaṃ vedayitaṃ saññaṃ, Mâ.
II. 6.
Rûpâ saddâ rasâ gandhâ, Mâ. II.
5, 7; Bhi. 4.

Yo hoti bhikkhu araham, Dev. III. 5.

Yvâyam bhisâni khanati, Va. 14.

Laddhâ hi so upâdânam, Ko. I. 1. Loke dukkhapare tasmim, Ya. 7. Lobho doso ca, Ko. I. 2; III. 3.

Vanam yad aggi dahati, Ko. I. 1.

Vayo rattindivakkhayo, Dev. VIII. 6.
Vaso issariyam loke, Dev. VIII. 7.
Vâcam manañca panidhâya, Dev.
VIII. 5.
Vâyametheva puriso, Sa. I. 8.
Viceyyadânam sugatappasattham, Dev.
IV. 3.
Vijjâ uppatatam seṭṭhâ, Dev. VIII. 4.
Vipulo Râjagahîyânam, Dp. III. 10.
Virato kâmasaññâya, Dp. II. 5.
Viriyam me dhuradhorayham, Brâ.
II. 1.

Vilumpateva puriso, Ko. II. 5. Vivekakâmo si vanam, Va. 1. Visenibhûto upasantacitto, Bra. I. 3. Vuṭṭhi alasam, Dev. VIII. 10. Vesâliyam vane viharantam, Dev. IV. 9.

Sakuno vathâ pamsukundito, Va. 1. Sakkhî hi me sutam etam, Van. 1. Sagâravenâ pi chavo, Dp. III. 10. Sankhâre parato passa, Van. 4. Sankhittena pi deseti, Van. 6. Sanghe pasâdo yassatthi, Sa. II. 4. Sa ce atthi akammena, Sa. I. 1, 2. Sa ce enti manussattam, Dev. V. 9. Sa ce pi ettato bhîyo, Van. 1. Sa ce pi kevalam, Mâ. II. 1. Sa ce pi dasa pajjote, Va. 3. Sa ce maggam anubuddham, Mâ. III. 4. Sa ce va pâpakam kammam, Ya. 5. Saccam dhammo, Brâ. I. 9. Saccam ve amatâ vâcâ, Van. 5. Saccena danto damasâ upeto, Brâ. I. 9.

Saññâya vipariyesâ, Van. 4.
Satam sahassânam, Bra. I. 9, 10.
Satam sahassâni pi, Bhi. 5.
Satam hatthî satam assâ, Ya. 8.
Satimato sadâ bhaddam, Ya. 4.
Sattadhâ me phale muddhâ, Dp. I. 9, 10.
Sattiyâ viya omattho, Dev. III. 1;

Dp. II. 6.
Sattîsûlupamâ kâmâ, Bhi. 1.
Satthâram dhammam, Va. 11.
Sattho pathavato mittam, Dev. VI. 3.
Saddahâno arabatam, Ya. 12.
Saddhâ dutiyâ, Dev. IV. 6; VI. 9.
Saddhâ bandhati pâtheyyam, Dev.
VIII. 9.

Saddhâ bîjam tapo vuţthi, Brâ. II. 1. Saddhâya tarati ogham, Ya. 12. Saddhâyâham pabbajito, Mâ. III. 2. Saddhâhi dânam bahudhâ, Dev. IV. 3. Saddhîdha vittam, Dev. VIII. 3; Ya. 12.

Sabbakammakkhayam patto, Bhi. 8.

Sabbaganthapahînassa, Ya. 2. Sabbattha vihatâ nandî, Bhi. 3. Sabbadâ ve sukham seti, Ya. 8. Sabbadâ sîlasampanno, Dp. II. 5. Sabbâ âsattivo chetvâ, Ya. 8. Sabbâ disânuparigamma, Ko. I. 8. Sabbe Bhagavato puttâ, Van. 7. Sabbeva nikkhipissanti, Bra. II. 5. Sabbe sattâ atthajâtâ, Sa. I. 8. Sabbe sattâ marissanti, Ko. III. 2. Sabbe saddhammagaruno, Bra. I. 2. Sabbo âdipito loko, Bhi. 7. Sabbhir era samâsetha, Dev. IV. I; Dp. III. 1. Samanam mâtâ pitâ, Dev. VIII. 11. Samanîdha aranâ loke, Dev. VIII. 11. Samane brâhmane vâ pi, Ko. III. 1. Samuddo udadhinam, Dp. III. 10. Samovisesî athavâ, Dev. II. 10. Sambâdhe vata okâsam, Dp. I. 7. Sambâdhe vâpi vindati, Dp. I. 7. Sambuddho dvipadam, Dev. II. 4. Samsaram dìgham addhanam, Ma. I. 2, 3, Sâdhu kho pandito nâma, Ya. 7. Sâdhu kho mârisa dânam, Dev. IV. 3. Sârattâ kâmabhogesu, Ko. III. 6, 7. Sâriputto va pañnâya, Dev. V. 8; Dp. II. 10. Sâvako te mahâvîra, Mâ. III. 3. Sânum pabuddham vajjâsi, Ya. 5. Sâ hûti me arahatam, Ya. 5. Sâhu te kuţikâ natthi, Dev. II. 9. Sîlam ajarasâ sâdhu, Dev. VI. 2. Sîlam yâvajarâ sâdhu, Dev. VI. 1. Sîlam samâdhim paññañca, Mâ. I. 1. Sîle patițthâya, Dev. III. 3; Brâ. I. 6.

Sukhajîvino pure âsum, Dp. III. 5; Va. 13. Sukhitâ va te manujâ, Dp. II. 2. Suņanti dhammam vimalam, Van. 8. Suņoti na vijânâti, Va. 3. Sutam eva me pure, Dev. IV. 9. Supupphitaggam upagamma, Bhi. 5. Subhâsitam uttamam âhu, Van. 5. Subhâsitassa sikkhetha, Dp. I. 1. Sumantamantino dhîrâ, Sa. II. 10. Susukham vata jîvâma, Mâ. II. 8. Sekhâ sîlasamahitâ, Dp. I. 6. Setthâ hi kira lokasmim, S. II. 8, 9, 10. Selam va sirasûhacca, Mâ. III. 5. Sele yathâ pabbatamuddhani, Bra. I. 1. Sevetha pantâni, Bra. II. 3. So aham vicarissâmi, Ya. 12. So idha sammâsambuddho, Sa. II. 9. Sokassa mûlam, Mâ. III. 4. Sokâvatiņņo nu, Mâ. III. 4, 5. Socati puttehi, Dev. II. 2: Mâ. I. 8. So ca sabbadado hoti, Dev. IV. 2. So dhîro dhitisampanno, Mâ. III. 3. So me dhammam adesesi, Van. 12. Soham akankho apiho, Brâ. II. 8. Soham ete pajânâmi, Dev. V. 10; Dp. III. 4. Snehajâ attasambhûtâ, Ya. 3. Svâgatam vata me âsi, Van. 12.

Hantâ labhati hantâram, Ko. II. 5. Hitânukampî sambuddho, Mâ. II. 4. Hitvâ aham, Dev. III. 8; Brâ. I. 9. Hitvâ agâram pabbajitvâ, Dev. III. 8. Hirî tassa apâlambo, Dev. V. 6. Hirînisedho (-dhâ), Dev. II. 8. HERTFORD:
STEPHEN AUSTIN AND SONS, PRINTERS.